

پښتون
پښتو

پوهاند دوکتور مجاور احمد زیار

کابل پوهنتون



3 ACKU 00032479 7

دژپوهنې بنسټونه او

پښتو لېسويي گرامر



پوهاند دوکتور مجاور احمد زیار

د شېبواو ادبیاتو پوهنځی

۱۳۶۲

۰۰۰ ۰۰۲

پیر محمد کاکړ

چیرې ۱۹۵۱ ق کال پي مځيل
«معرفة الافغانی»

د پښتو گرامر لیکني

بنسټ ایښی

دی

نیولیک (فهرست)

مخزنه	سرلیک
الف	یادبنت
۵	کتنه (الهام)
ح	کتنه (خویشکی)
۱	ژبه
۶	غږ اولیک
۱۰	ژبه اوگرهار
۱۱	کړاوونه
۱۲	نوموڼي
۱۳	خځيري واحدونه
۱۴	اواز
۱۵	د اوازو ډولونه
۱۶	بلغږ - فشار
۱۸	خپه

مخزنه

سرلیک

گر

۱۹

وی - غونده له

۲۲

نومونه

۲۳

کر

۲۸

ویکی

۳۱

ژبپوهنه

۳۳

گر دود پوهه - پښویه

۳۸

غږ پوهه

۴۰

مورفو - فونولوژیکي اوښتنې

۴۳

ویناییزغري

۴۶

ویندغري

۵۲

زیر د ولونه

۵۴

پوروی

۵۷

زیرجی - وتوخی

۵۸

کراوونه

۶۰

- ۶۲ پښتو اواز پوهه
- ۶۷ تم بيواک
- ۶۸ دخپلواکو لښتيلیک
- ۷۷ نيمواک غږونه
- ۷۹ غږ لږ غږونه
- ۸۱ د بيواکو لښتيلیک
- ۸۲ کوچنی، ترينه جوړه
- ۸۳ کړاوونه
- ۸۵ پښتو گړپوهه (صرف)
- ۸۶ نوم گړپوهه
- ۸۶ دنوم اوړون اړخونه
- ۸۷ نرينه نوم - ښځينه نوم
- ۸۸ دگنې ښې
- ۹۱ پير (حالت)
- ۹۴ ناوښتوني نومونه
- ۹۵ خيز نوم
- ۹۷ ستاينوم
- ۱۰۰ شمير نوم

۱۰۲	نومحری (ضمیر)
۱۰۲	خانگر نومحری
۱۰۳	تولنومحری
۱۰۴	نخوتنومحری
۱۰۵	پونبستنومحری
۱۰۷	پلوی نومحری
۱۰۸	ویکینومحری
۱۰۹	ایکینومحری
۱۱۲	غبرگون ٹاٹیکینومحری
۱۱۲	گدا تولنومحری
۱۱۷	تول - خانگری نومحری
۱۲۳	کراوونہ
۱۲۵	دکرا گر پوہہ
۱۲۶	دمصلہ جوربنت اودندہ
۱۲۸	دکرا اورونی توکونہ
۱۳۳	کم اورونی (حکمی متعدی)
۱۳۴	اورونونہ - تیرمہال
۱۳۸	لنہا تیرمہال

- ۱۳۹ لوتیرمهال
- ۱۴۱ گوماني تیرمهال
- ۱۴۲ ارماني تیرمهال
- ۱۴۶ اروتی تیرمهال
- ۱۴۷ توانی او تینگاري تیرمهال
- ۱۴۱ هیسنی او پوښتني تیرمهال
- ۱۴۹ نالیز ندکر - خبري
- ۱۵۰ لنه اولر تیرمهال
- ۱۵۱ دوردنی او ارماني تیرمهال
- ۱۵۳ توانی تیرمهال
- ۱۵۴ گوماني تیرمهال
- ۱۵۵ تینگاري تیرمهال
- ۱۵۶ پوښتني تیرمهال
- ۱۵۷ هیسنی او اروتی تیرمهال
- ۱۵۸ د اوسمهال کرا ورون - لیزند
- ۱۶۰ اروتی، ارماني، او پوښتني
- ۱۶۱ هیسنی او توانی
- ۱۶۲ امري - تینگاري او غوښتني

مخزنه	سرلیک
۲۲۳	غبرگونډله
۲۳۰	گډه غونډله
۲۳۳	گډې غونډله
۲۳۶	گرېني يا اصطلاحات
۲۴۱	غونډله پوهيزه شننه
۲۵۳	کړاوونه
۲۵۷	نوي نومونې
۲۷۴	اخځليک

یادښت

د نوي اوزاړه ترمنځ يوه نه شلېدوونکې شخړه يوه ديا لکستيا قانون دی .
 هر شيزه پدیده چپل خان کې دننه د يوه ورېسې نوي لوبې (ضد ازري
 روزي او په همدې دود او د نوي روگړي لوبې شخړه تيا يې بهر سرچ په رازي
 درومي اوله دې ستره يې اند او پوهنه په دې توگه له مهال تيريدنې او ځانگړو ځاني
 او جهاني اړوندو سره سم بشري پوهنه تل بلون او نوي کيدون نوي
 او هغه بلون او نوي کيدون يې بشپړ تيا يې تگلوري ورکوي .
 زمونږ په وروسته پاتې لوبونو کې د نورو بشري پوهنو په لمر کې تر ټولو مهم
 لوبې دوديدونکي ده او زمونږ له لوبونو سره سم يې يو رنگه سم
 دودونه وي مونږ کې چې په نوره نړۍ کې هغه بيا دوخته زور وي . که څه هم
 له تر لږه شل کاله پوره کيدونکې دي چې نوي تر ټولو د ادب پوهنځي له لارې
 زمونږ هيواد ته سر را دغه کړي ، خو بيا يې هم نه يوازې د زړې دوديزې پوهنې
 ځای نه دی نيولی چې لا کور ته يې ترې سر هواره نه دی حاکم کړی .

دغه طرحه يوه سريزه لري چې په محلي کې د شريجي راز ليکلو خبره ندو د خپل شوي دي، خو دغه کارونه ابته د نوي او نيکمرې دي.

له بېرته د بلو حانز دوکتور مجاور احمد زياره چې يو تکړه او غښتلی ژبپوه او پېرېستو باندې معين زيار کيس خپره ونکړي دي، د يوې زياتې مودې په لوبه د دې د نورو علمي کارونو په ترڅ کې د پېستو گرامر پېرېستو او د تدریس بوخت و، ترڅو دغه کتاب يې تکميل کړ او د تدریسي متن په توگه درې څخه د گټور پېرېستو په کس، ژبو او ادبياتو د پوځي پېرېستو څانگې له خوا چاپ او د استادانو او زده کوونکو د تمې اخيستلو لپاره علمي د گټور راووت.

دغه کتاب په لومړي سکر کې د سترېز و سترېز مخ شته. يو څو له دې لامل چې څېرمه دودې لوی، زموږ د معني گرامرونه، چې ابته خپل علمي رسالتونه يې پخپل وخت کې سر ته رسولی وو، د همدې ژبپوهنې له کلياتو، ضوابطو، مفاهيمو او اصطلاحاتو څخه خالي وو او د دود لاندې نظر په زړه کله زړه ساته درلوده. د يوداسې زده او پياوړي سېستم پر ځای لوی سېستم رامنځ ته کول او د گرامر د مفاهيمو او اصطلاحاتو پېرېستو ته بدلول اسان کار نه و. خو بيا هم دغه کتاب غوښت ووند او اوس د ازموينې او کره کتنې له لارې څخه په چټک ځایه بريالی وتلی دی. بل دا چې په دې کتاب کې د ژبپوهنې محاصرېن الملکي علمي اصطلاحات لټول پېرېستو له ول شوي دي، د دې اثر لويه تېزه په محمدې کې وه. زياره عقیده لري چې موږ بايد د علمي او پايي اصطلاحاتو له پاره د امکان په صورت کې او د پېستو د عمومي معيارې رغاونيز لطفيت او دلخاتو د پانگې پر بنسټ لاندو لونه د مومو او ياب يې کړو. دا دستاويې وه کار دی، خو بايد له احتياط څخه ډکې کار و اخيستل شي او د افراط جنبه ونه لري.

د زيار د دغه کتاب ځينې اصطلاحات او علمي نومونه بې بنياد زيات غلري او په تېرو لاري لوښو چوښيزو اثارو کې راغلي دي، خو زمنت د بريالې بېخي لوي دي. په دغو نومونو کې هم

زیا ته برخه اوس داد بیا تو اوږلو پر پوځي کور له پوځتون څو د باندې هم منل شوي لویو علمي څېرو
او تدریس کې درڅه کار خپستل کېږي. هیلد کېږي چې کوم دځ پر څو نومونه باندې جدي څېړنه
وشي او کړه او عام به شي يا داچې تعدیل به وومي. خو زه شته د دغو ښکاره وړو قدر کم او زیار

تو کور ودانی وایم.
د کتاب پر محتوا باندې په دې سربېره چې څېړنې کول دغه وینا اوږه دوي. زه هیلد کوم چې
دغه کتاب دې هر ورو او د هر ژر په جمدې د دل خطاطي او آفیت چاپ شي. تر چاپه وروسته
به حتماً کړه کتنې ور باندې بشري او لیکوال به یې په کلي توګه د څېړنه دود او محتوا دفاع کړي.
علمي کړه اثار یو په یو او ناڅاپي منځ ته راځي. علم خاڼه د کمال تاریخ لري. هر علمي پراختیا (د څېړنې)
د میلیونو میلیونو انسانانو محصول وي، شروع کېږي، وده کوي ښکېږي وي ښکېلېږي او خپره
وړاندې حرکت کوي.

اوس چې د شور پر تېښ انقلاب لږکته د انقلاب لړۍ او شپه سپه تیایي په او راځي سې پوځي او
روحاني دودې لپاره زموږ د قهرمان گوند او انقلابي دیکوګر انټیک دولت په پاملرنه دودې او
کمال لار په دې ډګر کې اوسېدو ټوګر برابرې شوی ده. موږ د پوځتون علمي او ذهني کارگران
ښه دنده ګڼو چې په دې بهیر (پروسه) کې ځنډې وېشي سره سمون ته یې وښه او اساسي ونډه واخلو او
په دغه دخلکو خدمت ته د وړاندې کړو.

د زیار د زیارونو او کور ودانی سه هم - د وړاندې د علم او فرهنگ د بنسټیاني ودې پر لور!

پو جانده محمد حیدر الهام
د ژبو او ادبیاتو پوځي د ژبپوځي استاد

ز

کتنه (۲۱)

اڀښتو پښتو، د ښاغلي پوهاند دوکتور زيار اثرې ولوستل. دغې اثر درې مجلې ده. برخې
اوځينې نور ضايع، مګر پښتو او نوې نوموتې اوپه پای کې د ماخذونو فهرست لري. د ګرامر لړۍ
برخه له پښتو او ازبکي ژبې څخه کوي چې په دې برخه کې پښتو غږونه او د هغوی پېدايښت او د ورو
د نوې ژبې پوهنې له ميتودونو سره سم خپرل شوي دي.

دا اثر درې برخې د غونډلې لپاره (نځو) په نامه ده چې د ګرامر مجلې برخه ده اوپه پښتو ګرامري
اثر کې دغه برخې په تفصيل سره نه ده خپرل شوې او حتي ځينو ګرامر پوهانو په خپلو ليکلو ګرامرونو کې
ورته اشاره هواره هم نه ده کړې، خو پوهاند دوکتور زيار دغه موضوع په تفصيل سره خپرې او د
پښتو ګرامري اثر و دغه خلايې هم ورکړې ده.

دې کتاب په تاليف کې چې د ليکوال داوېد مود و څېړنې او مطالعات نتيجه ده له ډېرو مستندو
اوسنيو کورنيو او بهرنيو اثارو څخه استفاده شوې او په ډېر دقت او ډېر منظم پلان لري او زموږ د
د زمانې د علمي تقضياتو په پام کې نيولو سره ليکل شوی دی او د محصلانو او نورو څېړونکو لپاره يوازې ښه

او گهتور اثر دی . د دې اثر ارزښت او درنښت په دې کې دی چې د نوي ژبې جوړېدو
 څېړندود په کساکس لیکل شوی دی او د پښتو په نورو داخلي او خارجي مراسمو کې لږ موندل کېږي
 او د پښتو په گرامري آثارو کې یوازې ښی اثر دی چې په دې توگه یې د پښتو گرامر اصلي او اساسي
 پېنه را بر سېره کړې او د مینه والو تنه ماتوي . د دې اثر یو بله ځانگړتیا داده چې د هر بحث
 په اخر کې کړاوه (تمیرونه) را وړل شوي دي ، چې په خپل ذات کې یوازې د پښتن کار دی او په
 ځانگړې توگه د زده کوونکو لپاره یې گټه نه دی .

پوځي حاند دوکتور زیار په دغه اثر کې د پښتو ژبې سپېڅلې او سوچه لغات او اصطلاحات کارولي دي .
 چې البته دغه کار یې د لازيات ارزښت وړ دی ، ځکه دغو پښتو سوچه لغاتو او اصطلاحاتو
 کارول داگټه لري چې د ژبې دغه اهيل مال به خوندي پاتې شي او د نورو بې خبره ديوزو لغاتو
 او اصطلاحاتو ځای به نیسي .

زه د پوځي حاند دوکتور زیار دغه اېڅکاري او علمي اثر چې دده د څو کلنو څېړنو او پلټنو محصول دی ، ستايم
 او د ژبې د بیا د پوهنې د زده کوونکو لپاره په ځانگړې توگه د پښتو ځانگړي زده کوونکو لپاره د درسي کتاب
 د ضرورت په پام کې نیولو سره د دغه اثر د ژر تر ژره چاپولو جهدي سپارښتنه کوم او د پوهنتون
 د څېړندو لوی مدیریت څخه هیله کوم چې لومړی دغه اثر خطاطي شي او وروسته چاپ ته وسپارل شي ،
 چې د لمبا عتي تېروتنو څخه نیول شوي وي .

په پاس کې یوځل بیا د دغه گهتور علمي اثر د چاپ سپارښتنه کوم او لیکوال ته یې لازيات بریالیتوب
 غواړم .

محمد صابر خوشېشکي
 د ژبې د بیا د پوهنې د پښتو ځانگړي پوهنځي

ط

000 a 15

لومړۍ پرک

د ژبپوهنې بنسټونه

۱- خپړکی

۱-۱: ژبه څنگه لومړی ځل منځ ته راغلي ده؟

ژبه له ټولنیز ژوند سره سمه منځ ته راغلې ده. داسې چې د ټولنیز کار په پیل کې لومړی نغوټو او اشارو او ورسې د جملو پر وېرونو په بڼه خبرې اترې پیل شوې او بیا له هغو څخه د یوې ټولنیزې اړتیا په توګه ژبه منځ ته راغلې. په دې توګه د نړۍ په بیلابیلو برخو کې د بیلابیلو لومړنیو، ابتدايي ټولنو ترمنځ بیلابیلې ژبې منځ ته راغلې دي. په دې مانا چې د نړۍ ژبې د بیلابیلو انساني ټولنو یا توکمونو پر خلاف یوه ګډه منځته لري.

ژبه د انسان د فکري بشپړتیا تر هر څه زیاته ځلانده او نژدې نښه ده. ۱-۲: اند او ژبه د انسان فکر چې هر څول وي د غږ په لویا لیکلو او یا انځورولو پرمختګه او هر وروسته ویو (کلمو) سره ملګري وي. ویي (کلمې) د اندونو (فکرونو) مادې استرګنل کېږي. شعور یوازې د دغه مادې استر په مرسته راټولونکو توکمونو ته د لېږد وړ دی. انسان یوازې د ویونو په مرسته وکړای شول او کولای شي، خپل اندونو

اود خيزونق او مادي پديد و نظر اوموخي (هدف) اگاهان اخكاسات
 ثبت كړي، له خپلو همخېلو سره ازمنت او الواك (نظر) وونجړي او د يوې سخي
 لپاره په ټولنيز او گډ كار لاس پورې كړي اود يو ټوكم سپرې (برياوې)
 راټلونكي ټوكم ته ورولېږدوي. ژبه د شعور په وده او د مجرد ادتيوريك اند
 په راپيدايت كې ستره اغېزه لري.

د ژبې پيدايت او بشپړتيا چې د انسان ټولنيزكاري د انساني شعور
 له بشپړتيا يې بهير سره نه شلېد، ونكي اړيكي لري.

د زېږند كار په بهير كې بضر خيزونه او پديدې اوگډ لاملونه (عوامل) خوښتر
 او اړينتونونه د ټولنيز دي اوجوت او مجرد جاجونم (مفاهيم) يې منع ته راوړي
 دي او په دې توگه يې خپل شعور بډاي كړي، اربشپړ كړي، كه له همدې كبله وايو:
 ژبه له آره لويرونه رغېدلي ده چې هر يو د يوې بهرنۍ غبريزې بڼې او بڼې
 مانيزې محتوي لرونكي دي. يواځې تشغېرونه له مانا پرته وي او ژبه كيدائتي.
 د عيني واقعيت انگاره د ويرونو په مانا كې موندل ش او د امانا دري پم -
 په غبرونو كې ځايي او خوندي كېږي او د ټولو هم ژبو وگړو لپاره اړوندوي
 ټولنيز او عام فهم مانا پيدا كوي چې دهغې په وسيله خپلې گروهې او منځخړندوي
 او نورو ته لېږدوي.

په لنډه ډول د ځانيزه او كړنه - كار، اند او ژبه د ټولنيز زېږند وړه كار پر
 بنسټ هم هال منځ ته راغلل او بشپړتيا يې وموندله. دغه درې واړه يوله بله
 يونم شلېد ونكي يو والي لري په دې ترڅ كې كار د دغه دياكتيكي يووالي بنسټ
 جوړوي. (۱۰)

۱۰. ايزنيك آئين: ماترياليزم دياكتيک و ماترياليزم، پخپل کتاب اول: ماترياليزم دياكتيک ص ۱۱۵.

۱-۳: ژبه ټولنيزه او دنده يي پل پلا ده .

ژبه د نښو د يوه غونډ په بڼه يواځې انسان پخپله ټولنه کې زده کوي چې دهغې په مرسته خپل اندونه (فکرونه)، غوښتنې، انگېرني او ننگېرني (خيالات-اولحساسات) نورو هم مخپيلو (هموعانو) ته څرگند کړي او په دې توگه سره د پوهولو او را پوهولو اړيکي وساتي . د همدې له مخې وايو چې :

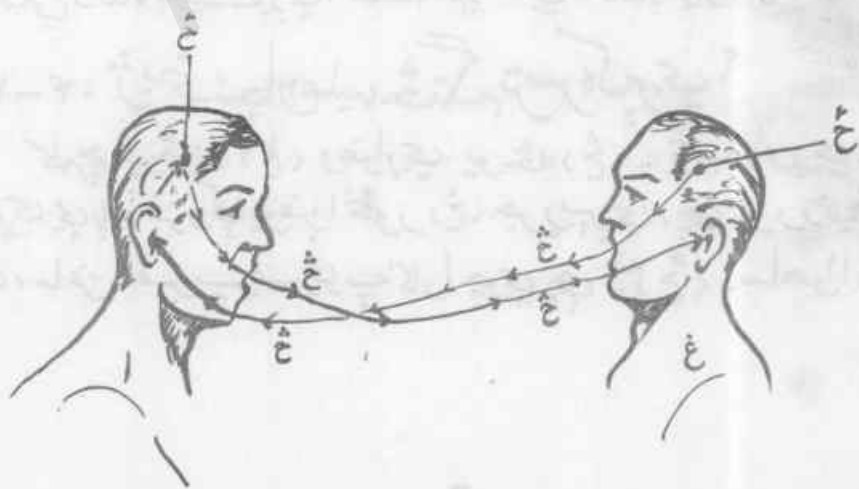
ژبه يوه دنده يي (کيسې)، تړونې (اتفاقي)، ټولنيزه او مدني پلايد .

ده ، نه فطري او طبيعي او عضوي چې مخکې له مخکې د انسان په ختمه کې اخښلې چار او سي لکه سهينز ، سايز او وژيز (هضمي، تنفي او عصبي) جوړښتونه او دهغو چارونه . دا چې موږ دخپلو غړو لکه د (ژبې، اوږو، غاښونو، شونډو، تالو، ستوني، مړۍ، سږو او داسې نورو) په وسيله غږېزو او په دې توگه يې غږيز ، يا ژبني غږي بولو، د امانا نه لري چې گوندې دغه غږي له آره (لاصله) د همدې دنده لپاره جوړ شوي دي، بلکې هر يو ځانته جلا-جلا بيلوژيکي او طبيعي دندې لري لکه خوراک، خښاک، سايستنه او داسې نور . او ژبني دنده يي څرکه او عصبي دنده بلل کېږي، هغه هم په کسې ډول په کړاو (تړون) سره .

۱-۴: ژبني چار (عليه) څنگه ترسره کېږي ؟

کله چې يو څوک (غ، وغواړي، يوڅه (خ، پږ ژبه راوړي، لومړی يې په مغزو کې يو غږ اخځور (خ، جوړېږي، چې يور وحي چار دی، ماغزه غږيز غږي په کار اچوي چې دغه (خ، د سا هوا او يا

بهرځه هوا په مرسته د غږ په خپو بدل کړي. په دې توگه د
 هماغه مطلوب (ځ)، ذهني غږ انځور د ويلو او وړېدلو وگرځي
 او کيڼي يا ژبني چار ترسره کيږي. نوکه غږ پدوونکي (غ)،
 غواړي. هماغه (ځ)، بل يو چا (ا)، ته څرگند کړي. په بله وينا (ا)،
 د (غ) خبرې واورې. همد اچار په سرچسپه ډول پای ته رسېږي.
 له غوږ نه يې مغز ته د (ځ)، فزيولوژيکي لېږد او بيا په مغز وکېله
 (ځ)، سره د (ځ)، روحي سازښت. نوکه وړېدونکي (ا)، پخپل وار هم و
 غواړي له غږ پدوونکي (غ)، سره د غږ پرې بڼه (ا)، له غوږ نه د غږ پدوونکي
 (غ)، تر غوږ پورې په هماغه لاروحي، لکه پاس چې څرگنده شوه: نو په دې
 توگه دامرکه يا خبرې اثر يې په ډول انځور وړي:



۱-۵: آراوړېستنی ژبني توکونه:

د ژبې اصلي او رېښتيني توکونه هماغه غږونه او غږ غوندې و نه دي چې څرگند يې (مخاېروى)، شعوري او سمبوليک خصوصيت لري. هېڅ يانې چې څه هم څرگند يې کېدای شي مگر سمبوليک ورته ويلای نه شو. درد يا خوند، خوښي او دغه راز انگړيې (طبيعي اصوات) چې شعوري نه شي گڼل کېدای، بلکې يوازې د ټولنې له خوا په اتفاقي ډول د يو څه څرگندولو لپاره ټاکل شوي دي. که چېرې يو يو ستړى غږ د ژبني توک ځانگړتيا ولري، هغه به هر وروږد و وياخو غږ وټوللایزو. لکه: ندانیه (آ)، يا انگړسى (ا)، چې د يو ماناوړوځي.

۱-۶: ژبني څېړنه د غږونو څېړنه پيل کېږي:

غږ او ژبه، غږ پوهنه او ژبپوهنه: ژبپوهان په ټوليز ډول ژبه داسې څېړي چې د انسانې مخزوله زېږندو څخه گڼل کېږي او د وگړو ترمنځ د اړيکې ټينگولو لپاره په کارېږي. د دغې پېژند (تعريف) له مخې ژبه يوه مانيزه او نالوکيزه (غږمادې) پداسې ډول بللې خوا دا چې غږ هوايي څپې دي. نومادي گڼل کېږي. له دې کبله وايو: غږ يوه توکيزه ښکارنده (پدیده) ده چې د غږونو له ليارې ټينگېدل کېږي او په شي کېدای چې د ژبې د ذهني نظام يو توک و شهرل شي. له دې ټولو څرگندونو سره غږ د يوه داسې توک په توگه له ژبې

سره اړیکې پیدا کوي چې ژبني نظامونه پکې را څرگندېږي. په دې توګه ویلای شو چې: د غږ او ژبې ترمنځ هماغه ډول اړیکې دی، لکه د یوې موسیقۍ کې د یادښتونو (نوټونو) د غونډ (مجملې) او دهغې د اجرا شوی بڼې ترمنځه. په بله وینا غږ د ژبې د مایزو (مجردو) ذهني نظامونو لپاره یوه توکیز، ننګړلی (محسوسه) او ګرځېدنه ده.

څنگه چې د ژبپوهنې په څېړنو کې د ژبې د مجردو او ذهني نظامونو په پلي عملي توګه په ژبني ماده کې د دغو نظامونو له ښکارندويۍ پرته کېدونې نه ده، نو هر وروړ ژبني څېړنې د ژبې د غږونو له څېړنې سره پیل کول به کار دي. له دې کبله غږ پوهنه باید د ژبپوهنې د هغو سربېره برخو لکه ژبپېل شي چې لوستنه یې د ژبنيو پلټنو لومړی آر (شرط، بلل کېږي). پر دې سربېره څنگه چې په غږ پوهنه کې د غږیزو پلټنو په کرپه هغه ډله غږونو پورې محمول وېږي چې یوازې په ژبه کې په کار لږېږي او نا ژبني غږونه لکه آره په غږ پوهنه کې تر څېړنې لاندې نه راځي. باید وویل شي چې غږ پوهنه په ژبپوهنې پورې یوه تړلې پوهنه ده. په دې ډول ژبه یوه یواځینی ذهني پدید ده، له دوو بېلابېلو مادې څرګندونو سره چې یو وینه بلل کېږي او بېله اورینه (حقیقتاً ۱۳-۱۴).

۱-۷: د غږ اولیک یا ژبې اولیک ترمنځ اړیکې:

لیک هم لکه د غږ د یو داسې توک (مادې) په توګه چې غږیز-نظامونه راڅلي، له ژبې سره اړیکې پیدا کوي. د همدې ټکي له مخې له لیک سره د ژبې اړیکې هماغسې یو اړیکې دي، لکه د عالي د نقش او دهغې اوبدلې بڼې ترمنځه اړیکې. مګر دا اړیکې له هغه اړیکې سره توپیر لري.

چې د غزاو ژبې ترمنځ شتوالی لري. ځکه د غزاو ژبې ترمنځ اړیکې سید
اونې واسطه دی، هغه په دې وروسته لاسوند وټوللېږي؛

۱-۷-۱: د هر ډول لیک تر اختراع دمخه ژبې په سلونو او سبايي په زرو کلونو
له غزیزو نښو څخه دخپل یوازیني مادي څرگندځای په توګه کاراخیست،
په داسې حال کې چې د لیکونو نښو (سمبولو) کارونه څه ناڅه یوه نوې
پلیده ده چې تاریخچه یې له څو زرو کلونو څخه تېرې نه کوي.

۲-۷-۱: لیک د ژبې د غزیزو نښو د لیکنې لپاره اختراع شوی او د همدې
کبله لکه چې دمخه وویل شول، لیکنې نښې د غزیزو نښو له لارې په
ناسیځه ډول له ژبې سره اړوندې (مربوطې) کېږي.

کوم لاسوندونه چې د دغې خبرې لپاره وړاندې کېدای شي دا دي چې هر کله
په یوه ژبه کې ستر غزیز بدلونونه رامنځ ته شوي دي دهغې ژبې د لیکونو
نښو بدلون ته هم اړتیا پیدا شوې ده. که څه هم دغه کار په ډېرو ژبیسو
ټولنو کې له خنډونو سره مخامخ شوی دی. چې غوره بېلګې یې دانګلیسي او
پرانسي لیکنې سیستمونه دي او دا چې یې لیکونو له ژبیسو بدلونو سره هېڅ نوم
بدلون نه دی موندلی او ستونزې یې رامنځ ته کړي دي، په نورو خپلوانو ژبو
لکه الماني، اسپانې، ایتالې، روسي، بلخاريي... کې بیا څه ناڅه له
ژبیسو بدلونونو سره لیکنې سمبولونه راغلي دي او تر دامنځ واټن شوي
دي. خو په سرچینه ډول داسې هېڅکله نه دي شوي چې لیکنې بدلون پر
ژبني غزیز نظام کوم اثر نښندلی وي. له دې کبله ویلای شو چې لیکنې -
نښه د ژبني غزیزې نښې لپاره لیکنې نښه ده. یا په بله وینا که غزیز ژبې
ښکارندوی دی، نو لیک د غزیز ښکارندوی دی.

۱۳۷-۱ د لیکنو نښو (تورو) د په کارا چرلو لپاره کېدای شي د انسان له بدني غړو پرته له نورو وسیلو څخه هم گټه واخیستل شي. په داسې حال کې چې د غږیزو نښو کارونه له غږیزو غړو پرته کېدو نلري. له دې کبله بې ځایه نه ده چې و موږ د ژبنيو غږونو کارونه د پړه اسانه او بې سرخوږه ده او لکه په کاغذ، قلم او نورو وسیلو پورې تړلی نه ده. نو باید غږونه ترلیک د څخه او پخواني وي. بل دا چې لومړني انسانان د لوسونو (اېزارو) له پلوه تل په تنگه کې و او ترلیک وړ نه غږیدل اسانه وه، که څه هم پخپله ژبه یو لوسنی گڼل کېږي او د نورو لوسونو لخوا چې د یوې او پر مختگ سره یې سمه رغېدنه او پرمختګ موندلی دی.

۱۳۷-۲ غږیزې نښې د ژبنيو نظامونو په څرگندونه کې زیاتې دقیقې دي او په دې برخه کې داسې امکانونه لري چې دلته د تنګو لیکنو نښو له هغو سره هېڅ ډول پرتلی وړ نه دي. همدا خبره ده چې د ساري په توګه یو لیکلې غونډله (جمله) په هره ژبه کې کېدای شي په بېلابېلو ډولونو بېلابېلو ماناوو سره ولوستل شي. په داسې ډول هره غونډله چې ویل کېږي، یواځې په یوه بڼه لیکل کېدای شي. نو په دې توګه وینا په هره ژبه کې ترلیکنې زیاته دقیقه ده.

همدا خبره ده چې ژبپوهان په خپلو څېړنو کې وینا ته زیات ارزښت ورکوي چې له غږیزو نښو څخه جوړ شوي ده. اوله لیکنې څخه ژبپوهان وسې. د ډېره کوي چې له لیکنو نښو څخه غږېدلی ده. بیا هم د لاسوند (دلیل) دی چې په ژبپوهنه کې د ژبې ګړتۍ اړخ ترلیکنې هغه غوره دی او د ژبې ژوندی بڼه گڼل کېږي.

۱۳۷-۳ - همدا اوس په نړۍ او بیا په ځانګړي ډول زموږ پخپل هیواد کې لاندې

ژېې شته چې ليك نه لري او د ژوند يو ژبو په توگه دخلکو تر منځ وېل کېږي
اوشتمن گړنی ادب لري، لکه نورستاني او بيا پامير ژبې.

۱- ۸: **توري** (حرف): هغه د ليدو وړانځور دی چې د يوازې (۷-۲)
يا څو اوازونو ښکارندويي کوي.

۱- ۹: **ابېڅې يا الفبې** (الفبا): د هغو ټولو توريو ټولنه وايي -
چې د يوې ژبې د ټولو اوازونو انځورونه کوي. بشپړه ابېڅې هماغه ده چې
د هر يوه اواز لپاره يوه ښه (توري) ولري. دغه راز ابېڅې ته غږيز ژباړه
فونيمیکه ابېڅې وايي.

۱- ۱۰: **ليکدود**: املایا آرتوگرافي د يوه ټاکلي الفبايي -
سېستم په چوکاټ کې د يوې ژبې ويونکو (کلمو) رسم، ليکدود او ډول
ته وايي. د ساري په توگه اوسني پښتو الفبايي سېستم کې ځينې توري د يوې
په هره برخه کې له بل توري يا توريو سره يوځای ليکل کېږي او ځينې
پکې په ښمگري توگه يوله بله سره ښلول کېږي. سم ليکدود هماغه
دی چې تر کبله ونه پورې د يوې ژبې ويوننه داسې انځور کړای شي چې په
لوستلو کې يې تېروتنې ونه شي. په بله وينا د توپير او نه گډون (عدم التباين)
آر (اصل) پکې پرځای شي. ليکدود د که څه هم يو تېروتنې (قراردادي) ښه
لري او څنگه يې چې اړوند ژبپوهان اوليکوال وټاکي هماغه داروندي -
ژبې ليکدود د بلل کېږي، مگر لکه څنگه چې ژبې ښې (سمبولونه) توپير
او نه گډون پر بنسټ منځ ته راغلي دي، نو په ليکدود کې هم دغه
آر (اصل) پرځای کول ضرور دي.

۱-۱۱: ژبه او ګرهار (language (langue) and speech (parole))

لکه څنگه چې په (۱-۱) (۱-۲) او (۲-۱) کې ویل شوي دي، ژبه د انسان ترمنځ د پوهې او پوهېدنې یا محاورې وسیلې په توګه د تړنې (قراردادي)، غږیزو نښو یا سمبولونو سیستم دی. مګر د نوې ژبې پوهې استادان چې سوسیالیزم په سر کې دي، تر دغه نامه لاندې دوی نوموتې. سره توپیر وي، یو پخپله ژبه د یوې جوړې (مجردي) پدیدې او بله د ژبني چار (ګرهار) په توګه په دې ډول:

ژبه یا لنگویج (لنګ) هغه انساني اړتیا ده چې دهغې په مرسته غږېږي.

او وینا، ګرهار - سپیچ (پرول) ګرني چار (عملیه) او خوته (شخصه) څرګندونه ده (البریس ۱۰۷).

ماريوپای (۱۶) وینا یا پرول داسې راپېژني: په یوه ټاکلې حالت کې د یوې ټاکلې یوګرې (نرې، ژبې کارونې) استعمال ته وینا یا پرول وايي.

۱-۱۲: د وینا ټوکودله (اجزای کلام) - parts of speech

هغه ټولې (اکټګوري) دي چې په هغو کې د یوې ژبې ویسونه (۲-۲۵) د لېندي کیدای شي ځکه دغه د لېندي په غونډالیزه (غلونه ۲-۲۶) کې دهغې چار (فنکشن) له مخې وي او یا دهغې د بڼې او وړون ډول (طرز ژوند) او داسې نوروله مخې (ماریو-پای ۱۶۱).

۱-۱۲: گراوونه (تمرینونه)

- ۱-۱: ژبه څنگه منځ ته راغلې ده؟
- ۱-۲: ژبه ولې یوه ټولنیزه او دنده یی (کسې) پدید ده؟
- ۱-۳: ژبې چارڅنگه ترسره کېږي؟
- ۱-۴: ژبه ټوکیزه پدید ده له مانیزه؟
- ۱-۵: ژبه اولیک سره څه اړیکې لري؟
- ۱-۶: توری او غږ سره څه توپیر لري؟
- ۱-۷: ابېڅې (الفبا) څه ته وایي؟
- ۱-۸: د ژبې او وینا توپیر سره څنگه کولای شئ؟
- ۱-۹: د وینا ټوکونه کوم دي؟
- ۱-۱۰: له لومړني څپرکي څخه موڅه زده کړل؟

۲- څپرکی: نومونې (اصطلاحات يا ترښه) Terminology

۱۱-۲: **ژبه:** د غږولو او وینونو (سمبولو) یو داسې کسبي او اتفاقي غونډال (سیستم) دی چې د یوې ټولنې وګړي یې یوله بله د پوهولو او راپوهولو لپاره پر ژبه راوړي او یو بل ته یې اوروي. یا په بله وینا:

ژبه د یو لږ اختیاري وینولو او وینو سمبولونو (علامو) یو مجموعه ده چې هر یو سمبول یې زموږ د یوه ذهني انځور ښکارندويي کوي. دا انځورونه د انساني چاپیریال او مهال څېړنه، پېښې او کړنې په رځې کې دې توګه ژبه د انسانانو ترمنځ د پوهولو او راپوهولو یو آل او وسیله ګرځي.

۱۲-۲: **ګردود** (ګویش یا لهجه): د یوې ژبې هغه ځانګړې بڼه ده چې په یوې ټاکلې جغرافیايي سیمې تاریخي پېر (دورې) - تېریا ټولنیز پور (قشر) او یا پارکي (طبقې) پورې اړه لري. د نړۍ هر ژبني کور څه له اړه له یوې لرغونې مورنۍ ژبې څخه منځ ته راغلی ده. داسې چې د هماغې مورنۍ ژبې بېلابېل ګردودونه د مهال او چاپېریال له بدلون سره بېلابېلو خپلواکو ژبو او بڼو او په دې ډول یې یو ژبني کورنۍ رامنځ ته کړې ده.

۲-۲. معیاری گردود: که دیوې ژبې د ټولو گردودوله مخه یو گردود
ټولیز- وټه ییز- کولتوري اوسياسي درنځ د لوړوالي له پلوه د دغې ژبې په ښکارندويي
د ورځني لیکني استعمال لپاره انتخاب او وامل شي، ادبي رسمي، عمومي پاپه لنډېډول
معیاري او کره گردود گڼل کېږي او د دې په وړاندې نورې بڼې نامعیاري گردودونو
که څه هم دا گردودونه د معیاري گردود په پراخوالي او بشپړوالي کې یې برخې نه دي.
د زمانې په تیریدو سره معیاري گردود د مربوطه ژبې تر هر یو گردوده زیات-
بشپړ او بډای کېږي. نور گردودونه ورو- ورو تر اغېزې لاندې له پې او په پای کې
یې نشته یی یا په بله وینا هغه ټول په خپل ځان کې ځایوي او بیرته یو تقریبي لهجې
ژبني یووالی منځ ته راوړي ځکه هغه مهال بیا گردودي بریدونه (ویز، گرتي،
گرامري او لکړيکي توپیرونه) پخپله رښتیني او بیرته یو عمومي گډ سیستم (ژبې) ته
اوړي.

د پراسنې نوميالي ژبپوهاند خبره نن سبا گردودي توپیرونه دیووالی خوا ته
روان دي او تر اشعابه یې د اتحاد کیدون د پردۍ (اندې مارتین-۵-۱۱۴) ۰
رښتیا هم اوسنی علمي او تخنیکي پرمختګ ددې سبب شوی دی چې نه یوازې
دیوی یوازینی ژبني ټولنې د غړو ترمنځ بېکې د ټولې بشري نړۍ د اوسیدو نکتونځ
ایرېکي ټینګه شي او د دې پرځای چې د راز توپیرونه زیات شي، په سرچپه ډول
ورو- ورو لږېږي.

۴-۲. ځنځيري واحدونه:

هغه دي چې د گره اړ په بهیر کې پر لړ پسې او پیوست راځي. په بله
وینا که گره اړ د خپلې لړۍ له مخې یو ځنځیر وگڼو، نو دغه راز ټولونه پکې د

بیلابیلو کر یو په خبر پرله پسې پیوست او په سره نښتي ډول راڅرگندېږي او هر یو یې د جلا غږ په نامه بلل کېږي. له همدې کبله دغو غږونو ته ځنځیري یونونه (واحدونه) هم ویل کېږي (حق شناس ۴۹).

۲-۵: ناځنځیري واحدونه:

هماغس «رنگارنگیو» ته وایي چې بې له ژبني آریا اصل «پرله پسوالي» منل شوې غږونو، وییونو او نورو ژبنيو توکونو (اجزاوو) ترمنځ پېښېږي او په دې توګه د مانا بیل بیل تیاره اړخونه څرګندوي یا په بله وینا داسې ژبني یونونه (واحدونه) دي چې د ګرهار په بهیر یا ځنځیر کې جوت ځای نلري بلکې کولای شي خپل ځای ونیوي (عوض کړي)، او نه د ځای ته جلا (مستقلو) ځنځیري یونونو په شمار کې راځي لکه: فشار یا خج، اهنګ، بیلتون او پیوستون یا فصل وصل- زیرومې، وزن ریم او داسې نور.

۲-۶: اواز، واج = والک (phoneme):

د ژبې تر ټولو کوچني غږیز توک (عنصر ته وایي چې) پخپله کومه مانا نه لري مګر په ماینز وټوکونو (ویونو) کې ماینز توپیر پېښوي، د ساري په توګه: (ت) په پښتو کې یو اواز دی چې یو ویي (الغت) یې لکه (تور) له یوه بل ویي، لکه (پور) څخه توپیر کړی دی. پښتول ۳۶ اوازو څخه جوړه ده او د زین له مخې لاندې ډولونه لري.

۷-۲: خپلواک- ویل (Vowel) : هغه اواز ته وایي چې

رپیدا کیدل یې بې له کوم ستره وایي بندیز نه ترسره کیري، لکه: ا، و، ی...
۸-۲: بیواک- همخوان- کنسونینت (Consonant) :

هغه اواز ته ویل کیري چې له رپیدا کیدو یا په بله وینا له خولې څخه
د راوتلو پر وخت د ساهاواله بندیز سره مخامخیري، لکه: ب، پ، ت
ث...

۹-۲: نیمواک نیمواک (Semi vowel) :

هغه اواز دی چې د خپلواک او بیواک دواړو دنده پرځای کوي او
د دواړو ځانګړتیاوې لري، یا په بله وینا که په یوه څپه (۳-۲) کې د-
زري یا هستي (حرکت) کار ورکړي، د خپلواک بڼه غوره کوي، که نه د بیواک
لکه منځنۍ اواز په بېل (bel) او بیا (bya) کې یا لکه (و) په ګڼل (ماه)،
او ګوال کې. پښتو نیمواک اوازونه (و- w) او (ی- y) دي.

۱۰-۲: غیر ګډ- واکه مرکب - diphthong :

هغه ته وایي چې د خپلواک او نیمواک په ملګرتیا منځ ته راځي او لکه -
یو ستوی اواز یو وار پتلیز له خولې نه راوځي د یو غیر ګډ لومړي ټوک یو
خپلواک او دویم ټوک یې یو نیمواک اواز وي، لکه زور والی (ay) او زور کې والی (ay)،
او داسې نور.

۲-۱۱. بلغم - واجگونه - allophone :

دیوهیوانی اواز (۲-۶) یلایل ډول یا بڼې ته وایي چې دراز - راز خپو په سیلا - بیلو برخو (پیل - منځ - پای) یا د ځنواوازونو په گاونډ کې رنځ ته کیږي، لکه: «ب» چې په (بر) کې یواز (سایز) ویل کیږي، په رغبرک، کې بل راز (لږ سایز)، په (خوب) کې بل راز (نا سیز) او په یوه ترکیبي یا بېواله غونډ (کلمستر) لکه (برم) کې یو ډول (لږ سایز) او په وازه خپه کې، لکه (به) کې بل ډول (سایز) په دې توگه یو یوازینی اواز (فونیم) خوځو بلغم ونه درلودای شي.

۲-۱۲. فشار یا خج - تکیه - accent = stress :

هغه چار (عربي) ته وایي چې د ژبنيو توکو نو په لړ کې یو توك په زياته زور او شدت وویل شي، په بله وینا فشار د زین د له پلوه دهوایه فشار د بدلون د ځانگړتیاوله ترکیب، د زیر و بمي د گچې یا درجې له توپیر او په خپلواکیز (اولی) راکښون کله نو پیر څخه منځ ته راځي او د اوریدنک له پلوه زیات رساوالي ته وایي. دامانا چې په زیات رسا توگه یو ژبني توك واوریدل شي. په هر غږیز بصیر کې هغه خپه څخه بلل کیږي چې د زین پېر وخت تر نور وگاوندو څخه په زیاته گچه پورتنی ځانگړتیا ولري. د ژبنيو توکو نو یا غږیز څښتن د زیاتوالي او کموالي له پلوه

درې ډوله فشارونه سره توپیر ولای شي؛

غونډله ییز (جملوی) فشار - ویز (لغوي) فشار او خپیز (همجایي) فشار، لکه: (زه پوهنتون ته ځم - *za pohan tūn ta jam*) کې پر لند (لا)، فشار راغلی دی چې که ټوله غونډله (جمله) په پام کې ونیسو، غونډله ییز فشار بلل کېږي. که اړوند وي (پوهنتون) په پام کې ونیسو، نو خپیز (همجایي) فشار نومول کېږي، په بله وینا په لومړۍ برخه کې وایو، دغه غونډله (زه پوهنتون - ته ځم) د نورو غونډلو په ترڅ کې یو څخه غونډله ده چې په دویم ډول کې د (پوهنتون) وي د نورو ویو (زه - ته - ځم) ترڅنګه یو څخه وي دی او په همدې توګه (نون) دوي د نورو خپو (پو - هن) په لړ کې یو څخه شپږمه.

۲-۱۳ - زیر و بې - *pit ch*

زیر و بې له پرله پسې والی (تواتر) او د ریدال له پلوه پراخوالي منځ ته راځي. هر څومره چې د تواتر شمېر زیات وي، غږ هغومره زیر - او هر څومره چې لږ وي، غږ هغومره هم او ریدل کېږي. له پلوه چې د ریدال من پراخه شي، غږ هغومره رسا او هر څومره چې لنډه تنګه شي، غږ هغومره نارسا او ریدل کېږي. په دې توګه غږ یا زیر وي یا بې، منځنی یو ډوله ولیدونکی یا جګیدونکی او -

داسې نغږ -

۲-۱۴ - اهنګ - *intonation*

اهنګ د زیر و بې یو ډول دی. د امانا کله چې د ګرهار په بهیر یا اوږدو کې د زیر و بې د پراختیا له دغونډلې (جملې) په اندازه وي، هغه زیر و بې اهنګ بلل کېږي. اهنګ په پښتو کې ژبني ارزښت لري د ساري

په توگه خبري اونا خبري غونډلې سره توپير وي؛ د خبري هغې اهنځ
وليدونکي. او د پوښتي هغې جگيدونکي. دی. (حقشناس ۱۳۷).

۲-۱۵: بيلتون او پيوستون - فصل وصال درنگ؛

بيلتون او پيوستون د امانا چې د ژبنیو توکونو په لړ يا د گره اړه بهير
کې دوه غږه (واژه) دوي څپې، دوه گرونه، دوه ويونه، دوه -
غونډ ونه (فقرې)، يا دوي غونډلې سره پتليزې (پيوستي)، وويل شي او
يانا پتليزې. يا په بله وينا د دغو ژبنیو توکونو په لړ کې د دوو توکونو پای
او پيل سره نښتي او بې ځنډه وويل شي، يوه ټاکلې مانا نښندي او که په
ځنډ او لاړغې سره يوله بله جلا وويل شي، يوه بله مانا ونخون مخ ته راوړي.
د ساري په توگه که په (باري چټک راغی) غونډله کې (باري چټک) -
پتليز ولولوي او وایو (چټک) له (باري) سره يو نوم جوړ وي، که نه (چټک)
کړول گرځي.

۲-۱۶: څپه - هجا - syllable :

څپه هغه ژبنی یون (واحد) دی چې يا يو خپلواک (۲-۷) وي او يا
له يوه يا څو پيوالو (۲-۸) څخه جوړ وي او په يو ځایي ډول له څلرې -
راوځي، لکه په (با،) کې چې دوه زري (خپلواکه) لري لومړۍ څپه
(الف) او دويمه (با،) ده. يا شخړند (šxwənd) چې يوزري (ax)
لري او پنځه بيوالو او په دې توگه يوه اوږد مخپه گڼل کيږي.
هر څومره بيوالو او ازونه چې سره يوځای شي او خپلواک او از وي.

د زړې په توگه ملگري نه شي، خپه جوړولای نه شي، خکه يې له غه
 زړې څخه هډو ويل (تلفظ) کيدای نه شي. په پښتو کې د خپواوېزې
 اولنډ والی کوم ژبني ارزښت نه لري په مانيزونجون پښتوي او نه سپر
 شعري وزن کوم اغېزښندلای شي. هسې خوېې له هغې هره خپه ماناواله
 نه وي. د ساري په توگه (اغی - ز - ۵) په غېزه کې د ريوړه خپې هر يوه
 ځانته جلا جلا مانا نه لري، بلکې په گډه يو مانيز توک (وي) جوړوي. مگر کور
 يوه ماناواله خپه ده يا په بله وينا يوي (۲-۲۵) دی اوله دې سره يوگر
 (۱۹-۲) هم دی.

حقتشاس (۱۳۷) خپه يا هجا داسې راپېژني:

خپه يو مرکب غږيز يون (واحد) دی چې له يوه يا څو ځنځيري (۲-۲) او
 يوه يا څو نا ځنځيري (۲-۵) يوه ونو څخه رغېدلې وي. خپه يا وازه يې يا ترې

۲-۱۷: **وازه خپه**: هغې خپې ته وايي چې له يوه خپلواکه جوړې
 او يا په يوه خپلواک پای ته رسېدلې وي لکه: ۱- به - ته - شنه - بيا - خوا

پرې - هو. ۲-۱۸: **ترې خپه**: هغې ته وايي چې په يوه بيواک پای شوې وي لکه:

کور، خوند، شخوند، ورځ، خور، خوږين، خپل، برگ، غبرگ.

۲-۱۹: **گر - واژک morpheme**: گر يا مورفيم د ژبې تر ټولو کوچنی

مانيز توک، عنصر دی چې د خواوازو (۲-۶) له يوځای کيدو څخه لاس ته
 راځي اوله شل کيدو څخه يې ساده اوازونه يا په بله وينا يې مانا توکونه. که -
 يوستوي ساده اواز مانا ولري هم گر بلل کيدای شي، خو هغه به هر ورو

دیو خزانې اواز غونډلنډیز وي (۱-۵۰)

ژبني شننه هم له آره په گرونو کېرې نه په بې مانا غږیزو توکو دغو
(اوازونو). ځکه د ژبې لټاينز جوړښت سره چې رښتني ژبني جاج (مغزو)
او ماهيت جوړوي، اړيکې نلري. يو گڼ پرخښتيري يوونونو (۲-۴) سترې
ناخنځيرې (۵-۲) هم پخپل جوړښت کې لري، لکه فشار او داسې نور.
گرونه پيرازاد او تر ليو گرونو ویشل کېږي يا په بله وينا پراوړيدونو
او ناوړيدونو بدلېږي:

۲-۲۰: **ازاځېر** چې په ژبني بهير کې په ازاده او خپلواکه توگه
يو مانا وښندي، لکه: کرونه، مومونه، کرونه او کرو لونه (قيدونه) دازاد
گرونو د لونه جوړوي.

۲-۲۱: **تريکېر** چې د گره په بهير کې يا د يو ملنيز يون
(ويي) يو تړک وي، لکه: (وال)، په کليوال (ين)، په خاورين (ين)،
په اړخينې او داسې نور تاري او يا د ويي يوک نه وي، بلکې چار او مانايي
د خپل ګاونډي و خپلواکيو وونو (ويونو) په ملګرتيا سره څرګندېږي، لکه:
تم، نه، و، او سره او داسې نور وييکي.

۲-۲۲: **بلګر-واژگونه** *allomorph*:

بلګر او الومورف د يوه يوازېني گڼ (۲-۱۹) بېلابېل ډول يا بڼې ته وايي، لکه:
(رېي)، په بېد يا بې کې چې د دښتي غونډې په يو ويي کې د (ی) يو
بلګر بل کيږي يا لکه (سيم) په اتيايم کې چې څلورم غونډې په يو ويي
کې د (م)، بلګر ګڼل کېږي. دلته بنسټيز يا آر (اصلي)، گڼ هم (am) دی.
همداسې يوازې ييز هم درواخله!

بلگرونه دیوگر غری دی چی دیوې گرامری قاعدې اکتیوړی، څرگندوی
وي او دغه توپیر د غږین چاپیریال له کبله منځ ته راځي. یا په بله وینا کله چې
په یو سیلابیک جوړښت کې دوه گرونه یوځای کېږي، د ژبې هغه دې
ته وي چې د بیواکو یا خپلوکو د تراکم یا پرله پسووالي د مخنیوي لپاره په
منځ کې خپلواک یا بیواک اواز ورولېږي، بلکې په (بیلول) کې (-ول، د
(چلاکول) د (-کول) په وړاندې او یا د (ځوانان) او (ځانان) د (ان
ترڅنګه) د (ملایان) او (میرزایان) (-یان) او د (بوداگان) او (سړاگان)
(-ګان) او داسې نور دي، په دې مانا چې دلته د پېرګري (جمع) -
وروستاړي له آره (ان) دی او (-یان) او (-ګان) یې بلگرونه دي.

۲-۲۳. گراوان - مرکزي واژه morphophoneme

هغه اوازونه چې د یوگر د بیلایو غږیو (بلگرونو) په توګه یو پر بل دي.
او یا یو د بلځای نیسي، داراز اوښتونونه مورفونیمیک بدلونونه دي.

۲-۲۴. گراوان پوهه - مرکزي واژه morphophoneme

د ژبپوهنې هغه څانګه ده چې په هغه کې دیوې ژبې ټول گراوانونه او
مورفونیمیک اوښتونونه (همرنگي - ناهمرنگي...) تر څېړنې لاندې نیول کېږي.
په هغو ژبو کې چې نوموړي اوښتونونه د ویره زیات نه وي، نو
دغه وینه د گرپوې (۲-۱، مخه) په ترڅ کې لیکلې، په پښتو او
دري کې.

۲- ۲۵: وي واژه (الفباکلمه) = word: وي دغبر پوهني (۲- ۱۰۲) له
 نجي ديوه مرکب غبر يز يوون (واحد) په توگه پېژندلای شو چې له يوې خوا له يوې
 يا خوځېدلو له بلې خوا له يوه يا خوگر و نوڅه (غيدلی وي) يوازادگر (۱۹-۲۱) چې ليري
 يا خوځېدوڅه جوړوي، يو يو ستړی او ساده وي هم دی.
 ځينې ژبپوهان وي هغه خپلواکه ماينه هډته يا يوون بولي چې پر زياتو ورو
 ماينه ووتونکي يا دوتونکي نه شکل کېږي يا يې د دود له مخې څوک شل نه غواړي.
 لکه: کور، مور، ښوونځی، کورنۍ پوهنتون پاک زړی، پسخی، شیر شاه مينه،
 سيد نور محمد شاه مينه او داسې نور.

غونډله يا جمله Sentence: غونډله يا جمله يو داسې مرکب غبر يز يوون
 (واحد) دی چې له يو يا خو ويو (کلمو) څخه رغېدلی اود يوه يا خو ناخځيري
 (۲- ۵) يو څو په مرسته پکې يوه ول يو والی څرگند شوی وي (حق شناس ۱۳۲).
 ديو سترويو نوځو گرو (يو داسې اوډلی (منظم) ټول (اکل) دی، چې يو
 بشپړ جاج (مفهوم) او موخه (مطلب) پرې لېږدول کېږي او پوهول کېږي.
 له بلې خوا دا چې خبرې اترې يا وينا (گرهار) په غونډلو کې تر سره کېږي. په بل
 وينا لومړی ځل په غونډلو شل کېږي، نو غونډلې ته د وينا (۱- ۱۳) يوون هم وايي.
 ۲- ۲۷: غونډلې - فقره يا گروه يا عبارت: غونډلې ديوې غونډلې (۲۴-۲۵) بيلابيلې ټوټې
 ته وايي چې له يوه يا څو زاد و (۲- ۲۵) او تر لومړي و (۲- ۲۵) څخه رغېدلي وي، او زاد
 زاد ولونه اي، لکه نوموال غونډلې، کروال غونډلې، کروال غونډلې او داسې نور.
 ۲- ۲۸: د غونډلې ټوکونه (اجزای جمله): د غونډلې ټوکونه (اجزای جمله) پرآرو
 او مرستيو ټوکونو ويشل کېږي.
 آر ټوکونه، لکه نومونه (ځين نومونه)، ستاينومونه، شمېر نومونه او نوموړي،

کرونه یا فعلونه (آرا و مرستیال، اشتقاقی او ترکیبی)
او کرونه (قیدونه).

مرستیال توکونه: په دې ډله کې قول نا ورېدونې (نه ګرداښدونکي)
ګرونه یا په بله وینا وییکی (ادوات)، لکه اړیکویکی (حروف ربط)،
تړویکی (حروف عطف)، سرېلونه (پیشینې)، اوسرېلونه (پسینې)، بلنویکی
(حروف ندائیې) داسې نور راځي.

۲۹-۲ نومونه:

هغه ازاد او ریډونې ګرونه یا ویونه (۲۱-۲۵) دي چې ېې له زمانې اړیکې
څخه ېې ما نا څرګندیدای شي، لکه: کور، اور، اوبه، نور، سپین،
یو، دوه، زه، ته اوداسې نور. نومونه یا نومواله ډله پر
لاندې ټولنیزو (کټګوریو) ویشنه شوې:

۳۰-۲ څیزنوم (اسم) یا substantive:

څیزنوم یو داسې نوم دی چې ښځ پر ښځه دیو څیز یا ښکارندې (پرې)
نومونه (نامگذاری) او څرګندونه کوي اودا وروسته ډولونه لري:

۲۱-۲ پرنوم (اسم ذات):

هغه نوم ته وايي چې په ټنګیریدونکي (محسوس) څیز اړه لري.
په بله وینا یو داسې څیزونوم چې زموږ په حواسو حس کیدای
شي، لکه: ډبره، لرګی، اوبه، خوا، غږ، بوي اوداسې نور.



۱-۲۲ مانانوم (اسم معنی) :

هغه نوم دی چې په یوه نه ښکېږي وینکي (غیر محسوس) څیز یا په لنډه وینا په یوې ښکارنده (پدیدې) آه لري او هغه نوموي لکه: دروغ، رښتیا، پټ، هیله، میرانه، رخه، سخته (کینه)، خوښي، ویر، اندیښنه، درناوی بډای، ټینکي او داسې نور.

۲-۲۳ ټولنوم (اسم عام) :

داسې څیز یا ښکارنده نومې چې ځانگړي او خاص نه وي بلکه ډولونه او ځایونه ولري لکه: ونه، هلک، نجلی، همپواد، څاروي، وگړي، اولس، تروتن، ژمنه او نور.

۳-۲۴ ځانگړنوم (اسم خاص) :

چې یو ځانگړی څیز، پدیده، وگړی یا ځای نوموي لکه: پښتورښه، پښتونواله، خوازک، زرمینه، ښکرهار، کندهار، پکتیا، هند، ایران او نور.

۴-۲۵ ښونیز نوم (اسم هنر) :

چې په ښمېږي وینکي څیز او لري لکه: زر، اوبه، اوسپنه او نور.

۳۶-۲: غونله نوم (اسم جمع) :

چې يوه ډله او غونډه نوموي، لکه: ټولې، ټولګې، ګوند، ټبر، ګورم (پاده)، ربه او داسې نور.

۳۷-۲: انګينوم (اسم صوت) :

چې د طبيعي يا مصنوعي اوازونو انګې يا انګازه (پژواک) نوموي، لکه: د درې درون، درزې، درزې، درزې، گرب، گروب، گري، گريا، گربهار، ټپ تر ټپ.

۳۸-۲: ستاينوم (اسم صفت) يا adjective :

چې په خپلواک ډول څه نه نوموي، بلکې د يو څه څرنگوالی نوموي، يا په بله وينا يو ستاينوم په يوه څيز نوم اړه لري او د هغه څرنگوالی ښيي، لکه: تور، سور، غټ، وړې، نور، سور، ښکلی، ښايسته، غټلی، کمزوری، روغ، ناروغ او نور.

د ستاينوم ډولونه: په دوه ډوله دی: ۱) لږ (۱-۲) ۲) لنډ (۳-۴):

۳۹-۲: لنډ ستاينوم : هغه دی چې تر څيز نوم د هغه او ورسره راځي او-

لنډ پر لنډ يې ستايي، لکه: توره ډبره، روغ سړی، ښکلی نجلی او.... د لته توره، روغ، ښکلی لنډ ستاينومونه دي.

۴۰-۲: لږ ستاينوم : هغه دی چې تر څيز نوم وروسته راځي او له

کړ والې برخې (مستند) سره پيوستون لري، که څه هم هماغه څيز نوم ستايي، لکه: ډبره توره ده، سړی روغ دی، نجلی ښکلی ده د لته هماغه ستاينومونه (توره، روغ، ښکلی) لږ ستاينومونه دي.

۲-۴۱: شمېر نوم (اسم عدد - *numeral*) :

شمېر نوم هم د ستاینوم غوندې په خپلواک ډول کومه نومونه نه لري بلکې په یو څیز نوم اړه لري، خود ستاینوم غوندې یې څرنگوالی نه، چې څومره والی او پوروالی (تدرج، بنیې، بکه، یو، دوه، درې...) یا لومړی، دویم، دریم - څلورم...

۲-۴۲: آر شمېر (اصلي عدد) :

لکه: یو، دوه، درې، څلور....

۲-۴۳: پور شمېر (وصفي يا ترتيبى عدد) :

چې دخپل شمېر لي پوراو رسته بنیې بکه لومړی، دویم، دریم، څلورم...

۲-۴۴: وور شمېر (کسرى عدد) :

چې داروند څیز نوم (شمېر لي) مانوالی اوبرخه والی بنیې بکه دوه، درې، څلور...

۲-۴۵: ویش شمېر (انقسامى عدد) :

چې داروند څیز نومونو، ویشنه او جوړه، جوړه کونه څرگندوي او

په دې توگه د وور شمېر غوندې له پرگړیو (جمع) څیز نومونو سره اړه

لري، نه له یوه سره، بیه: یویو، دوه دوه، درې درې، څلور څلور...

۲-۴۶: استکل شمېر (تخمینی عدد) :

چې دیوه څیز نوم پرځای غبرگ، غبرگ څیز نومونه بنیې او یوهم نه

ښکاري، لکه: یو دوه، دوه درې، یو درې، درې څلور، لس یولس،

شل دېرش، څلوېښت پنځوس، پنځوس شپيته او....

۲-۴۷: نومخړی :

هغه ويي دی چې دیوه نوم ښکارندويي کوي، دهغه پرځای راځي او

يا يې ملگرتيا لري او د همدغې دندې له مخې د نومونو په ډله کې ځای نيسي.

له نوره نومون (خيزنوم - ستاينوم، شمېرنوم) سره د لغو مخري توپير دای
چې داپر دهرې گونواړخو (نورې، گتې اوپېر) سر بيره د وگړي (لومړۍ وگړي)
او دويم (لومړۍ هره او دويم مومي). (وينفريد اولرېنس د ژبپوهنې قاموس ۱۹۴۲).

۴۸ - ۲: **د کړينو مخري (ضمير شخصي يا personal pronoun):**

هغه مخري ته وايي چې ياد غږيدونکي يا غږيدونکو (لومړۍ وگړي)
څرگند وي کوي يا دهغه چا چې تر سره خبرې کېږي (دويم وگړي)
او يا دهغه چا چې ترې خبرې کېږي (درېم وگړي) دهغه رارونو مخري
په غښتليو (زه، ته، دې) او کمزوريو (مې، دې، يې) وېشنه مومي.

۴۹ - ۲: **د ټولنو مخري (ضمير ملکي يا اضافي - possessive pronoun):**

چې ټول (ملکيت) او اړوند يا (تعلق) ښيي، دا هم په غښتليو
(ما، ستا، دده) او کمزوريو (مې، دې، يې) وېشل کېږي.

۵۰ - ۲: **د نخوتو مخري (ضمير اشاره - demonstrative pronoun):**

چې وگړي، خيز او يا پديدې ته نخوته (اشاره) کوي يا دهغو د نومونو
ځای نيسي او يا ورسره لکه ستاينوم ملتيا کوي، يوازې د درېم وگړي
او واټن (لنډ، لر، لالړ) له مخې او ورون مومي لکه: دهغه، هغه، هغوی.

۵۱ - ۲: **د پوښتنو مخري (ضمير استهنامي - interrogative pronoun):**

چې د يوې ځانچې پوښتنې لپاره پکار ولسېږي او د وگړي، مهال،
څو څرنگوالي او څومره والي له مخې د ډول ډول دی.

۲-۵۲: پلوي يا کړولي نو مخري يا (ضمير سمتي يا قيدي):

په ليه آره د يوه کړ (نعل) اچار لوري يا پلو تر گند وي خړپه تخ کي
د يو کړي سگار ند وي هم کوي لکه: را، در، ور.

۳-۵۳: ويکنو مخري (ضمير اداتي):

چي له ويکو (ادوات) څخه منځ ته راځي او داروند وادانو چار او ندي
سره سم د نو مخرو ځای نيسي لکه: پکي، باندې، لاندې، ترې، پرې، ...

۴-۵۴: غبرگون نو مخري (ضمير انځمايي - reflexive pronoun):

هغه نو مخري دي چي د يو چار هم کړند او سي او هم کړي لکه: ځان،
په ځان مي ژوبل کړ، کي.

۵-۵۵: ناټيکنو مخري (ضمير غير معين يا مبهم - indefinite pro):

چي د يوه ناجوت (نامعين) وگړي يا څيز لپاره راځي لکه هر، بل، نور، ټول،
ډاره، دواړه، څه، څو، ځيني، هغې، څوک، ...

۶-۵۶: اړيکنو مخري (ضمير تبادلي - reflexive pronoun):

چي په يوه غوند له (جمله) کي د ټپري يا راتلونکي غوند له يوه څيز نوم
يا نو مخري سره ران راز اړيکي ټينگوي. پښتويه جوليژ ډول يوازي کړي
(چي) لري چي هم د څيز لپاره راځي هم دوگړي، مهال او تون لپاره.

۷-۵۷: کړ (فعل - verb):

کړ تر نومونو وروسته د غوند له له آر ټوکونو يا په بله وينا ازاد
کړونو څخه گڼل کېږي. کړ يا فعل هغه وي چي د چي د مهال (زمانې)
په چوکاټ کي د يو څه پېښېد نه څرگند وي، داچي د کړ جام (مفرد)

بې د زمانې له ملگرتيا نه پوهيدل کېږي نوځکه ورته مهال ويي يا زمانې اخت هم وايي، که ويې خوړ، خوړم ...

۲- ۵۸- آرکړ (فعل اصلی - main-verb)؛

هغه کړته وايي چې پخپل واکه يا په بله وينا د غوندې د بنسټيز ټوک يا زېږي په توگه د غوندې خبر جوړ ولاى شي.

۲- ۵۹- مرستیال کړ (فعل معاون - auxiliary verb)؛

هغه کړته وايي چې له آرکړ سره د غوندې د خبر په څرگندونه کې مرسته کوي او د يوه کړيا چار بيلابيلو څرخونه څرگندوي، لکه: کول، کېدل، اوسېدل، غوښتل، په مرستیال کېږي تواني کړيا مرستیال تواني کړهم راځي چې په پښتو کې د درى (توانستن) يا انگليسي (can) غوندې جلا جوړښت نه لري بلکله له کول او کېدل، شول څخه د (آوى) په وروستاړي سره څرگندېږي، لکه: کولای، کېدلای شي.

۲- ۶۰- کړنوم (مشتق فعلی یا حاصل مصدر - Verbal noun)؛

هغه نوم ته وايي چې د کړ پر بنسټ يا ټولې ريښې څخه جوړېږي، لکه: خوړونکى، خوړلى، خوړنده

۲- ۶۱- کړنومى مصدر - infinitive؛

يو کړم نوم چې په پښتو کې زياتره کړولى (۲- ۶۲) او (ل) وروستاړي څخه جوړېږي او د دود له مخې پرې کړنومول کېږي، بې له دې چې لاگردان شوي، کړغوندې په کړي زمانې دلالت وکړي، لکه خوړل څښل ...

۶۲-۲: کړولی (رشته نعلی - verbal root):

د کرهملغه زړي يا هستې ته وايي چې په ټولوبنوا او وړونو (گردانونو) کې روغه رسته پاتېږي، که: خور يا خور په خورم - خورل کېږي چې
۶۳-۲: کړول (قيد - adverb):

هغه ژبني ټوک دی چې د یو کړد پېښې پر څرنگوالي یوډول اغېزه اچوي يا د محال او ځای له پلوه او یا یې د څرگندتیا، ټینګار او داسې نور وځانګړتیا ولري. چې آر، یا نا وړیدونې، که: ژر، تل، ورو، ناآریا او وړیدونې، که: چټک، سست، توند، په بله وینا چې له آره نومونې
۶۴-۲: نومخړوال کړول (قيدی ضمير):

چې له زړو کړولي (قيد)، بنسټونو څخه جوړ وي، که: دلته، هلته، دښته، چيرته، بېرته وړاندې، پخوا، اوس، بیا، پرله پسې.

۶۵-۲: مرستیال کړول:

چې د یوې پېښې او کړن ځانګړتیا اخځړوي، که: ښايي، باید، په ځنډه، په زور، په کور کې، په پوهنتون کې، په مني کې، په شپه کې....

۶۶-۲: ایښی - (مبتدا یا مسند الیه - subject):

غونډله (جمله) لومړۍ پردو وېر خو ویشل کېږي، لومړۍ برخې ته چې ایښی وايي، چې په هغه کې کړند او وړېږي اړوند ټوکونه راځي او کړېږي دده لکوي او استناد پرې کوي.

۶۷-۲: ایښونی - خبر یا مسند *object predicate*

دغونډلې د ویی برخې ته وایي چې کړول او نور وړپورې اړوندونکې
لاخلي څنگه چې په دې برخه کې کړ راځي او کړ دغونډلې بنسټ جوړي
نو په نشتوالي یې نه یوازې ایښونی، بلکه ایښی هم ارزښت نه شي پیدا
کولای، که نه نیمگري لاندې ورته ویل کېږي.

۶۸-۲: وییکی - ادات - *particles*

وییکی د آرو یا اړوندو یا زاد وگړو نو (۲-۲۰) یوه غوره برخه
ده په دې وروسته ډول:

۶۹-۲: اړیکويیکی (ادات ربط) *conjunctions*

هغه وییکی دي چې دڅومره والي یا څرنگوالي یا ورته والي له مخې سره
آرې اوڅرمه غونډلې (جملې) نښلوي او په دې توگه دوه - دوه سوغاڼ
کېږي، لکه: (څومره)، دیگ (هومره)، ټیپر، که څه هم - بیا هم.

۷۰-۲: وړتني وییکی (ادات تشبېه):

هغه وییکی دي چې د دوو یا زیاتو څیزونو یا پدیدو وړتوالی او مشابهت
ښيي، لکه: غونډې، په څېر، په دود، لکه، په رنگ، په ډول...

۷۱-۲: پټرویکی (ادات عطف):

چې دوه څوکونه (ویي - غونډلې) سره ملگري کوي، لکه: او - و - که، یا...

۷۲-۲: ټولوییکی (ادات اضافت):

چې څیزونه یا پدیدې یوله بله سره اړوندوي. پښتوپه جولیزول
یوټولوییکی (د، لری) لکه: دکندهار انا ر...

۷۳-۲: **سربل** - پيشينه - *preposition* :

هغه وييکي ځانگړي چې تر يوه نوم د مخه راځي او په يوه غونډ يا غونډ له کې د هغه نوم، پير او دريځ نښي لکه: (په) په (په کور کې)، (له) په (له کور)، (له کور سره)، (تر) په (تر کور په پورې) کې او داسې نور.

۷۴-۲: **اوسربل** پسينه - *postposition* :

هغه وييکي دي چې تر نامه وروسته راځي اوله سربل سره د اړوند نوم پير تاکي لکه: (کې) په (کور کې)، (سره) په (له زلمي سره)، (پورې) په (په تاپورې) کې او داسې نور.

۷۵-۲: **تاری** - ونډ = *affix* :

هغه تلي گردی چې شتوالی، چار او مانايي له يوه يا دېرو زاد وگړو يا ويونو سره په يوځایوالي او پيوستون څرگنديدای شي. د يوه تاری، په نښلونې سره يوازاد گرياوې يوه نوې جوله او مانا پيدا کوي او يو بلنگي مشتق منځ ته راوړي او د زاد گرياوې بلنگي وړو او يا ويونو يوه جلا کيدلې ټوکه گڼل کېږي او په ويي رغاونه کې ستره برخه لري. د دې ډوله دي.

۷۶-۲: **روستاری** - پسوند = *suffix* :

هغه تاری دي چې د اړوند گرياوې په پای پورې نښلي او د نورو تاریو غونډې يونوی بيلنگ (مشتق) منځ ته راوړي، داسې چې جوله او مانايي له هغه بنسټيز گرياوې سره توپير لري لکه: (ځي) چې له (کور) څخه (کورځي) جوړوي.

۷۷-۲: **مختاری** - پيشوند = *prefix* :

هغه تاری دي چې د اړوند گرياوې په سر پورې نښلي او د نورو

تار و غوندي له لوي جولي اوماناسره يونوي بېلنگ (مشق) رانمخته
کوي لکه (ور) په (ورکون) ، (پک) په (پريوتل) ، (په) په (پسل) او
(پي) په (پپسل) کي اوداسي نزر.

۷۸-۲: منځتاري - میانوند - infix

هغه تاري دي چې د يوه کړيا ويي په منځ کې ځای نيسي. له لوي جولي
اوماناسره يونوي بېلنگ (مشق) منځ ته راوړي او که دوه جلا ويونه
سره وښلوي يونوي ترنگ (ترکيب) جوړوي په پښتو کې يوازې دا
وړسته د ول منځتاري شته لکه: (الف) په (بيلابيل) ، (نا) په (زړه نازړه)
او (ما) په (شور ماشور) کې.

۷۹-۲: ژبپوهنه - زبانشناسي - linguistics

هغه پوهنه ده چې ژبه او دهغي څرنگوالي رغاونه (ساختمان) اوراز-
راز ژبني محکالوي (مالي) ترڅپړني او کتنې لاندې نيسي. څه چې په-
ژبپوهنه کې څېړل کېږي هغه به يوه ژبه وي او يا څو ژبې، خوله ژبې او
ژبنيو سکالو نور څه ژبپوهنې ويسته (موضوع) نشي کيداى.

د ژبپوهنې نړيوال نومونه (اصطلاح) لينگويستیکه بلل شوي ده چې
انگليسي بڼه يې لينگويستیکس (linguistics) ده. بنسټ يې لينگوه-
(lingua) لاتين دی چې مانايې ژبه (لسان) ده او روستا يې
استیکه (astica) ورسره له يوناني څخه يوځای شوی دی چې دا
د (پوهنې) مانا راخلي. پنځو يې ژبپوهنې ته فلاوژي (philology)

۲-۸۰: ژبه او ژبپوهنه = زبانه‌شناسي:

ژبه او ژبپوهنه سره دوه بېلابېل واقعيتونه دي، داسې بايد وپوهېدل
 چې ژبپوهنه ګوندې د ژبې د زده کړې مانا لري. ژبپوهنه د دې،
 پاره لوستل کېږي چې د ژبې په باب يوه ټوليزه پوهه ترلاسه شي او
 له الواکي (ټيورېکي) ډول پرې د يوې بشري پوهنې په توګه علمي تنده
 ساته شي. د ژبې پيدا ايښت څرنگوالی، جوړښت، دنده، اوښتنه
 پراختيا، پراختيا، ډېرښت، د بېلابېلو ژبو کورنۍ، څانګې او ښرانګې
 (ګروډونه)، او نور اړيکي سره د ژبې د زده کړې اوداسې نور نظري او
 علمي مسايل چې وڅېړل شي. په بله وينا د ژبې زده کړه او د ژبپوهنې،
 زده کړه سره توپير لري. په دې توګه بايد د ژبې زده کړه او ژبپوهنې
 زده کړه سره ګډه نشي. دا چې وايو پلاني ژبپوهاند دی، دا
 مانا نه لري چې هر وروڼه په ډېرو ژبو پوهېږي او پرې غږېږي
 له څوک په ډېرو ژبو پوهېږي بې له دې چې ژبپوهنه يې لوستي
 وي يا پرې پوهنيز ډول پوه شي، ډېر ژمن (پولي لينګوال) يا دوه
 ژبې (بيلينګوال) يې بللای شو، نه ژبپوهاند. په دري ژبې لومړي
 ته (زبان‌دان)، او دويم ته (زبان‌شناس) وايي او په پښتو ورته ژبپوهاند،
 او ژبپېژاند هم ويلای شو.

۲-۸۱: د ژبپوهنې څانګې = شعبې زبانه‌شناسي:

ژبپوهنه د ژبپوهاند او ژبپېژندګي د موخې (هدف)، او کار د اسانتيا لپاره
 په بېلابېلو څانګو ویشل کېږي. لومړی ډېر ووسترو الواکي (نظري) او کار (تطبيقي) وېشنه
 مومي.

۲-۸۲: الواکي ژبپوهنه - زبانشناسي نظري:

د څانگه په ټوليز ډول ژبني اړونه (پرنسپونه) خصوصيات څېړي چې د نړۍ پر هر ژبه کارول کېدای شي.

۲-۸۳: کاروني ژبپوهنه - زبانشناسي تطبيقي:

همغه تړکونه او معلومات چې الواکي ژبپوهنې رامنځ ته کړي وي، په ژبپوهنه، پښويه (گرامر)، اودنورو ژبپوهنچا روکې پرکار اچول کېږي او ترې گټه اخيستل کېږي.

۲-۸۴: د الواکي ژبپوهنې څانگې - شجره زبانشناسي نظري (تېوري):
الواکي ژبپوهنه دا وروستۍ څانگه لري:

۲-۸۵: سرباندي ژبپوهنه - علم ناور، اوالان:

د ژبپوهنې هغه ډول دی چې په هغه کې له ژبې سره د ناژبني واقعيت د ښکارندو (مظاهرو) اړيکې څېړل کېږي. لکه د غږيدونکي او اوريدونکي له اند او فکر (تفکر او وضع) سره، له فرهنگ سره، له ټولنې سره د عيني واقعيت په توگه څېړل کېږي. د بېلابېلو ژبو غږيدونکي انسانان د واقعيت په بېلابېلو نړيوکې ژوند کوي (اولرېنس ۷۲).

په لنډ ډول سرباندي ژبپوهنه د ژبې د نننۍ رغاوې او څرنگوالي اودنورو ژبپوهنې مسالو پر ځای دهغې په شاوخواکې څېړنې کوي.

۲-۸۶: هممهالې ژبپوهنه = زبانشناسي زماني:

چې ځينې خلک يې سپړيزه يا تشريحي (توضيحي) ژبپوهنه هم بولي، د يوې ژبې رغاونه او څرنگوالی په يو جوته ټاکلي مهال پېر (زماني دوره) کې تر کتنې لاندې نيسي.

۸۷: ناهممهاله ژبپوهنه زبانشناسي درزماڼي *diachronic ling.*
يوه ژبه په بيلابيلو او بنسټونکو مهالپېرؤ کې څېړي، ځينې يې تاريخي
ژبپوهنه هم بولي.

۸۸: پرتلينه ژبپوهنه - زبانشناسي مقاييسې - *comparative ling.*
دلته د بيلابيلو ژبو او ځپلو انونو د ورتوالي او ناورتوالي څېړل کېږي.
۸۹: نښپوهنه - علم الحرايم - نشا زشناسي - *Semiology*
د ژبپوهنې په دغه څانگه کې د نښو توليد غونډال او بيا ژبني نښې -
(سمبولونه) تر څېړنې لاندې نيول کېږي.

۹۰: مانا پوهنه - معنا شناسي *Semantics*
په دغه څانگه کې د ښوونډ او ښوولې يا نوښت او نومولې (دال او
مدلول) تر منځ اړيکي يا په بله وينا ژبني سمبولونه (وييونه، څرگندې او گڼې)
او دهغې مانيزو نمونو څېړل کېږي.

۹۱: څېړپوهنه - گونه شناسي *Typology*
په ژبپوهنه کې دغه څانگه د نړۍ د بيلابيلو ژبو څانگې رڼاڅا تر ټټې لاندې
نيسي او د همدغه رڼاڅا څېړنې (ټيپون) له مخې ژبې سره د لېندي کوي.

۹۲: پېښپوهنه - شجره النساب - *genealogy*
په ژبپوهنه کې دغه څانگه ژبې د څېړلې له مخې څېړي، په بله وينا له ژبپوهنې
او ځپلو انونو سره کار لري. په دې توگه د نړۍ ژبې سره د کورنۍ او څپلې اړيکې
د لېندي کوي، لکه: هندو اروپايي ژبې، کورنۍ، حامي او سامي ژبې، کورنۍ،
د راويلي ژبې، کورنۍ، التايي (تورکوماني)، ژبې، کورنۍ او داسې نورې.

۱۲-۲: ژباړه پوهنه - philology:

دغه نومونه (تر) دغه د ژبپوهنې په مانا کارول کیده، خواوس د ژبپوهنې هماغې تاريخي برخې ته وايي چې زان ادبي متنونه تر ژبني څېړنې لاندې نيسي. په بله وينا په ژباړه پوهنه کې هم (زان) ادبي اثار څېړل کېږي او هم (زان) ژبني اثار په: اوستايي، ويدي، پارسي، سغدي، کوشاني او داسې نور (ژبني) ژبني.

۱۳-۲: ژبو گر پوهنه:

دلته د ژبپوهنې او گر پوهنې ترمنځ اړيکي او يو پر بل اغېز څېړل کېږي (ماريکو ۶۸۰).

۱۴-۲: ژبپوهنه - جاموشناسي زباني:

دا څانگه د ژبني ټولنيز اړونه (شرائط) ژبې ده کړه او ژبني مخابراتو (انعام او قېم) رالخلي، دغه راز له ژبني چاپېريال سره د يوگړي (فرد) اړوندې (تعلق) او هېلې نورې خبرې خبرې (اولرېن ۱۰۶).

۱۵-۲: ژبپوهنه يا ژبني فلسفه - فلسفه زباني:

هغه پوهه ده چې د ژبني ماهيت آن (منشا، روح، عقل) او هغه تاريخي ځواکونه چې پرې اغېزېږي، د ژبني اواند او ژبني او ژوند (هستی) ترمنځ اړيکي - څېړي (اولرېن ۱۰۹).

۱۶-۲: ژبپوهنه - روانشناسي زباني:

دغه څانگه د ژبې ده کړې، او ژبې کاروونکي او داسې نورې مسالې دروحي پېښو له مخې څېړي.

۱۷-۲: ځمکيز پوهنه - زبانشناسي جغرافيايي:

دغه د ژبې پراختيا او د ژبنيو پيداو ويريدي ونه ترکښتي لاندې راوړي (ماريکو ۶۸۴).

۲-۱۱: گردود پوهنه - گویش شناسي (لموژنې):

د ژبپوهنې دغه برخه د یوې ژبې (۱-۱۱) راز - راز سیمه ییزې، ټبریزې، ټولنیزې او داسې نورې بڼې او گردودنه څېړي.

۲-۱۰: پښویه - گرامریا دستور زبان:

لاتین بڼه یې گراماتیکه چې ژبپوهنه مانا لري په یوناني کې د پورویني گرام - ماتیکې په بڼه د یوې ژبې د توکو (تورو - لیک - غونډلې) د پوهې په مانا کارول شوی دی (واریک).

په ټولنیزه توگه پښویه د تطبیقي اوبیا سپړیزې (تشریحي) ژبپوهنې یوه غوره څانگه ده چې د یوې ټاکلې ژبې رڼاونه او قواعد اویا په لنډه ډول د یوې ژبې رڼاونه سیستم تر کتنې لاندې نیسي. څنگه چې هره ژبه ځانته جلا د رڼاونې غونډال (سیستم) او یوې پانگه لري، نو د یوې ژبې د پښوې په لیکه او بیا رڼاونه کې د هماغه ژبې خپله رڼاونه قواعد او یوې پانگه په پام کې نیول کېږي. د یوې ژبې پښویه د بلې ژبې لپاره پر کار اچول یا د یوې ژبې پښویه د بلې ژبې د پښوې په پښو کښل علمی نه بلکې بېرې.

یوه پښویه په دودیز ډول په ښوونځیو او زده کړځیو (کورسو) کې د اړوندې ژبې یادېدو د معیاري لیکنې بڼې د زده کړې د اسانتیا لپاره لوستل کېږي، او د هغې په مرسته پردې ژبې یا ټاکلې ژبې په اسانه زده کولای شي اچنېل د مورنۍ ژبې والا د هغې په مرسته د خپل ځانگړي اړوند گردود (لهجې) پر ځای عمومي معیاري لیکنې ژبه زده کوي او کاروي. پښویه یا گرامر لکه د یوه دیموکراتیک ټولنیز قانون غوندې د خلکو له ژبې راپستل کېږي او بېرته پر هغویو برابر او بې توپیر تطبیقېږي او بیا څوک د خلکو نه

» زما گرو د دغه دی اولکه څنگه چې غږ پښم همداغه
زما گرامر دی او د عمومي گرامر قاعدو ته غاړه
ایښوونې ته اړ نه یم!«

۲-۱۱: د پښتوې د ولونه:

پښتو په لکه د عمومي ژبپوهنې غونډې د څېړونکو د مخې
(هدف، له مخې په ټولیز (مخیاړي)، گړدودې (تشرېحي)
تاریخي، پرتلیز، ښوونیز (تعلیمی)، رغاوونیز یا
(structural)، گزارشي (transform) او -
داسې نورو ډولونو پېشنه مومي.

۲-۱۲: د پښتوې څانگې:

د پښتوې څانگې هم د هغو ټول گړنوله مخې وېشنه مومي چې ژبه له څه
او څه گړنېدلې ده یا په بله وینا د ژبې رغند، لکه څو څو څه (مشکله عناصر) کوم دي
ژبه د عباراتو او جملو له ترتیب او ترکیب څخه رغېدلې او جملې د ښوونکو
او نور وټاکنده ټوکونو، او ټاکنده ټوکونه د انساني غږونو له اوږدو او
تړلو (ترتیب او ترکیب) څخه جوړېږي او دغه اوږدونه او تړونونه په هره ژبه
کې ځانته بېلابېل دودونه، قاعدې او غونډال (نظامي) په دې توگه که غواړو
د پښتوې ژبې رغاونې (ساختمان) وڅېړو په دغو درو څانگو کې وېشو:
(۱- غږ پوهه) (۲- ۷-۱۱۳) ۲ گړ پوهه (۲-۱) غونډال پوهه (۳-۱)

۳-۲ غږ پوهه (سپينپوهه) - (اواز شنای ژمن شنای) يا *phonetics*

دلته هر اړخ ژبني غږونه په ټوليز ډول وېشل کيږي که دغه غږونه څه وي که ناڅه وي (۲-۴، ۵) او يا ژبني (فونېمي)، ارزښت ولري او که نه. داماناچي هر وروږ داسې غږيز يوون (ولحد) اواز نشي کېدای چې ديو مانيز ټوک په جوړونه کې کومه اغېزمنه برخه ولرلای شي بلکې ديو يوازېني غږ (اواز) توکونه يا بلغږونه (۳-۱۱) گڼل کېږي. نن سبا غږ پوهه، اواز شناسي، فونولوژي او فونېټکس په يو مانا کارول کېږي او بيا دهغه په دننه کې د فونېټکس او فونېټکس ټوپيکس کوي. دادی تداو، وسته سرليک لاندې به تر دامنځ پورې رڼا واچول شي.

۳-۲-۱ غږ پوهې او اواز پوهې اړيکې

د ژبې غږونه کولای شول د دوو بېلابېلو برخو څخه ټخېږي او سپړي لاندې شونې زموږ موخه (هدف) دادی چې وگورو په يوه ژبه کې غږونه څه ډول رازېږي، دهغه په منځ ته راتگ کې کوم غږونه زغري په کار اچول کېږي او فزيکي لوستنه (خاصه) يې څه راز ده، کوم فزيکي عوامل د دې سبب کېږي چې د يوې ژبې غږ د بلې ژبې له غږ سره توپير ومومي، غږونه څنگه او ښه کېږي، يا يې په يوځای کېدلو کې څه ډول بدلون راجي او بيا هغه څنگه راجي او داسې نور، دغه راتخېړنه ته غږ پوهه وايي. نو په غږ پوهه کې زموږ موخه د غږ

د زېږد او فزیکي لوستي پېژندنه ده، یا په بله وینا دهغه موندنه ده. له بله پلوه سنایي دغږ ونوله څېړنوخه موموخه داوي چې وپېژندو په یوه ځانګړي ژبه کې هر یو غږ څه چار (نقش)، پرغاړه لري. کوم یو غږ په یو ځانګړي غږیز غونډه کې د بل یو غږ پیرځای وکارول شي اویا دیو ژبني بدلون سبب شي (د ساري په توګه مانا وځي) او کوم یو غږ چې د بل غږ پیرځای وکارول شي کوم بدلون نېسي. او یوازې په وینک (تلفظ) کې ګډ وي راوېي. غږ ونه د کومو ژبنيو دودونو (قواعدو) له مخې سره تړنګ مومي او لازيات ستر جوړښتونه لکه څپه، وېي یا عبارت منځ ته راوړي، څه راننوي ښکته په یوه ژبه کې کېدولای او څه راننوي کېدو ته لري او دودونه یې څه دي. دغه راننوي ته اواز پوهه (فونیم پوهه) وايي.

په دې توګه اواز پوهه د ژبې د غږیز نظام څېړنه ده او د غږونو زېږد، فزیکي لوستي او منځ ته راوړنې له څرنگوالي سره کار نه لري. له پورتنیو خبرونو څخه دا پایله (نتیجه) اخیستلای شو چې د غږیز موضوع (غږ) یا په بله وینا یوه فزیکي او عادي پدیده ده، خو داواز چې موضوع غږیز غونډال (نظام) او په هغه کې د غږونو چار (نقش)، یا په بله مانا یوه ذهني او مجرد پدیده ده. د ژبې غږیز غونډال ده چې ژبې د بېلابېلو غونډالونو یوه برخه جوړوي، نو اواز پوهه د ژبې یوه برخه ده. د غږ پوهې څېړنه د اواز پوهې په برخه کې د څېړنې یوه سربزه ده. په دې مانا تر څو چې لومړی په غږ پوهه کې د ژبې د غږونو پېژندنه ترسره نه کړو، نشو کولای په اواز پوهه کې دیو داسې نظام

چې د غږ ونه ترمنځ شته دی او هغه د ودونه (قاعدې) چې پوهه
نظام والی لري، ترڅېنې لاندې ونیسو.
غږ پوهه دا وروسته درې څانګې راځلي:

۲-۱۰۵: تولیدي غږ پوهه - articulatory phonetics :

چې د ژبې د سپینو بیا غږ ونه څېړنه او سپړنه (تشریح) د غږ یز و غږ و
له مخې او د هغو تولیدي نقش له مخې ترسره کېږي.

۲-۱۰۶: اکوستیکه (آزمایښتي یا لبراتورې) غږ پوهه یا

acoustic phonetics

د صوت فزیک په مرسته هغه غږ ونه چې د غږ یز و غږ و په وسیله
جوړېږي او په ژبه کې کارول کېږي، د فزیکي ځانګړتیا له پلوه
څنګه توصیفېږي او څنګه د لېندې کېږي.

۲-۱۰۷: اوزیزه غږ پوهه - auditory phonetics :

د ژبې غږ ونه (سپینونه) چې څنګه دا ورېدونکي له خوا اوریدل
کېږي، مطالعه کوي. لکه څنګه چې لیدل کېږي، په دې لړ کې تولیدي
غږ پوهې ته د وونورزیات پرمختګ کړی او د پوره کارول کېږي او -
اکوستیک (آزمایښتي) غږ پوهه لبراتورې (آزمایښتي) مان ته اړتیا لري.

۲-۱۰۸: ويي پوهنه - علم اللغه - واژه شناسي :

د ويي ژبې د ټولې ژبې زېږې (ويي پانګې) مانا پوهيزې (سېمانيکي) یا -
ګرېپوهيزې (سورفولوژیکي) څېړنې ته وايي. بېله وينا ويي پوهنه د
ژبپوهنې هغه څانګه چې د ويي ژبې يا ژبو د ويي پانګې (vocabulary) سیلابل
(جولیز - مایز - منشاوي) اړخونه څېړي، ځینی پوهان دغه پوهنه

دژ بپوهنې یو ځانته خپلواکه څانګه بولي او ځینې یې بیا تر غږ پوهې، ګرېږې
او غونډله پوهې څخه وروسته د پښتو څلورمه برخه گڼي.
۱۹-۲: آر پوهه یا ریشه شناسي:

د ژبپوهنې هغه څانګه ده چې په یوه ژبه کې د ژبني توکونو، آره او تېر
مهال څېرې او د هغو لومړنۍ لرغونې بنسټ جوټوي. (ماري، ۱۰۰ پښتو ژبې).
د اولرینې له مخې له یوناني (رېسټیا او لرغونتیا) یوه پوهه ډېجې د ژبنيو نښو له
آرې (منشا) اود ویي رغاوینز جوړښت له مخې د هغو اړوندې څېرې، په
بله وینا له اتمولوژیکي خپلوی، ولیو (رېسټو) او بنسټیزې مانا څخه خبرې کېږي.
همدارنگه له تاریخي پلوه د هغو د غږیزو بدلونونو، غږیزو دودونو او
مانیزو بدلونونو څخه، لکه پښتو سر تمغږونه (غ-ل-و) په لرغونو
(ګ-د-ب) پسې ځي.

په اتمولوژیکي ډول زړه، دل، لری، دور، تیل (تیلګراف)،
یا پلار، پدر، فادر، فادر، فادر... سره خپلوان بلل کېږي.
۱۱۰-۲: مورفو-فونولوژیکي اوښتنې:

مورفو-فونولوژیکي اوښتنې دې ته وايي چې یو اواز په یوه څپه
یا ویي کې له مخکې یا وروسته اواز سره هم رنګی شي.

۱۱۱-۲: پرمختګي هرڼګي - progressive assimilation.

چې په یوه څپه، ګریا ویي کې یو اواز له مخکې اواز سره هم رنګی شي،
لکه بخښل او اخښل چې په ځینو ګردو دودونو کې په بخښل او اخښل
او بیا وروسته په بخښل او اخښل اوښتي دي.

۲۱-۲۲: پرشاتگی همرنگی : *regressive assimilation* :-

هغه د هېچ په يوه خپه، گرياني کي يوازې تر وروستي اواز اغېز لاندې راشي او د هماغه په رنگ شي، که په پومبه او تښه يا پور ويو، که آلر (آلر) کي او داسې نور.

۲-۱۱۳: گاوندې همرنگي :

چې اواز په خپل چاپېريال کي له خپل ځني يا وروستي اواز سره همرنگي ومومي، له (ځني) سره، که (بخځل) پر ځنگي گاوندې همرنگي جوړي. اوله وروستي سره، که (پومبه) پر شاتگي گاوندې همرنگي ښخه -

سته راوړي.

۲-۱۱۴: نا گاوندې همرنگي :

چې په يو گرياني يا خپه کي يوازې د يوه داسې (ځني يا وروستي) اواز تر اغېز لاندې راشي او د هغو همرنگي شي چې په گاوندې کي يې نه وي، که: (ن) له (ل)، سره په نونس (نولس) کي په دغه بېلگه کي چې وروستي اواز له ځني اواز څخه اغېزمن شوی، پر ځنگي نا گاوندې همرنگي بلل کېږي. د پر شاتگي نا گاوندې همرنگي بېلگه يې که په ځنځير کي چې له آره زنجير دی.

۲-۱۱۵: نا همرنگي - نا همگونې - *disassimilation* :

د مورفو-فونولوژيکي اوښتنې هغه ډول دی چې په يوه ژبې - چاپېريال (مړ- ويي - خپه) کي همرنگ اوازونه سره نا همرنگي شي، که: په لمنځ کي (ل)، اورن. البته نا همرنگي هم پر ځنگي او پر شاتگي اوله دي - سره گاوندې او نا گاوندې کېدای شي.

۲-۱۱۶: اورت - قلب - Metathesis

هغه غږیز بدلون ته وايي چې د يوه غږ، ويي يا څپې، د اوازونو په اړه د
(ترتيب) کې پېښېږي، لکه په ځمکه - مخکې ، ورځ - روځ ، ږغ - غږ .

۲-۱۱۷: غورځېدن - حذف - Omission

چې له يوه غږ، ويي يا څپې يو اواز وغورځي او کم شي، لکه پېر (پېر) - زه
(زه) او چرخول (چرخ) - خول (کې) .

۲-۱۱۸: زياتېدن - افزائش - addition

هغه پېښې ته وايي چې په يوه ژبني ښا پېريال کې، ويي يا څپې کې يو
اوز هسې د يوه خوازه اهنک يا (euphony) په توگه زيات شي،
چې له دې چې کوم مورفونولوژيکي فېچرون پېښ کړي، لکه (ان) ، زياتېدل
تر (ک) ، دغه په منگر (مگر) ، اومونز (مون) ، يا د (د) ، زياتېدل ، په
(ن) ، پسې لکه په چمن (چمن) ، او ارماند (ارمان) کې .

۲-۱۱۹: ساندهي يا غونډله غږ ونځ (sandhi)

چې له آريسانسکريت پورې اړه لري ، خو کيداى شي په پښتو کې يې هم کوم
څرک ولگي . د ساندهي مانې يو ستونزى او په دې اند چې په يوه غونډله کې
د ځينو ويو نوډ پاى غږ ونه يوله بله غږون شي ، په دې توگه يې مونږ په
«غونډله غږ ونځ» اثر باړو .

۲-۱۲۰: هيات : يو بله ازغونځ او هغه هم خپلواکونځ دې چې په پښتو او نورو
ژبو کې پېښېږي . داسې چې په يو ويي کې د ننه يا دوو له پسې ويو پاى ته
(زياتره هېڅکله) خپلواکه يو په بل کې ادغام شي او هماغسې يوازې د خپلواک
نځ ته لاړي ، لکه انځ په انځ چې ځينې پښتانه يې (انځ پاڅ) وايي .

۳- خپړکی:

۳-۱: ویناییزیاگرهاري غړي- اندامها گفتار *organs of speech*
 لکه څنگه چې ورته د مخه نخوته وشوه ژبني غبرونه د زېږېدونک ۱- او-
 اوریدونک له مخې خپړلای شو. په تولیدي غبر بڼه (۲-۱۵) کې ژبني غبرونه
 په تولید ډول د گرهاري غبر ډله پلوه پېژندون (تعريف) سوي. داسې چې
 هر یو غبر د گرهاري وینا د بهنځي (مجرا) په کوم ځای کې زېږي او د زېږېدو-
 وخت یې گرهاري بهنځی څه آکر (حالت) غوره کوي. په دې توگه د هر
 یو غبر په پېژندون کې گرهاري غبرونه لږ تر لږه دوه ځلي نخوته کېږي.
 یو ځلي د غبر نېزځي او بل ځلي د غبر زېږېدو په بهیر کې د غبر د څرنگوالي
 له پلوه. د ساري په ډول د (ب) غبر د پېژندون څرنگوالي او ډاچې،
 زېږند غړي یې د واره شندې دي او زېږېدو یې د دواړو شندو د
 پیوستون نښه دي، نو ورته غیر گشوندي غبر یا په بله وینا اواز (۲-۶)،
 وایو. له بلې خوا څنگه چې د (ب) لږېږ سره د واره شندې څرنگوالی
 بهنځی بندوي، نو دغه آکر (حالت) ته تمېت (انسداد) وايي او په دې،
 توگه د (ب) په پېژندون کې وایو (ب) یو تم غیر گشوندي غبر یا اواز دی.

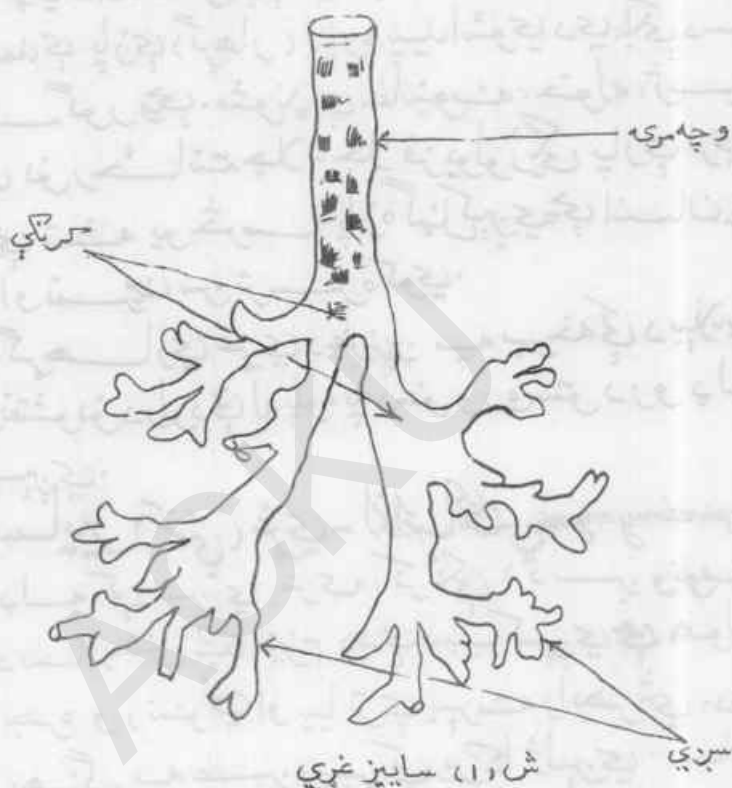
ددغې څرگندونې پر بنسټ غزنو نه د بېلا بېلو غزو په نامه نومول کېږي.
(شونډيز - غبرگ شونډيز - غلښيز...) اوله دې سره غري هم په بېلا بېلو
نومونو ویشنه مومي.

دلته دمخني وينا (۱-۲) بيا يادول په کار دي چې غرين، ژبين يا
گرهاري غري دامانان لري چې گوندې هغه له آره په پنځيز (ملي)،
ډول د همدې پازې (گرهار)، لپاره پيدا شوي دي، بلکې د سا
بپه توگه گور وچې. شونډې، غاښونه، خوله، ژبه
او داسې نور ځانته جلا - جلا فزيولوژيکي پازې لري او
غرين يې تشه يو څرمه پازه گڼل کېږي چې انسان يې
په گراو او تمږين سره ترسره کوي.

غرين يا گرهاري غري د غرين په برخه کې د بېلا بېلو
ونډو او نقشونو درلودنې له پلوه په دغو وروستو درلودلو
ويشل کېږي.

۲-۳: ساييز (تنفي) غري - *Respiratory organs*
په دې ډله کې سري، مري، کرنگې (د سبر ونومنه)
راځي. د سا ايستني ميکانيزم د دې سبب کېږي چې هوا سږو
ته له بهره ورننوي او بيا ترې بېرته رابهر شي. دغه
دواړه بهنگه په غبر زېږ کې پر کاږلېږي. ساييز
غري د غبر زېږ په هڅه دخوځند ځواک
د زېږ لپاره داسې وړ ميکانيزم -

رانتخته کوي چي دهغه په وسيله نور
کږهاري غږي پر خوځېدو راوړي. (۱۰-ش)

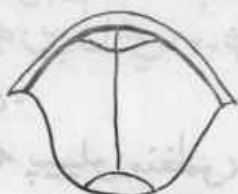




ش (۲)



ش (۳) دغز نوالی حالت



ش (۵) دتم حالت

۲-۲: غږ نوالی رغند کفری - لیدلای وارساز یا

Phonatory Organs

دغه غږ وړ د خنجرې (چنجرک) په نامه په پیره کره پندیزه تشه کې خای نیولی دی او د مری په پوټی خنجر کې پراته دي. په چنجرک کې دوه شونډیز ډوله اوږې پرې - زمېدونکې پرې په پراته ډول خای لري چې غږیز تارونه بلل کېږي (آلته هم تار ډوله نه دي). د غږیز و تارونو ترمنځ تشه ججوره (glottis) نومېږي. د غږیز و تارونو فریولونکي پازه د وازېدنې او بندېدنې په وسیله د سايستې او ټبرونې اوږونو ته د دی. بل دا چې د درنوڅیزونو د جگولو په وخت کې سږ وسته د هوا د تګ او راټګ په ځینوي سره د ګوګل کښته و لیدلای او ماتېدنې ځخه نيسي (۲-ش).

د زېږيزي (تولیدی) غږ پوهې له مخې د غږ نوالو رغنده غږ و - سترچارونه (نقشونه) په وروسته ډول دي:

۲-۴: غږ نوالی زېږيز - تولید واک - articulation of voice

د غږ نوالی د زېږيز لپاره سره غږ تارونه نژدې کېږي، ترهڅې چې د ووتنکې ساهو په بهیر کې یوڅه آر (مانع) رامنځ ته شي. د ووتنکې ساهو ټبر ډله د دې سبب کېږي، غږ تارونه چې سره یوځای وړغلي دي په رېږداشي (۲-ش). له همدې رېږد ځخه غږ نوالی جوړېږي.

واک له پړله (پړلې) پیلولو (منظم) څپو سره یو غږ دی. د څپو پړله

پيلوالی دغه غز ته سندهيزه (موسيقاري) لوبه ورکوي. د غز -
همدغه ځانگړتيا ده چې سندرغاړي ترې د سندرې په کښنه کې -
گټه اخلي .

د غز د زېر وبڼې، رساوالي او نارساوالي گچه تر زياتې اندازې د -
ودونکي ساهوا په فشار او د غز تارونو د رېږد په پرله پسېوالي، لوړ
والي او پراخوالي پورې سيده اړه لري. د غز نوالي د زېر د پخت
د غز تارونو اکړ (حالت) ته د غز نوالي جوړونې اکړ والي ده. هغه
غز ونه چې د زېر پر وخت يې، غز تارونه د غز نوالي د جوړونې
په حالت کې دي، غز ن بلل کېږي، که د «ز» غز او هغه غز ونه
چې د زېر پر وخت يې غز تارونه د غز نوالي د جوړونې په حالت
کې نه دي، ناغز ن بلل کېږي، که د «س» غز.

۵-۳ د ناغز نوالي حالت - حالت يوگي - *breath position*
دا هغه حالت دی چې غز تارونه د طبيعي کښنې پر وخت ځانته
غوره کوي. په دغه اکړ کې غز تارونه يوله تله جلا درېږي،
چنغړک بېرته (۲ ش) او دودونکي ساهوا بهنگه يې له خنده له
کومي (چاکنای) څخه تېرېږي او پر چنغړک باندې پر دودونکي
ته رسېږي. په پای کې به چنغړک کې هېڅ راز کوم غزنه زېږي.
د ژبې د غز ونو د يوې ځانگړتيا په توگه د غز نوالي غوندې له نا -
غز نوالي څخه هم گټه اخيستل کېږي. اوله دې کبله ورسره
په غز پوهنه کې پاملرنه د پوره
اړينه ده .

۶-۲: **دگوڼگوسې زېږن- ټولنه خوا** - *retrospiration*:

دگوڼگوسې زېږن لپاره دغږن تارويو بترڅخه سره ورځي او بله برخه يې سره يوله بله جلا پاتېږي. داسې چې کومې (چاکنای) - نیمه تړلې او نیمه پرانېتې وي (۴-ش). په دې توگه د ساکنې پخښ (عجرا) تنگېږي او د وتونکې ساهوا بهنګ له دغې تنگې څخه په وتونکې دکومي دهماغې پرانېتې برخې پر دېوال سولېږي او يو «ه» ته ورته منبلی غږ زېږي چې که دغږن پرځای د وینا لپار، په کار - ولېږي، هغې وینا ته گوڼگوسې وايي.

۷-۲: **دتموالي کر- حالت لښه او** - *stop position*:

په دې حالت کې غږن تارونه سره ورځي او کومې د یوڅه شېې لپاره پېښې بندېږي (۵-ش).

د گرهار پخښ پېښې تړل کېږي او د هوا بهنګ پېښې بندېښت مومي - داسې چې د وتونکې ساهوا فشار د دغه بندېښت د چاودنې سبب کېږي او داسې غږن زېږي چې ورته تم کومین *plosive glottal* وايي چې دهمزه په نامه يې يادوو.

۸-۲: **ویند غږي- لښه لمرسای گویا** - *articulatory organs*:

ویند غږي د ستونځې خولې او پزې له درې گونو تشو (جوفو) څخه رغېدلي دي چې ټول د چنغړک (حنجرې) د پاسه ځای لري.

(۶-ش) د دغو تشو چاردار څیزو غږونو زېږن دی چې له غږنوالي او یا آروغږونو سره گډول مومي او د هغو نېنگهار او توندوالي سبب کېږي. ویند غږي په غږنې کې ځانته نور چارونه (نقشونه) لري چې وروسته ولڅېړل کېږي:

۱-۳: تمیزی - خیشوم *nasal cavity*

تمیزی تر نور و دوو تشولر غحېد ونگي دي، نو په دې توگه له دومره ونجونو (تغیرونو) سره نه مخاڅېري چې دراز راز غبرغو د پیداينت سبب شي. نوازې ژبې (ملاز) چې درې وارو تشوپه گډ برید کې حای لري له نېغ درېدو سره د تمیز و خوله بندوي اوله دې سره په غبر زېر کې هېڅ برخه نه اخلي او ده غر غبر و نو په برخه کې چې د غلته زېري، بې اغېز وي. کله چې ژبې لاندې راوړل شي د تمیز و خوله پرايستل کېږي او ووتونکې هوا يا غبر نوالې پر تمیز و ورننوځي، او پزیز (خیشومي) غبر رامنځ ته کېږي. په غبر آرليک (ترانسکريپشن) کې د پزیز غبر نښه هغه کوچنی (مد) دی چې پراړ وند توري ليکل کېږي لکه (ا) پزیز غبر ته غونه يي غبر هم ويل کېږي.

۱-۴: دستوني یا کومي تشه - حفره حلق *pharyngeal cavity*

د دستوني یا کومي دېوالونه کېدای شي سره ټینګ یا ست شي. په دې توگه کومې له تمیز و خوله زیات غحېد ونگي دی، کله چې دستوني دېوالونه سره ورغلي (منقبض) شوي وي، دستوني یا کومي تشه (حلق) تنگېږي. له دې سره دستوني د ووتونکې ساپټرېد نه د یو ډول ځانګړي مېنې بڼه را پیدا کېدو سبب کېږي چې کومیزه ځانګړتیا ورته ولري. غبر ن مېنې کومیز غبر عربي (ع)، اونا غبر ن يي (ح)، ده کومیز شري غبر ن لکه «طباو» «خا» (۱-۴۲).

۱-۵: دخوې تشه - حفره دهان *oral cavity*

دغه تشه په وینا وغړو کې تر ټولو زیات غحېد ونگي اوله دې سره

تر ټولو زیاته کارنده او غوره ده. د خولې غږېدنه (انخطاف) د نرم
 تالو د خوځېدا، د شونډو او خوله ییزو دیوالونو د بېلابېلو بڼو، د لاندینۍ
 ژامې د گرد خوځون او تر ټولو زیات د ژبې د هر اړخیزو خوځېدو
 زېږنده ده. له هر ډول خوځېدا سره یو جلا غږ زېږي. د زیاترو
 غږونو په پیداېښت کې د ژبې ونډه دومره اغېزمنه ده چې د نرمۍ
 زیاترې ژبې یا په بله وینا بشري گړنۍ ځواک ژبه بلل شوې ده.
 دا چې د راز راز غږونو په پیداېښت کې د خولې کارونه ډېره زیاته
 ده او د دې لپاره چې پخوله کې بېلابېل را پیدا کېدو چې غږونه تعریف او
 تصنیف شي، نو په کار ده، خوله پر بېلابېلو ځایونو یا غږیز ځیو ویشل
 شي، هغه هم د چت (تالو) له مخې چې ناخوځنده (ثابت) دی (۷-ش).
 دغه راز ژبه د یو ډېر خوځنده غږیز غږي په توگه پر بېلابېلو
 برخو ویشنه مومي (۸-ش) کې.

همدارنگه شونډې هم کولای شي د راز راز بڼو په غوره کولو سره
 راز راز غږونه رامنځ ته کړي یا د هغو په پیداېښت کې برخه واخلي، که
 د دواړو شونډو تړل کېدل، نیم تړل کېدل یا بېخي پرته کېدل (۹-۱۰-ش).
 ۱۱-۱۲: زېږېدولونه - شیوهای تولید manner of articulation

هغه آکر (حالت) چې ویندغري یې د یوه غږ د زېږېدو پر وخت ځانته
 غوره کوي. دهغه غږ د زېږېدو ډول په نامه نومول کېږي. غوره زېږېدو
 ډولونه یې په لاندې ډول دي.



تميزي (خیشوم)

د خولې تشه

د ستوني تشه

ش. ۶: ويندغري



ش. ۷: زېرخي

۱- غبرگشوندیز

۲- شونډه غابنيز

۳- اووريز- تالويز

۴- تالويز- اوريز

۵- مختالويز

۴- تالويز

۴- اوسترتالويز

۵- نرم تالويز

۲- ژبني ييز

۷- ستونيز

۸- کوميز



ش. ۸: د ژبې وېش

۱- **اتم - انسلا دی (انفاري - بندشي) - plosive:**
دغه راز زېږ: ډول هله رامنځ ته کېږي، چې په یو زېږېځي کې سره
دوه غړي داسې سره یوله بل اړیکه (تماس، ومومي چې) د گډه اړیکه
یوڅه شېبه وټیږي او هواتمه شي، لکه: «پ» او «ب» په وینګ کې.

۲- **پزیز - خیشومی (ش - ۶) - nasal:**
دغه زېږ: ډول هغه مهال منځ ته راځي چې د ژبې له ښکته کېدو سره د
تیزو لاره پرته پاتې شي، په داسې توګه چې ټوله یا لږه سا هواله تمیزو
څخه بهر شي.

۳- **مېنلي - سپايشي (اختګامي) - fricative:**
کله چې په یو زېږېځي کې دوه غړي سره داسې نژدې شي چې د گډه اړیکه
دیوڅه شېبه له مخې دومره تنګ کړي چې له هغې تنګي څخه هوا د تېریدو پر-
وخت په غږ وپورې ومېنل شي یا وسلول شي او یو غږ رامنځ ته کړي، مېنلی
ډول تر لاسه کېږي. مېنلی ډول کله کله د ژبې د بېخ له مخې پر تاوېږي
(شپېلګي یا صغیري) او پاشلي ډول ویشل کېږي، لکه: «س»، او (زړد -
پیدایښت پر وخت. د پاشلي ډول له پیدایښت سره ژبه ناوړه کېږي نه،
بلکې هوا په ټول تنګي پورې سولېږي، لکه: «دخ»، او (ث) له پیدایښت سره.

۴- **رغښتي - غلطان (لږشي) - rolled (trill):**
که د هوا بهنګ یو ویند غږی دیوڅه شېبه لپاره داسې پر رېږدا
راوړي چې له هغه رېږدا څخه په غږې یو رغښت رامنځ ته شي، رغښتي -
ډول لاس ته راځي. دغه ډول د ژبې په زېږېځي کې د ژبې له رېږداسه
او په اوږد هغه کې د ژبې د سر له رېږداسه تر سره کېږي، لکه: د پښتو (ر) یا -
پراشي (ر) د پیدایښت پر وخت.

۵- یورپی - زنجی (ننگ ضربي) - sub-standard
دغه زېږدول هغه مهال راپیدا کېږي چې د هوا بېنګ یو ویند غړی تش
یوځل ورپورې (ورېږدوي) او د زنجی غوندې یوازې په ژبې میز او ویند
زېږي کې پېښېږي لکه د «ر» وینګ په انګلیسي کې.

۶- اړخیز- کناري- Lateral:

کله چې د ژبې یوه برخه له یوه زېږي سره داسې ولګي چې د ګرهار بېنځه
یوازې په منځ کې وتری مګر دخولې یوه خوا (وینګی) یادې خوا پرته پریږي
لرخیز ډول راپیدا کېږي. لکه د «ل» په پیدا ایښت کې.

۷- نامېلی- ناسوده - friction less:

که دوه غړي سره داسې تړدې شي چې دیو غږ، غږیزه لوسنه بدله کړي،
خود تم مېلی درېدا (رپا) یا اړخیز توب سبب نشي، نامېلی زېږدول
رامنځ ته کېږي لکه له «ی» او «و» سره.

زېږدولونه د زېږي غږ غوندې ترتیبي (ترکیبي) لوسنه لري. داسې
چې که دیو غږ په پیدا ایښت کې دوه زېږدولونه لکه تم او مېلی پېښ
شي نو تم مېلی بلل کېږي لکه: «چ» او «خ» همدارنگه تم مېلی ناوې
لکه «څ» - «ځ» - «ژ» ...

۱۳-۲: پوروی (مستعاراخت) هغه دې چې له «ر» څخه یوې ژبې ته ورسېږي پور
وینونه هر ورو په آره جوله او مانا په پور وېږي ژبه کې نه پاتېږي لکه سوله (صلح) برگر
(بزرګر)، موټر (موټر) د ګاډي پلیمانا.
۱۴-۲: پور غږ (مستعار صوت)، هغه غږ یا اواز (فونیم) ته ویلې چې له آر وینګ سره له یوې
ژبې څخه بلې ته وننوتل وي، لکه عربي (ق) په ځینو ګډو دیالکټ (د افغان (افغان) څخه
په معیاري پښتو وینګ کې.

۱۵-۳: زېږېځي يا زېږېدځي : د غڼ يز غمرو (۲۱-۲۱) هغوی پوهنه واکړي
 چې د ژاولنشيا (اتجاعت) وړتيا يې په یرتليز ډول ډېر لږ وي او خه ناخه
 غلي او ناخوځنده وي لکه : پاسني شونډه ، پاسني مخخا بستنه ، تالو (مخني مخني روتي)
 او وري ، ستوني او داسې نور . کوم بېواله غزنونه چې له لومړو زېږځيو
 خه اداسي ، دهماغه زېږځي په نامه يادېږي ، لکه : شونډيز بېواله ، غليز
 بېواله او داسې نور .

۱۶-۳: غڼ زېږې غڼي : هغونه ويل کېږي چې د ژاولنشيا وړتيا يې
 زياته وي او خه ناخه خوځنده وي ، لکه : لانديني شونډه ، ژبه او
 دهغي خوکه ، منځ او بېخ .

۱۷-۳: وتوځي : کله چې د بېواله غڼو وروسته غڼ زېږې غڼي
 (۳۱-۳۱) په زېږځي (۳۱-۱۵) پورې ورسېلي يا ورته ژرې شي د نېستي يا
 يا نژدې کېدې دغه ځای ته «وتوځي» وايي ، په دې توگه پښتو
 بېواله دالاندې وتوځي لري ؛

غڼر گشونلېږي ؛ چې دواړه شونډې سره ورسېلي او غڼ اداسي ؛
 غاسنيز ؛ چې د ژبې خوکه له لور يو سره ورسېلي او غڼ وزېږوي ؛
 تالويز ؛ چې د ژبې بېلابېلې برخې د تالوله مخني ،
 مخني او يا وروستني برخې سره ورسېلي او بېواله
 را منځ ته شي .

۱۸-۳: زېږ ډول : د وينا غڼ ونه له آره د ساها

له زېږدا او وېجاړتيا څخه رامنځ ته کېږي. د غږ زېږ د ډول دا
 مانا چې د وينا غږ ونه د زېږ پر وخت د انسان په اراده څخه راز
 پېښې د سا هوا پر بهنك راوړل کېږي. په دې توگه پښتو بېواك
 پرتمو، منلو، تم منلو، او بلنو يا مايحو، پزيرو يا گرښي او يا غږه يي
 ويشنه موخي (۱۲-۳) ۰ (

۱۹-۳: **كومكي وتوخي** : هغو څرمله ييزو چارو (فعاليتونو)
 او كومكي پېښو ته وايي چې د انسان په وېلاړ (اراده) ترسره کېږي
 او د وينا ييزو غږونو له جوړښت سره اړه او سيده اړه نه لري،
 لكه: له خولې يا پزې او يا هممهاله له خولې او پزې دواړو
 څخه د سا هوا ايستل
 كه د يو غږ د زېږ پر وخت يوازې د خولې لار پرته او د پزې هغه بند
 وي، هماغه غږ «خوله ييز بېواك» بولو، كه د يو غږ د زېږ پر
 وخت يوازې د پزې لار پرته او د خولې هغه بند وي، راوتی غږ
 «پزیز بېواك» بلل کېږي او كه د كوم غږ په زېږ كې د خولې
 او پزې لارې دواړه بندې وي، نو بيا ورته «گرښي
 يا غږه يي بېواك» وايي (۱۱) ۰

(۱) الهام روشي جبهه يه د حقيقت زبان دري (۶۲-۶۴ مخ) ۰

۳-۲-۲- گراونہ (تھرینونہ)

- ۱- ژبه څه ته وايي؟
- ۲- گرد وڅه ته وايي؟
- ۳- معياري گرد وڅنگه راپېژني؟
- ۴- څڅيري او ناڅڅيري واحد ونه څه مانا؟
- ۵- اواز (فونيم) څه ته وايي او څه ارزښت لري؟
- ۶- اواز په څو ډوله دی؟
- ۷- فشار يا خچ له ډولونو سره په يوه جمله کې وسپاست؟
- ۸- څپه يا هجا څه مانا؟
- ۹- گرا (مورفيم) څه ته وايي او کوم ډولونه لري؟
- ۱۰- ويي څه ته وايي؟
- ۱۱- غونډ له (جمله) څه راز ټپي واحد دی؟
- ۱۲- په غونډ له کې کوم ټوکونه راځي؟
- ۱۳- نومونه په څو ډوله دي؟
- ۱۴- نومڅري په څو ډوله دي؟
- ۱۵- کرول څه ته وايي؟
- ۱۶- تاري څو ډوله دي؟
- ۱۷- ژبني يا غږيز څي څه ته وايي؟
- ۱۸- ويي څه ته وايي او کوم ډولونه لري؟
- ۱۹- ژبپوهنه څه ډول پوهنه ده؟
- ۲۰- د ژبپوهنې څانگې راوپېژني؟
- ۲۱- پسپويه د ژبپوهنې په کومې ټوړې اړه لري؟
- ۲۲- مورفو- فونولوژيکي او سمپتي له ډولونو سره راوپېژني؟

دویم پرک

پښتو پښویه (گرامر)

۱- خپرکی

پښتواوازي پوهه

۱۔ خپر کی

پنستوا وانر پوه

۱- څپرکی :

پښتواوازپوهه- فونيمکس

۱-۱: دا برخه د پښتو پښتوي (گرامر) غږ پوهنې (فونولوژي) هماغه برخه ده چې يوازې ارزښتناک غږونه (اوازونه- فونيمونه) څپرکي څنگه چې د هراواز پيداښت له دوو اړخو يا په بله وينا د زېږېدول او زېږېد محي له مخې څپرک کيږي او جوته کېږي، نو دلته له يوې خوا پر د وگولو وټوځو (۳- ۱۷) خوله يزاويزيز سر، پېر له زېږځو (۳- ۱۵) اوله بلې خوا د زېږېدول يا په بله وينا چې په څه زو او شدت ياد غږ يې و غږو د پراخه او تنگۍ او داسې نورو اغېزو له مخې ترسره کېږي، رښا اچول کېږي چې دادي لومړۍ خپلواک او ورپسې بېواک اوازونه له بېلابېلو ځانگړتياوو سره ترکتي لاندې نيسو:

۲-۱: د ژبې د ريځ له مخې:

ژبه د خپلواکو د وينگ پر څټ دخولې په دننه کې د وولو په نه خرځون کوي، ټوله هوسا حالت څخه يعنې له لاند يني ژامې څخه دکوي لور ته او بل د ژبې د بيخ لور ته دخولې مخې برخې ته، په بله وينا لوروستني د څخه مخني د څخه، او بيا په غږ دوه گونو څو څو

کې د رې بڼې غوره کوي په دې ډول:

۱-۳: له کښته پورته:

د ژبې ښکېلې منځوال د ریځ، پورتني د ریځ. کوم خپلواک چې د منځته راتګ پر وخت یې ژبه ښکېلې د ریځ ولري، ښکېلې خپلواک بلل کېږي، لکه: $a - \bar{a}$. که ژبه منځوال د ریځ ولري «منځوال خپلواک» ورته وايي لکه: $e - o - \bar{o}$ او که ژبه پورتني د ریځ ولري «پورتني خپلواک» نومول کېږي لکه: $i - u$.

۱-۴: له وروسته مخ ته:

وروستني د ریځ - مخني د ریځ او منځني د ریځ، کوم خپلواک چې د منځ ته راتګ پر وخت یې ژبه وروستني د ریځ ولري «وروستني یا تیاره خپلواک» نومېږي، لکه: $u - o - \bar{a}$ او که ژبه منځني د ریځ ولري «منځني خپلواک» بلل کېږي، لکه: $a - \bar{o} - \bar{a}$ او که ژبه پورتني د ریځ ولري «پورتني خپلواک» نومول کېږي، لکه: $i - u$.

۱-۵: د شونډو د ریځ له مخې:

د راز راز ښونتو خپلواک غږ وینو د وینګ پر وخت د ژبې پر د ریځ برسېره د شونډو ویننه هم په پام کې نیول کېږي. په بله وینا راز راز بڼې غوره کوي. یا عادی او ناگرده ویننه یا د هر خپلواک له ځانګړتیا سره سمه په بېلابېله ګچه ګرده او د اړیکې بڼه نیسي. په دې توګه «ناګرد خپلواک» او «ګرد خپلواک» ډولونه سره توپیر لري. ناګرد لکه: $e - \bar{a} - i$ او ګرد لکه: $o - u$.

٦-١: د لاندې ژاږې د ټينگو والي او سستوالي له مخې:

د ځينو پښتو خپلواکيو په رغندنگ کې لاندې ژاږه تش نيول-
کېږي او ټينگ اکړ (وضع کړي)، نو کوم خپلواک اوازونه چې په
دې توگه ويل کېږي، ټينگ (tense) ورته وايي، لکه: a - o - e -
نور خپلواک چې د وينگ پر خت يې لاندې ژاږه سسته وي، (ست-
خپلواک) بلل کېږي، لکه: i - u - a - o - e -

بل توپير يې دا دی چې کش يا ټينگ اوازونه نسبت سستو-
اوازونو ته اوږده ادا کېږي او د دې خاصيت د ښوولو لپاره يې
پر سريوه افقي کرښه کښل کېږي. په پښتو کې څنگه چې سست «ه»
لندا ادا کېږي او کش «آ» چې اوږده ادا کېږي، دوه بل بېلښونه
دي: خوځښت په فونمي ليکنه کې د کش «آ» پر سر باندې د اوږدوالي
د علامې ليکل حتمي دي، خو د «و» او «ه» د ليکلو لپاره په فونمي کې،
ليکنه کې د اوږدوالي د علامې ليکل په کار نه دي، مگر په فونېمي ليکنه
کې بيا د اتوپير پخښت گند شي.

٧-١: د غږيز تارونو درې ډله مخې:

د سا (چې، مری) په لوره برخه کې خنجرې (چنجرک) دواړو-
دنده د الوتو ته ځينو مرغېرو (عضلاتو) ځای نيولی دی چې له
د پروار تجاعي او نړيو تارو څخه جوړ شوي دي. د غوتارو
غږيز تارونه وايي. د غږولو د جوړيدو پر وخت سا هوا خنجرې
له تشي نه د غږيزو تارونو له منځه تېرېږي، که د سا هوا د تېرېدو
پر وخت چې د غږ زېږد لپاره کارېږي، غږيز تارونه په عامې ښوونې

په بله وينا يوله بله سره لرې وي، هواله تارونو سره يې له كوم ټکره
 تېرېږي او تارونه نه رېږدي، نو داسې غږونه منځ ته راځي چې هېڅ-
 راز بېنگهار او موسيقيت نه لري. داراز اوازونو ته «ناغږن اوازونه»
 وايي. که د غږ د زېږد پر وخت غږيز تارونه سره نژدې راوړل شي،
 په بله وينا د خنجرې تشه سره ورشي او د هغو مرغې سره راگېږي
 په دې توگه سا هواتارونه په رېږد راوړي او داسې غږونه رامنځ ته
 ته کېږي چې بېنگهار او موسيقيت لري، داراز اوازونو ته «غږن اوازونه»
 وايي. دا چې ټول پښتو خپلواک اوازونه د پيدا ايښت پر وخت غږيز تارونه
 رېږدوي نو له دې کبله ټول غږن دي (الهام ۵۲، ۵۱).

۸-۱: معياري يا کره پښتو او خپلواک اوازونه لري چې د نوموړو
 اړخونو، د غږيزو غږو د چارونو او کړنو په بله وينا د ژبې د اکرانو
 د شتون د بڼې او د ژمې د ستوالي او ټينگوالي له مخې هرو بېلابېل
 ترکتي لاندې نيسو:

۹-۱: زور (a): ټينگې، منځنۍ او سستې چې څه ناڅه لنډ ويل
 کېږي او زياتره د کم وړو او وړو په منځ او پای کې راځي، که په
 a kar - کر - او پله pla کې.

۱۰-۱: الف (ā): ټينگې، وروستۍ، ناگړد او ټينگ واول دی.
 زياتره د گډونو او وړو په منځ او پای کې راځي لکه په څار cār
 او - وړā wrā کې. د گډ په سر کې يې د پړلې څرک ليدل کېږي، لکه
 په آر - ā او آ - ā کې. د پارسي او نورولو وړو په سر کې (ā) وي.

هم زیاتره په پښتو کې په (ه) اوری، لکه په اواز *awəz* - ارزو
arzo - آدم *adám* کې

۱۱-۱: زورگی "z": منځوال، منځنی ناگردد اوسست اواز دی
چې بې له کندهاري گردودڅخه په نور وگرځودو کې زیاتره یوازې
د ګر په منځ او پای کې راځي. په سراو پای کې لنډ او په منځ کې لږڅه
اوږد ویل کېږي. په سر کې لکه *əbāganā*، په منځ کې لکه *māš* مش
کشر *kāš* - په پای کې لکه خوله *xwə* - تره *tə* (د)
په پښتو کې زیاتره خنځني څپې جوړوي.

۱۲-۱: اوری *ori* "e": منځوال خنی، ناگردد اوکش اواز دی، دوه الوتونه یې
په سراو منځ کې دېراوږد او په پای کې لږڅه لنډ راځي. مثالونه یې دای:
دېر *der* - مستي *masté* - هر *her* - شودی *šodé* او نور.
۱۳-۱: لندې *lndi*: پورتنی خنی او ناگردد، سست اواز دی.

۱۴-۱: اوږد (و) *o*: منځوال، وروستی، گرد او ټینګ اواز
دی، چې څه ناڅه لنډ ویل کېږي. په پیل او منځ کې زیاتره
داوږد بلخې او په پای کې زیاتره لنډ بلخې په ټنډه راځي،
لکه په: اور *or*، کور *kōr* او زانګو *zāngō* کې.

۱۵-۱: لندې (و) *u*: پورتنی، وروستی، گرد او سست
او اواز دی، چې بې له دوه ګونو بلخې ونوڅه لنډ دېر دود
لري، لکه په اوم *um*، زوم *zum*، ټټو *tətu* او ډډو *du*
ډډو *du*، او ویچ *ūryáz* کې.

۱۶-۱: **يادونه:** له /a/ پرته نور پښتو خپلواک دڅومر والي اکيت، بيا په بله وينا داويز دوالي اولندا والي دتوپير له پلوه کوم فونمي توپير نه چې يوازې الوفوني توپير گڼل کېږي، په دې مانا چې $\bar{a}, i - e, \bar{e} \dots$ وويل شي په گروندواو ويوونو کې مائين ونجوت نه پېښوي. دڅرنگوالي (کيفيت) دتوپير له پلوه چې واز يا تړلي وويل شي، يوازې په ځينو گروندواو کې فونمي توپير رامنځ ته کوي، که په ننگرهاري ليکونکي *likúnke* او ليکونکي *likúnke* کې چې لومړي کې زينه وروستاى دى او په دويم کې شمېنه ۰ همدارنگه د ۰ ۵۰ کميتي توپير فونميک ارزښت نه لري، دساري په توگه ددري گل (ga) په وماندې پښتو (gaw) ويل کېږي (دخپلواکولښتليک ۱۹-۱)

۱۷-۱: **تم بهواک اوازونه:** په پښتو کې لږ څېړنې (۰۰۰) څخه پرته

(۱۸) دي: ب - پ - ت - ټ - د - ډ - ک - گ .

۱۸-۱: **ب (b):** غبرگشوندان، غزن تم بهواک څخه ناڅه سپک ادا کېږي او ساينه ځانگړتيا نه لري. "ب" له آره د "پ"

غزن نه بېه ده، بېلگې يې دادې: بر *bar*، بریت *bret*، خوب "ب" دڅپو گروويو او ترنگونو په سرمنځ او پای کې لږي کله کله له نور و بهواکو اوازونو سره يوڅپيز غبرگ غونډونه جوړ وي. په پای کې يې وینک کله سست وي او کله ټينک تم.

۱۹-۱ د خپلواکولېستيليك :

د ژبې درې برخې		معنی		منځنی		وړوستنی	
پورتني	د ژبې ام	نارد	نارد	نارد	نارد	نارد	نارد
	ست	i				u	
منځوال	تینگ						
	ست			o			
ښکېلي	تینگ	e				o	
	ست			a			
	تینگ						
	ست					ā	

۱-۲۰: پ (P)، غبرگشوندنیز ناغزن تم بېواک دی. څه ناڅه پیاوړی
 ویل کېږي. د وینک پر وخت کله پیاوړې او کله کمزورې ساینز
 لوستنه هم لري. که چېرې ټوټې کې تر پیاوړي خچ لاندې راشي، نو ساینز
 -توب یې زیات وي او که تر سپک خچ لاندې راشي، نو ساینز توب
 یې څه ناڅه کم وي. په دې توگه نوموړی بېواک د وینک پر وخت
 لري. یوڅه ساینز او بل یوڅه ناساینز - بېلگې یې د اوروسته دي؛
 پورې پیاوړې، پرانگ. «پ» د خپو، گرو، یو او تر ټولو په منځ - سراوې
 کې راځي او له ځینو نورو بېواکو او نیمواکو سره یو څپیز غوندې ونه
 جوړوي. دوی یو په پای کې یې وینک دوه ډوله دی، کله یې
 تم والی بېرته کېږي او کله نه.

۱-۲۱: د «d» غاښیز غزن تم بېواک دی، څه ناڅه سپک ویل
 کېږي او ساینز لوستنه نه لري؛ د «d» له اړه د «ت» غزن ډول دی
 د خپو، گرو، یو او تر ټولو په سر - منځ او پای کې راځي. دوی یو په پای
 کې په ازاد ډول کله لږ تم والی سره او کله یې تم والی ویل کېږي. له
 ځینو نورو بېواکو او نیمواکو سره یو څپیز غوندې ونه جوړوي. بېلگې
 یې، لکه: درې dne - د d d d - دام dam - او نور.

۱-۲۲: ت «t» غاښیز - ناغزن تم بېواک دی څه ناڅه درند
 ادا کېږي او لږ وډېره ساینز ځانگړتیا لري، بې له دې پلوه دوه
 بلخړه لري - ساینز او ناساینز - هغه دا چې که تر سپک خچ لاندې
 راشي ساینز ځانگړتیا یې کېږي. وینک یې دوی یو په پای کې کله

تموالی لري او کله نه . بېلگې يې لکه : ترخ - تار - پېلتون - توت .
 «ت» دخپو - ويو - گرو - نو - ترنگونو په سر - منځ او پای کې راځي .
 کله له ځينو نورو بېواکو سره يو څپيز غونډ جوړوي .

۱-۲۲: «د» اوړين غزن - غبرگژ بيز - تم بېواک دی ، لږه
 ډېر دروند ويل کېږي اوڅه ناڅه ساينز دی . «د» له آره د
 «ت» غزن ډول دی ، دوينگ پرخت يې ژبه غبرگېږي او څخې
 دخوکې لاندې برخه له اوږو سره نښلي او بيا په ډېرې چټکۍ سره يوازې
 يو وار خوځون مومي ، له دې کبله ورته يو وارين رينده غنم
 ويلای شو .

بېلگې يې په دې ډول دي . ډول - بادبادک - ډند - dand .
 «د» دخپو گرو - ويو او ترنگونو په سر - منځ او پای کې راځي . له
 يمو آتو سره څپيز غونډونه هم جوړوي لکه : ډيل ، ډال اوږن
 ۱-۲۳: «گ» وروستی تالويز نرم تالويز غزن تم بېواک دی
 څه ناڅه سپک ادالېږي او ساينز رنگ لري . «گ» له آره ده «ک»
 غزن ډول دی . بېلگې يې دا دي : گرم - gram - گر - gar - لرگي -
 lang ey . دخپو گرو - نو - ويو او ترنگو په سر - منځ او پای کې راځي
 کله کله له ځينو نورو بېواکو سره يو څپيز خپلواک غونډونه جوړوي ،
 لکه په گرم gram - کې تموالی يې د ويو په پای کې ترڅنډ دغه
 زياتره بېرته کېږي او کله بيان .

۱-۲۴: «ک» وروستی تالويز - ناغزن تم بېواک دی . دینک يې نه

ناڅه دروند دی، لږ و ډېر سايڼ والی لري اوله دې مخې د وېلغڼه،
سايڼ او ناسايڼ بلغڼه ونه لري. هغه داچې که د درانه خج په
ځای کې راشي، نو سايڼ والی يې زيات وي او که د سپک خج په ځای
کې راشي نو سايڼ والی يې څه ناڅه کم وي. تم والی يې د ويښو
په پای کې تر لارځې ډېره زياته هيسته کېږي، خو که نورې څپې
ورسره خجې راشي، نو تم والی يې کله بيا تې کېږي او کله نه.
بېلگې يې دادي: کور - کلک او نور. «ک» د څپو ويښو او
ترنگوپه سرمنځ او پای کې راځي د وينگ پر وخت له ځينو نورو
غڼو سره يوڅپيز غونډ ونه جوړوي.

۱-۲۶: مېنېل (احتكاكي) *(Fricative)* بېواک او ازومنه په
پسټر کې له پوړغڼو (ف-ع-ح او نورو) پرته (۹) دي. س-
ز-ښ-ږ-خ-غ-ه...

۱-۱۲۷: س «S» او رين ناغږن، مېنېل بېواک دی. داچې
وينگ يې شپېلي ته ورته دی او دادا کولو پرخت يې د ژبې
برنۍ مخ څه ناڅه، غوڅه مېنه غوره کوي، نو ورته (صغیرۍ=ناوچي)
اواز هم وايي. (الهام: د پښتو گرامر طرح ۳۵ خ).

بېلگې يې دادي: سر-لاس او داسې نور. «س» د څپو ويښو-
گرمو او ترنگوپه درې وار ځايو کې راځي. کله له ځينو نورو بېواکو
او نيمواکو سره غونډ ونه جوړوي.

۱-۲۸: ز «Z» او رين، مېنېل، غږن بېواک دی. دې غږ ته هم

خټني پوهان صغيري غږ وايي له آره د «س» غږ ن د ولې.
 بېلگې يې لکه: زرد - زبان - زرد - او نور د خپو گرو پيو او -
 ترنگو په درې وارو خايو کې راځي او خټني بېواک غوندې جوړوي.
 ۱-۲۹: ش «س» اوړي - تالوين - ناغږن - موښلي - صغيري بېواک
 اواز دی. بېلگې يې دا دي: شل - شمېر - کشر او نور. «ش» د
 خپو، گرو، ويو او ترنگو په هره برخه کې راځي، او خټني خايو
 کې بېواک غوندې جوړوي.

۱-۳۰: ش «ز» تالوين غږن، موښلي، صغيري بېواک اواز دی.
 بېلگې يې دا دي: ژبه - زب - ژوند - او نور.
 «ش» د خپو، گرو، ويو او ترنگو په هره برخه کې راځي او خټني
 خايو کې بېواک غوندې جوړوي.

۱-۳۱: ش «ځ» د اغږ د پښتو په بېلا بېلو گرو دودونو «لهجو»
 کې په بېلا بېلو ولونوسه تلفظ کېږي د «پښتو» - «شگرهان»
 پکې دود کې د «خ» غوندې تلفظ کېږي. په منځني (ورگو-لوگر
 او غږني) کې يو وروستي تالوين ناغږن، موښلي، بېواک دی. د -
 وینک پرخت يې د ژبې وروستي برخه د تالوله وروستي برخې
 سره ښلي، ترڅو د سا هوا ښک د اواز په زېږدې کې مېنه
 او سولېدنه ومومي، لکه: په دې وروسته بېلو کې: پښتو -
 ښار - او نور.

د خپو - گرو - ويو او ترنگو په هره برخه کې راځي. کله کله

بېواك غونډونه هم جوړېږي. همدغه اواز (فونيم) د كندهار -
 هلمند او كوفي په گړدود كې مخني تالوين - غبرگترين - موسون -
 ناغزن ، ډي ، دی ..

۱- ۳۲: « ډ » دا اواز هم د « ښ » په شان د پښتو په بېلابېلو
 گړدودونو كې په بېل بېل ډولونو كې پرې . په اصل كې د « ښ » -
 غږ نه بڼه ده . په ختيځ گړدود كې د « گ » غوندې تلفظ كېږي .
 په منځني (ورگړ - غزني - لوگر) گړدود كې يو وروستی تالوين غزن -
 مېلى - بېواك دی . د ويك پر وخت يې د ژبې وروستی برخه د تالو
 له وروستۍ برخې سره مېلى ، ترڅو د سا هرا بېنگ د اواز په زېږد كې پوښته
 اوسولېده و موحي ، لكه په دې وروسته بېلگو كې: بېلى *zab* - بدن
zabon او نور .

دخپو - گړو - ويو او ترنگو په هره برخه كې راځي - كله كله بېواك -
 غونډونه هم جوړېږي .
 همدغه اواز (فونيم) د كندهار - هلمند - كوفي په گړدود كې مخني تالوين
 غبرگترين موسيلى غزن ، ډي ، دی .

۱- ۳۳: « ځ » ژبې ييز - موسيلى - ناغزن بېواك اواز دی . دخپو ،
 ويو او ترنگو په هره برخه كې را تللى شي او په ځينو ځايونو كې له ځينو
 نور بېواكو سره غونډونه جوړېږي . بېلگې يې دا دي: خېل *xel* - خړن -
Xiran - مخ *max* - سخندر *suxander* او نور .

۱- ۳۴: « ځ » يا « ډ » ژبې ييز ، غزن ، موسيلى بېواك دی .

«غ» له اړه د (خ، غښ، ډول دی. د ژبنيو توکو نو په هره برخه کې راځي لکه په دې وروسته بېلګو کې: غوا- غزاوونور.

۱-۲۵: هـ- «h» ستونيز- ناغښ- ساينز- موبيلی، بېواک دی. د څپو، ويو، گرو او ترنگو په هره برخه کې راځي، خو په زاتو کارېدنه کې په خپلواک (a) اړکي او يا گرد سره نه ويل کېږي. لږ وډ پر يو څپيز بېواک غونډونه هم جوړوي، بېلګې يې دا دي: هساند- هېر- هېڅ او نور.

۱-۲۶: مايع بېواک اوازونه، په پښتو کې (۳) دي (ل ډېر ډېر).

۱-۲۷: لڼ: اوږيز غښ اړخيز (lateral) مايع بېواک دی، د ژبنيو توکو نو په هره برخه کې راځي اوله يولر بېوالو او نيمو آلو سره يو څپيز غونډونه جوړوي، بېلګې يې دا دي: لمونځ- ليار- ملا- لور او نور.

۱-۲۸: اورينزا اړخيز (nonlateral) رپاند بېواک دی، د ښک پر وخت يې د ژبې سر تالوته ورنښ دي کېږي، بيا ژبه څو ډله رېږي. له همدې کبله دې غښ ته رپانده غښ وايي. د څپو، گرو ويو، ترنگو په هره برخه کې راځي، له ځينو غښونو سره بېواک غونډونه هم جوړوي، لکه په دې وروسته بېلګو کې: ورو، وڅ، وروسته.

۱-۲۹: ډېر: غږل شوي، غښ پريډ وګڼي (flapped) بېواک دی. په وينګ کې يې د ژبې د څوکې لاندېنۍ برخه راغبرګېږي اوله اوږدو او مخني تالو سره لګېږي او بيا ژر په چټکۍ سره کښته رايځي کېږي. د ژبنيو توکو نو په هره برخه کې راځي اولر وډ پر

له ځينو غزنو ولسه يو څپيز بهواک غوندې ونه جوړوي، لکه:
پړانگ - وړم - وياړ - شوار او نور

۱- ۴۰: پزیز (نفي يا خيشومي) بهواک په پښتوکې «۳» دي
(م، ن، پ) -

۱- ۴۱: م ۱ m: غبرگشوندیز بهواک دی. د وينا د توکو نو
په هره برخه کې راځي او له ځينو نورو غزنو ولسه بهواک غوندې
جوړوي بېلګې يې دا دي: مار - مرچ - لمر - مور او نور.

۱- ۴۲: ن ۱ n: غاښيز - غزن - پزیز بهواک دی. درې
غره بلغزو ولسه يې په دې ډول دي: که تر غاښيز غز «ت - د» ورو
راشي غاښيز (۱) ، ادا لېزي، لکه د - بند - ژوند - ستره په
کلمو کې. که تر واول يا اوړيز او از د مخه راشي، اوړيز (n) -
ادا لېزي لکه د انا - اناړ په کلمو کې. او که تر وروستي تالويز -
او از رگ - ک (د مخه راشي غنيا وروستي تالويز (۲) ، ادا لېزي
لکه: د انگار - انگور - زنگون په کلمو کې. سر بېره په بلغو ورو
«ن» کله کله په (م) بدلېږي، مثلاً کله که تر «ب» د مخه
راشي، لکه په تشبه - سنبه چې شمبه - سمبله ويل کېږي

۱- ۴۳: ن ۱ n: غبرگشيز - غزیز - بهواک دی چې ټولنکې
يې د ژبې د څوکې لاندې، برخه راغبرگېږي او د تالوله مخې برخې -
سره منځنۍ - ساھول د پزې له لارې وځي لکه مننه - بن او نور
(پ) د گرو وياړونکو په منځ او يا يې راځي، خود وياړ په سر کې نه راځي

له نوروغز ونوسره دېرلن بېواک غونډا ونه جوړوي. مثالونه يې
دادې: دنيا *dayā* او مانله *mān* اونور.

۱- ۴۴: «خ» «c» : اورين ناغز نتم مېنلې بېواک دی. دغه د سپينې
(اوا شناسی) له پلوه يو ترېستی غز دی چې له تم (ت) او مېنلې «س»
څخه جوړ شوی دی. خود اواز يو همې (*phonemics*) له مخې دغه غز د
نورو هم رنگو غز و نو په څېر ځانته يو يوازینی اواز بلل کېږي.
وينک يې داسې دی چې «ت» تم غز او «س» مېنلې غز دواړو پر
يوه وخت له يوه زېږن څي څخه د يوه اواز (فونيم) په توگه راوځي
لکه په څار - څاروي - څانگه - څرک - څوری - غرځ - لڅ اونور.
«خ» د ژبنيو توکو نو په هره برخه کې راتلای شي اوله ځينو غزونو
سره بېواک غونډا ونه جوړوي.

۱- ۴۵: «ژ» «z» : اورين غزن نتم - مېنلې - بېواک دی چې په سپينې
بلبله مېنلې (ن) او تم (د) څخه گډ جوړ شوی غز دی خود اواز يو همې له.
مخې يو يوازینی اواز (فونيم) بلل کېږي او د (خ) غزن ډول دی.
پېلگې يې، لکه: ځای - ځای - ځای (قصر) ورځ - ورځ - ځکه
څيڅ - لويديځ - مينځ (خ) د څڼو گرو، ويو او ترنگو په
سر - مينځ او پای کې راځي اوله ځينو غزونو سره بېواک غونډا ونه
جوړوي لکه: څور - څورند - څوان

۱- ۴۶: «چ» «c» : اورين يازين تالوین - ناغز نتم - مېنلې -
بېواک اواز دی. په فونوتيکي ډول له مېنلې «س» او تم (ت)

ڄڻه رغبڻي دي، خود پڻتو اواز پوهڻ (فونڪي) نظام له مخي
 دي، يوازيني (انريڪا) اواز ٻنهن غوره ڪوي. ٻه وينگ ڪي «ت»
 اوس، له زير دڄي ڄڻه هممهال راڄي. دويون ٻه پيل
 پاڻي اومينگ ڪي راڄي اولهه ڄڻو غرون سر. يوحڻين ٻيو آڻونڊي
 جو روي، لکه: چاي - چولائي (يوزان بوندي) چرچه - چور
 سوچ - وچ - غولچ (غصه)

۱- ۴۷: ج (آ)، اوردن يا زير تالوين غزن یتم - منبلي - بواڻ
 اواز دي. د سڀنهي له پلوه د (خ) اورد، له گاهون ڄڻه يو -
 رغبڻي اواز دي، خود پڻتو فونميڪي غونڊا ال (سيستم) له مخي
 يو يوازيني اواز (فونم) دي. ٻه وينگ ڪي پي (د)، او (خ) له
 يوتوڄي او زير دڄي ڄڻه يوزار غبرگ راڄي اولهه آره درچ،
 غزن ٻول دي. د ساري ٻه ٻول ڪه به سست درنج، لکه
 پاڻي ڪي راشي د (چ)، غونڊي ويل ڪڀري، لکه به خوج (ڪا)
 بزدگ و هم، يا جاج ڪي. د ڄڻ - گرو - ويواو ترنگو ٻه سر - مينڇ
 او پاڻي ڪي راتلاي شي. ٻيو آڻونڊا ونه يي، لکه: جاج - جوار
 نجل - نجلي ...

۱- ۴۸: نيمو آڻونڊا - semi-vowel
 هغو اوازون وٽه وٽيل ڪڀري چي د خپلو آڻو ٻيو آڻو
 تر منڃ منڱر توڻ ڪوي. ٻه ٻله وينا د وارو خانگرتيا وڃي
 لري. لکه د ڄڻي زري (هسته) وگرڄي، د خپلو آڻ ٻنهن اخلي

اوکه دخپې زړې ونه گرځي، نو د بېواک په بڼه څرگندېږي
 اود هغه چار پر غاړه اخلي. پښتو دوه بېواک لري: و = w
 ی = y.

۴-۲۹: و = w: خپلواک اواز. ناخپل (غیر هجايي) یا په بله
 وینا بېواک بڼه ده. دامانا چې که دغه نیمواک و = w دخپې زړې
 شي، نو خپلواک کېږي او که نه، نو بېواک کېږي. دامېواک دخپو
 ویو گېرو او ترنگو په هره برخه کې راتلاي شي او په وینک کې
 یې دواړه شوندي سره نژدې کېږي، که په دې وروسته ویو کې
 و = w: - خورین = Xwrin - نو = naw - ولور = walur - خوله
 - Xwld - شخوند = Xwand

د (w) نیمواک دخپو پیل او منځ کې راځي او په پای کې یې یوازې
 غږ لږږ (د یفتونگ) د دویم غږ په توگه. (w) د یو غږ
 شوندي اواز په توگه یې په وینک کې دواړه شوندي سره نژدې کېږي، مگر د غږ
 ۱-۵۰: ی = y: نیمواک اواز دی، خپلواکه ناخپله یا بېواکې
 بڼه ده. دامانا چې که دخپې زړې وگرځي، یو خپلواک اواز دی
 اود (y = ی) په څېر ویل کېږي، خو که کله دخپې زړې په
 توگه ونه کارول شي او خپله جوړه نه کړي، نو بېواک اواز دی.
 په وینک کې یې زې اړخونه تالو خواته هسک کېږي او د
 نورې ځانگړتیاوې یې له (ي = ی) سره دومره توپیر نه لري.
 (ی - y) هم د (و - w) غوندې دخپو په پیل او منځ کې راځي

او پای کې یوازې د غبرغبر (د پښتو ګ) د دویم غږ په توګه راتلای شي، لکه په: یو yaw، زیره zira او سری saray کې.

۵۱-۱: غبرغبر ونه - واکه مرکب *diphthongs*

پښتو غبرغبر ونه د خپلواکو او نیمو کواوازونوله پرله پسوالي او یوځای والي څخه منځ ته راځي. په بله وینا هر پښتو غبرغبر دوه فونمي توکونه لري. لومړی توک یې خپلواک او دوهم یې نیمواک وي. له همدې کبله پښتو غبرغبر د غبرګواوازو په توګه څپړل کېږي نه د پیوستواوازو په توګه. څنگه چې پښتو نیمواک (۱-۱۶) دوه دي تو غبرغبر ونه یې هم په دوو ډلو ویشل کېږي:

۱- د «و» *w* غبرغبر ونه ۲- د «ی» *y* غبرغبر ونه.

د «و» *w* غبرغبر ونه په لیکنې پښتو کې په لاندې ډول دي:

۱-۵۲: *iw* - لکه په خبرو *xw* کې.

۱-۵۳: *ew* - لکه په لږو *lew* کې.

۱-۵۴: *aw* - لکه په لږو *law* کې.

۱-۵۵: *āw* - لکه په پړاو *ṣāw* او ګاوس *gaṣāw* کې.

۱-۵۶: *ɔw* - لکه په کټو *katɔw* او ټو *baɔw* کې.

دغه ټول غبرغبر ونه د ویو په پای کې راځي، *aw*، *āw*، *ɔw* پر دې سربېره په سر او منځ کې هم راځي.

د «ی-۷» غیر غږ ونه په (لیکنی، پښتو کې په دې لارې
ډول جوړېږي:

۱- «ay» لکه په ایوان (aywan) میره = Mayra او
وری = wray کې.

۱- «āy» لکه په: اینه āyna ځایګی jayganay
او ځای jay کې.

۱- «ay» لکه په: نږی nayri، ډوډی dodi، ګولی goldy
او ډانګه dāng dabānګه کې.

۱- «ay» لکه په: خوي xu-y، بوي bu-y او ډوي du-y کې.

۱- «oy» لکه په: زوی zoy، دې doy (تافولنې
اوسوی = soy) کې.

له دغو غیر غږونو څخه ځینې یوازې د وییو په پای
کې او ځینې یې په سرنېځ او پای کې راځي.

۱-۶۸-د پښتو د پوځي او ازادو لښتليک:

[illegible]

(۱) ج = \bar{x} او \bar{y} = \bar{y} به منتهی شود که نرم‌تالیوز مبانی ری‌او دکن حار په گودو کې غبرگه بیز دی .

۶۳-۱: کوچنی ترمینل جوړه

: minimal pair

ژبه یو داسې غوندې ال (سټیم، دی چې هر څه شته (سمبول) یا توك (عنصر) یې له بل هر بل هغه سره توپیر لري. په دې توگه که وغواړو د یوې ټاکلې ژبې د یوه توك آر والی یا په بله وینا دهغه ژبې ارزښت جوته کړو، نو له خپل ژبني چاپیریال سره یې له بل یو داسې ژبني چاپیریال سره توکمني لاندې نیسو چې دواړه چاپیریال له نور له پلوه ورته وي، مگر یوازې یو توك یې ورسره بدلوالی (تقابل) جوړوي او تر داسې مانا نیو توپیر راولي، نو بیا وایو چې په دغو دواړو چاپیریالو کې نوموړي دوه توكه سره مخامخی (تقابل) جوړوي یا په بله وینا که دغه دواړه توكه له دواړو چاپیریالو څخه وایستل شي، پاتې چاپیریالونه سره یوازې توپیر دغسې دوه توكه (کوچنی ترمینل جوړه) بلل کېږي.

د اوازونو (فونیمونو) کوچنی ترینه جوړه که/پا/ت/ په دوو چاپیریالو (ویو)، «پور» او «تور» کې. ځکه دلته وینو چې له یوه یوه اواز پرته نور اوازونه په دواړو ویو کې یوازې دي او یوازې په همدې توپیر پکې چې په یوه کې اپ/ ده او په بل کې ات/.

په همدې ډول وایو چې اپ/ او/ت/ دواړه د پښتو ارزښت څخه غږونه (فونیمونه) دي؛ لټول (۳۶) وایو پښتو اوازونه په همدې توگه جوړه منځ ته راوړي او بیا وینو چې.

د گړو څو کوچنی ترینه جوړه، که: پلا/او مور/ په پلا/واکي/ او مور/واکي/ او همداسې نور لوی لوی ژبني یوونونه (واحدې)، (لویښ ۲۲ او ما یو پښتو ۱۰۴).

۲۔ خپر کی

پستو گرم پوہ (صرف)

دويم څپرکی

۱. گريپوهه (صرف Morphology):

گريپوهه د پښتو ژبې هغه برخه ده چې د گروټو (مورفيمونو) له رغاونې، اوږون (گردان)، او د هغو ځېلونو (د ولونو) سره چارلري.

۲. گر: هغه کوچنی ژبني مانيز ټوک يا مانيز يون (واحد) چې که وشل شي اوازونه ترې لاس ته راځي او په دې توگه خپله مانا له لاسه ورکوي.

۳. څانگې: گريپوهه د گروټو د ولونو مخې په دوو څانگو ویشل کېږي: يوه د اوږيدونيو (گردانېدونکو) گروټو څانگه او بله د نه اوږيدونيو گروټو څانگه. د اوږيدونيو گروټو څانگه بيا د دې برخې راخلي:

۱- نوم گريپوهه.

۲- کر گريپوهه.

۴-۱: نوم گریپوهه؛

په نوم گریپوهه کې دنومونو د ولونه اودهغه اړوندونه
(گردانونه) خپرل کېږي.

۵-۱: نوم: هغه ویی دی چې بې له زمانې اړیکې (دکریه توپیر) د

راز راز څیزونو او شکارندو (پدیدو) څرگندونه کوي، لکه:

تیزه، لرگی، سری، سړیتوب، سناست، روغ، روغتیا، روغالی،

زه، ته، دی، یو، دوه،

۶-۱: نومونو د ولونه؛

نومونه پر څلورو لږ (گروپونو) ویشل کېږي؛

۱-۶-۱: څیز نومونه (اسما)؛

۲-۶-۱: ستاينومونه (صفات)؛

۳-۶-۱: شمېر نومونه (اعداد)؛

۴-۶-۱: نوم مخري (ضاير)؛

۷-۱: کليمه او دواړه چې اړخونه؛

نوم په تولى د ول له درواړخونو (جوهو) له مخې او د ونډې

لکه: نورې، کله، پېر، خوځلوم، ول (نوم مخري) يې پر مخونو

ديول (څرخ) وگرې، له مخې هم گردانېږي.

۸-۱: نورې جنس: چې نوم نارینه دی لکه کيدو، سوو

يا سنجينه، لکه: گيدره - سره .
 ۱-۹- ز نرينه نوم نښې: دا وروسته نومونه زياتره نرينه دي،

۱-۱- چې وروستی اواز (فونيم) يې بېواک (کسوننت) وي، لکه: کور،
 ختيځ، هلاک، غټ بويار، هيواد، غورځنگ، اورمېږ، لاس، پټ،
 چرگ، بېدا وده (مشتغل)، زياتره دخپلوانو نومونه لکه: خور، مور،
 ترور، بزور، تندرو، ورنډار، تډار. يا هغه ښځينه نومونه چې
 په وينگ کې زياتره خپل پای خپلواک غورځوي، لکه: ستن، څنگل، لږ،
 ترخځ. همداران دز (د زې) اومت (متې).

۲-۱- له زورکي والی، ی، (y) او (s) پرته هر نوم چې په غبرگېز
 (ديفتونگ) پای ته رسېدلی وي، نارینه دی، لکه: لرگی، سړی،
 ځای، زوی، لوی، څارندوی، پېژندوی، «شهور» بوي، خوي، کنډ،
 لو، جړاو، پرلو، کړاو، نياو، لېو، تريو.

۳-۱- هغه نومونه چې په زورکي پای کېږي، لکه: تره، څاره، پسه، زږ،
 لیوه. پېد وده لکه: خوله، ویاله، ترله.

۴-۱- هغه نومونه چې په لنډه (u) پای ته رسي، لکه: چاکو، تېټو، یابو
 اردو (عسکری)، لایو، لاهو، گاهو، ماکو، پېټو، پېښاوو (مقلد)، سانه
 (باجه)، ساهو (ازاد)، بازو.

۲-۲: ښځينه نوم نښې:

دا وروسته نومونه زياتره ښځينه نښې (پايې) لري:

۱- له زورکي او لنډ (و) پرته هغه نومونه چې په خپلو کولو (ولو) پای ته رسېدلي وي لکه: ادې، ناوې، خوږ، وږي، ښادي، وړو، وړاني، پښه، مښه، پزه، ښځه، رڼا، برېښنا، بېديا، لورتيا، نڅا، ځلا، وړا، بلا، خندا، غلا، ملا (کمر)، شا، وښا، پښتيا، اريانا، پيشو، زانگو، درخو، بيو، پېليو (برېښنا)، شادو، بيزاو... بېدوده، لکه: دادا (پلار)، ماما، کاکا، لالا، پېرا، بېدا (مقابل) بوسيا (پېشوا)، هوسا، جليا، مليا (باغوان)، کونوا، روتدا، سبا، ميلي، کوربه غوبه، لربه، بوره، څړه.

۲- ۲۴۰- د sw په غبرگېز پای کيدونکي نومونه، لکه: کتو (کتوه)، پرو ۲- ۳۱۰- په زورکي والي «غبرگېز» پای کېدونکي نومونه، لکه: دوي، هوس، کبلي، غزال، شري، مري، ادي (کورډ خورډ)، دي اکله، متي، گدي (فاحشه)، اريکه، مسند، قنوجو، نجاي، مخي (بدلگر، نجاي، معما، چيستون، ټنگي، شپېلي....

۲- ۱۱: دگني عدد، نښې؛

۲- ۱۲: الف - د نښه گني (جمع) د اوروسته ډول دي؛

۲- ۱۳- ۱- ان: زياتره هغه نارينه نومونه ډېر گړي (جمع) کوي چې بېواکيا اوسا ولاوي لکه: پراڼگان، هلکان، پچان، گيان، چکاسيا، ځيني خپلواک پای ته نومونه لکه: ليوان، ټټوان، اسان (اسونه)، پسان (پسونته).

۲- ۱۳- ۲- ونه: زياتره بېواکيايې بې سانسيزه نومونه ډېر گړي کوي لکه: سيندونه، ډنډونه، مېزونه، کتابونه، لاسونه، نسونه، سرونه.

پلونه، خوږونه، بوږونه، تويونه، وروږونه.
 ځينې خپلواکپای نرينه نومونه، لکه: ترونه، ورپرونه، زرونه.
 ځينې ساوالا پخواکپای نرينه نومونه، لکه: پلرونه.
 ۱۳- زورکي (Zoraki): ځينې لنډ څپيز او خپلواک (واي) منځني نرينه
 نومونه ډېر گري کوي، لکه: خزه، غبله، دښته، مله،
 مړه، وازره، پښتانه، شپانه، خواره، تراخه، ترخه، نېرونه،
 زابره، ماغزه.

۱۴- لنډي (L): هغه نومونه ډېر گري کوي چې په نرینه
 «ی» (ay) پای وي، لکه، لرگي، سري، ځلي، لښتي، غويي، وږي
 ترکي، پياوړي، ژوي، گوي (غاسي)،
 ددې وروستاري هيلې «ان» او «ونه» هم لږ ډېر راځي، لکه:
 ځليان، غويان، وږيونه، خوريونه.
 ۵- بیان: د «ان» بلگړی او ځينې غير گپای او خپلواکپای
 نرينه نومونه ډېر گري کوي، لکه: ميرزايان، اشنايان، سويان...
 ۶- گان: چې «ان»، مچاړي گړی او ځينې خپلواکپای نرينه -
 نومونه ډېر گري کوي، لکه: سنداکان، لاهوگان، لاهوگان،
 پتوگان، ماماگان، کاکاگان، لالاگان، بهراگان، بداهگان،
 بړه اگان.

۱۳- ب- دښځينه گڼې اجمع، لښې:
 ۱- اوبڼده (ې): هغه ښځينه نومونه جمع کوي چې په زور «يا زورکي»

خپلی، تهری (واسکت)، بلگرې «یای»، هم یوڅه دود لري، لکه:
 کرکېاني، بجلېاني، کوچياني، موچياني، بکلیاني، کچنياني، -
 جینکياني، ترورياني (تروری)،
 بېدوده (مستثنی)، لکه: نجوني اونجونه، لوفې، یوفې.

۳-۱۴- پېریا حالت: چې نوم پخپل چاپېریال (غوندې یا غونډلې) کې
 څه حالت لري، لکه پلوشه راغله، پلوشې ډوډۍ وخوره، د پلوشې
 ورور ناروغ دی، له یوه لاسه تڅ نه خڅوي. دلته گورو چې -
 (پلوشه - یو - لاس) څنگه خپل حالتونه او بې بدلوي.
 په پښتو کې د یونوم پېر د کړوال چار (فعلی عملې)، او ویکیوالو
 له مخې څرگند پېري اود پېر نښې یې هماغه پایلې یا وروستاري دي
 چې په پای پورې یې نښلي. نو پېرونه په داوروسته ډول دي:

۱- کړند پېر (فاعلي حالت): لکه ځلې ډوډۍ وخوره، -
 ځلې راغی، ځلې ډوډۍ خوري. په درې وارو غونډلو کې ځلې
 کړند پېر لري، یا په بله وینا په درې وارو ځایو کې ځلې کړند (فعل
 دی).

۲- لنډ کړی پېر (بې واسطه مفهومي حالت): لکه: بارک اوبه
 وڅښلې، بارک پلوشې ته لیکي (کتاب)، ورکړ خواښک پلوشه وېله.
 په دې غونډلو کې (اوبه، پلوشه، لیکي)، لنډ کړی (بې واسطه مفهومي
 دي) یا په بله وینا لنډ کړی پېر لري.

۱۴-۲-۱۱ لړ کړي پېر (بالواسطه مفعولي حالت) : لکه بېرک زمرک ته
 ليکاني (قلم وړکې) غرزی ماته روسي ژبه رازده کوي، سنک اخک
 ته خبره وکړه. په دې غونډ لوکې « زمرک » « اخک » او « ما » لړ کړي
 دي يا په بله وينا دغه درېوړه نومه لړ کړي پېر لري او په همدغو
 غونډ لوکې (ليکاني، خبره او روسي ژبه)، لنډ کړي بلل کېږي، يا په بله
 وينا دغه درې واړه نومونه لنډ کړي دي.

۱۴-۲-۴ - لوشن پېر (الي حالت) : داماناچي ديولوني يالي په
 وسيله يو کار تر سره شوی وي، لکه : تويالي په بياتي ژوبل شو،
 بر يالي په ليکاني ليک وکېښ، گل خانگه په کاشوغه وړی خوړي،
 په دغو درېو بېلگو کې (بياتي، ليکاني او کاشوغه) لوشن يالي نومونه
 دي او په دې توگه لوشن پېر لري.

۱۴-۲-۵ - ټولپېر (اضافي حالت) :

هغه نوم چې يوڅه ورپورې اړه ولري، ټولنوم (مضاف اليه) گڼل
 کېږي او ټولپېر (اضافي) حالت لري، لکه : د ويالي او به بڼي دي،
 د زمري کور ټټکلی دی، د اسمان ستوري په وښخ کې پټېږي. (ويالي،
 زمري او اسمان) ټولنومونه دي يا په بله وينا دغه درې نومونه ټولپېر غوره
 کړيدي.

۱۴-۲-۶ - وتون پېر (منشايي يا مفعول ته حالت) :
 داماناچي يونوم دکار پيليخ (مشاء) گرځېدلی وي، لکه له کندهار

راغلم، له سنبوسنه زېږي له بدو واسنه زېږي. دلته (کندهاره - سنبو بدو) وټون پېرلري.

۷-۱۴-۲- ټون پېر (ظرفي يا مکاني اوزماني حالت): همدارنگه مفعول اليه يا استقامتي او معيتي حالت، هغه مهال نوم ياځای نوم چې د يو کار ظرف گرځېدلی وي او يا ورته يو کار متوجه شوی وي ټون نوم بلل کېږي او په دې توگه ټون پېرلري، لکه: په کور کې خړک نشته، په شپه کې خلک ډېر نگرځي، زه دورځي - گمار کوم. دلته (کور - شپه او ورځ) ټون پېر يا ظرفي حالت غوره کړي دي.

۸-۱۴-۲- بلن پېر (ندانئيه حالت): چې يو نوم ته بلنه يا غږ شوی وي، (منادي بلل کېږي او حالت ته يې بلنېر وايي، که: يه هلک! يه خلکو! واخلميه! دلته (هلک، خلکو او خلميه) بلن پېرلري.

۹-۱۴-۲- **ياد وېشت**: که يو نوم په کوم پورتي پېر کې خپلې بڼې ته بدلون ورکړي وي، او بڼې نوم بلل کېږي يا په بله وينا هغه نوم او بڼې پېر (مغېره حالت) لري او که او سښتنه يې نه وي، مونډلي نو آر نوم ورته وايي او حالت يې آر پېر (اصلي حالت) بلل کېږي. ۱۰-۱۴-۲- د نوم پېر (اسمي حالت) ښې (پايلې) زياتره له گڼې (جمع) هغو سره سمون لري، لکه: خلمی - د خلمي - پلوشه - د پلوشې، شپون -

د شپانه، غل - غله

پرتله له «ان» او «وې» او دهغوله همچا و (لیوان، سیندونه، بیسیاڼ
شادیاڼي، ژړاوې) او د بېواکپایو ښځینه نومونو، لکه (میندې) ،
۲-۴۱۵: د پرگری (جمع) نومونه بیا په یو مخیز ډول اوښتی پیر په (وې) پیر
لکه: د ښځو، سړیو، هلکانو، خویندو، برېښناگانو

په دې توگه په «ان»، «وې»، «ونه»، «انې»، «یندې» او د دوی په
نورو همپازو روستاو جمع کېدو ځي نښه او ښځینه نومونه
له «وېتون پیر» او «بلن پیر» پرته نوره اوښتنه نلري. البته په
«ولتون» او «بلن پیر» کې بېواکپای نومونه خپل پای په «نورو»
یا «فتو» او «زېرونو» روستاری کوي، لکه: په هاکه! په مورې!
له «هاکه» له «موره» او ښتوگي نومونو نورمول په دې ډول
دی:

۲-۴۱۵: ته (د حال مفعولیت پرته)، دی، دا، هغه، هغه، خوځ
سړی، ښځه، پښتون، هلکان

+ ویکي (ادات)، یاد لېږند تر مهال کېږد والی (متعلقه ماضی فعالیت)
= ما، تاء، ده، دې، هغه (په زور کې)، هغې، چا، سړي، ښځې، پښتانه،
هلکانو ...

۲-۴۱۶: نا وښتوني (تخیر نه منونکي نومونه):

ځینې داسې نومونه شته چې په یو گړي بڼه په شپږ وېرو توکي
کم جولیز اوښتون (تخیر نه مومي)، بلکې ځینې یوازې په وېتون پیر او

بلن پيرکي اوستون موي، او هغه دادي؛
الف- پاي نومونه: لکه ځکا، ملا، دادا، پښتانا، اريانا،
پکتيا، سبا، يما، کيشکا، لورتيا او ... چې په اتولو وپرونو
کې اوستون موي.

- ۲- و- پاي نومونه: (لندا يا وېد) لکه: زانگو، بزو، دڅو، هتو.
- ۳- درنه يي پاي نومونه: لکه: نجلی، ليونځ، څوکی، سپوږمۍ
- ۴- زورکي پاي نومونه: لکه: نیکه، تره، زړه وراره، واده ...
- ۵- ځينې زورپاي (سنای) نومونه: چې هم ښځينه کارېزي او هم
نرینه اوڅه ناڅه له دري سره گډ لري لکه: ډاډه، ډاډه-
(بريان)، ښايسته، ساده، پياده، شهزاده، ميلمه، کوربه، غوبه
بوده ... دلته يوازې ځينې ښځينه نومونه بدلون موي.
- ۱۶-۱۷- زياتره بېواکپاي ښځينه او هغه بېواکپاي نومونه چې په زوکي نه ډکي
کېږي لکه: يه مورې! يه ترورې! يه خورې! يه وروڼه! يه پلار!
- ۱۸-۲۰- وي غبرگېز پاي نومونه لکه: يه زويه! يه پوهندويه!
يه ساتندويه! لويه! سويه!
- ۱۶-۲۰- وي غبرگېز پاي نومونه لکه: يه بويه! يه خويه!

۱۷-۱۸- نومونه څلورگونې چې:
۲-۱۷- لومړي څېز نوم (اسم):

څېز نوم چې دودين (معني) ژبپوهان يې اسم بولي، يوداسي نوم

دی چي پنج په پنجه دیوڅیز یا سکارندی (پدیدې) نومونه
(نامگذاری) او څرگندونه کوي او د اوروسته ډولونه لري:

۱- پرنوم (ذات اسم): چې په یونگرېدونکي (حس کېدونکي) -

څیزاړلوي. یا په بله وینا داسې یوڅیز نوموي چې زموږ په
حواسو حس کېدای شي، لکه: ډېره، لرگی، اوبه، هوا او دې نور.

۲- مانا نوم (مانا اسم): چې په یوه نه تنگرېدونکي (غیر محسوس) -

څیز یا په لنډه وینا په یوې سکارندې (پدیدې) پورې اړه لري
او هغه نوموي، لکه: سنايست، رښتیا، روغتیا، هیله، ننگ،

پت، مېړانه، پیاوړتوب، رخه (کینه)، خوښي، خوږ (درد)، ویر،

زعم، اندېښنه، لړۍ، درناوی، سپکاوی، ښېگڼه، بدي....

۳- ځانگړنوم (خاص نوم): چې یو ځانگړی څیز، پدیده

وگړی، یا ځای نوموي، لکه: پښتو ژبه، پښتونواله، خوازک، زمينه

ننگرهار، کندهار، پکتیا، هند، ایران....

۴- ټولنوم (عام اسم): داسې څیز یا سکارنده نوموي چې ځانگړي

او خاص نموي، بلکې ډولونه او ځېلونه ولري، لکه: ونه، هلك،

نجلی، هېواد، څاروی، وگړی، اولس، تړون، شرمه....

۵- نږونوم (جنس اسم): چې په یوه شمېریدونکي څیز (جنس)،

اړه لري، لکه زر، اوبه، اوسپنه، اور....

۶- غونډلنوم (جمع اسم): چې یوه ډله او غونډل نوموي، لکه: ټولې

ټولگې، گوند، تڼ، گورم (پاده)، ربه....

۷- انگينوم (صوت اسم) : چې د طبعي يا مصنوعي اوازونو انگي يا انگان (ښواک) نوموي، لکه : درز، ډموز، درزی، درزا، درزهار، گرېب، گروېب، گرېبی، گرې بهار، ترې، تروپ

۸- وړيم - ستاينوم :

ستاينوم (صفت) چې په خپلواک ډول څه نه نوموي، بلکې د يوڅه څرنگوالي نوموي؛ يا په بله وينا يو ستاينوم په يوڅيز نوم اړه لري او دهغه څرنگوالی ښيي، لکه : تود، سور، غټ، وړ، تور، سور، ښکلې، ښايسته، غښتلی، کمزوری، روغ، ناروغ ...
په پښتو کې ستاينوم د لوړ تيا د پور وټو يا د لږ والي، د پروالي، سستوالي او توند والي، بېلابېلې ښکاره درې گوښې درې نلري، لکه په دري ژبه کې : به - بهتر - بهترين؛ يا بزرگ، بزرگتر، بزرگترین.

له دې کبله يو پښتو ستاينوم د وييکو (اداق) په ملټيا خپل - پور وټه يا درې او طبقې ښکاره کوي، لکه سبه - ډېر سبه - لا ډېر سبه يا سپين - ډېر سپين - خورا سپين - تر ټولو سپين - زښت زړه سپين او داسې نور.

۹- ستاينوم ډولونه :

ستاينوم په دوه ډوله دی : ۱- لنډ ۲- لږ.

۱- لنډا ستاينوم : هغه دی چې ترخيز نوم د هغه او ور سره جوخت راځي اولنډ په لنډه يې ستايي، لکه : توره دره، روغ سړی، ښکلي نجلی...
 ۲- لرس تاينوم : هغه دی چې ترخيز نوم وروسته راځي اوله کړ والي پرځي (مستند) سره پيوستون لري، که څه هم هماغه خيز نوم ستايي، لکه : دره توره ده، سړی روغ دی، نجلی ښکلی ده...
 لرس تاينوم زياتره د کړ ول (قيد) په توگه هم کارول کېږي لکه : هلاک پلي راځي - اسمان په ستور وښه ښکاري - پلوشه (ښکلي) پښي زه کور ته دې پر ځم...

۱-۲ چې ستاينوم او ستايلی (صفت او صفت) گرانيسه من :

په پښتو کې ستاينوم (لنډا يا لږ) او ستايلی يا هغه خيز نوم چې ستايل کېږي، د نوم او روت د دروگونواړخو (نژدې - گڼې - پېښ له پلوه سره زياتره سمون لري) لکه : دړند غل - دړنده غله، دړند غلې - دړند غلو...
 يا په نابشپړ ډول او يا لږ تر لږه د يوه يا دوو اړخو او له پلوه، لکه : لوی غل - لوی غله - لوی غلې - لوی غله - د لوی غلې، يا سپين غل - سپينه غله - سپين غله - سپينې غلې - د سپين غله - د سپينې غلې - د سپينو غلو...
 په دې توگه ځينې ستاينومونه له خپلواک وندو (مربوحو) خيز نومو (ستايليو) سره بشپړ او روت مومي او کله نيمگري، لکه پدې وندو

لښتليک (جدول) کې :
 شين خټکي د شنه خټکي
 د شنه خټکي د شنه خټکي
 د شنه خټکي د شنه خټکي
 د شنه خټکي د شنه خټکي
 د شنه خټکي د شنه خټکي

۱۱-۲: يادښت: له خيزنوم سره د ستاينوم اوږځي

(گرداني) سمون ځيني بېل ودي هم لري.
 ۱- په ټوليز ډول لنډه (ي) پای، پور ستاينونه
 اوږون نه مومي، لکه: علمي مرکز، علمي منځی، د علمي
 منځيو د همداران پايلې والا نوی پښتو
 ستاينومونه، لږ وډ پرې اوږونه پاتېږي
 لکه: پرمختيايي، بشپړتيايي، بېلښتي

۲- که يو خيزنوم د خوستاينومونو، ټولنومونو
 يا پوپ شمېرنومونو لپاره کارول شي، د
 گڼې له پلوه له هماغه وروستي ستاينوم، ټولنوم
 يا شمېرنوم سره سمون خوري، لکه:

- اتلسمه ، نولسمه او شلمه پېړۍ (قرنهاي مشر دم ، نوزدهم و ستره)
 - (ونسته ساتل شوې او پر مخ تللي نړۍ) يوه نه ده .
 - په ماگرو ملتو کې (لوی او وړه يولدا) يودان دراني خېټون
 بلل کېږي ؛
 - د سړې او تودې سيمې کرښه يوسازنه ده .

۴-۲: د رېسم - شمېر نوم (عدد اسم) :

شېر نوم هم د ستاينوم غوندې په خپلواک ډول کومه نومونه نلري
 بلکې په يو ځين نوم اړه لري ، خود ستاينوم غوندې يې څرنگوالی
 نه ځي خومره والی او پور والی ښکي ، لکه : يو - دوه - درې
 يا لومړی دويم - درېم

۱۳-۲: د شېر نوم او شېر لړۍ (عدد او معنی) گردانې سمون :

په پښتو کې شمېر نوم ، لکه لنډ ستاينوم تر خپل اړوند څيز نوم شېر لړۍ
 د مخه راځي اولږ وډ پر ورسره او يون مومي هڅه دا چې لومړی
 دوه (يو) او (دوه) ورسره د نوبې او پېرله مخې گردانېږي او نور
 پورته ورسره يوازې د پېرله مخې ، لکه په لاندي لښتليک کې :

يو غله	يو غل
د يوې غلې	د يو غله

دو غله	دوې غلي
د دوو غلو	دوو غلو
درې غله	درې غلي
د درو غلو	د درو غلو
څلور غله	څلور غلي
د څلور غلو	د څلور غلو

د شمېر نوم د ډولونه:

- ۱- **آر شمېر** (اصلي عدد) : لکه : یو - دوه - درې - څلور ...
- ۲- **پور شمېر** (ځیني یا توپي عدد) : چې د خپل شمېر لپېر پر اوږنۍه پېښي لکه : لومړی - دویم - دریم - څلورم ...
- ۳- **وړ شمېر** (کسري عدد) : چې د اړوند څیز نوم (شمېر لپېر) ساتوالی اړ پر څه والی پېښي لکه : دویمه - دریمه - څلورمه
- لسی (دهه) ، سللی (سله) ، نږی (هزاره) ، یو ډول (کلی شمېر نوم) دی.
- ۴- **ویش شمېر** (انتهای عدد) : چې د اړوند څیز نومونو ویشنه او جوړه جوړه کړنه څرگندوي او په دې توگه د ویش شمېر غوندې له ډېر گړیو (جمع) څیز نومونو سره اړه لري : نه له یوه سره لکه : یو یو - دوو دوه درې درې - څلور څلور

۵- اټکل شهر (تخميني عدد) : چې د يو څيز نوم (محدود) پرځاى
غبرگ غبرگ څيز نوم يې شي، او يو هم نه ټاکي، لکه : يودوه - يودو
دوه درې - درې څلور - لس شل - شل دېرش - پنځوس شپېتم ...
په دې توگه اړوند څيز نومونه د دواړو شمېر نومونو ترمنځ اټکلید اى او
امریدای (انتخابدای) شي. يالورې يادویم او ياد هغو ترڅو جوړه جوړ
شمېر نومونه پرله پسې وي، لکه : يودوه - دوه درې او ياپه ټاکلی او عام
منلي واټن سره لکه : اته لس يا لس شل مگر بنيادي هېڅ يو پښتون د
څلور - درې پنځه - څلور شپږ ... ونه وايي، البته يو له هر پورته
شمېر سره جوړه کېدای شي، خو هغه هم زياتره د پېژند (حرف تعريف)
په توگه چې اټکل ورسره په څرمه (ضمي) ډول هم څرگندېږي.

۱۳۴۲: څلورم نومخړي «ضمير» :

نومخړي هغه وي چې د يو نوم ښکارندويي کوي، د هغه پرځاى
راځي او يايې ملگرتيا کوي، او د همدغې دندې له مخې د نومونو په ډله کې ځاى نيسي
له نورو نومونو (څيز نوم - ستاينوم - شمېر نوم) سره د نومخړي توپير
دا دی چې د اړ درې گونو اړخونو (نوي - گني او پېر) سر پېره د وگړي
(لومړي، دويم او دريم) له مخې هم اوړون موخي او نيزه او اړينې ژبې ته ورته وي.

۱۳۴۲: نومخړ و ډولونه : نومخړي د جولي او چار له مخې پر دې وېر دستيو ډول
ويشل کېږي.

۱۳۴۲: ځانگړي نومخړي (شخصي ضمير) : چې د ډوله دي ۱- غښتلي ۲- کمزوري.

الف - غبنتلي (متصل)؛

دگر گينه	يوگري (مفرد)	دپرگري (جمع)
۱	آر پير نه	مورن
۲	ته	تاسي
۳	نرينه بنئينه	دوي هغوي
	دي دا هغه	دهغه دي هغي

ب - کمزوري يا (متصل)؛

دگر گينه	يوگري	دپرگري
۱	ي	مو
۲	دي	مو
۳	ي	پي

۱۰-۱۱. ټولنومخري (ملکي يا اضافي ضمير ونه)؛ چې ټول (ملکيت) او
 اړوندې (متعلقيت) ښيي څرنگه نومخري هم پر غبنتليو او کمزوريو ویشل کېږي؛

الف - غښتلي (متصل):

ډگرۍ	يوگرۍ	ډبرگرۍ
۱	زما	زموږ
۲	ستا	ستاسې
۳	نرينه	ددوي
	بنځينه	ددې —

ب - کمزوري (متصل): ګټه د ځانګړيو کمزورو هغو غونډې

ډگرۍ	يوگرۍ	ډبرگرۍ
۱	ې	مو
۲	دې	مو
۳	يې	يې

۲-۲۴-۳: خوشنوي (اشاري ضيرونه):

هغه خوشنوي دې چې وګرځوي يا څيزونو ته غوښته (اشاره) کوي او د هغو دننډو ځای نيسي او يا ورسره لکه ستاينوم ملګرتيا کوي.

نغو تنو مڅري د نوزې، گنې، پړ او يوازې د رېم وگرې او واټن فاعلي،
له مخې او هون لري:

ډگرې	يو ډگرې		دېر ډگرې	
	آر پېر آډر	اوښتي پېر	آر پېر	اوښتي پېر
لنډ	دغه دغه	دغه د دغې	دغه	دغو
لر	هغه	هغه د	هغه	لهغو
	هغه	لهغې	لهغه	
لا لر	هغه	هغه د	هغه	لهغو
	هغه	لهغوې	هغه	

۲- پوښتنو مڅري (استفهامي ضميرونه): چې د يوې پوښتنې لپاره په کارلو پېرې او د وگرې، څيز، مهال، ټول، څرنگوالي، اڅومره والي له مخې ډول ډول دي. او هون يې زياتره يوازې د پېر له پلوه لږ و د پېر سره کېږي:

۱- څوک (چا): چې د وگرې يا وگرولو لپاره راځي چې څه يې کړي وي يا يې کوي يا پرې څه شري وي يا کېږي. او زياته د پوښتنې غونډلو

جملو په سر کې راځي، که: څوک راځي، څوک راغله يا راغلل؟
 څوک راغلي؟ څوک ځي؟ چا وويل؟ څوک وايي؟ څوک يې ووايه؟
 څوک يې ووهله؟ څوک ووهل شو؟ ووهل شو؟ څوک ووهل کېږي؟
 څوک دارليک او ناپېښوڅڅري په توگه هم کارول کېږي او همدارنگه
 د پېژندل حرف تعريف هم کارول کېږي، که: څوک څې وليد، نن يو
 څوک راځي.

۲- کوم: د وگړي يا وگړو، ځين يا ځينو لپاره راځي چې د
 نور وپوښتنو څخه پر خلاف پر پېر سر بېره د نوي له مخې هم اوړي
 لري، که په دې وروسته غوندې لويې:
 کوم سړي راځي؟ کوم سړي وويل؟ کوم سړي رنگه ژېړي؟
 کومه ښځه راغله؟ کومې ښځې وويل؟ کومو ښځو- سړيو وويل؟
 د کومو ښځو- سړيو رنگونه ژېړي؟

۳- کله: چې مهال پوښتي او هېڅ اوړون نلري، که: کله به راشي؟
 چېرې: چې تون (ځاي پوښتي او هېڅ اوړون نلري، که: چېرې ځي؟
 څنگه: چې د يو وگړي يا ځينو يا د يوې چار څرنگوالی پوښتي
 که: څنگه راغلي؟ څنگه راځي؟ څنگه راغله؟ څنگه نځلي دي
 وليده؟ څنگه ليکي دې بېره؟

۴- څه: چې زياتره د يو ځيز يا وگړي پېژندنه پوښتي او زياتره
 په دې وگړي او د نوم (جنس اسم) پورې اړه لري، بې له دې چې
 خپله ښه وپوښي، که: دا څه دی؟ دا څه دي؟ څه دي وکړل؟

خه دی راوړل؟ خه یې نڅ دی؟ خه یې ارزښت دی؟

۷- خو: چې دوگر ویاخیز نومونو شهر پوښتي، نوڅکه تل پېرگري دی، لکه: خوښوې راغلي؟ خو هلکان راغلل؟ خو ختونه دې وپېرل؟ البته، خو په بله مانا یو کمرول (قید) هم دی، لکه: خو ته راشې زه نه راځم، چې ځینی لیکوال یې په ناسم ډول د غلټه ویکي په توګه هم کاروي، لکه: درمل وخوره، خو (چې) روغ شې.

۸- خومره: چې زیاتره د خپرونیو او ګرو شهر او د جنس (نوزي) او همدارنګه د څرنګوالي او کیفیت ګچه (مقدار) او د ژبه پوښتي، لکه: خومره ختونه دې وپېرل؟ خومره شاګردان لوست وايي؟ خومره غم دې وپلورل؟ خومره ښکلی دی؟ خومره ښه دی؟
۹- ولې: چې دیوه چار او پېښې لامل او توسن (عامل او سبب) پوښتي، لکه: ولې راغلي؟ ولې لوست وايي؟ ولې خاندې؟ (۱۱)
۱۰- پلوی یا ګرولې (سمتي یا قیدیم نوڅري):

هغه نوڅري دي چې له آره دیوه کړاو چار سمټ او پلو څرګندوي خو په تخ کې (په ضمني توګه) د ځانګړو نوڅرو کار هم ورکوي او هغه هم په بې چار (مفعول) حالت کې.
نو لوی درې ښې لري او هره ښه یې دیو وګړي (یو ګری یا ډېر ګری) ښکار ندوړی کوي:

(اپېنزل (۱۱۹)) (خوره یا خونه ...) مرکب ضمیمه ونه بولي.

د پښتو	پښتو گري	د پښتو گري
۱	را	را
۲	در	در
۳	ور	ور

۱-۲-۶: وييکنو مخري (اداتي ضميرونه):

چې له وييکو (اداتو) څخه منځ ته راځي او د اړوندو اداتو چار او دندې سره سم د نوځو وځای نيسي:

۱- پکې (دران): چې يو نوم په تون پېرکې بڼې لکه:
باغ وای د گلونو پکې ناست وای زه او ته
(خوشال)

۲- پسې (بسویش): چې نوم په تون پېرکې بڼې لکه:
د زعمه وگولې خورم پسې
(ملنگ جان)

۳- وېاندې (بالايش): چې يو نوم په تون او هغه هم په پورتني
(استعلايي) پېرکې بڼې لکه:
گل وای غوړيدکي باندې ملاست وای زه او ته (خوشال)

۴- پري (بران) : داهم (باندي) ته ورته دنده پرځای کوي، لکه :
ما پري سر کېښود ، پسي پري پور دي .

۵- پي (بهان) : چې (په او پري) هم ويل کېږي ، په يوه لوبښي (الي) پير کې
د يوه نوم ځای نيسي اوله پري) سر يې په دې غونډلو کې توپير کولای شول
زه په پښتو ليکنه کوم (من پښتو می نيسم) زه پر پښتو ليکنه کوم (من در باره
پښتو می نيسم)

۶- تري (ازان) : چې يو نوم په وتون او تون او هغه هم په کښتني استوي
پير کې ښيي، لکه : ما تري لاندې کېښود . کله کله له دغو وييکو مخ ورسو
پلوي نو مخري هم مختاري کېدای شي ، لکه : راده وړباندي ... مگر د
ورېکې پرځای (ورکې) ويل کېږي ، لکه له نور او اوستر بلوسره (ولاندې)
ورته ، ورسره ، ورڅخه ...

۲-۲۴-۷- اړيکنو مخري (ارستيايي ضميرونه) :
چې په يوه غونډله کې د تېرې يا راتلونکې غونډلې له پيښيز نوم يا نومخري
سره راز راز اړيکي ټينگوي . په دې توگه په دې وروسته ډولو
ويشل کېږي :

۱- چې : لکه : خوازک چې د بېرک وروړدی ، ننگر هارته ولاړ ،
ننگر هار يو سيمه ده چې نوده هواري ، زموږ هېواد په داسې ځای
کې پروت دی چې سمندر ته لار نه لري ، هغه کال ډې پروډان
وی چې ډېر وربښت ولري ، زموږ هېواد دومره ښکلی دی چې له
سويس سره سيالي کوي ، زه دومره کتابونه لرې چې له شمېره وتلي دي

۲- چي ٻي: يو ترشتي (ترکبي)، يا دوه ٻوگيزه (دوه جزئي) اريڪ
 نو محري دي چي هم په تيره غونډاله کي له راغلي نوم سره اړيکي ښکوي
 او هم دهغه کرندوالی (فاعليت)، کړيوالی (مفعوليت)، او ټولوالی —
 (ملکيت يا اضافت)، څرگندوي، لکه: پکتيا يوه داسې سيمه ده چي
 ځمکلوڼه نوم لري، سنک ځکه بريالی شو چي پي (زياراستلی و، ماشوم
 هله په ژرا شو چي پي مور ووهه پدي وروستی غبرگه غونډاله
 (مضاعفه جمله) کي (چي پي) هم له (هله) سره اړيکي ښيي او هم
 د (ماشوم) کړيوالی (مفعوليت)، او ټولوالی (ملکيت)، له مور سره.

۳- څوک چي: يوبل ترشتي اريک نو محري دي چي يوازې هغه
 وخت دخبره غونډلې (فرعي جملې) په سرکې راځي چي تر اړيکې دځه کي
 د اړيکې او محري په ترتيب پورې تړلې نه ده بلکې د «تعريف» دنده پر
 ځای کوي.

که څيز، ځای يا شخص څرگند معرف، وي، بيا يې کارول سم نه
 دي، لکه احمد راځي، څوک چي...

د اړيکې نو محري بلکې د اړيکې وييکي دنده پر ځای کوي،
 نو ځکه وايو (څوک چي خوب کوي، ترکتي به زېږوي) نه دا چي
 ووايو: (ترکتي به زېږوي، څوک چي خوب کوي)، يا لکه —
 اجل خټک چي وايي:

«ځي هغه خوارو ته جنت وگتو!
 څوک چي له موره د فوخي پېداي»

ددې گرامري بڼه داسې سمېدای شي چې دويمه (خړمه غونډله)
پر لومړۍ (ارۍ غونډلې) د مخه کړو: «خړه چې له موره دوزخيا
پيدا دي، خي هغه خوارو ته جنت وگټو» او يا دا چې خړه
ترې وغورځوو. په دې ډول د نورو ژبو، لکه اروپايي هغو
داسې غونډلې لوبېلگي دادي:

غرزي کندهار ته ولاړ، خړه چې هلته خپلوان گوري، پټنگ په لومړۍ
کنه بريالۍ شو، چاپې زيار ايستلی و....

هداران چېرې چې، کله چې، کوم چې، څه چې، خو چې، خو مړه چې،
.... درولخه، لکه په دې غونډلو کې:

غرزي کندهار ته ولاړ چېرې چې خپلوان گوري، زه هيواد
ته هغه وخت راستون شوم کله چې ډېره وچوبه وه، مايوليکاني
واخيست، کوم چې سبه کار کوي، کار سبه دی، څه چې نېکمرغي راوړي،
پنځه کتابه چې واخيستل شوې زما په کار وويانځه کتابه چې واخيستل
شوې چې زما په کار ووي، د ژمنه غم چې وپېرل، خو مړه چې مې پر لاس کې

سمې بغي يې، غرزي کندهار ته ولاړ چې خپلوان وگوري، زه
هيواد ته هغه وخت راستون شوم چې ډېره وچوبه وه، مايوليکاني
واخيست چې سبه کار کوي، کار سبه دی چې نېکمرغي راوړي، پنځه
کتابه چې واخيستل شوې زما په کار ووي....

په دې ډول پېښواله آر ه هدايو (چې)، هم د اړيکيو يکي په
توگه کاروي او هم يې د اړيکو مخري په توگه او د پورتنیو
پوښتنو مخور (خړه، کله، چېرې....)، ملگري کول ورسره بې ځايه دي.

په تېره په آره غونډله او په داسې څرمه کې چې تر آرې وروسته راځي.
 البته خوله، کله، چېرې او نور پوښتنو مخې چې له (چې) سره ملګري
 کېږي یوځای د اړیکو یو (ارتباطي) اداټو چا رڅرګندوي، نه د اړیکو
 نوڅرو، لکه: «څچې کړې هغه به رښې»؛ څنګه غږهسي کړې
 هله به خبر شي چې تار و چې له ور شي؛ چېرې دې سبه، هلته دې څپه؛
 څومره چې ګوره اچوي، هغومره خوږ پرې

۱۱۴۲. غبرګون نوڅري یا انګکاسي ضمیرونه؛

هغه نوڅري دي چې د چار هم کړنداو شي اې هم کړي. په پښتو کې
 د اراز نوڅري له نومونو یا ځانګړو نوڅرو سره «ځان» په ملګرتیا
 کولو لاسته راځي چې زیاتره په هډې یو، یوګرې (مفرد)، بڼه هر
 ځای راتلای شي، لکه: ځلمي ځان ژوبل کړ؛ ځلمي او زمرې
 «ځانونه» ژوبل کړل؛ هغه ځان ژوبل کړ، هغوی ځانونه ژوبل
 کړل. د پوره څرګند تیا لپاره له «ځان» څخه هم ملتیا کوي، لکه:
 هغوی خپل ځان وژغوره.

۱۱۴۳. ناتیکنوڅري (ابهائي ضمیرونه)؛

چې د یو ناجوت (نامعین) وګرې یا څیز لپاره راځي او د بېلابېلو دندو
 له مخې په لاندې ډول ودي:

۱- هر: چې زیاتره په یوګرې اړه لري او د نوږي او پېر له مخې لږو
 ډېراوړون لري، لکه: هر ځلمی، هر پېغل، هرخت (کیس)،
 هر ګنډی (کرټه)، هرې پېغلې

په اوښتي په پرگري کې، لکه؛ هر وینځو شاگردان ته یو لیکي ورسېد.
یا نه په هرودو او وینوکې سیناته ځم.

۲- بل؛ یوازې د شمېریدونکي یوگري نوم پر ځای راځي او یا ورسره
د غوښتنو څرې غوندې ملگرتیا کوي، لکه؛ بل ځمې، بله پخله، د بل ځمې
د بلې پخلې....

۳- نور؛ یوازې د پرگري یا نور نوم (جنس اسم) ښکارندويي
او ملگرتیا کوي او څه ناڅه اوږون لري، لکه؛ نور هلکان، نورې نجونې
نور غنم، نور و سپنه، نور خاوره، نورې اوبه، د نور هلکانو،
د نور وینځو، د نور و غنم، د نورې و سپنې، د نورې خاورې، د-
نور و خاورو، د نور و اوبو....

۴- ټول؛ د نور غوندې په پرگري او غنوم او لري اوله لوبېزې
پښتورته هاغسې اوږون مومي، لکه؛ ټول هلکان، ټولې نجونې، ټول
تیل، ټوله خاوره، ټولې خاورې، ټول هلکانو، د ټولو هلکانو،
د ټولو نجونو، ټولو نجونو، د ټولو تیلو، د ټولې خاورې، د ټولو خاورو
۵- واړه؛ د ټول هماغسې د یوازې د نورې او پېرله مخې اوږون
او اوښتون مومي، لکه؛ واړه هلکان، واړې نجونې، واړو هلکانو،
واړو نجونو، واړه خاوره، واړې خاورې، د واړې خاورې، د واړو
خاورو....

۶- د واړه؛ تل دوگرې (شنیه) دی او د واړه غوندې په نورې
او پېرله لري، لکه؛ د واړه هلکان، د واړې نجونې، د واړو هلکانو، د واړو نجونو....

۷- **خه:** پر پوښتنو مخري سربېره يو ناوړېدونى ناپتيك نو مخري هم دى، لكه: خه مې وليدل، خه نشته، چې نه كار هلته خه كار! خه، له نورو ناپتيكونو مخرو او خينو ستاينومونو سره تر بنسټي ناپتيك نو مخري جوړوي، لكه: بل خه، نور خه، هر خه، هيڅ خه، لږ خه، ډېر خه، همدارنگه له پېژند (يو سره) لكه: يو خه.

۸- **خو:** هم پر پوښتنو مخري سربېره يو ناوړېدونى ناپتيك نو مخري دى، لكه: خو پيسې مې په كار دي، خو مياشتې په كار دي چې زه كتاب وليكم. «خو» له پېژند او خينو ناپتيكونو مخرو سره تر بنسټي ناپتيك نو مخري جوړوي، لكه: يو خو، هر خو، هيڅو (هيڅ خو).
۹- **خيني:** د ډېر گړي او نور نوم ښكارندويي كوي، لكه: خيني شاگردان، خينو شاگردانو، خيني شاگرداني...

۱۰- **هيڅ:** د يونانېكلي خيز يا خيزو نو نشتوالى ښيي او كوم اوړن نلري، لكه: هيڅ هلك، هيڅ هلكان، هيڅ نجالي، هيڅ نجوني، هيڅ هلكانو، هيڅ نجونو، هيڅ غم، هيڅ غصه... هيڅ له پېژند (يو) او زياترو ناپتيكونو مخرو د لومړي ټوك په توگه تر بنسټي (تركبي) ناپتيك نو مخري منځ ته راوړي، لكه: هيڅ يوه، هيڅه، هيڅو، - هيڅوسره، هيڅ كوم، هيڅ بل، هيڅ نور، هيڅوك، هيڅكله، هيڅچېرې (هيڅ چېرې)، هيڅ دواړه. يا په درې ټوكيزه تركب (درې جزئي تركب) كې لكه: هيڅ كوم يو، هيڅ كوم خړك يا په څلور ټوكيز تركب كې لكه: هيڅ كوم يونيم، هيڅ كوم يوبل....

۱۱- خوك : هم پر پوشتو خري او اړيكنو خري سر پره يوناتيك
 نو مخري هم دي چې هم د خپل نوم بڼگارتد وي گوي او هم پېژند
 (ارتیکل)، لکه: نن خوك راځي، خوك يو کار کوي، خوك بل، چا
 مې ليکاني واخيست، خوك سړی راروان دی، خوك ښځه مې
 وليده. په نور وپېرونو کې، لکه: چانه مې ليکي ورکړی دی،
 خو، اوس مې هېر دی، له چانه مې ليکي واخيست بيا مې هېر شو،
 خپل کار په چانه کوم؛ زلمی له چا سره پر يو لاره نه ځي، نه خوك
 نه و هم، پر چا کار نلرم، خوك چې بل چاته کوي کيني، پخپله کې
 لوېږي، له ماسره د چا څه کار دی، په شپه کې چاته ورتگ ښه
 ښه دی....

له پېژند (يو) او حقيقت نور و ناتيك نو مخرو سره هم تر ښې تړلي
 ناتيك نو مخري جوړوي، لکه: يو خوك، هر خوك، هه خوك،
 بل خوك، نور خوك، خوك سړی، کوم خوك، کوم چا، يا لکه
 پېښور يان چې وايي: چا خالم مې ژبه پرېکړه.

۱۲- سړی: پر خپل نوم او ستاينوم سر پره يو ناتيك نو مخري هم،
 او تر بلن پرې پورې په ټولو پېر وکې راځي، لکه: سړی دی
 هه څه کوي چې خوك ترې ونه ځورېږي، بايد د سړي له لاسه
 داسې کار ونه شي چې وروسته پرې پښېمان شي، دلته د سړي
 هر هيله نه پرځای کېږي، سړی دې سړي ته گوري او بيا دې،
 ورسره هماغسې چلند کوي، لومړی دې سړی سړي ته پورته

وړکوي او که ورپې کړ، نو بيا دې ترې ژر نه غواړي، و سړيه شا
 له چا سره څه کار دی؟ له پېژندلو، او ځينې نورو ناتيک نوڅرو
 سره تر ټکونه (تر کيښونه) هم جوړوي، لکه: يوسړی دې خواته
 رادروي، يوسړی ته راز ويل چې کار نه دي، هر سړی، (هوسړی)
 پيدا دی خپل خپل کار لره کته - خوشال، هېڅ سړی نه ښکاري، سړی
 سړی سم کار ته نه پېرېږدي، له خوازک پرته بل سړی مې ونه ليد، څوک
 زموږ خواته راځي، کوم سړی چې دسړي نه خوښېږي، څه په کار چې
 پر مخه ورځي، څه سړی غوندې رادروي، يو نيم سړی خپل ژوند
 ته پام نلري، کوم نيم سړی مې ونه ليد، کوم يو نيم سړی راځي....
 پلانی او بيستانى هم له غچې اودري (فلان - بستان)، څه پښتو
 شوي ناتيک نوڅري ښکاري....

۱۱۴۶: کي تولنوڅري (اشرافي ضميرونه):

پښتو دري غوندې له «خپل» څخه پر نورو پاڼو سر پر ديو
 تولنوڅري (ملکي ضمير) کار هم اخلي او دا چې د درواړو وگړولپاره
 راځي، نو لکه تولنوڅري (مشترک ملکی ضمير) بلل چې غوره دي، لکه:
 د شپون خپله نه پيايي، زموږ خپل شپانه وپووله، هر څوک
 پخپل کار کې خوش دي، ځينې خلک خپل ځان نه پېژني، علمي په
 خپله حونه کې کار کوي، خوازک خپل کور ته ناوخته مې، خوازک
 له خپل ورورسه ښار ته ولاړ، بري له خپلو ملگرو څخه مننه وکړه،
 بريالی له خپلې خوشې څخه نه اوري، ځينې بله گناه نه پرېږدي.

خپل د پېژند او ناتياك ستاينوم په توگه هم كارول كېږي، لكه:
 خپله لاسه، گلگه لاسه! چې بيا هم پكې د ټول ملكيت، حاج
 (مفهوم)، پروت دی. په تكراري ډول لكه په مخني بيت كې:
 (هو، هر سړی پیدا دی خپل خپل كار لره كنه) «خپل» د نوزې
 او پېر له مخې بشپړ او وړون لري، خود گڼي له مخې نه، له «خان» سره
 غبرگون نو مخړی جوړوي، لكه: خپل خان ي ژوبل كړ. اوله دې سره
 سره هماغه تر لوالي او پېژند والي دنده هم څرگند وي.

١٢٠- **ټول - خانگري نو مخري (شخصي ملكي ضميرونه):**
 چې د غښتليو ټولنو مخرو او غښتليو خانگرو يا غوښتو مخرو په پېچلای کېلو
 سره جوړېږي او په دې توگه پريوه وخت د دوو د نو مخرو دنده
 پر خای کوي، له همدغه امله دوه اړخيزه اوړون لري او هغه هم د نوزې
 گڼي، پېراو وگړي له مخې چې خانگري ورسره يوازې په درېم وگړي اوړي، لكه:

۱- نقل نو محري + يو گري خانگر نو محري :

ډېر گري	يو گري	نومبر
زموږ دى - هغه (ده - هغه) زموږ دا - هغه (دې - هغې)	زما دى ، هغه (ده ، هغه) زما دا ، هغه (دې - هغې)	۱
ستاسې دى - هغه (ده - هغه) ستاسې دا ، هغه (دې ، هغې)	ستاسې دى ، هغه (ده ، هغه) ستاسې دا ، هغه (دې ، هغې)	۲
د دوي دى - هغه (ده ، هغه) د دوي دا - هغه (دې ، هغې)	د دوي دى ، هغه (ده ، هغه) د دوي دا ، هغه (دې ، هغه) د دې هغه - هغه (ده ، هغې)	۳

۲- نقل نو محري + ډېر گري خانگر نو محري

ډېر گري	يو گري	نومبر
زموږ دوي - هغوي	زما دوي ، هغوي	۱
ستاسې دوي - هغوي	ستاسې دوي ، هغوي	۲
د دوي دوي - هغوي	د دوي دوي ، هغوي	۳

۲- تولونو محري + ليو گري اغوتنو محري :

دېگي ښه	يو گري	د پر گري
۱	زما دغه، دغه، دغې	زموږ دغه، دغه، دغې
۲	ستا دغه، دغه، دغې دده دغه، دغه، دغې	ساستې دغه، دغه، دغې
۳	د هغه دغه، دغه، دغې ددې دغه، دغه، دغې د هغې دغه، دغه، دغې	ددوي دغه، دغه، دغې

۳- تولونو محري + لريو گري اغوتنو محري :

دېگي ښه	يو گري	د پر گري
۱	زما هغه، هغه، هغې	زموږ هغه، هغه، هغې
۲	ستا هغه، هغه، هغې دده هغه، هغه، هغې	ساستې هغه، هغه، هغې
۳	د هغه هغه، هغه، هغې ددې هغه، هغه، هغې د هغې هغه، هغه، هغې	ددوي هغه، هغه، هغې

ایمل:	زمالیکی خلجی واخیست.
خوشال:	زما دازمري واخیست، زما هغه زمري خست.
ایمل:	نوادا دم ده واخیست، زما هغه هم دهغه واخیست.
خوشال:	زما ورځنی گټه سل افغانی ده.
ایمل:	زما دادو سوه افغانی ده.
خوشال:	دده کور لري دی.
ایمل:	دده د انژ دې دی، دده هغه هم لري دي.
خوشال:	دهغه مور ناروغه ده.
ایمل:	دهغه هغه هم ناروغه ده. دهغه هغه هم ناروغه ده.
خوشال:	ددې ورور زما تولاگوال دی.
ایمل:	ستاگی بیا زما تولاگوال دی.
خوشال:	زما مور وپلاز مړه دي.
ایمل:	ستا هغه ژوندي دي.
خوشال:	زما مور وپلاز کوم رسمي کار نلري.
ایمل:	زما هغوی هم کار نه کاوه (زما دې هم کار نه کاوه).
خوشال:	زما وېرکلی له سباره لري دی.
ایمل:	زما وېرکلی له سباره لري دی.
خوشال:	زما وېرکلی له سباره لري دی.
ایمل:	زما وېرکلی له سباره لري دی.
خوشال:	زما وېرکلی له سباره لري دی.
ایمل:	زما وېرکلی له سباره لري دی.
خوشال:	زما وېرکلی له سباره لري دی.

ایمل؛
خوشال؛
ایمل؛
خوشال؛

ددویم تو لگی شاگردانو کتابونه نه دی خستی.
دلومری تو لگی هغوی هم نه دی اخیستی.
ددویم تو لگی شاگردانو خپل کتابونه پټو وړکړي.
دخوړم تو لگی هغوی خپل هغه پټو ته
نه دی وړکړي.

۲-۲۵: کراونه

- ۱- گم پوهه له څه نه غږېږي؟
 - ۲- گم پوهه لومړی پر کوم دودو څانگو ویشل کېږي؟
 - ۳- د اوریدونکو وړو څانگو کومې برخې راخلي؟
 - ۴- نوم گم پوهه له څه نه غږېږي؟
 - ۵- دلوم اورېد (اسی گردان)، اړخونه کوم دي؟
 - ۶- نو مخړی (ضمیر) د څو اړخوله مخي او پرون مومي؟
 - ۷- نوم څه ته وايي او کومې څلور ډلې راخلي؟
 - ۸- څیز نوم اوسنای نوم څه توپیر سره لري؟
 - ۹- نو مخړی څه ته وايي او په پښتو کې پر څو ډلو ویشل کېږي.
 - ۱۰- په لاندې هکله چې هر ډول نوم نښه کړئ او ونوموئ؟
- بارک له ماشه یو لیکي وغوښت، څو ما ترې وشعوره، ځکه ټولګي
راڅخه بیل دی. په ښوونځي کې دده د اړیم کال دی او زما دویم.
له یوه ټولګوال سره یې چال چلند سم نه دی. دی خورا چوغلګر دی او
دیو بل خبر یال. دیو خبره یوه ته وېږي او د بل بل ته. کله یې له یوه تن
اڅو ډېر ا وکله یې له بل سره. څوک ترې ارام نه دي، له هر چا سره

چې يو ځل کسپني بيا يې ورته وياړ او ډاډه وایي.
 دغه په غزه کې ځای نشته. پرېدا بوتي سپی هم میتازې نه کوي.
 هر سړی ته په کار دي چې خپل کار ته پام ولري او ډبل په-
 کار کې ځان گډ نه کوي. وینیاران وایي؛

ځنوارې کولې زویه. خپلې ووتې ژوپه؛

- ۱۱- ناوښتوني نومونه کوم دي؟
- ۱۲- د زینه نومونو پاېلې کومې دي؟
- ۱۳- ښځینه نومونه په څه پېژنئ؟
- ۱۴- آن، یان، گان او آني، گانې سره څه اړیکې لري؟
- ۱۵- د تندرور، یور، لور، بزور، ډېرگري ویناست؟
- ۱۶- اوښتوني نومونه کوم نومونه وېل کېږي، څنگه او کله او ښته مومي؟
- ۱۷- (زما دا) یا (زما هغه) په کومو نومونو کې راځي؟
- ۱۸- نا تیک نومونو را وپېژنئ او ولیکئ؛
- ۱۹- نخوتنومونو څنگه او څه وینایي (گردان، موي)؟
- ۲۰- (را- در- وړ) څه راز نومونو دي او په کومو وگړو اړه لري؟

٢٦-٢: دکر گر پوهه یا د فعل صرف (Conjugation)

په کړ گر پوهه کې د کر له راز راز ډولونو او وېرونو (گردانونو) مخه کېږي کيږي.

٢٧-٢: **کړ**: هغه ويي (اغت)، دی چې د زمانې په چوکاټ کې د پوځ پېښه څرگند وي.

دا چې د کر جاج (مفهوم) بې زمانې له ملګرتیا نه پوهېدل کېږي، نو ځکه کر ته مهال ويي (د زمانې اغت)، هم وايي.

٢٨-٢: کړ نوموونکی یا کړنوی؛

په پښتو کې یو کر په مصدر (ناپاي)، نومول کېږي، له هرې کبله معادل ته کړ نوموونکی وایو. (١) په عربي کې یو کر دخپل پتر مهال (ماضي) د درېم وګړي په یو ګړي ځپل (مفرد صیغه) یادېږي، لکه: ضرب نصر

(١) بالوال، پښتو نوی مصدر ٥-١٠ مخ.

پخوا په الماني او پارسي کي کړنموونکي پخپله د کړيښه وه، خواوس په
دغود واه وژبوکې د پښتو غونډې يو کړ دخپل صدر په نامه نومول کېږي
لکه: نوټ (کردن، کول) ...

۱۱-۲: د مصدر جوړښت او دندې:

په پښتو کي يو مصدر په يوه يوگرېز (يومان فېمين) روستاړي (ل)
پېژندل کېږي، دغه روستاړي په کړولي (فعلي رېښې) پورې سيڅ
نښلي. په دې آډ (شرط) چي گر ساده يا په بله وينا يوگرېز يا يو
مورفيميزي او که بېلښتي او ترېښتي (اشتقاقې او ترکيبي) وي، نو
مصدري روستاړي (ل) په موندل (تې) پورې نښلي. سيده
په کړولي پورې لکه: موندل، وهل، خوړل. په موندل پورې
لکه: غورځول، اوبول، کښينا ستل، پريوتل، يوځای کول،
لاس ته راوستل، تود تود کيدل، نېغ نېغ کېدل، پخلا کېدل يا کول ...
د مصدر دنده همدا ده چي يو کړونمووي، کټ مټ، لکه: وټه،
دېره، سړی، کندهار ... دا چي مصدر د يوڅه کړنه او پېښېدنه
څرگند وي، نو د کړنې او پېښېدنې نوم دی، نه پخپله کړ، ځکه په
زمانې پورې اړه نلري. دا چي دوديز (عنعنې)، ژبپوهانو مصدر
له خپلې وييزې (لغوي) مانا سره سم د کړ د بېلابېلو بڼو (رېښو)
او يا بنسټ بللی دی، يو بې سر و بوله خبره ده ۱۳۱۵.

د کړيښتې هماغه کړولي (فعلي رېښه) يا کړ موندل (فعلي تنه) ده
چي پخپله مصدر ترې (ل) په ور نښلولو جوړېږي.

د کړيښتې چي پر دغه باب وايي: پښتو گرامر (پښتو قواعد، ۱۳۴۷) او پښتو معاصر (پښتو قواعد، ۱۳۴۵)

له مصدر په بنسټیا سره د ټولو فعلی بېلونو او بنو بنسټ اوزېږي.
 دی، نو باید په هره بڼه کې روغ مېټ پاتېدای، حال دا چې موږ ګورو
 یو یوازې کړولی (فعلی رېښه) یا موندل (فعلی تنه) په هره بڼه کې
 خپل شتوالی ساتلای شي، لکه: «وه» په «وهم»، «وهو»، «وهي»، «هي»،
 «هي» يا «واهه»، «واهه»، «وهلی دی او داسې نورو کې له دې کبله
 - مصدر پرځای «کړنومی» يا «کړنومونکی» ويل په کار دي، ځکه چې
 همدغه پي دنده ده. «د ناپای» په نلمه پي يادول د لاتین (infinitive)
 بڼه ده، هم د دومره ناوړه نه ايسي، ځکه چې یو ناپای او ناتاکلی
 څه او پېښېدنه څرګندوي او نوموي، نه په وګړي اړه لري، نه په
 ماڼي او داسې نور وګړداني اړخونو.

له د مصدر نومونه په یو کړنوم واړوو، ښايي له نورو ډېرو کړنومونو
 سره پي ګډون راشي، لکه: خوړنه، خوړنه، خوړنگ، خوړ وګی خوړی،
 خوړ، خوړنده، خوړندی، خوړی، خوړکه او داسې نور چې دخوړل
 دندې له خوړ او خوړ «ولی» (رېښې) څخه جوړ شوی دی.

د پښتو مصدر د یوه نوم په توګه تل ډېر ګړی نارینه دی
 یوازې ډېر (حالت) له مخې اوږون مومي، لکه:
 ډېر ولوستلو ستومان کړم، يا د عبدالقادر خټک په لاندې شعر کې:

مسته خوښ د پادشاهی پر تخت (ختلو)
 همېشه پي غمکوه د (پرېوستلو)

۲-۳: کیر او زوئی، تو کوئی، او از خونیه:

یوا ورون موندلی (گردان شوی) کر ترد یار لسو تر کونو پوری
په جولین او سکاره دول یا ناسکاره دول چیل خان کپ خایو لای شی،
چی خه ناخه ده ها غوله خي راز راز بنی او اوری موی او هغه بنی ناکی:

۱-۳-۲: محکمر: چی دکر یو پشپرو وونکی او پلوتا کونکی توک (جنه گنل
کپنیه، لکه: کبشی، په کبشناستل او کبشی وتل، کپ او پری، په پری
او پریوئل یا پریه تل کپ.

۲-۳-۲: ولی: یار یینه: چی دکر ریشتی بنسپ دی، لکه: خور یا خور
په خورم، خورو، خوري.... او وخور، خورای، خور لای او
داسی نوروکې.

ولی: پردوه په وله ده: یوه لومړۍ یا اوسمهال (حال) ولی
لکه: خور، اغوند. بله دویمه یا تېرمهال (ماخی) ولی، لکه:
خور، اغوند. دواړه ولی په گډه دیواز کړ او یون (گردان،
بشپړ وی). او سترمهال کړ (مستقبل) کومه جلا ولی نه لري، بلکې
هماغه اوسمهال ولی یا لومړۍ ولی ورسره شریکه ده. دویمه
ولی پر دې سر بېره چې گرد تېرمهال کړونه ترې جور پېښیږي
او سترمهال او اوسمهال پېچا کړونه (مجموعه افعال) هم ترې جوړیږي
موی. کړن موی به لاند دواړو ولایتو په پرتله راځي.

د کړنځوونکي يا مصدر جوړښت زياتره له بېر مهال ولې څخه
 د ودرلي، لکه خوږل، ليدل، تلل. دلته ليدل له «لید» ولې
 څخه جوړ شوی چې دويمه يا بېر مهال ولې بلل کېږي اولومړۍ
 يا اوسمهال ولې يې (وين، ده. ددغې وليو يا رسي) انډولونه، ديد،
 او وين دي.

۲-۳-۴: صوندلې ۲ چې د مخکې يا ولې او وگرېزې پايلې (شخصي خاټې)
 تنځېدل کړم ټوک په يوځای کولو منع ته راځي، په بله وينا له يوه
 بېر مهال گردان شوي کړ څخه وگرېزه پايله يا بله کومه پايله غوڅول
 شي، پاتې برخه يې موندل بلل کېږي. په دې توگه موندل زياتره بېر-
 مهال کړښت جوړوي او په اوسمهال کې په ساده ډول له
 صفريا ولې سره برابري، لکه: «کښينا ست» په «کښيناستم» ديا
 کښيناستم، او زېږد په زېږيدم، زېږيدو، وزېږيدم،
 وزېږيدو، وزېږيدای، يا «اغوست» په «اغوستم»، «اغوسته» و«اغوست
 ... کې». د اوسمهال موندل، لکه: (خمل) په خملوم، خملوو... کې.
 که په ځينو گړدودو کې، کښيناستم، کښيناستلو، زېږيدلم،
 زېږيدلو، وزېږيدلو او داسې نور ويل کېږي، نو موندل
 يې بيا «کښيناستل» او زېږيدل، راځي. البته په ځينو گړدودونو
 کې دغه راز (ل) د موندل ضروري ټوک گڼل کېږي او غوڅول
 يې مایزه ښهگر تياراوي، لکه: ماو ياله وکښله، ما لکښه و لوستله،
 ما وړمه ورته... مگر وکښده او ولوسته ويل شي موندلونه

يې ھماغه «کيند» اولوست» راځي.

۲-۳-۴: کرتر: چې زياتره د يو خپلواک اواز په بڼه د مونږ او وگرېزې پيلې
تر ننځ کله کله پېښېږي، لکه: (زورکي) په کښېناستم او پريوتم کې. مونږ پر
مخکې او ولې سر پرته د خپل (۶)، لېږد (۷)، مهال (۸)، اولېږند چار (۹)
توکړنه او چارونه هم راخلي.

۲-۳-۵: د وړ: چې د کړ د څرگندولو د ول بڼې، لکه: خبرې او ناخبرې
(غوښتنې، پوښتنې، هيښنې، امرې، ارمانې، گومانې، ټيگاري يا تاکيدي
شرطي) همېشې، روڼ دي يا اعتيادي لکه: ماږ وړې وخورې وخورای
خورې او داسې نور.

۲-۳-۶: خپل: چې د کړ (مُسند) او کړند يا کړي (مُسند اليه) ټاکنه کړي.
په دې مانا چې کړ چاروال (معلوم) دی که به چار (مجهول) يا متخوال
(انځکاسي) چاروال، لکه: بېرک زمرې وهي، زمرک وهل کېږي،
زمرک ځان وهي. په لومړۍ غونډله (جمله) کې کې په کړند (بېرک)
استناد کوي، په دويمه کې په کړي (زمرک) او په دريمه کې هم په
کړند او هم په کړي چې دواړه هماغه يو وگړی (زمرک) دی. خپل په
جولن او نا جولن د ول د مونږ يو تړک دی.

۲-۳-۷: لېږد: په دې مانا چې کړ لېږند (متعدي) دی که نالېږند
(لارمي) لکه سمند روايي او سمند راغي. لېږد په جولن (متن شکلي)
د ول د مونږ يوه برخه جوړوي.

۲-۸-۳: مهال: چي دگر مهال يا زماني اړيکي (ارتباط) څرگندي،
په دې مانا چې کړ په کوم مهال کې پېښ شوی دی، لکه: څوکي
ولاړ، څوکي نجي، څوکي به ولاړ شي.

د پښتو کر مهالونه په ټوليز (عمومي) ډول درې دي:

۱- تېرمهال: چې په بشپړ، نابشپړ، لنډ او لرويشل کېږي.

۲- اوښمهال: چې په بشپړ، نابشپړ، هېښي، روږدني وېشنه کې.

۳- اوښترمهال: چې دا همدوه ډوله دي بشپړ او نابشپړ.

د تېرمهال توک په موندل کې راځي، لکه: په ودرېدم اوږدېدل کې
(د) يا (دل)، او په ودرېدم يا ودرېږن کې (ږن).

۲-۹-۳: وگړي يا شخص: چې کړنډ يا کړي لومړي وگړي (مکمل)

دي، دويم وگړي (مخاطب يا دريم وگړي (غايي) دي. لومړي

وگړي (زه- مون)، دويم وگړي (ته، تاسې)، او دريم وگړي

(دې- دوي): دوو گړي نښه چې وگړي زه پايله بلل کېږي د

کړ وروستي برخه جوړوي، لکه: (د، او، په) (غلم او راغلو) کې.

۲-۱۰-۳: نوبتي يا جنس:

چې وگړي نرینه دي که ښځينه. په پښتو کې يوازې د دوي

ولې په اوږون کې دغه توپير کېږي، لکه: شينکي راغله،

ژبني راغی، چې دلته (ور، او)، نوبتي توکونه دي؛ پدې

توکو نوبتي توک له وگړي پايلې سره گډ او پای ته راځي.

۱۱-۳-۲ گهڻه يا عدد (افراد و جمع) :
 ڇي وگري (يوگري (مفرد) دي ته ڊ پرگري (جمع). يوگري،
 لک: هلك راڻي، ڊ پرگري، لک: هلكان راڻل.
 گنه يوازي ٻه لومري اودويم وگري کي توپڻ پڻي نه په دريم،
 لک: هلك ٿي، هلكان ٿي.

۱۲-۳-۲ لڀڻڻ چار يا عنايت (کوزا تيف) :
 د کڻ هغه برخه يا توك دي ڇي په موند کي راڻي او يولڀڻڻ
 کي دويم ځلي لڀڻڻ (متعدي) کوي، لک: ډ پارمي په خوراندن
 يا خواباندن کي (ان) پښتو سمد لاسه د سگرهار گرد و د او خوشال
 خټک په استناد يوازي دوه لڀڻڻ چار کړونه لري، لک: خورلي
 (خوراندن) او ويول (گويا ندن). په نورو کړونکي دغه راز-
 څرگند و نه يوازي د ويکو (د ادا تڼ) په وسيله تر سره کيږي، لک:
 ما پر ځلمي خپله خبره و منله (من پر ځمکني حور اعر لازم). په دې توگه
 يولڀڻڻ چار کړي دوه کړند (فاعله) اودوه کړميه لري،
 لک: په پورتني بېلگه کي «ما» او ځلمي، کړندونه او «خبره»
 کړي، د «او په يوه حال کي بيا ځلمي» او خبره «د واره کړي دي»
 ښي حکمي لڀڻڻ کړندونه بېله ويکو هم د لڀڻڻ چار دنده
 پر ځاي کوي، لک: ما وژړوله، ما وځندوله اودا
 تود يا داسي هم ويل کيږي، ځلمي د ورځاني په خبرو او ځمکني بېلگه
 پري وکړي.

۱۳-۳-۱: د نفي يا نهي توك، «نه» يا «مه» :
 چې زياتره د مخكې يا ترسې او بېلېستي توك ترمنځ راځي، لكه: كېږي نه؟
 پانه خېد، وانه خيست، راځي، مه خوره... .

۱۴-۳-۱: كم اوروني (حكلي متعدي) : لكه:
 ويل، نخل، خندل، ژړل، كتل، لېږل، ماو ويل، ويلي دي، ويلي وو...
 ۱۵-۳-۱: كړاو (تقرين) :

و	پاڅ	ميد	- زوركی	م
۱	۲	۱۲-۸-۷-۶	۴	۱۱-۹-۵
۳				

يا دونه : نوبې (۱۰)، پريوه بېلگه (پراپاڅېدل) كې موږ چې له ۱-۹-۱۰-۱۱ گڼوون
 لري همدارنگه د نفي توك (۱۳)، پراپاڅېدل كې راټلاي شي .

۱۱) پېنزل (۱۴۴ خ) د غږ راز كړه دونه «متقي غېز شخړې فعلونه» وايي .

۱۳۲: اورونونہ (گردانونہ)

۱۳۲-۱: لومری تیرمہال: چچ لہ دویمہ یا تیرمہالی ٹخنہ دنوورو
دیارلس گونو تو کونوا وار خونوپہ پام کپ نیولو سر جوڑ
او اورون مومی.

۱۳۲: الف - لہ لپنند خور، ددویمہ ولی ٹخنہ.
۱: ۱۳۲-۱ - خبری:

۱-۲-۲: بشپرتیرمہال (مطلقہ ماضی):

دیگر ٹخنہ	یوگری	دہرگری
۱	ما دھولہ ، وخورہ دھولہ ، وخورہ	مور دھولہ ، وخورہ دھولہ ، وخورہ
۲	تا دھولہ ، وخورہ دھولہ ، وخورہ	تاسی وخورہ ، وخورہ دھولہ ، وخورہ
۳	دہ ، دہی ، وخورہ ، وخورہ دھولہ ، وخورہ	دوی وخورہ ، وخورہ دھولہ ، وخورہ

چارول

نومبر	یوگری	د پرگری
۱	زه وخورل شوم	مور وخورل شو
۲	ته وخورل شوې	تاسې وخورل شوئ - شواست
۳	دی وخورل شو داوخورل شو	دوي وخورل شول دوي وخورل شوې

نومبر	یوگری	د پرگری
۱	ما خان وخور	مور خان وخور - خانونه وخورل
۲	تاسې خان وخور	تاسې خان وخور - سر سر
۳	دې خان وخور	دوي خان وخور - سر سر

۲-۲-۲ یادښت : که څنگه چې موپاس ولیدل په تېسهال -
 کې چاروال کړد بېچار کړغوندي د سړي مفعول
 تابع دی نه د کړند، که ما خټکی وخور، ما خټکی وخورل، ما
 هندوانه وخوره، ما هندوانې وخورې

د اچې ځينې بهرني پښتو پوهان د پښتو له بڼې نه تېر مهال کړ (متعلیٰ فعل)
 فل پېچار (پاسيف) بولي،

د دوکتور تزي پلوه نيا يوه بې سرو بوله خبره ده، ځکه چار وال له بڼې نه دې
 له پېچار هغه سره توپير لري او هغه داچې کړنډ پخپله د کړاينې (مستداليه)
 دی. او کړنډ پېر هم ښيي، نو بايد داسې وويل شي چې د پښتو د تېر مهال
 چار وال له بڼې نه د کړ (ماضي متعلیٰ معلوم فعل) پايلې له کړي (مفعول)
 سره سمون لري.

۲- نابشپړ تېر مهال (همېشې ماضي)؛

نابشپړ تېر مهال د بشپړ والي (مطلقيت) له (و) پرته نور د بشپړ
 هغه غوندې جوړېږي. پېچار يې د پېچار کړنوم په لنډه وړ
 (خوړل) د مرستيا کړ (کېدل) په ملگرتيا جوړېږي او وگړي يې
 پايلې هم په دغه مرستيا کړ (پورې) ښکېلي.

يوگري	د پېرگري	
ما خوړه، خوړه، خوړل، خوړې	موږ خوړه، خوړه، خوړل، خوړې	۱
تا خوړه، خوړه، خوړل، خوړې	ما سپي خوړه، خوړه، خوړل، خوړې	۲
ده، دی خوړه، خوړه، خوړل	دوي خوړه، خوړه، خوړل	۳

۴
 اول

یوگر	د پرگری	
۱	ز به خورل کېد	موز به خورل کېد
۲	تر به خورل کېد	تاسې به خورل کېد
۳	دی به خورل کېد دا به خورل کېد	دوی به خورل کېد دوی به خورل کېد

منځوال : لکه : مابه ځان خوړ...

۴: لند تېرمهال (قريبه) :

ددې مهال کړ د چار او پېښک له مخې کله داسې وي چې په تېرمهال کې يو مخين بشپړ شوی وي او يا دا چې تر اوسمهال يې هم څه اوږدلی موندلی وي. رغېدنگ يې دا ډول دی چې له بېچار کړنوم (مفعولې حفت) «خوړلی» سره مرستيا لکړ (ول) په اوسمهال کې اوړون مومي. په بېچار کې يې پر دې سربېره دويم مرستيا لکړ «کېدل» يا «شول» ورسره هم اوړون کوي او د دې لپاره چې وگرېزي پايلې په دواړو مرستيا لکړونو پورې نښلي، نو داسا نتيالپاره د بېچار کړنوم پايلې ته اړتيا نه پاتېږي. همداراز په لږ تېرمهال بېچار کې هم د بېچار کړنوم (خوړلی) پای غورځي او د (خورل) په بڼه پاتېږي، چې ځيني ۱- د دسيز پښتو پوهان (گراپوهان)

پي له (مصدر) سره گډ وي، او اشتباه کوي.

يوگري	ډېرگري	
۱	ماخوړلي دي، خوړلي ده خوړلي دي، خوړلي دي	موز خوړلي دي، خوړلي دي خوړلي دي
۲	تا به به به به	تا به به به به
۳	ده، دې به به به	دوي به به به به

يوگري	ډېرگري	
۱	زه خوړل شوی، شوې يم	موز خوړل شوي، شوې لو
۲	ته خوړل شوی، شوې يې	تا به خوړل شوي، شوې پاست
۳	دی خوړل شوی دی داخوړل شوې ده	دوي خوړل شوي دي " " " "

منځوال، لکه ماځان خوړلي دي

۵- لرتېر مهال (بعید، ماضي)؛

دلترېر مهال کرته هغوخت اړتیا پر یوځي چې وروسته ترې بشپړ
تېر مهال، یالند تېر مهال کې پیښ شوی وي. یا په بله وینا، لرتېر
مهال کې یوله دغونډوړو ډولونو کارېدني (انتهال)، وروسته

کارول کپري، که چي وايي :
 ته پرلسو بجو راغلي (بشير) - اوزه پر نهو بجو راغلي م (لر)
 يا ته پرلسو بجو راغلي يي (لندا) " " " " "
 دلر بتر مهال اوپون نور د لندا هغه غوندي دي، خودلته
 ورسره مرستيالکر «ول» سم په لره زمانه کي اوپون موي.

	يوگري	پېرگري
۱	ماخړي و، خوړلي وه خړي و، خوړلي وې	مېر خوړلي و، خوړلي وه، خوړلي وو خړي وې
۲	تا به به به به به	تاسې به به به به به
۳	ده، دي به به به به به	دوي به به به به به

	يوگري	پېرگري
۱	زه خوړل شوی، شوې وم	مېر خوړل شوي، شوې وو
۲	ته به به به به به	تاسې به به به به به
۳	دی خوړل شوی و دا خوړل شوې وه	دوي خوړل شوي وو دوي خوړل شوې وې

منحوال، لکه: ماخان خوړلی و....

۶- گوماني تېرمهال «احتمالي يا شکيه ماضي»:
هغه کرته وايي چې کېدای شي گوماني او ارنگمن (مکونکي وي)
رغېد نه يې داسې کېږي چې له بېچاره نوم «خوړلی» يا «خوړل»
سره «به» ملتياومي او په چاروال کې يوازې «ول» وستيا لکړي
يوازې بېنه «وي» او په بېچاره ورسره «شل» او د «ول» ټولې
اوسمهال بڼې او ډولونه کوي. او د «وي» په بېنه يوازې په درېيم
وگړي کې «گوندي» يا «سنايي» غوندي گوماني ويکي هم ورسره
ټوليز مل کېدای شي.

	يوگري	پېرگري
۱	مايه خوړلی، خوړلي خوړلي، خوړلي وي	مور به خوړلی، خوړلي، خوړلي، خوړلي وي
۲	تاسې به «هه هه هه هه»	تاسې به «هه هه هه هه»
۳	ده، دی به «هه هه هه هه»	دوي به «هه هه هه هه»

	يوگري	پېرگري
۱	زه به خوړل شوی، شوې يم	مور به خوړل شوي، شوې يو
۲	تاسې به «هه هه هه هه»	تاسې به «هه هه هه هه» يا ست
۳	دی به خوړل شوی وي د اېر خوړل شوې وي	دوي به خوړل شوي وي دوي به خوړل شوې وي

منځوال لکه : مابه خان خوږلی وي

۷- ارماني تېرمهال (تمنايي ماضي) :

چې د يوازمان څرگند ونه کوي اود دود له مخې په بشپړ تېرمهال
نابشپړ تېرمهال ، لراوگر ماني تېرمهال پورې اړه لري :

۷-۱- ارماني بشپړ تېرمهال (تمنايي مطلقه ماضي) :

چې درغېد ټوله مخې په بشپړ تېرمهال اود جاج اوموخي (مطلب اوموهم)
له مخې په اوسمهال پورې اړه لري. جوړ بدنه يې د بشپړتيا
(مطلقيت) او په مختاري کولو اود چاروال لپاره د بېچار کړنوم
«منعولي صفت» په اړوندولو اود بېچار لپاره د پای په غورځولو
اود مرستيا لکړ «شول» د بېچار کړنوم په اړوندولو تر سره کېږي.
دغه راز يې دريا تې څرگندتيا لپاره تر اينيبي (مسند الله) دغه
يا وروسته د (کاشکې) وييکي د يو مخوي ټوک په توگه هم ملگري
کېداي شي.

يوگري	دېرگري	
کاشکې ما د خوراي	کاشکې مې د خوراي	۱
کاشکې ما د خوراي	کاشکې مې د خوراي	۲
کاشکې ده دې د خوراي	کاشکې دې د خوراي	۳

	دیوگری	دېپرگری
۱	کاشکې زه و خوړل شوای	کاشکې مېرې و خوړل شوای
۲	کاشکې ته و خوړل شوای	کاشکې تاسې و خوړل شوای
۳	کاشکې دی، دا و خوړل شوای	کاشکې دوی و خوړل شوای

منحوال: لکه: کاشکې ماځان و خوړلای ...

۲-۷: ارماني نابشپړتېرمهال
چاروال يې بې د بشپړتيا (مطلقيت) له «و» د بشپړهغه غوندې
جوړېزې او بې چارې له دغه «و» د مرستيا لکړ په بدلولو
(شول، پر کېدل) د سپېڅلې بشپړهغه غوندې راغې:

	دیوگری	دېپرگری
۱	کاشکې ما و خوړای	کاشکې مېرې و خوړای
۲	کاشکې تا و خوړای	کاشکې تاسې و خوړای
۳	کاشکې ده، دې و خوړای	کاشکې دوی و خوړای

یوگری	د پرگری	
کاشکی زه خوړلې	کاشکی موبه خوړلې	۱
کاشکی ته خوړل کېدې	کاشکی تاسې خوړلې	۲
کاشکی دی، دا خوړل کېدو	کاشکی دوي خوړلې	۳

ټولګي

منځوال: لکه، کاشکی ماځان خوړلای...

۳-۷- ارماني لرتېر مهال (تمنایي بعیده ماضی)؛
چار وال تي داسې جوړېږي چې په بېچار کړنوم (مفعولۍ صفت)
پسې د مرستیالکې «ول» بېچار کړنم اوند «وای» راشي او
بېچارې د بېچار کړنوم په لټه ولو او «شول» په زیاتولو را منځ ته کېږي.

یوگری	د پرگری	
کاشکی ما خوړلې، خوړلې	کاشکی موبه خوړلې، خوړلې	۱
کاشکی تا " " " "	کاشکی تاسې " " " "	۲
کاشکی ده، دې " " " "	کاشکی دوي " " " "	۳

ټولګي

۲-۲۳: اړوتی تېرمهال (شرطیه ماضی)؛ ساتی اړوتی
چې دیو اړوتی کړن لپاره آر (شرط) څرگند وي، په دې توګه دا
لاز کړ دیو بل کړ لپاره آر (شرط) برابر وي، دامانا چې که دغه
کړ تر سره نشي، هغه بل کړ هم کېدوون لري او هلاک هغه
بل کړ موخن او مطلوب نه وي، نو د اړوتی کړ څرګندونې ته
کومه اړتیا نه پېښېږي، لکه: (که وینځ نه وي، باران نه کېږي)، بیا که
وینځ وي، نو باران کېږي یا به باران وشي، څنگه چې آر (شرط)
په هر کړ او کړن کې راتلای شي، نو د اوسمهال غوندې په ټولو
تېرمهالو کې څرګندېږي او هماغه موده ولوټه لري، دا اړوتی څرګند
نښه او نښه ده، که دې چې په سر کې راځي، لکه دغه مضمون
۱- اړوتی بشپړ تېرمهال، چې له خبرې بشپړ تېرمهال څخه
دکه: «په ځنګې کولو سره جوړېږي او په جاج» مفهوم کې بیا
اوسمهال پورې اړه لري، لکه بکما و خول، که مورن و خول یا
که ما و خول، که مورن و خول، د اړوتی (شرط) په
۲- اړوتی نابشپړ تېرمهال (شرطیه استیلاي ماضی)؛ ۲-۲
لکه: که ما خور، که مورن خور یا که ما خور لای، که خور
خور لای، د اړوتی (شرط) په ډله، د اړوتی (شرط) په ۱-۲
۳- اړوتی لنډ تېرمهال (شرطیه قریبه ماضی)؛ لکه: د اړوتی
که ما خور دی، که مورن خور دی یا که ما خور لای وي، که
مورن خور لای وي، د اړوتی (شرط) په ډله، د اړوتی (شرط) په ۲-۲

۱) اروتي لرتېرمهال (شرطيۀ بعيدۀ ماضي)؛
لکه: که ماخوړلی و، که موږ خوړلی و یا که ماخوړلی و، که موږ
خوړلی وي....

په دې توګه هر اړوتی تېرمهال په څرمه (ضمي)، ډول ګوماني، اوتا
هېښې هم کېدای شي.

۲-۲، تواني تېرمهال (امکاني يا اقتداري ماضي)؛
چې د يو کړ کېدون (امکان)، يا نه کېدون ترې څرګندېږي. په لښتو
کې په ساده جولين ډول يوازې بشپړ تېرمهال او نابشپړ تېرمهال
تواني کېدای شي او همدغه دوه ډوله تېرمهالونه په څېرمه توګه نور
تېرمهالونه هم راخلي. رغېد ګڼکې د بېچار کړنوم د پای غبرګون په اړه د يو
(خوړلای يا خوړای) او د سره د مرستيا لکړ (شول يا کېدل، يا دواړو)
په ګردانو لوسه تر سره کېږي.

۱- تواني بشپړ تېرمهال: لکه: ما خوړلای شو، خوړای شو، تا-
خوړلای شو، خوړای شو....

۲- تواني نابشپړ تېرمهال: لکه: ما خوړلای شو، خوړای شو،
تا خوړلای شو، خوړای شو....

۲-۱ اعتيادي: لکه: ما به خوړلای شو، خوړای شو، تابه خوړلای
شو، خوړلای شو.

۲-۲ ټينګاري تېرمهال (ټاکيدی ماضي)؛
چې د کړ د تر سره کولو يا نه تر سره کولو ټينګار (ټاکيد) څرګندوی او

یوازي په نابشپړ او بشپړ تېرمهال کې راتلای شي:

۱- ټینگاري بشپړ تېرمهال: چې له بې چار کړنوم سره د «به»
«وای» یا «واي» په ملګرتیا جوړېږي، لکه: مابه خوړلی و یا مابه خوړلی
وای او یا خوړلی به ی و، خوړلی به ی وای.

۲- ټینگاري نابشپړ تېرمهال: چې له اعتیادي سره په اهنګ
کې توپیر لري، لکه مابه خوړ، یا مابه خوړلای، مابه خوړای، کله
کله یې «یوه» یا «باید» هم په سر کې راتلای شي او د پای لیکنه یې
نډاښه راجي.

۳۶۲: هېښنې تېرمهال (تعجبی ماضي): چې په هېښتیا تعجب
یا تحیر سره څرګندېږي.

داراز کم یوازي په اهنګ کې له خبرې هغه سره توپیر پېږي،
لیکنه یې یوه بلنښه نډاښه ده.

پلګه، لکه: ماو خور! تاو خور! ...

۲۷-۲: پوښتنې تېرمهال (استفهامي ماضي):

چې د یوه کړن پېښېدنه یا نه پېښېدنه پوښتي. د احم له خبرې
کې سره یوازي په اهنګ کې توپیر مومي، په دې توګه چې خبرې
کړ اهنګ له عادي خج یا اهنګ سره اوار پیل مومي او ټیټ پای
ته رسي او د پوښتنې داله یوه زیات پیاوړې خج یا په بله وینا
له یوه هوار اهنګ سره پیل مومي او په پای کې لوړېږي. پوښتنې تر
په بشپړ تېرمهال، نابشپړ تېرمهال، لنډ تېرمهال، لر تېرمهال او

تواني تېرمهال کې راتلای شي. لیکنه یې پای ته یو پوښتنه؟ ده.

- ۱- پوښتني بشپړ تېرمهال، لکه: ما خوږ، تا خوږ...؟
 - ۲- پوښتني نابشپړ تېرمهال لکه: ما خوږ، تا خوږ...؟
 - ۳- پوښتني لنډ تېرمهال، لکه: ما خوږ دی، تا خوږ دی...؟
 - ۴- پوښتني لږ تېرمهال، لکه: ما خوږ ی و، تا خوږ ی و...؟
 - ۵- پوښتني تواني تېرمهال لکه: ما خوږ لای شو، تا خوږ لای شو...؟
- یا نابشپړ تواني، لکه: ما خوږ لای شو، تا خوږ لای شو...؟

ب- نالېر نل کې راتلل، له بشپړ اندو (سوپلټیفو) دویمو لویو راتلل، (رات): راغل- (راغ) څخه جوړېږي. (راغل) بشپړ مطلق او راتل د نابشپړ (غېر مطلق) کېرلی هم بلل کېږي:

۱-۲۸: خبري: چې له راغل، یا راغ- رېښې څخه جوړېږي او اوږدېږي.

۱-۲۸: بشپړ تېرمهال (مطلقه ماضي):

یوگړي (مفرد)	ډېرگړي (جمع)
۱ زه راغلم	موږ راغلو
۲ ته راغلې	تاسې راغلئ، راغلست
۳ دی راغی (راغلی)، داراغله	دوي راغلل راغلي (راغلي)

۲-۲-۳۳۴ لنڊ تير مهال:

چي دلين نه ڪري عوبي ڏيڻ ڇا ڪرڻم له اندول (راڻي) تخه ڏيڻ لڳو
(دي) او (د) ڀه مڱر تيا جو ڀري او گرد اڀري.

يوگري	ڊپرگري	
۱	زه راڻي، راڻي ڀي	مون راڻي، راڻي يو
۲	ته راڻي، راڻي ڀي	تاسي راڻي، راڻي ڀي، ياست
۳	دي راڻي دي دا راڻي ده	دوي راڻي دي دوي راڻي دي

۲-۲-۳۳۵ اتر تير مهال (بجيلة ماضي):

چي له لنڊ تير مهال سره ڀه مرستيا لڳر ڀي توڙي موي، هغه ڏاڍي لڏ
ڏ "ول" ولي "و" ڀه ڪار لو ڀري.

يوگري	ڊپرگري	
۱	زه راڻي و، راڻي و	مون راڻي، راڻي وو
۲	ته راڻي، راڻي وڀي	تاسي راڻي، راڻي وڀي
۳	دي راڻي و دا راڻي وراڻي و	دوي راڻي وو دوي راڻي وڀي

۴-۲-۱: نابشپر تهر مهال (هېښنی یا استراري ماضي):
 چې د راغل، له بشپړاندې ملگرې ولې (راتل، یا رات) څخه
 جوړښت او اوږون مومي، په دې توگه چې وگړیزې پایلې
 په هماغه ولې پورې سیده ټنلې.

	یوگری	د پگری
۱	زه راتلم	مون راتلو
۲	ته راتلې	تاسې راتلئ، راتلاست
۳	دی راته (راتلو، راتلئ) داراته	دوي راتل دوې راتلې، راتللي

- ۵- روږدني تهر مهال (اعتیادی ماضي):
 چې له نابشپر تهر مهال څخه د (به) وییکی زیات لري، که:
 زه به راتلم، ته به راتلې
- ۶- ارماني تهر مهال (تمنایي ماضي):
 چې په بشپړ، نابشپړ او لږ تهر مهال پورې اړه لري او د غچې
 او حاج (مفهوم) له غچې زیاتره په اوسمهال پورې اړه نيسي، بشپړ
 یې له نابشپړ سره د بشپړتیا (مطلقیت) «و» توپیر پرې.

بشپړې بکه (ولارای) یا (ولارای). او فاشپړې بکه؛
 (قلای)، لري د آر کې نوم د غبرگې د اوږدولو پرځای د
 مرستیالکې ول. هغه پر اوږده غبرگې راويي. د یوه څرگندتیا
 لپاره د دواړو ډولونو په سر کې د «کاشکې» ویکي د یوه نحوې
 توك په توګه هم راوړل کېدای شي.
 (۱) بشپړ رمانی:

	یوګری	ډېرګری
۱	کاشکې زه راغلای، راغلی	کاشکې موږ راغلای، راغلی
۲	کاشکې ته ۰ ۰	کاشکې تاسې ۰ ۰
۳	کاشکې دی، دا ۰ ۰	کاشکې دوی ۰ ۰

(۲) فاشپړ رمانی:

	یوګری	ډېرګری
۱	کاشکې زه راټلای، راټلی	کاشکې موږ راټلای، راټلی
۲	کاشکې ته ۰ ۰	کاشکې تاسې ۰ ۰
۳	کاشکې دی، دا ۰ ۰	کاشکې دوي ۰ ۰

۳) لارماني:

يوگري	دېرگري	
۱ کاشکې زه راغلي، راغلي ټول	کاشکې مونږ راغلي، راغلي ټول	
۲ کاشکې ته ~ ~	کاشکې تاسې ~ ~	
۳ کاشکې دی، دا ~ ~	دوي ~ ~	

۷- تواني تېرمهال (امکاني ماضي):

چې په تېل «غوندي نالېرند» کړنې په ساده ډول يوازې ،
 نابشپړ تېرمهال راخلي او هغه هم په دې ډول جوړېږي چې
 د پيچار کړنوم اندول «تلی» پای غږېږي او ب دېرني او مرستیالکړ
 «شول» ورسره اوړون مومي.

يوگري	دېرگري	
۱ زه راتلای، راتلای شوم	مونږ راتلای، راتلای شو	
۲ ته ~ ~ شوي	تاسې ~ ~ شوي، شوي	
۳ دی ~ ~ شو	دوي ~ ~ شول	
دا ~ ~ شوه	دوي ~ ~ شوې شوې	

۸- گوماني تېرمهال (شکيه يا احوالي ماضي) :
 چې بشپړ، نابشپړ، لنډ او لږ تېرمهال يې په دغو لاندې ډولونو
 جوړېږي.
 (۱) بشپړ گوماني : چې د (لکه چې) په ملتيا خبري هغه غونډې
 جوړېږي مومي، لکه :

يوگري	ډېرگري	
۱	لکه چې زه راغلم	لکه چې موږ راغلو
۲	لکه چې زه راغلې	لکه چې تاسې راغلئ، راغلاست
۳	لکه چې دی راغی	لکه چې دوی راغلل لکه چې دوی راغلې، راغلې

(۲) نابشپړ گوماني : چې له خبري نابشپړ تېرمهال څخه د غونډې، «ښايي»
 يا «لکه چې» په ملتيا جوړېږي او د روښنې لپاره يې «به» هم ملگري کېږي.

يوگري	ډېرگري	
۱	غوښه ښايي يا لکه چې زه راغلم	غوښه ښايي لکه چې موږ راغلو
۲	» » » » ته راغلې	» » » » تاسې راغلئ، راغلاست
۳	» » » » دارا تله، را تله	» » » » دوی راغلل، را تله » » » » راغلې، راغلې

په اسمال الپري اود پوره څرگندتيا لپاره يې په سر کې، بويه
يا « بايد » هم ملگري کېږي، البته، بويه د کړېځای له مسدودوالي څخه هم ترسره

(۱) بشپړ ټينگاري: د « به » يا « بايد » په مختاري کولو او د « ای »
په وروستاري کولو له « راغلل » يا « راغل » څخه جوړېږي، لکه:
زه به راغلای، راغلای، يا زه بايد راغلای، راغلای.

(۲) نابشپړ ټينگاري: چې د « به » يا « بايد » په مختاري کولو
او « ای » وروستاري کولو له « راتلل » يا « راتل » څخه جوړېږي،
لکه: زه به راتلای، راتلای، يا زه بايد راتلای، راتلای... او
يا ټکه، راتلی به او داسې نور.

(۳) لږ ټينگاري: چې له خبري تېرمهال څخه د « به » په سر کې
کولو توپیر پېښي، لکه: زه به راغلی وم، ته به راغلی وي...
که د « به » ځای « بايد » يا « بويه » ونيسي، نو بيا د « ول »
کړنوم پای غبرگېږي، لکه ارمانې هغه غوندې ورسره اوږدېږي،
لکه: زه بايد راغلی وای، ته بويه راغلای وای. چې البته په دروللو
وگړو کې بيا نښه او نښځينه سره توپیر پيداى شي، د پای ليکنه يې
بلنښه (۱)، راځي.

۱. پوښتني تېرمهال (استفهامي ماڅي):

په دې مانا چې که په هر ډول تېرمهال کې پوښتنه راشي، نو پوښتني
تېرمهال بلل کېږي. بشپړ، لکه: زه راغلم، نابشپړ، لکه: زه راتلم؛
لنډ، لکه: څر غلی يم؛ لږ، لکه: زه راغلی وم او داسې پسې نور.

۱۱- هېسېنني تېرمهال (تعجبي ماخي) :
چې هېسېنيا ترې څرگندېږي اوله پوښتې سره يوازې په اهنگ
کې توپير مومي، لکه : زه راغلم ! ته راغلي ! او هم داسې په نورو تېرمه
مهالونو کې .

۱۲- اړوتی تېرمهال (شرطيه ماخي) :
چې په تېرمهال کې د کوم کړ پېښې نه ، يا نه پېښېده په يوه آپ « شرط »
پورې تړلی وي د اکړ نور تر پای پورې د خبرې هغه غوندې
د غېډنگ لري ، خو په سر کې يې يوڅوې توك اړ ويکي (شرطيه)
« که » راوړل کېږي ، لکه : زه راغلم . که زه راتلم

دويم - د اوسمهال کړاوون (گردان) :

اوسمهال کړد امانا چې کړهماغه مهال او يا يوڅه وروسته پېښېږي
چې يا د ونه يې کېږي. چاروال يې له لومړۍ ولۍ (ريښې څخه ،
جوړېږي او پېچاړيې له تېر مهال يا په بله وينا له دويمې ولۍ څخه
چې په دواړو بڼو کې ودرېږي ټاکلي اوږد وني تاري (تصفي ټول)
ننسلول کېږي. دغه تاري دايښي (مسند اليه) او دهغه دگني
څرگند ونه کوي، نه د نوږي او مهال. د امانا چې په ناټېر
مهال کې نوږي نه نو پېرېږي. اوسمهال خوز يا تره پخپلې
کړولۍ سره څرگندېدنه مومي.

الف له لېږند «خور» څخه :

۱- بشپړ اوسمهال :

۱-۱: خبري چاروال : چې له لومړۍ ريښې څخه زياتو

۱	۱۴۰۱	۱۴۰۲
۲	۱۴۰۳	۱۴۰۴
۳	۱۴۰۵	۱۴۰۶

د بشپړتيايي (مطلقيت) و، په مختاري کولو او دارونځ نښلون
په نړيا نو لاس ته راځي.

	يوگري (مفرد)	د پرگري (جمع)
۱	و خورم	و خورو
۲	و خوري	و خورځي
۳	و خوري	و خوري

پېچار: چې له دويمې ولې څخه د لاسته راغلي پېچار کړنوم په لنډون
او هغه سره د مستاکم (شول) په اوږون جوړښت عمومي.

	يوگري	د پرگري
۱	و خورل شوم	و خورل شو
۲	و خورل شې	و خورل شئ
۳	و خورل شې	و خورل

منڇوال لکه: ڄان وخورم
 ۲- اڀرتي بڻپراوسمهال (شرح حال):
 ڇي له خبري بڻپراوسمهال سره توپير پي يوازي اڀرويکي يا
 شرطيه ادات «که» په سرباري کولو څرگند بري.
 چاروال لکه: که وخورم، که وڅوري....
 پي چار لکه: که وڅورل شم، که وڅورل شي....
 منڇوال لکه: که ڄان وخورم، که ڄان وڅوري....
 ۳- اڀرتي بڻپراوسمهال:

ڇي د اکاشکي، په ځکي کولو سره خبري هغه غونډي رغېدنگ
 مومي:

چاروال لکه: کاشکي وخورم، کاشکي وڅوري....
 پي چار لکه: کاشکي وڅورل شم، کاشکي وڅورل شي....
 منڇوال لکه: کاشکي ڄان وخورم، کاشکي ڄان وڅوري....

۴- پوښتني بڻپراوسمهال:

ڇي په رغېدنگ کي له خبري څخه يوازي د څخ په پياوړتيا او
 دا ځنگ په لوړتيا کي توپير لري. ليکنښه پي پوښتنښه ده:
 چاروال لکه: وخورم، وڅوري....
 پي چار لکه: وڅورل شم، وڅورل شي....
 منڇوال لکه: ڄان وخورم، ڄان وڅوري....

۵- هېښني بشپړاوسمهال :
 له پوښتني څخه څخه يوازې په اهنګ او د غږ پد وټکي په اکر (جمع)
 پېلتون موندلای شي اوليکنه يې د پوښتني (پ) پرځای بلښنه (پ)
 راځي .

چاروال لکه : وخورم ! وخورې !
 ټي چار لکه : وخورل شم ! وخورل شي

۶- تواني بشپړاوسمهال :
 چې له دويمې ولې څخه د لاسته راغلي بېچار کړنوم د پاڼې څرگند
 په اوب دولو او ورسره د « شول » په اوب وروڼولو (گردانولو) سره
 منځ ته راځي . د جولې له مخې له بشپړ تېرمهال سره کوم توپير
 نلري . په زېره پورې داچې ټي چاروال او بېچار سره يوازې د
 غږ پد وټکي د اکر (وضعيت) ، چاپېريال او د نېغ (موقعيت) او
 نوڅرول له مخې توپير پدای شي ، لکه : زه غم وخورل شم ، ما غم و
 خورلای شي ، يا غم ما وخورلای شي .

د پېرگړي	يوگړي	د پېرگړي
د خورلای شو	د خورلای شتم	۱
د خورلای شي	د خورلای شي	۲
د خورلای شي	د خورلای شي	۳

۷- امري بشپړ اوسمهال :

چې يوازې د دويم وگړي لپاره راځي، چاروال يې له لومړي لږ څخه په ساده ډول او پېچار يې له دويمې ولې څخه د لاسته راغلي پېچار کم نوم په لنډون او د مرستيا لکې « شول » په اوږد سره تر سره کېږي.

چاروال لکه : و خوره ! و خورې !
پېچار لکه : و خړل شه ! و خړل شئ !

۸- پټنگاري يا تاکيدي بشپړ اوسمهال :

چې له خبري هغه سره يې توپير يوازې د پټنگار وييکي يا تاکيدي ادات (دې) په وړند يا نقلو تر سره کېږي.
چاروال لکه : (له نوخړ سره) لکه : زه دې خورم ! ته دې خورې !
بې نوخړ و لکه : و دې خورم ! و دې خورې
پېچار لکه : (له نوخړ سره) لکه : و دې خړل شم ! و دې خړل شې !
بې نوخړ و لکه : و دې خړل شم ! و دې خړل شې !

۹- غوښتنې بشپړ اوسمهال :

چې دعا يا بشپړا څرگندوي او يوازې په نابتر مهال کې راتلای شي. د پټنگاري هغه اوکله کله امري هغه غوندې جوړېږي، خو پوره څرگند تيا يې په يو غونډه له (جمله) کې له نورو نورو

سره کېدای شي، لکه؛
سردې وخورم یا سرچې دې وخورم، سردې وخوره! یا په غو
متلو کې؛

نه! شنه سبه ده نه گلله، دوی دې وخورې یو تر بله (میدان)،
نه یو سبه ده نه بله، دوی دې وخورې یو تر بله (ملمز ناو)،
په پښتو کې زیاتره آرکې ونه په ساده او یو سټو کې توگه دغو شتي
لپاره را تللای نشي او مرستیال کمرونه او توکونه ورسره ملګري کېږي.
ساده لکه؛ و مړه! ژوه! رزده باد.

تر نښتي (تر کیږي) لکه؛ سترې مړ شي! خوار مړ شي! عمر ګرځي! اشې!
خیر یوسي!
یا له (خدا ای) سره؛ خدای دې خوار مړ کړه! خدای دې وښه، خدای دې
ښه درسه وکړي....

۱۰- گومانې بشپړاوسمهال؛
چې دا پټک و پټکې (شکيه اداق) او غوند له یز و توکو نه په
مختاړي کولو له خبري هڅه څخه جوړېږي.
چاروال لکه؛ ښایي چې وخورم، گوندې وخورم، لکه چې
وخورم، کېږي چې وخورم.
پېچار لکه؛ ښایي چې وخورل شم، گوندې وخورل
شم، لکه چې وخورل شم، گوندې چې وخورل شم....

۲- نابشپراوسمهال (غير مطلق يا مستقري حال)؛
۱- بخيري؛

چار وال؛ چي به کم مختاري له لومړي کړلي سره وگړيو
پايلو (خاتمه) په ملتيا جوړېږي.

نوم لړۍ	يوگري (مفرد)	د پرگري (جمع)
۱	خورم	خورو
۲	خوري	خورۍ
۳	خوري	خوري

بېچار؛ چي له لنډه کي شوي بېچار کړنوم «خړل» سره مرستيا لري
«کېدل» په اوسمهال کي اوږدون موجي، لکه؛

نوم لړۍ	يوگري	د پرگري
۱	خړل کېږم	خړل کېږو
۲	خړل کېږي	خړل کېږۍ
۳	خړل کېږي	خړل کېږي

منځوال لکه؛ خان خورم

۲- اړوتی نابشپړ اوسمهال؛
چې د اړ ویکي یا شرطیه ادات «که» په مختاري کولو له خبرې
هغه څخه جوړېږي.

چار وال، لکه؛ که خورم، که خورې
پېچان لکه؛ که خوړل کېږم، که خوړل کېږي
منحوال لکه؛ که ځان خورم، که ځان خورئ

۳- اړماني نابشپړ اوسمهال؛
چې د جولي له مخې له اړماني نابشپړ تېرمهال سره کوم توپیر نلري،
لکه؟ کاسکې ما خوړلای شوی. په دې توگه یې له نورو اړماني
(تېرمهال یا اوسمهال) ډولو نوسره د چار وال او پېچار توپیر،
د دې څخه او د مخرو له مخې کېدای شي.

۴- پوښتني نابشپړ اوسمهال؛
له بشپړتيايي یا مطلقه «و» پرته نور د پوښتني بشپړ اوسمهال
غوندې رغېدلی لري، لکه خورم.

۵- هېښېښي؛
دا بیا له پوښتني سره یوازې په اهنګ او چاپیریال سره توپیر لري
شي او لیک کې په بلنښه لکه؛ خورم!

۶- گوماني نابشپراوسمهال؛
له بشپړتيايي «و» پرته نور د بشپړهغه غونډې (غځې) لکه:
گوندې خورم يا گونډا خپل سر خورم....

۷- تواني نابشپراوسمهال؛
دجولې له ځي له تواني نابشپړتېر مهال سره کوم توپير نلري او
يوازې د جاج او مخي (مفهوم او مقصد) له ځي ترې توپير پدا ځي
او هماغسې د چاروال او پېچار پيلتون د نوڅر و په اوښتون سره
راځي، لکه: ما خوړلې شوی، زه خوړلې شوی....

۸- امري نابشپراوسمهال؛
چې کټ مټ د بشپړهغه غونډې يوازې د دويم وگړي
لپاره راځي، لکه: خوړه! خوړی!

۹- ټينگاري يا تاکيدي نابشپراوسمهال؛
چې د «دې» په ملتيا په دې وروسته د ول جوړېدنگ
موخي.
چاروال: له نوڅر سره، لکه: زه دې خورم، ته دې خوړې،
بې نوڅر لکه: خورل کېږم دې، خوړل کېږي دې!

۱۰۔ غونبستی نابشپراوسمهال؛
 چي ڊپرلن دودلري او هغه هم ږه ځينو کړوا و بيا په يوه غونډاله
 کې له نورو توکو نوسره لکه:

خداى دې لره! خداى دې له هرې بلاساته!
 خداى دې مه بسنه! خداى دې مه خواروه!
 خداى دې مه کړو او داسې پسې نور
 بېچار: له نورو سره، که: زه دې خوړل کېږم، ته دې خوړل
 کېږي.

دې نورو سره: خوړل کېږم دې، خوړل کېږي دې.
 ب نالېږندځ، ولاړ او تلک يانل څڅه؛

۱۱۔ بشپراوسمهال؛
 چي دويې ولې «ولاړ» سره مرستيا لکړ «ټول» اوړونومي.
 ۱۔ خبري؛

۱/۱	يوگري	ډېرگري
۱	ولاړشم	ولاړشو
۲	ولاړشي	ولاړشي
۲	ولاړشي ولاړشي	ولاړشي ولاړشي

۲- اړوتی بشپړ اوسمهال؛
چې د اړوونکي یا شرطیه ادات «که» پمختاري کولو د خبرې
هغه غوندې رغېدنه مومي، لکه: که ولاړ شم، که ولاړ شي....

۳- اړماني بشپړ اوسمهال؛
چې د ټولو وگړو لپاره له «ولاړ» څخه د جوړې شوي کړننوم ولاړي
په اړوندولو جوړېږي او د یوه څرگند تیا لپاره یې د «کاسکي»
ویيکي هم په سر کې راځي، او د جولې له مخې له اړماني بشپړ تیر مهال
سره کوم توپیر نلري، لکه:
کاسکي زه ولاړلای یا ولاړای، کاسکي ته ولاړلای، ولاړلای.

۴- پوښتنی بشپړ اوسمهال؛
چې له خبرې هغه سره یوازې په اړه کې توپیر لري، لکه:
ولاړ شم، ولاړ شي.

۵- هېښنې؛
چې له خبرې یا په بله وینا له موخې هغه سره د غږېدو وگې په یوه
ځانگړي اکر (وضعیت) او اړه کې توپیر مومي، لکه: ولاړ شم ولاړ شي؛
۶- تواني بشپړ اوسمهال؛

چې له «ولاړ» سره مرستیالکې «شول» او د غبرگې کړننوم
«شولای» یا «شواي» او د مومي اړ په دې توگه د جولې له مخې

له لقاني بشپړ تر مهال سره سمون خوري .

دېگ	يوگري	په برگري
۱	ولاه شولای، شولای	ولاه شولای، شولای
۲	~ ~ ~	~ ~ ~
۳	~ ~ ~ ولاه ~ ~	~ ~ ~ ولاه ~ ~

۷- امري بشپړ اوس مهال :

چې يوازې پدويم وگري پورې اړه لري، که : ولاړشه اولاشي!

۸- ټينگاري بشپړ اوس مهال :

چې له خبري هغه سره يې تقير يوازې د ټينگار وييکي « دې الله ورزيانولو کېږي .

لنومره سره، که : زه دې ولاړ شم ، ته دې ولاړ شي

پې نومره، که . ولاړ دې شم ، ولاړ دې شي

۹- غوښتنې بشپړ اوس مهال :

چې له ولاړ څخه په سيده ډول ډېر لږ دود لري، که :

سردې ولاړشه ! گورته ولاړ شي !

۱- گوماني يا احتمالي بشير اوسمهال ۽
 ڇي له « ولاڻ » سره مرستيا لکڻ بڻيل « ڊارنگ ويڪو (سکيه اڻات) »
 يا په بله وينا ڊارنگ توکونوپه ملتيا اوڀون مومي، لکھ ۽
 سنائي ڇي ولاڻشم، گوندي ڇي ولاڻشم، لکھ ڇي ولاڻشم، کپري
 ڇي ولاڻشم

۲- نابشیر اوسمهال ۽
 ڇي يوازي ڊارماني اوتواني لپاره « تل » يا « تلک » راڻي لکھ ڇي د
 جولي له ڇي له تير مهال سره سمون لري اوڀر پاتي ڊولونه
 ڇي د « ح » لولي څڻه جوڙي ڇي د « تل » يا « تلک » او « ولاڻ »،
 سو پلا تيف (بشيراند) بلل کپري.
 اخباري ۽

ڊيگري	يوگري	ڊيگري
۱	حُم	حُو
۲	حُي	حُي
۳	حُي	حُي

۲- ماروتي، لکھ بکشم، لکھ ڇي
 ۳- پونستي، لکھ ۽ حُم ڇي؟

۴- هېښني، لکه: خُم ! خې !
 ۵- امري، لکه: خه ! خې !
 ۶- ټينگاري، لکه: خمدې، خې دې (له دريوگري پرته).
 ۷- گوماني چې دگوندي، اولکه چې، په ملگرتيا دخبري هغه
 غوندي جوړ پزي، لکه :

گوندي خُم ، لکه چې خُم .
 ۸- غوښتني : چې دود نلري .

۹- ارماني : چې د «تل» ، يا په بله وينا « تلل » چارنوم
 « تللی » په اوږد دولوسره جوړ پزي، لکه :
 نه تللی ، ته تللی

۱۰- تواني : چې د «تل» يا «تلل» له چارنوم «تلی» يا «تللی»
 د مرستيا لکه « شول » داوږد چارنوم « شولای يا شوی »
 په ملتيا جوړ بنت مومي، او د ټولو وگړو لپاره په
 همدې يوه بڼه راځي، لکه :
 نه تللی شوی ، ته تللی شوی

۲-۴: د ویم - داوستر مهال کړاوړون (گردان)؛

اوستر مهال یا مستقبل کړې چې په گانده (آینده) کې د یو چار پېښېدل
 څرگند وي. د جولې او مانال مخې له اوس مهال سره کوم توپیر نلري
 دادواړه مهالونه په یوه نامه نابتر مهال هم نومول کېدای شي، که
 څنگه چې دوکتور تېزی دغه نومونه کاروي. خو بیا پخپله د «به»
 ویکې په ز یا قولوله اوس مهال سره پېلتون راتلای شي او په دې
 توگه په پرتلیز ډول د غږېدو وکې د غږېدالو مهال نه یو
 څه وروسته مهال ښیي.

الف - له لېږند «خور» او «خور» څخه؛

بشپړلکه: و به خورم ، و به خورې یا: و به خورل شم، و به خورل شې.
 نابشپړلکه: خورم به ، خورې به یا: خورل کېږم به، خورل کېږې به...

ب - له نالېږند «خ» او «ولار» څخه؛

بشپړلکه: ولار به شم، ولار به شې....
 نابشپړلکه: خم به ، خې به....

۴۰- دکر رغاوڼي (ساختماني) ډولونه

دکر تر پيل لاسلو گرامري ډولونو او وړوونو (گردانو) وروسته غواړو د ويي رغاوڼي (اغوي ساختماني) له مخې دهغه رغاوڼه اچولې تر کتنې لاندې ونيسو. په دې توگه له څلورو ډولونو سره مخامخېږو: ساده، بېلښتي (اشتقاقی)، شاپړشاي يا خواپرخوا، تړښتي (ترکيبي).

۱- ساده يا يو ستوي کر: چې سته يا بښتي يې له يو گړيزې (يو مورفيميزې) ولې څخه جوړ وي. او اړوڼي مختاري او وړو ستاي وړپورې سيد نښلول کېږي، لکه: "خور" چې خورم، خور و، خورئ، خوري، خوري... او داسې نورې جوړوڼي ترې کېږي.

۲- بېلښتي يا اشتقاقی کر: چې سته يا بښتي يې له يو گړيزې ولې او کوم تارتي (افېکس) څخه جوړ وي. په دې مانا چې دکر ولې

جاج (مفهوم) د یوه تاری په ملتیا بشپړ پري او څرگند پري . یابه بله
وینا دغسې یو تاری د جاج او مانا له مخې د کړولی نه بېلېد وگي نوک
گڼل کېږي . په دې توگه یې که له ولې څخه لرې کړو ټاکلی جاج
یې او پري او یا یې کورټ له لاسه ورکوي ، که : راغلل ، درغلل
ورغلل ، راتلل ، د تلل ، ورتلل ، راکول ، ورکول ، درکول ، کښوتل
کښناستل ، کښې ایستل ، کښنول ، پري وتل ، پورې وهل ، پورې ایستل
پورې کول دغه راز د پرستای نومونه او څیز نومونه هم د ستارو
په ښلولونه داو سمعال کې ولې گرځي ، که : لوپېدل ، غټېدل ، تېرېدل
کارېدل ، او بېدل ، دودېدل ، لاسېدل ، لوبول ، غټول ، تېرول ، کارول ،
وبول ، دودول ، لاسول

د بېلښتي یا اشتقاقی او مشتقې پرغاونه داسې لنډونې چې :

- ۱- کړولی + مختاري = راتلل ، درتل ، ورتلل
- ۲- ستای نوم ولې + روستاري = لوپېدل ، لوبول ، غټېدل ، غټول
- ۳- څیز نوم ولې + روستاري = او بېدل ، اوبول ، دودېدل ،
دودول

نمونې د و دین ژبپوهان دغې ډلې کې ونوټه (یدل والا صدق)
وايي چې یونا پوهیزه نومونه ده .

۳- خواپرخوا یا سست تړښتي (ترکیبي کړې)

هغه راز کرته وايي چې د کړسټي یا بنسټ له د ویا ډېر څه پلورک

گروڻو (مورفيونو) ڇڻه هسڀ سر سري اوبا بزيو ڇاڻيولي موندائي.
 په بله وينا يو پوخ ترنگ (ترڪيب) يي بللاي نشو، داسي چي سره
 يو ڇاي شوي توکونه، نه خج له لاسه و رکوي او نه پايلي، او
 په دې يي پيلي سره جلا جلا خپله او روڻي (تصوني) لوبنه (خاصه)
 تر سره کوي، حال داچي په يو پوخ يا رښتيني ترنگ کي د رښنده توکونو
 (اجزاو) خجونه او تصوني پايلي پر وروستي ټوک باندي بڼه
 پيدا نه اوڻو کېدنه (تجمع او تقيد) مومي.
 د ځوا پر ځوا کړي غاونه په دې لاندې گروڻو (اصطلاحاتو) کي
 ښوول کېږي:

- ۱- څښ نوم + مرستيا لکړ = زمري کېدل - کول، زمري کېدل - کول
 زمري کېدل - کول، زمري کېدل - کول
- ۲- ستاينوم + مرستيا لکړ = مړ کېدل - کول، مړه کېدل - کول،
 مړي کېدل، کول
- ۳- چار وال کړ نوم + مرستيا لکړ = سرخوړونکي کېدل - کول،
 سرخوړونکي کېدل - کول، سرخوړونکي کېدل - کول، سرخوړونکي
 کېدل - کول
- ۴- بېچا رکړ نوم + مرستيا لکړ = سرخوړلي کېدل - کول، سرخوړلي
 کېدل - کول، سرخوړلي کېدل - کول، سرخوړلي کېدل - کول
- ۵- شمېر نوم + مرستيا لکړ = دوه کېدل - کول، دوې کېدل - کول
- ۶- بيا ځلي ستاينوم + مرستيا لکړ = ټوډ ټوډ کېدل - کول، ټوډه ټوډه

کېدل کول، تادوه تادوه کېدل - کول، نوډې نوډې کېدل - کول....
 ۷- سړل + ځین قوم + مرستیالګر، تر لاسه کېدل - کول....
 ۸- سړل + ځین قوم + اوسنېل + آکر، له سره نیول، له پښوڅنه
 غورځېدل - غورځول، تر پایه پورې رسېدل، رسول....
 ۹- ځین قوم + اوسنېل + مرستیالګر، مخ ته کېدل - کول، شاته کېدل
 کول....

۱۰- ځین قوم + اوسنېل + آکر، پای ته رسېدل - رسول، سر ته
 ختل - خنډول....
 ۱۱- ځین قوم + اوسنېل + بېلښتي کر، لاس ته راوړل، لاس ته راوړل.

۴- ترښتي (ترکیبي) کر:

چې له خوا پر خوا کر سره یې په رځاونه کې توپیر دادي چې دلته
 مله یا یوځای شوي توکونه سره یوه جلا کېدوونکی یووالی منځ ته
 راوړي. په دې مانا چې ځني توکونه یې خپل څخه او وروني تاري
 اوله دې سره ماینه او ګرامري خپلواکي له لاسه ورکوي او یوازې
 وروستی هغه یې د ګرد تړنگ په ښکارندويي یو غښتلی څخه او
 اوږدو ښې ښانې ځان ته اخلي. البته ځني توکونه یې یا
 له آره نا وړېدونې وي (که ګرولونه) او یا یې په همدغه تړنگ څخه
 اوږدو ګرامري جوله او چارومانال لاسه ورکوي وي.

تر بنی کر هم لکه (خوا پر خوا) کر غوندې زیاتره په گړنو
(ایدیمونو) اړه لري، لکه په دې پهلو کې:
خیز نوم + مرستیالکر = زړه کېدل (میل درلودل) یا سټار کېدل - کول
غلا کېدل - کول.

(خج پر مرستیالکر) که نه پر خوا پر خوا کر پیلېږي.
خیز نوم + مرستیالکر = زړه کول (جرئت کول).
خیز نوم + مرستیالکر = توره کول (غیرت یا مېړانه کول).
تر بنی خیز نوم + مرستیالکر = زړه نازړه کېدل (ټکنی یا مترد کېدل)
بیا خلی خیز نوم + مرستیالکر = سترگې سترگې کېدل (انتظار ایستل)
برخه برخه، پورته پورته، ونډی ونډی کېدل یا کول....
ستاینوم + مرستیالکر = لوده، شوده، بد مرغه... کېدل یا کول.
بیا خلی ستاینوم + مرستیالکر = لوده لوده، شوده شوده.....
کېدل یا کول.
بیا خلی کرول + مرستیالکر = پورته پورته، ښکته ښکته،
وروسته وروسته کېدل یا کول....
خیز نوم + آرکر = پښه نیول، لاس اخیستل، سرخوښېدل،
ځان پر سول، ځان وهل، ځان وټل، ځان ژوبلول او دسې
نور ټول منحوال کړونه له آره تر بنی کړونه پېږي.

۲- ۴۱: کراوونه

- ۱- کړڅه رازگر دی، څه اوڅنگه خرگند ونه کوي؟
- ۲- مصدر له کړسره څه اړیکې لري او دغه نومونه (اصطلاح) دڅه لپاره کارول کېده او کارول کېږي؟
- ۳- د یو کړ بنسټ او اساس څه څیز دی او په څه نامه یادېږي؟
- ۴- یو اوږون موندلی کړ څومره توکونه او چارونه درلودای شي؟
- ۵- مهال پر څو ډوله دی؟
- ۶- کړ نورې څه ته وايي او پر څو ډوله دی؟
- ۷- وگړی او گټه سره څه توپیر لري؟
- ۸- چاروال، بېچار او متحوال کړ په یو یو ساري (مثال، راوپېژنئ)؟
- ۹- کړ نوم یا حاصل مصدر څه ته وايي او څه ډول جوړېدای شي؟
- ۱۰- لتواني کړ څنگه جوړېږي؟
- ۱۱- بشپړ (مطلق)، او نابشپړ (غیر مطلق) کړ سره څه توپیر لري؟
- ۱۲- لر او لنډ کړ په یو یو ساري راوښیاست؟
- ۱۳- کوزاتیف یا لېږند چار کړ څه ته وايي له یو ساري سره یې وښیاست؟
- ۱۴- کړ ول څه ته وايي؟

دوسره برخه:

INDELINABLE-MO-
-RPHMES

۲-۴۲: ناورېدونکي گروني

دگرېوې (مورفولوژي) په تيره برخه کې موله نورون او کروندوڅخه خبرې
وکړې او په هغه ترڅ کې مورفولوژي او اړوندونه (ګواښونه) وښودل
په دې برخه کې غواړو دگرېونو (مورفولوژي) يوه بله دويمه ډله ترکتي،
(لاندې نيسو- د دې ډلې ځانګړتيا خاصه) داده چې د تېرې ډلې
(نومونو او کروندو) په توپير ځانته کومه ازاده ويزه (اغوي)
مانا نه لري، بلکې له خپلو ګروندو (نومونو او کروندو) سره
پېچار او مانا جوته کوي او له ګروندو (قيدونو) پرته دغو ګروندو
(جملې) له مرستې الوتو ګونڅه ګڼل کېږي.
ګروندو ټولنيزه نومونو او کروندو سره له اړتيا او د ګروندو مورفولوژي
ډله جوړوي.

نا وړېد وني گرونه په دې وروسته توگه بيلارېلې تولى اکرې او د ولونه جوړوي:

٢-٤: لومړۍ - کرولونه يا قيدونه (ADVERBS):

کرولونه هغه ژبني توکونه دي چې د يوه کر د پېښېدني څرنگوالی بڼې، دا څرنگوالی د کر د پېښېدلو ځای، مهال، ټاکي او يا يې څرگندتيا، ټينگار او داسې نورې ځانگړتياوې (خصوصيات) ښکاره کوي. په پښتو کې آر کرولونه ناوړېد وني دي. نا، اړ، لکه: څيز نومونه او ستاينومونه چې په څرمله د ول د کرولونو په توگه کارول کېږي. البته ناوړېد وني نه بلل کېږي. په ټوليزه ډول کرولونه دا وروسته ويشنه لري:

١- مهالې کرول: چې د مهال له مخې د يوه کر پېښېدنه اغېزمنوي، لکه: اوس، وروسته، مخکې، دڅخه، پخوا، وړاندې، سمدلاسه، سمدلاسه، په سر کې، په پيل کې، په پای کې، پای ته، پورته، سرته، ژر، ورو، گرندې، ځنډ يا په ځنډ، بې ځنډه، په بېره، په تلوار، په چټکۍ، په چابکۍ، وړمه ورځ، وړمه شپه، پرون، پرون ورځ، پرېوشپه، نن، نن ورځ، نن شپه، نن گهڼ، نن غرمه، نن ماښام... سبا،

سباته، بل سببا، بل سباته، گهچ، سهار، غزمه، ماسپينين، مازگر
 (مازگر چسپې وې لوی مرشي ماپه مني کې شنه باد رنگ راوړي وونه)،
 دوخته، ناوخته، لمر خاته، لمر پړيواته، سښ کال، پروسښ کال
 ورم کال، لاوړم کال، (ته) کال ته، بل کال ته، ترڅو يا څو، په
 حفاسته، په منډه، د منډې له مخې، د ولاړې له مخې او داسې
 نور آر او ناآر کړولونه.
 بيا ځلي (تکرار) لکه: ژر ژر، اوس اوس، لنډ پر لنډ يا
 لنډ پر لنډه، لاس پر لاس....

۲- **توني (مکاني) کړول**: چې د يو کړ پېښېدنه د ځای
 او چاپېريال له مخې پکوي، لکه:
 دلته، هلته، دلې، هلې، دورې، هورې، مخکې وروسته،
 شاته، مخ ته، پرته، وړاندې، لرې، نژدې... (دغه راز کړولونه
 زياتره مهالي او توني دواړه کار ورکوي. يابه بله وينا هم مهالي
 او هم توني دي) کښته، پورته، لاندې، باندې، دننه، دباندې
 اخوا، ديخوا، له لرې له نژدې، له ورا- ياله ورايه، مخاڅ، پشپا،
 مخ پورته، مخ کښته، مخ پر وړاندې، مخ پر شا، ستوني ستغ يا
 ستوني ستاخ، سس پر څخه، ځای پر ځای، لور د لوره، لور-
 لور، کور کور... او داسې نور آر او ناآر يا ساده
 او تر ښتي توني کړولونه.

۳- خرگندنی او نیگاری کربولونه؛

چی دیو کړ د پېښې نې خرگندنیا، حالت، خرگندیا یا پېښکارښي
لکه؛

په خُرد، په ډاک یا په ډاکه، ډانگ پیلې (ویل) په
سکاره، په پټه، په خرگنده، په غلا، په زیار، په خورای،
په مېړانه، په وېره خوله، په زور یا په زوره،
په خوښه، ورو یا په ورو (اواز)، په نر، په مرو
سترگو، په ټټو سترگو، په جگه یا هستکه غاړه،
په کلکه، په ټینگه، زړه نازې (کول- ویل)
په ناسته، په ولاړه، په منډه، په ملاسته،
هرو مرو، زانو، په هر ډول، په هره توگه
هیڅ په هیڅ یا هیڅ په هیڅه، خوشې په خوشې، په اوږدو
په کنډو، یا په ساره، څه ناڅه، لږ وډېر....
یا داوډو گړنو په بڼه لکه؛ واسنه پر خوله رسی پراخه (وړل)....

21: دويم - ويکي (ادوات PARTICLES):

داهم دناوړېدو نويا ازاد وگړونو (مورفيونو) يوه غوره برخه ده او بېلگې يې په دې وروسته ډول دي:

۱- اړيکويکي (ارتباطي ادات CONJUNCTIONS):
چې دڅومره والي اوڅرنگوالي يا ورته والي له مخې سره اړي اوڅرمله غونډلې (جملې) نښلوي او په دې توگه دوه دوه سره غاړه کېږي چې له لومړۍ سره يې زياتره (چې) هم ملگرې کېږي، که څه هم (چې) پخپله ځانته يوازېکوچنڅرې هم دی. او په گډه ددوونو توپير يا غونډلواړيکي، ټينگوي لکه، څومره، او هومره په دې غبرگه غونډاله کې:
څومره د يک هومره ټيټر. نورې داسې جوړې لکه: څنگه چې - هسې، که څه هم - بيا هم، څومره چې - هومره يا هماغومره، چېرې - هلته (چېرې دې سېمه هلته دې شپه)، هسې، داسې، همداسې، همداراز، هغسې، همدارنگه، هماغسې يا همدغسې، خو، مگر، هماغه په همدې ډول، په همدې راز، چې، نو... په کندهاري توږه کې ځکه هم د څنگه پانه پر ځای کوي، لکه چې وايي:
ځکه چې ناروغ وم، نو درمل چې وخوړل. «که» بيا په اړيکوي کې يو آر ويکي دی چې ددوونو غونډلورت منع يوازې (شړل)،

(۱) زيار، ويبي پوهن، ۲۴ مخ.

ټينگوي، لکه ، که ته راشي، نوږه به هم راشي .

۲- ورتني يا تشبيهي ويکي :

چې په دودين گرامر اقادتي قنونونکي يې (حروف تشبيه) بولي، هغه وييکي دي چې د دويان يا توخيز ونيو يا پديد و ورته والي او مشابهت ښيي، لکه :

لکه ، غونډاي ، په خټر ، په رنگ ، په شان ، په دود ، په توگه ، په ډول ، په راز

۳- تړويکي (د عطف توري) :

چې دوه توکونه (ويي) يا غونډلي سره ملگرې کوي، لکه : او ، و ، که ، يا ، سره ، په دې بېلگه کې :
باغ واي د گلونو پکې ناست واي زه او ته .

«و» او «او» سره هم مانيز دي او يوازې غږين (فونولوژيکي) توپير سره لري . همدغه «او» دې چې په زياتو کارېدنه پر «و» اوکې لکه : مور و پلار ، خور و ورور ، مگر که له خپلو اکلياي ويي سره بل ويي تړل کېږي نو په آر ښه راځي ، لکه : کا کا او ماما بل دا چې زياتره «او» يونحوي تړون ښيي او «و» يواځې تړون همدارنگه لکه «او» يا «هم» مانيز تړويکي بلل کېږي ، لکه : ښه که بد ، ښه يا بد . «سره» له نور و تړويکيو سره د انويز لري چې د

ملګرو توکمونو (ویونو یا غونډالو) ترمنځ نه، بلکې وروسته ترې
راځي او هغه سره ترې یا ملګري کوي.

۴- ټولویکي (اضافت ټوري) :

چې څیز ونه مایا پدې سره یوله بله اړوند وي یا یو د بل ټول
او ملکیت کوي. په جولیزه ول پښتو یوازې یو ټولویکي «د»
لري، لکه :

د هلك خولی، د پښتو څانګه، د اسمان ستوري
دا چې پښتو څانګه یا دري څانګه، ادبپوهنځی یا کابل پوهنتون
بې «د» ویل کېږي، دلیل یې دادی چې په لومړیو دوو ساریو
(مثالو) کې پښتو او دري د نورو ژبني نومونو غوندې د ستاینومو
بغې غوره کوي او ستاینوم په پښتو کې په خپل څېز نوم پورې
سیده نښلي. نور ساري یې، لکه :

افغان اولس، باختراژانس، پښتون ځمې او داسې نور.
او ادب پوهنځی یا کابل پوهنتون د نومونو او تر ټولو په توګه د
«د» غوندې یونحوي توک ته نوره اړه نلري؛ نور ساري یې، لکه :
طب پوهنځی، پلان وزارت، دفاع وزارت او داسې نور.
«د» د ټولوالي ترڅنګه لږ وډېر مهالي پازه هم ترسره کوي، لکه :
د شپې، دورځې مګر د سربل په توګه د «د» کارونه
د لیکنې معیاري پښتوله پښتو څخه چپه بریږي، لکه : د ځایي سره

د کند هارڅه راغلم. همداران د تشبیه ویکو (غوندې) په خبر
 په رنگ) دیوه سربل په توگه هم غاړه کېږي، لکه: د زمرې
 غوندې... له «پاره» سره نن سبا دومره نه بلکې
 پر «له» اوسنی دی، چې اسان ډول یې (پاره) راځي او (په پار یې)
 همانیز دی.

۵- سربلونه (PREPOSITIONEN) او اوستربلونه (POSTPOSITIONEN):

سربل یا پېښنه هغه ویکي دی چې تر یوه نوم دڅه راځي او په یوه غوندې
 (افره) یا غوندې له کې دهغه نوم پېر اوږخ ښیي، لکه: «په» (په کور کې)،
 «له» (له ښونځي څخه) یا له ځمکې سره، «ش» په (تر کوره پورې) «په»
 (په تا پورې) او داسې نور ویکل کېږي. په دې توگه موږ گورو چې یو
 سربل دیوه بل ویکي په ملگر تیا چې تر نوم څخه وروسته راځي، نوم
 په نون، و نون او داسې نور ویکي اچوي، دغه تر نامه ورو
 ملگري ویکي یې (اوستربل) یا پېښنه بلل کېږي. سره له دې چې
 سربلونه او اوستربلونه د غوندې (جملې) یا په بله وینا په ناخپلواکو
 او مرستیالو ترکیبونو کې راځي او مانا او پان یې د همدغو نومونو یا
 کړو نړ او کړولوونو په ګډون د یقین کې څرګندیدای شي، خو د یې
 پر دغو آرو یا خپلواکو ترکیبونو ډول اغېز لري او د هغوی
 درېځونه او پېرونه (حالتونه) څرګندوي، نو اداړه کوونکی، چاروي
 یا واکمن توکونه هم بلل کېږي (په نحوي تجزیه کې به یې خبرې وشي).

د دغه پورتنیو پاز و او دندوله پلوه سر بلونه او او ستر بلونه په
دې وړستیو ډول ویشنه موي؛

۱- په : چې له (کې) او ستر بل سره داروند (مربوط) نوم تون يا ظرفي
حالت څرگند وي، لکه : (په ټولگي کې) له (پورې) او ستر بل
سره يو بل ډول تون پېر يا په بله وينا يو پېوستون بشي، لکه په
ځان پورې، په تا پورې، ستا په خبرې پورې (بارتباط گپ شأ).
له «سره» او ستر بل سره يولو بشپړ (الی حالت) را بشي، لکه : په
بياتي سره، په چرې سره، په وينا سره، په زور سره، په خوښي سره.
له «پسې» او ستر بل سره يو بل راز تون پېر يا پرله پسې والی څرگند
لکه : په تاسې، په سختې پسې اساني راځي، په شري پسې پسې لري،
لکه په پورتنیو بېلگو کې چې ليدل کيږي. کله کله ترې ملگری
او ستر بل لويدي هم شي، لکه : په خوښه که په زور وي
له مظلوم به د ظالم لاس لنډ پري، په تا اړه نلري (په تا پراړه نلري)،
په ليکاني ليک کېږي (په ليکاني سره ليک کېږي). مگر (په کور)
له (په کور کې) سره يوازانه دی، خلک (په کور) له اړه (په کور)
دی چې ظرفي نه، بلکې استعلايي مانا لري. همداراز په وخت
په کال، په مازيگر، په بجو... د پر وخت، پر کال، پر مازيگر،
پر بجو... ناسم يا نا کره بڼې دي. همداخبره ده چې موند (په پښتولیک)
او (پر پښتولیک) سره توپیر وو.

۲- پر : يو باندینی (استعلايي) وپيکی دی چې يواړه وند او ستر بل

«باندې» يې زيات مغور ځېړي، لکه: پر مين باندې يا پر مين، پر ځمکه باندې يا پر ځمکه، پر زړه باندې يا پر زړه، پر سر باندې يا پر سر، پر زړه يوڅه پر خوله بلڅه، پر وخت، پر کور، پر کابل، پر لسوچو پر ۱۳۵۶ کال، او داسې نور.

«پرېهم د» په غوندي زور پاي نومونه زياتره پر اوښتي پېراري. له کندهاري او تاريخي پښتو پرته نور زياتره گرد و دونه «په» او «پر» سره گډوي، پريو وخت يا دواړه په الي، اړتيايي او تسلسلي مانا کاروي، په بله وينا دواړه د «په» پازه پر ځای کوي او يا دواړه استعمال يې مانا ياپه بله ژبه دواړه د «پر» دنده تر سره کوي، لکه: د (په پښتو - ليکل) او (پر پښتو ليکل) بېلگې چې د «په» په برخه کې راوړل شوي. په يوه کره ليکنې پښتو کې د دغه دواړو سر بلو نومونو پير ضروري نه دي. يو ژبني آرهم دادی چې دوه توکونه يا دودونه په تاريخي او اتمولوژيک ډول هيڅکله هم مانايز او هم پياوړي نه وي. د همدغه آر په ترڅ کې سيمايي آرهم سمبالېږي. که په کرنې ژبه کې دغه آر په دومره پر ځای هم نشي، مگر په ليکنې ژبه کې خواړه خپل گټور نقش لري.

نور پير يانه گډون، کار وېش او سپار د نړۍ د هرې ژبې په جوړېدو کې، په دې توگه په کار دي (په پښتو ليکل) داسې مانا، کړو چې يوڅه په پښتو ژبه ليکل کېږي، نه په بله ژبه. (پر پښتو ليکل) د مانا چې د پښتو په باره کې څه ليکل کېږي.

نه د بلې ژبې يا بلې موضوع په باب. همدارنگه (پرکابل اوسېږم)
دامانا چې د کابل ښار په شاوخوا اوسېږم او (په کابل کې اوسېږم)
دا چې د ننه په کابل يا کابل ښار کې.

په پاړسي کې هم د «به» او «پر» لفظونه په زار ادب او اوسني
ايراني ادب او ليکنه کې پوره خړگند دي. د «پر» بل او ستر بل
سر بېره، دی چې ناکره ډول يې «بر سېره» هم لږ و ډېرود
لري. دغه او ستر بل هېڅکله نه غورځول کېږي، که نه مانايې
له «باندي» سره گډېږي او يو کېږي.

پر، د وييکو مخري (اداتي ضمير) پورې، پرځای کارول کېږي چې
په کندهاري گډوډ اړه لري، هم د يادو شويو ژبنیو اړخونو
له مخې په ټوليزه ليکنه پښتو کې د مني وړ نه برېښي. همدا مې
«تر» او «به» هم درواځه چې له «ترې» او «پې» يا «پرې»
سره گډول يې گډ و ډېر پېښوي.

۳- تر: چې د «پر» بل (مقابل) ستر بل دی، هغه دا چې «تر»
هرڅه د مخه د «پر» غوندې د «باندي» نه چې د لاندې، مانا
ښندي، له دې کبله يې لومړی او ستر بل «لاندې» دی چې،
هېڅکله غورځېد نه، نه مني، لکه: (تر مېز لاندې) چې «تر مېز» بيا
گردد. سره بله مانا ښندي او هغه ترخي او مهالي پيوستون دي
که: تر مگر هاره، تر مازيگره چې او ستر بل «پورې» يې هر ورو ملتيا
نکړي. دريم او ستر بل يې «وروسته» يا «راوروسته» کړول دي،

لکه ترغږې وروسته یا ترغږې راوسته، ترځلي راوړسته زما
 زما وړدی... له څلورم اوسنیل څخه (ځنی - نه) سره پرتلیز حاج
 سبندي، لکه تر ټاڅه زه سبه چې د دغه اوسنیزه غورځېدو (ترتا)،
 هم سم راځي. د دې پرځای چې د نورو ژبو په پېښو - سرنی کال
 د پرو سب کال په نسبت ډېر وړندی (بارنده) دی، ووايو (سرنی)
 - کال تر پرو سب کال ډېر وړندی دی) لندا او کره راځي. «تر» په
 دغه پرتلیزه (نسبی یا ندرجی) ملاله «له» سربل سره هم مانيزو کېږي،
 خو دلچي (له - څخه) تر هر څه څخه و تون پېر (منشائي) حالت څرگند
 نوي بيا هم له (تر - څخه) سره يې گډول په کار نه دي يا لږ تر لږه
 (تر ټاڅنی) وکارول شي. له تولويکي (اضافت توري) «د» سره پېچل
 يې ځایه دي، لکه: تنگ هاريان چې وايي، د کوره په ساراخونښم -
 د ویشه په تالا. خودلچي په گډه کره ليکنی پښتو کې دلته د پرتلي مانا
 موخه (مطلوب) ده، نو (تر کورن پز ساراخونښم - تر ویشه پرتال) ري
 سم برېښي اوله کورن پز ساراخونښم - له ویشه پرتالا) دومره ټيک
 او غوره نه راځي.

دغه راز په ختيزو گډو دوکې د (په)، (تر)، «له» پرځای هم زياتو (د، کارول
 کېږي چې دا هم له ژبنيو او معياري ارونو څخه چې بلل کېږي لکه د ځايي پسې -
 د تنگ هاريان، د مېز لاندې، د تنگ هار نه، د ځايي سره د کندهاره راضلم،
 د پښتو ټولنې د لغاتو د څانگې د خوا، د تانه يا ستانه زه سبه يم... کره ډولچي،
 په ځايي پسې، تر تنگ هاريان، تر مېز لاندې، له تنگ هار نه، له ځايي سره له کندهاره
 راغلم، د پښتو ټولنې د لغاتو د څانگې له خوا، تر تا (څخه) زه سبه يم....
 «له» چې له (څخه، نه يا ځنی) اوسنيزل سره له آره ديونوم

(وټون پېر) پامشايي حالت څرگندوي، لکه له سيستانه ياله
سيستان څخه يا له سيستان نه او ياله سيستان ځني. په دويمه
(نسبي) مانا پي کارول دومره کره نه برېښي، لکه پاس چي ورته
گرته ونيول شوه.

«له» له دويم او سترېل (سره) سره د ملګرتيا (معيت)، جاج بندي
لکه: له ځلمي تر هرات پورې ملګري وم او داسې نور. په دغه مانا
پي او سترېل (سره) پر (څخه يا څه) اړول له گډې کره ليکنې پښتو
څخه چپ برېښي، په بله وينا بايد (له ځلمي سره) او (له ځلمي څخه)
په يوه مانا ونه کارول شي. درېم او سترېل پي (وړوسته) دی چي
مهالي او ټوټي کرول (قيد) ورسره جوړوي اوله (تر) سره يوازې
يو کپري، لکه له غرې وړوسته کورته ځم چي البته (تر غرې
وړسته) (تری) زياتېږي په بله وينا (وړوسته) د «له» نه بلکې
د «تر» معياري او سترېل دی.

څلورم او سترېل پي «راهيښي» دی چي يو مهالي کرول ورسره
جوړوي، لکه: له پروسن کال راهيښي، له پروسن کور راهيښي
له پخوا راهيښي په دې توګه «راهيښي» د يوه او سترېل
په توګه بايد په (نوم) سيده ونيول شي او بل کوم زياتي او سترېل
يا بل ژبني ټوک ترې د څخه نشي، په بله وينا له پروسن کور څخه
راهيښي، نه بلکې له پروسن کور راهيښي، وويل شي. (د پروسن کور
را په دې خوا څم ماته، اندول دی خود پارسې) (از سالها باي نطف)

ټکي پر ټکي اړونده ده او دوسره رواتي اولنډون هم نلري. د له پنځم
اوسټرېل «پرت» دی چې د «سره» بدل او مقابل جاج پېښېږي، دامانا
چې د اړوند نوم ملګرتيا نه چې بېلتيا او نشتوالی څرګند وي، لکه:
له بلليو پرته نابېلي هم راغلي وو.

۵- «بې»: چې زياتره د «نا» غوندې يو ستاينومين (صفتي) غځې
دی، لکه: «بې کوره»، خولې وډېره سربېلي ځانګړتيا هم لري او هغه
هم زياتره د «له» په ملګرتيا او د يو اځيني اوسټرېل (څخه، نه ياځني)
په درلودلو، لکه بې له تاڅخه، بې له هغه څخه، چې بې له تا
او بې له هغه هم ويل کېږي، مګر بې (تا) ويل کېږي او بې هغه نه.

۶- «و»: يو پخوانی سربل دی چې له «ته» اوسټرېل سره وتلون پېر
(منعوله حالت) څرګند وي چې پخوانی څرګند بې په لويديز و-
(کندهاري) ګر دودو کې پاتې دی او نورو ټولو ګر دودوله
لاسه ورکړی او د هغه اوسټرېل «ته» يو ستوی کاروي، لکه:
وتاته وایم، وښوونځي ته ځم....

د مځنۍ دوره: شاعرانو هم ډېر کارولی او لاکله يې دويم ځلي
تر نوم وروسته هم راوړي او اوسټرېل «ته» سره بيا هم پټلین دڅو،
نښه بولي، لکه دځان بابا چې وايي:

خداي و ماو ته ښکاره کړ هغه لمرييا.

ځينو بيا د پاسې «به» غوندې بې اوسټرېل هم کارولی دی.

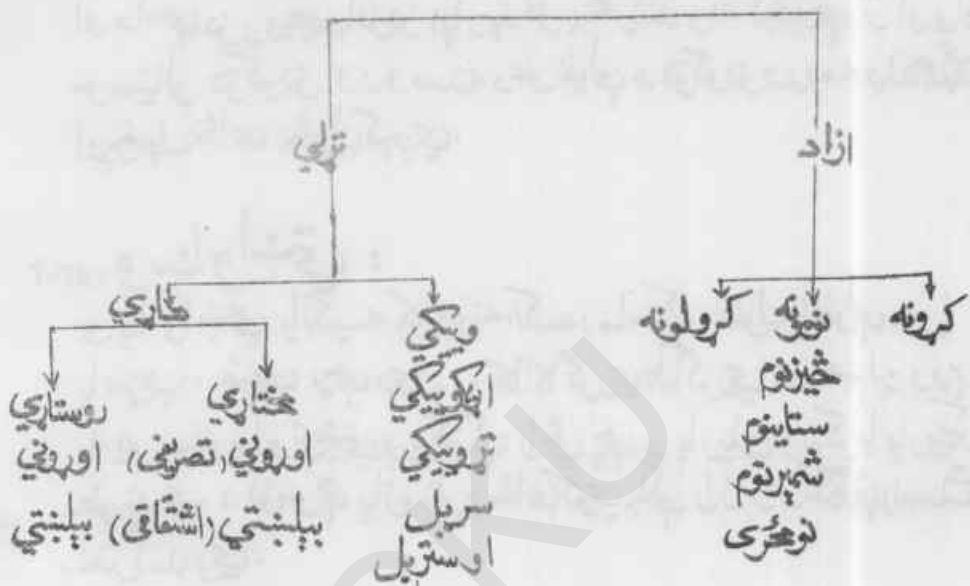
لکه پیر محمد کا کرچی ویلی دی؛
 سوز گداز دحبت ^{مست} مارا. په هر توگه د ویوگو د
 د پرښت په لاسوندنر او ته، (ته) ریات معیاری ارزښت لري.
 ۷- «د» لکه څه هم په ټولیز ډول یو ټولویکی دی، خو، له (څو) څخه
 او داسې نورو تشبیهی او ټوټی ویکیو سره د سربل په توگه هم راځي
 خوبیا هم د ټولوالي ځانګړتیا ښیي، لکه: د ځایي غوندې، په رنگ
 په څېر، په ډول، په راز په توگه، لپاره، د کور د تنه، د کور د
 باندې، چې تر کور د تنه، تر کور د باندې، بله مانا ورکوي.
 چاپېر، چار چاپېر یا گرد چاپېر، تاو راتاو، کښته، پورته، پاس
 ... هم د «تر» او ستربلونه دي.

پر پورتنیو ویکیو سر پر ځینې نور راز ویکی هم شته
 چې په غونډله کې بېلابېلې پازې لري. په دوی کې د ځینو پازې
 صرفي بلل کېږي او د ځینو نحوي او د ځینو د واړه ډوله. صرفي لکه
 «به» چې د نابشپړ او ناخبري (لکه گومانې) او اوسن مهال کړ
 دی ټوک جوړوي یا «نه» او «مه» چې کړ نفي او نهی کوي.
 یا لکه چې آپ وییکی دی، غونډله پوهیز یا نحوي، لکه «نه»
 د منفي ځواب په توگه «سره» په صرفي ډول لکه: سره تلل په
 نحوي ډول یا په بله وینا د اوسن سربل په توگه، لکه: له ځایي
 سره ولاړ. «هیا» د کړول او هم داره کوي په توگه. کورته، ښي،
 چور هډو، سوچ، چورلټ، ورت، پخوړ، لا، ان، هن، ایله

په مټې يامټې د مرستيا لکړلو لټو په توگه، و، يه، يا، آ، او
 اى د بلن وييکو په توگه، «ايا» د پوښتيکي په توگه، پاروييکي
 لکه اخ، اوخ، وش، او، آه ... چې د ناڅاپي خوښۍ يا وېرې
 او داسې نورو هيجانونو (پارېدونو) څرگندونه کوي چې تر آرو
 مرستيا لټو کونو وروسته د غونډلې د توکونو درېمه ډله جوړوي
 او پخپل ځای خپل کېږي.

۴۳-۲: وينا واښتي :

وينا واښتي يا تگيه کلامونه، لکه: ماسکه، غول يا غولې، مرا
 يا مري، غوڅې، چې دی ... کا کا گوري، هماغوري ... هم لږ وږ
 په يو ستروا وټښتي وييکو کې راځي چې د پارېلن وييکو يا پارويکو
 غونډې د نوموتې پاڼه نه پر ځای کوي، بلکې راز راز ښکړنې (احساسات)
 څرگندوي.



۲-۴۵: گراوونه (تدوينه)

- ۱- سربلڅه ته وايي او سربلڅه مانا؟
 - ۲- پښتو ټول څو سربلونه او او سربلونه لري او هغه کوم دي؟
 - ۳- د دې لاندې غونډلو تش ځايونه په سمو سربلونو او سربلونو
پک کړي!
- ... کابل کې د ژمي د پر ساره وي؛ ... زړه به دې يوه وي، درېښه
په شي بله، زه... ليکني سره ليکل کوم، ز... انگليسي... روسي ښه
غزېدای شم، کوچيان داوړي... کابل وي او د ژمي... بگره
... اوسي، زما په کاليو... مه خاڼده! سپين... تور او ښتل يا بلل
اوبه... دانگ بېلول؛ ... زده کړې پسې ملاوته! په تا...
اړه نلري؛ زه کور... پنځو بجوځم؛ ... غزه باندې واوړه-
اوري؛ ... د يوې لاندې تياره ده، ځلمي سر بېر زمری هم
راغي؛ ... ځلمي پرته نور ټول ولاړل؛ ... ټولگي د تنه...
ټولگي د باندې، سپوږمۍ... منځ د اسمان راغله، يا خو خوب
نشته يا خو ما... نه راځيته؛ که غم... شرمېدلی،... مایه
نه راتلای ځوی ځوی غمونه؛ ... نور ټولک ویشلي راشي
د بې گټې او از دې راځه مينه! ديار... پاره در مسال جار کونه؛
... گودر سور سالو ښکاره شو؛ اشناې سر... وطن کېښود،...
تارد زلفو به کفن ورته گنډه مه؛ که زما غم تر ضروري وي پر به شينه؛

... لويو غرو د خداى نظر دي، ... سپې واک وړې چاپېر گلونه؛ که لږ
 شي ... بلخه، درسه ده خپله برخه، گلاب ... اصله شاهزاده
 دى، رامېل چامېل پي اردليان ورسره ځينه، ... گودرڅه
 کانه راوشوه، پچې کشره خورې ورسره گودر ... ځينه، ما
 ... په سر و نر و منظور دى، که د جانان ... لاسه خاورې
 ايرې وينه، خپه پرې نه يم ... جانان سره به يمه، ... خمارو
 سترگو دې جار شم، پچې ... ژر شي مرغارې تو يوينه، ...
 وچه ډاگه دلونکو بوي را ځينه؛ زما ... تشه
 خندا مسسته؛ مابه جانان ... لاس نيولى
 گرځونه؛ که شينکې خال مې د چرو ... څوکو
 ځينه، پچې ... سگره پورې (د درسه ځمه؛ سپوږمې
 ... دې څه احسان دى، زما جانان ... ديواله
 سيوري ته ځينه.

۳- خپرکی

پستوغوندا له پوهه (نحو)

درېم خپرکی

۱-۲: غونډله پوهه (نحو SYNTAX)

که څنگه چې د غڼ پوهې د وینې یون (د بحث واحد) غڼ دی او د گڼې هغه گڼ دی. نو د غونډله پوهې د وینې یون غونډله (جمله) ده. په بله وینا غونډله پوهه د غونډلو، دغه راز د غونډونو (فقره) او گڼو (توایلیو) جوړښت، او د ولونه ترکتنې او وینې لاندې نيسي.

۲-۲: غونډله (جمله):

غونډله د گڼو تو او وینو یو داسې اوډلی غونډ (کل) دی چې یو بشپړ جاج (منهوم) او موخه (مطلب) پرې پوهول کېږي. له بله پلوه دا چې خبرې یا وینا په غونډلو کېږي او بې غونډلو خبرې او وینا ته ترسره کېږي، نو داسې یې هم پېژندلای شو: غونډله د خبرو، وینا

يا گرهارهغه بشپړه خپلواکه ناشتونې رغاونه ده چې ترې پله ستره
رغاونه نشته، په پله وينا، غونډله دخبرو او وينا تر ټولو پخپرون
(واحد) دی.

۳-۲: د غونډلې جوړښت:

غونډله لومړۍ پر دوو برخو يا غونډو (فقرو يا گروپونو) وېشل
کېږي چې يوه ته نوموال (اسمي) او بل ته کړوال (فعلی) غونډ وايي.
د پازې له مخې نوموال غونډ ته اړيښی (مستند اليه) او مبتدأ، او کړوال
غونډ ته اړيښونی (مستند) يا خبر هم ويل کېږي. په اړيښي کې يا کړندله
له خپلواړوندو سره راځي (که په چاروال کړاوه ولري) او يا کړی له
خپلواړوندو سره (که په پېچار کړاوه ولري). په اړيښونی کې کړاوه
کړی دواړه له خپلواړوندو سره راځي، په دې کې (شرط) چې کړ
چاروال لېږندويي، که نه يوازې کړ له خپلواړوندو سره راځي.

د کړند او کړي اړوندونه ستاينوم، شمېرنوم، ټولنوم (مضاف اليه)
ټولويکي، پېژندويکي او داسې نور ضروري ويکي کېدای شي او
د کړهغه کړولونه (قيدونه). په دې توگه ټولکي او واړه يا خپلواک
(ازاد) او ناخپلواک با ناوړيد وني گړونه او توکونه په يوه غونډله کې
راغونډېدای شي او د هغو توکو په کموالي او زياتوالي سره وي
يا لویې غونډلې مېنځ ته راځي.

د يوې غونډلې د شتوالی لږه کی آر يا بنيادی ټوک گردان شوی
کړدی. که هر څومره ژبني توکونه سره لږ شي او کړ، ونه لري.

غونڊ له چور ولامې شتي او په سرچپه ډول پخپله گردان شوي کړ د
يوې غونډلې لږه کي انداز ده لکه : خورم ، خښم ، خم او داسې نونز
خښي نادونه او يا غبر عادي غونډلې چې کړې غورځي او بيا هم غونډلې
بلل کېږي ، هغه بلن غونډلې يا ندانېه غونډلې دي ، لکه :
په پښتانا ! په خلميه ! دغه راز ، هو ، نه ، ښه ، خنگه
ولې او داسې نور پوښتنوڅرې هم نيمگړي يا لنډه کړ شوي غونډلې
دي ، هغه هم د خبرواترو او ديالوگ په ډول لکه چې يو ويلي :
قه ناروغ ځي - بل يې داسې ځواب وايي : هو ، نه ، ولې څنگه
او داسې نور .

اوس د يوې پوره ساده غونډلې څو بېلگې وړاندې کوو :

- ۱- ځلمي اينې
راځي اينونې
- ۲- د ځلمي ورور اينې
راځي اينونې
- ۳- د ځلمي مشر ورور اينې
راځي اينونې
- ۴- د ځلمي يو ورور اينې
نن له کندهار څخه کابل ته راځي اينونې
- ۵- ځلمي اينې
ليک کمازي اينونې

يوليک کاري
ايشوني
کسل کپري
ايشوني

۶- يوهلک
ايشوني
۷- يوليک
ايشوني

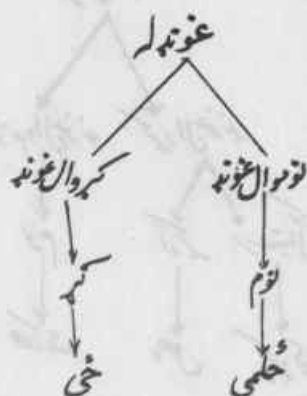
په لومړۍ غونډه کې هم ايشوني (مسند اليه) له يوساده کړنځه جوړ دی او هم ايشوني له يوساده کړنځه. په دويمه غونډه کې ايشوني له داسې کړند (ورور) څخه جوړ دی چې (ځای) ورسره د تولنوم (مضاف اليه) او (د) ورسره د تولکيکي په توگه اړوند (متعلق) بلل کېږي خوا ايشوني لاهما غښي يوستوي کړ (راغي) دې. ددې غونډې د ايشوني کړ (ورور) يوستاينوم (مش) يو تولنوم (ځای) او يو تولکيکي «د» دخپلواړوندونو په توگه له ځان سره ملگري کړي او په ايشوني کې کړ (راغي) له ځان سره يوه مالي کړول «ن» او يو تولکي کړول يا به بله ژبه مفعول له (کابل ته) دخپلواړوندونو په توگه ملگري کړي دي.

د څلورمې غونډې په ايشوني کې کړند (ورور) له ځان سره يو پېژند (يو) د حرف تعريف) ځای د تولنوم او (د) د تولکيکي په توگه ملگري کړي او په ايشوني کې پې کړ (راغي) يوه مالي کړول «ن» او دوه تولکي کړولو ته (له کندهار څخه) او کابل ته، په خپلې اړوندۍ کې لري. د لومړي تولکي کړول په درونو کونکي (کړند) د سربل او اوستر بل (له، څخه) په ملتيا و تونډېر (مفعول نه حالت)

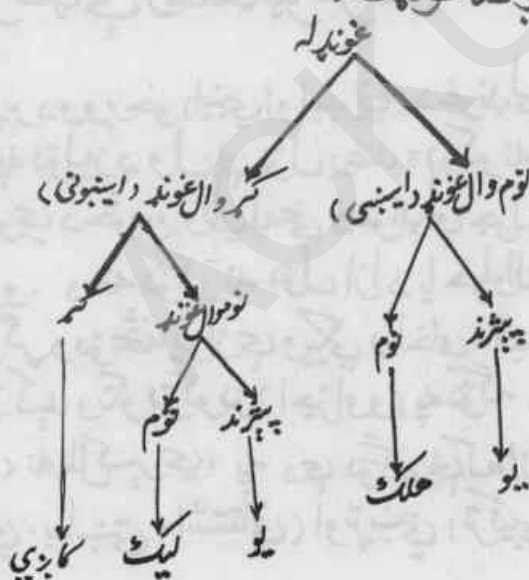
موندلی دی او په دویم ټوټي کړول کې کابل، د اوسنې (ته) په
ملتیا ورتلونې (مفعول له حالت).

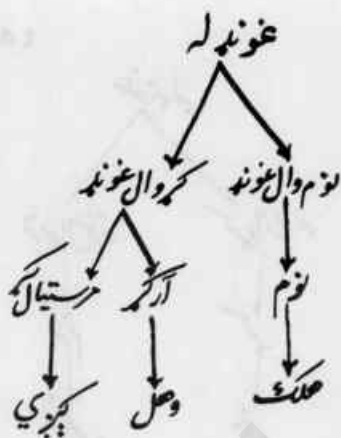
سر له پنځې څخه د پورتنیو څلور غونډو پر خلاف د نالېږند
(لازمي) کړځای لېږند (متعدي) کړنسي او په دې توګه یې
کړی (مفعول) ته اړتیا پيدا شوې ده. د پنځې په ایښي کې کړند
(ځایي) یو ستوی راغلی دی او ایښوني کې یې کړ (کاري) له کړي
(مفعول) سره ملګری شوی او په شپږمه کې ایښي د ټولنم (عام) په
په توګه له (هک) سره د پېژندې او ټاکنې لپاره ورسره پېژند
(یو) هم ملګری کړی دی او همداراز د ایښوني له کړي (لیک)
سره هم یو پېژند د لومړي پېژند پر ځای بل وپېژند (څوک یا کوم)
او د دویم پېژند پر ځای بل پېژند (کوم) هم راتلای شي، په بله
وینا (یوهلک یو لیک کاري)، (څوک یا کوم هک کوم لیک
کاري) سره څومره ییز او څرنګیز (کمی او کیفی) توپیر لري.
اوومه غونډ له بیا د پنځې او شپږمې غونډو لې غونډې چارو
لېږند کړ، نه، بلکې بېچار لېږند کړلري. په دې توګه یې کړی
(لیک) له خپل پېژند (یو سره ایښی) جوړوي او (کښل کېږي)
د یو تر ښتي کړ په توګه ایښوني. دغه راز کړی (لیک) چې د
کړند ځای نيسي او کړ وړپورې اړه (اسناد) پیدا کوي، نو
په دودینه نومونه یې (نایب، ظهل، بولي).

دادی دپوره خرگند تیا لپاره د خو بهلو غونډلو انځور لیک (گراف)
 وړاندې کوو:
 ۱-۲-۲: نالېر نده غونډله:



۲-۳-۲: چارواله لېر نده غونډله:





۳-۴: د غونډالې رغنده ټوکونه :

پاس مو پر دوو برخو (ایښي او ایښوي) د غونډالې ویشته وکړه، دلته غواړو په ټولیز ډول چې ټول رغنده ټوکونه تر کتنې لاندې ونیسو او د هغوي د خورنې والي له مخې د غونډالې جولین (شکلی) ډولونه ونوموو. دغه ټوکونه ټول ازاد یا خپلواک کړونه اوله ناخپلواک یا تړلیو کړو ونوڅه یوازې وییکی راخلي. البته تاري دارادو کړو د نه جلا کېدو نکو ټوکونو (اجزاوو) په توګه د غونډالې سیده ټوکونه (عناصر) نه بلل کېږي، په دې توګه چې که ازاد ټوکونه او ورونه موندلې، بېلښتي (اشتقاقی) او تړښتي (ترکیبی) هم وي، دغونډاله

پوهې (نخوي) له پلوه بيا هم د شني وړنه دي، بلكې هر يوه غونډلې
 يريوازي ټوك (جر)، يا ټوك (عنصر) او يا يرون (واحد) كېږي.
 لكه: خورم، خورو، خوړلې، خوړونكې، خوړل، وگرم، وگړو،
 وركړې، وركوونكې، وركول... زمري كېدل، كول. لاسته
 راوړل اوداسې نور. د ساري په توگه (زه خپلو شاگردانو ته په
 درنه سترگه گورم).

غونډله په نخوي ډول اته ټوكيزه بلل كېږي چې څلوريې (زه، ته،
 په، سترگه)، ساده ټوكونه (گروته يا ويونه)، دي او څلوريې -
 (خپلو، شاگردانو، درنه، گورم) د اوږوني (تصني) تاروپه درلودلو
 سره اوږوني ټوكونه (گروته يا ويونه) دي. يا (ځمي، يو، كتاب، يو،
 لاسه كړې)، په غونډله پوهيز ډول يو پنځه ټوكيزه غونډله ده چې
 يې (ځمي، يو، كتاب، دی) ساده ټوكونه (گروته يا ويونه) دي او
 (تر لاسه كړې) يو تر بندي ټوك يا گرواوي وي، ځكه له شني سره
 يې اوسنۍ يوازي مانا له منځه ځي او تر بندي جاج له لاسه وركوي.
 د غونډلې ټوكونه په لاندې ډول ډلبندي كېږي:

۱- ۲- ۳- آر يا خپلواك ټوكونه: چې ټول آزاد گروته راځي. نومونه
 (خيز نومونه، ستاينومونه، شمېر نومونه، نومخري)، كروته (آر، مرستيال
 يا ساده، پېلبندي، خواپرخوا، تر بندي) او كمولونه (آر او ناآر دي).
 ۲- ۳- ۴- مرستيال ټوكونه: چې په دوي كې ناوړېدونكي گروته (ويي)،
 راځي، لكه: آرويكي، ترويكي، سربلونه، او سربلونه اوداسې نور.

۲-۳-۳ په درجه ډله انګوييکي، پار ويکي، بلن ويکي اوداسې نور ځي لومړۍ ډله (آرتوکونه يا خپلواک توکونه) د موضوع څرنگوالي، څومر والي چار والي (فعاليت) اوداسې نور جاجونه (مفهومونه) نوموي او يادونه نغوته کوي يا په بله وينا هم وينه (لغوي) مانا پېژندي هم پېښويزه دغه ډله آروکمرولو، نه پرته ټول اوږدېلي گروهه راخلي.

دوهمه ډله مرستيال توکونه د نومونې او نفوتې پاز، نه بلکې يوازې پېښويزه مانا او چار لري. مرستيال ورته په دې وايي چې دغوندې د آرتوکونو، غوندو ورو او غوندو لو ترمنځ اړيکي ټينګوي.

په درجه ډله کې (پار ويکي، بلن ويکي ...) د نومونې پاز نلري اود بېلابېلو ځانګړو ننګونو څرګندونه کوي. پار ويکي، لکه: د خوښۍ، ولخ، وخ، اوخ ... يا د خپګان اندېښنې او درد (واي، وي، اه، اوه، وش، الا يا هله، اه ...) اوداسې نورې هېجاني چغې، سورې او اوازونه بلن ويکي لکه د څارويو، ځناورو او مرغانو د بلنې او هڅونې يا ټټې او شرنې لپاره، لکه: اوښه! اخه! کشي! تغه! ډرې! کچ کچ! کوځي! ورکيش! پيش پيش! خنځه ... خي! خلخاک! کور کور! خروته، ډيو ډيو (غوښوټه) نتخه نتخه ... مگر انګوييکي بيا د نومونې پاز ترسره کوي، لکه: بخ، بم، بو، غر، گر، اوداسې نورې مانا او اوازونه چې د طبيحي پېښو په بڼه له خولې راوځي، په دوي کې ځينو دارو ژبنيو توکونو (ځينې نومونو) ارزښت هم پيدا کړي وي، لکه: درز غرز ... (د غورچېند او اوازونه)، در ب دروب، ډب، ډوب

۱) دوهنې اوازونه او داسې نور (دځین نوم ډولونه دې هم وکتل شي) ۱۰۱

۲-۱۵: اودون (ترتیب):

اودون د امانا چې په یوه غونډله کې بېلابېل یاد شوي رغنده توکونه سره څنگه اودون مومي. مخکې مو وویل چې په لومړي دوه برخیزونو کې د یوې غونډلې نوموال غوندې (ایښی یا پیل او مېتدا) دغه او کړوال غوندې (ایښونی یا پای یا خبر) وروسته راځي، مگر په دغه هر یو غونډه کې د بېلابېلو توکو توکونه او اودنه د هرې ژبې یو بېلوونکي ځانګړتیا بلل کېږي.

که څنگه چې مو په خوټېرو بېلګه غونډه لو کې څه ناڅه ولیدل چې په لومړۍ برخه (ایښی) کې کیونه نالېن د یا چاروال لېن ندګر والا غونډله وي، کړنډ (شاعلي)، ځانته یا له خپلواړوندو توکو سره راځي او که یې چا کړ والا غونډله وي، کړی ځانته یا له اړوندو توکو سره راځي او په ایښونې کې کې که نالېن د او یا بېچار لېن د وي او دواړو اړوندو ته لکه: کړولونه، پېژندونې، ترلنومونه، شمېرنومونه، اوراز راز ویکي. په ایښي کې کړنډ تر ټولو اړوند ونو وروسته راځي، د کړنډ تر څه د کړنډ ژدې تا کوڅی، لکه: پېژند، ستاینوم، شمېرنوم، یا تولنوم او بیا دغه

۱۱) لودیځ: دکلام د اجزادو جوړښت، زېږدي ۲۴ گڼه، کال ۱۳۵۱.

ترخه تلو يکي راځي، لکه په دې پلگو کې:

- ۱- یوسری، راځي یا: یو سري، دودى وخوره.
 - ۲- یوغت سري، راځي یا: یو غت سري دودى وخوره.
 - ۳- دځلي مشر ورور، ولاړه: دځلي مشر ورور وینا وکړه.
 - ۴- دځلي دوه ورونه ولاړل یا: دځلي دوو وروڼو وینا وکړي.
 - ۵- دځلي دوه مشران ورونه ولاړل یا: دځلي دوو مشرانو وروڼو وینا وکړي.
 - ۶- زما یو کشر ورون کورته ولاړه: زما یو کشر ورور واده وکړ.
- په ایښوڼي کې کپ (آریا مرستیال)، تر نور وټو کونو وروسته راځي، که دغه کپ له دوو غبرگو (آرواویانا آرو) کړخه جوړ وي، نو آرو ترخه او ناآرو (مرستیال) ورپسې بهنې پای ته راځي.
- تر کپ (آریا مرستیال) د مخه کړي (که کپ چاروال لېږندوي) او کپي بیا له خپلو اړوندو وروسته ځای نیسي. کپول (که چېرې وي) زیاتره تر کپي د مخه راځي، خو که دوه کپ ولونه په یوه ایښوڼي کې راغلي وي او یو مهالي او بل توڼي یا بل ډول وي نو زیاتره مهالي له توڼي یا بل کپول او کپي څخه مخکې کېږي. توڼي یا بل کپول بیا کېدای شي، تر کپي وروسته ځای ونیسي، لکه په دې لاندې غونډلو کې:

- ۱- زمري نن ازموینه ورکړه.
- ۲- زمري (نن) (په بریالیتوب سره) ازموینه ورکړه.
- ۳- زمري (نن) (له خپل ورور سره) (له کند هاره) (کابل ته) راځي.

په پاسنیو غونډه لکې نن له خپل ورور سره، مهالي کړول دي، په پراخه
 سره، او له خپل ورور سره، څرگندي او له گندهاره او کابلته
 توني کړولونه دي. همداران (انومینه) او رځپه انومینه کړي
 (مغولونه) بلل کېږي.

۶-۲: د غونډه لې بشپړاند لوقونه:

يو غونډه له پر پور تنیو نومول شوې لوقونو سره په ځینې بشپړاند
 (متم) لوقونه هم لري، لکه: خج، اهنګ، بهلټون او پوښتون او د
 غونډه لود پای غاړه (لحن).

د غونډه لې له مخې دغه ځانګړتیاوي (خصوصیات) د وینې والو
 (غونډه) بلل کېږي چې د لومړیو یا آرو او زونو لکه (ا، ب، پ،
 ت، ټ، ... ی) غونډې د ګرهار په بهیر کې د پرله پسوالي یا
 تسلسل (لینیا ل) لوبه نلري او د غونډه لې پوهې له مخې هماغسې
 مانيز او چاريز (تعاملي یا فنکشنال) نقش او ځنډ لري، لکه:
 آرډو کونه (ګرونه)، ځکه د غونډه لوماني او پښوین د ولونه سره
 توپیر وي.

دوله دي کباب، خج، اهنګ، بهلټون او پوښتون او د غونډه لود
 پای غاړه (لحن)، د غونډه لې بشپړاند لوقونه بلل کېږي.

۱۱-۲: اهنګ:

د غونډه لود اهنګ څلور دوله دي: خبري اهنګ، پوښتي اهنګ،

هېښني اېلېهنگ (تعجبی اوند اېي اهنګ) او اوري اهنګ. په بله
وينا خبري، پوښتي، هېښني او بلني او اوري. غونډلې سره دخپلو
ځانګړو اهنګونو په مرسته پوښ پېږي. (۱)

۱- دخبري غونډلې اهنګ او اړپيل کېږي او بيا غورځيدلی
پروت پای ته رسېږي، لکه: زمري راغی.

۲- د پوښتي غونډلې اهنګ ټيټ پيل مومي او بيا ښځ شری پروت
پای ته رسي، لکه: زمري راغی؟

که په سر کې پوښتنو خبري يا پوښتوييګي راشي، بيا دواهنګ په
سر کې لوړ پېږي.

۳- د هېښني، بلني، گوماني او داسې نورو غونډلو اهنګ کاږو
يوراز راغی، او هغه دا چې ټيټ پيل پېږي بيا پروت ته ځي او

پای کې ريب پای ته رسېږي لکه:
ن مری راغی !

۲-۱-۲ خج :

لکه څنگه چې په غږ پوهه کې ورته نغوته وشوه، غونډلې

(۱) د لته له پوهاند الهام خټه اخيست شوی (روشي جديد در تحقيق دستور زبان دری).

خج هماغه پيا وړی خج دی چې دنور وټو کونو په ترڅ کې یې پر یوه شې
 او هماغه خجن ټوک تر نور وټو کونو زیات موخن (مطلوب) ښیي.
 نور ټوکونه یا هڅ خج نلري او یا د هماغه یو پیا وړی خج تر اغېز لاندې
 کمزوري ویل کېږي. په دې ډول درې راز غونډله ییزه څڼه سره
 تقریرو و پیا وړي، لږ پیا وړي او کمزوري، لکه دا ولېر په دې
 سندره کې: (ستاد سترگو بلا واخلم، بیا دې سترگې ولې سړي کېدې
 ولې، پیا وړی، پر واخلم، لږ پیا وړی او پر (سترگو) کمزوري خج
 اورېدل کېږي.

۳-۶-۱۲: بېلتون او پیوستون:

بېلتون او پیوستون د اماناچي د غونډو یا غونډلو د پای وپیوسته
 سره پیوست او بې لارځي (بې مکشه) وویل شي او یا سره ناپیوست
 په لارځه (مکته). په دې توګه که کله د هما غوړیو راز غونډو یا
 غونډلو ترمنځ بېلتون پر پیوستون با، ل شي او یا سرچپه، نوهغه
 حاج او ماناچي سره نه توپیر پریږي چې د ویونکي موخه او مطلب
 وي. داچې دغه بېلتون او پیوستون یوازې د نحوي یو وټو (لږو)
 ترمنځ نه بلکې د ښو پوهیزو هغو ترمنځ هم نقش او اغېز لري، نوڅخه
 اهنګ او غاړې (لحن) غونډې بېلتون او پیوستون له آره دي
 او ازرنه (فونېونه) دي. بېلتون او پیوستون د لیکونکي په دې کړۍ
 (بیت) کې ښه تراجو ته پریږي:
 کړې که بخشش د وصل رازيان - زه سوزول پر ماملنګ ښه دي.

دلته که (ن)، له مخني وي يا په بله وينا له مخني اواز (الف)،
 سره پيوست وويل شي مانايې داسې راځي چې (په ياره) که
 ماته (د وصل راز) رانخش کړې او که نه (ن)، له ياره
 سره پتليزه وويل شي، يا په بله ژبه د (الف)، او (ن)
 ترمنځ بېلتون او لارغه راوېل شي بيا داسې مانا پيدا
 چې (په ياره) که ماته د وصل بخشش را کړې، پته،
 توگه که د مخي مانا موخه وي، په کار دي، د (را،) او (په)،
 وپوښو يا په بله وينا د (ن)، او (ي)، ترمنځ په وينک تلفظ
 کې لارغه او بېلتون او له بله پلوه د (الف)، او (ن)،
 ترمنځ پيوستون راشي، او که وروستی مانا موخه
 وي، نو په کار دي، د (را،) او (په ياره)، يا په بله وينا
 د (الف)، او (ن)، ترمنځ لارغه او بېلتون اوله بله پلوه
 د (ن)، او (ي)، ترمنځ پيوستون راشي.

په دې ډول نوموړی نيم بيتی يا غونډ له دوه رازگانو ورو
 د لومړي مانا له مخي : کړې که بخشش د وصل راز، ياره !
 د دويمې مانا له مخي : کړې که بخشش د وصل را - زياره !
 همدارنگه د راډيو افغانستان د خبرلوڅانو پيڅا په بېلتون
 او پيوستون په دې وروسته غونډلو کې څومره مانيز بدلون پېښي،
 د جنوبي افريقا صدر اعظم فورستر وويل : دنيا پال پاچا ديون

خېل هیواد ته ستون ش. په دې توگه (جان، د صدر اعظم توك
 گرځي، د فورستر او (نن، د دیول) توك گرځي، نه یو جلا ویی
 (کمول). لیکنې د نور و غوندې د همداران د ویسینو توکونو
 (خج، اهنك، لحن، بېلتون او پیوستون ۰۰۰۰) سمبولونه بلل کېږي.

۷-۲: د ایسني او ایسني سمون:

د ایسني او ایسني ترمنځ هماغه سمون مطلب دی چې د گڼې، نوږې
 او وگړي له خې د کړند یا کړي او کړ ترمنځ راځي. د گڼې له پلوه سمون
 دا چې که کړند یو گړی وي، نو کړ ورسره یو گړی راځي او که کړند
 ډېر گړی وي یا ډېر کړي اندول (لکه جنس) وي، کړ ورسره ډېر
 گړی راځي.

د نوږې له پلوه دا چې که کړند ښځینه وي، کړ ورسره ښځینه،
 کارول کېږي او که کړند نارینه وي، کړ ورسره نارینه کارول
 کېږي، او د وگړي له خې سمون دا چې کړ باید له هر یو وگړي
 (لومړی، دویم، درېم) سره سم وکارول شي. نه داسې چې د لومړي
 وگړي کړ د درېم وگړي لپاره په کار واچول شي او داسې نور.
 لکه په گړپوهه کې چې ولیدل دغه دود (قاعدې) پېل ودي
 (استثنا) لري، لکه په چاروال لېږند تېر مهال کې چې کړ د کړند
 نه، بلکې د کړي (مفعول) اړوند (تابع دی) په بله ژبه د گڼې

نږې او وگړي له مخې کړ له کړي سره سمون خوري نه له کړتسره.
 همدارنډ دغه سمون په او سمهال کې يوازې دگڼې او وگړي له پلوه
 څه ناڅه ريښتینوالی مومي، مگر د نږې له پلوه هېڅ نه.
 په دې وروسته غونډلو کې داينې او ايسېني ترمنځ سمون له
 بولواستنه گانوسره ليدای شو:

۳-۷-۱- نالېږند تېرمهال:

- ۱- نه راغلم.
 - ۲- ته راغلې.
 - ۳- دی راغی.
 - ۴- دا راغله.
 - ۴- مون راغلو.
 - ۵- تا سې راغلاست.
 - ۶- دوي راغلل.
 - ۶- دوي راغلې.
- ۳-۷-۲- لېږند تېرمهال (چاروال):

- ۱- ما خټکی وخوړ.
- ۲- ما خټکي وخوړل.

ما هند وانه و خور.
 ما هند واني و خورې.
 ۲۱۲ تا ختکې و خور.
 تا ختکې و خورل.
 تا هند وانه و خور.
 تا هند واني و خورې.
 او همداسې د درېم وگړي لپاره.

۳-۷-۳- لېږند تېرمهال (پېچار) :

(۱) زه و خورل شوم.
 (۲) ته و خورل شوې.
 همداسې تر پایه پورې.

۳-۷-۴- نالېږند او سمهال :

(۱) زه حَم.
 (۲) ته حِي.
 (۳) دی راخي.
 همداسې تر پایه پورې.

۳-۷-۵. لېږند او سمهال (چاروال) :

- (۱) نه ډوډی خورم .
- (۲) ته ډوډی خورې .
- (۳) دی-ها ډوډی خوري .
- همدا سې تر پايه .

۳-۷-۶. لېږند او سمهال (پېچار) :

- (۱) نه خوړل کېږم .
- (۲) ته خوړل کېږي .
- (۳) دی-دا خوړل کېږي .
- همدا سې تر پايه .

۳-۸-۱. یادښت : که په ایښي (مبتدا) کې کېږي ونه

(یا کړی په پېچار کې) دوه یا زیات وي (یوگړي یا ډېرگړي)
 په ایښوي کې ورسره د ډېرگړو چلند کېږي، لکه :
 ځلمی او زمری — راغلل — ووهل شول .
 ځلمی زمری او بری — راغلل — ووهل شول .

نولسمه او شلمه پېړۍ — سره د پرتلي وېنه دي.

۳-۸-۲: د نونې په برخه کې هم پام په کار دی او هغه دا چې
که یو کړند، یا په بله وینا، کړی نرینه او یا خو نښینه او یو
نرینه وي، ایښونې ورسره د نرینه ډېر گړي چلند کوي، لکه:

ځلمی او نرمینه — راغلل — یا: ناروغه شول

نرمینه او ځلمی — راغلل — یا: ناروغه شول

نرمینه — نرمینه او نرمی — راغلل — یا: ناروغه شول

نرمی — نرمینه او نرمینه — راغلل — یا: ناروغه شول

۳-۸-۲: مگر که په ایښي کې کړند ونه یا په بله وینا، کړی ډېر گړي

(جمع) وي، د زیا تر وگړو د دوه مخې ایښونې د نونې له

پلوه په هماغه وروستی هغه پسې ځي، لکه:

هلاکات او نجونې — راغلي — یا: سترې شوې — یا: ووهل شوې.

نجونې او هلاکات — راغلل — یا: سترې شول — یا: ووهل شوې.

یوه نجلی او دوه هلاکات — راغلل یا: بریالي شول.

یوه هلاک او دوی نجونې — راغلي — یا: بریالي شوې.

۳-۸-۲: که وغواړو دوه یا زیاتې غونډلې یا په بله وینا

غږ غونډلې (۳-۱۱-۲) یا گډلې غونډلې (۳-۱۱-۲) په

یوه کې پورې و تړو، نو د نونې او گڼې له پلوه د هماغې

غونډلې داښي تابع کېږي، چې ورسره ملتیا کوي، لکه:

ځلمی — د ولس کلن او نرمینه — لس کلنه ده.

خُلمی - د ولس کلن دی او زرمینه لس کلنه .
زرمینه لس کلنه ده او خُلمی - د ولس کلن
خُلمی او زمری - د ولس کلن دي او زرمینه - لس کلنه .
خُلمی او زمری - د ولس کلن دي او زرمینه او زرمینه لکني ...
خُلمی ، خوازک او زرمینه لس کلن دي - زمری ، غمی او
زرمینه اته کلن دي .

ما - خت او خولی و پېرل .

ما - خولی او خت و پېرل .

د شعر نړۍ پر خیال او د پوهنې بنسټ پر حقایقو ولاړ دی .
خو دهاند و هڅه یې وکړه ، په دې لاسوند وایو چې (هاوڅه)
یو پوخ ترنگ (ترکیب) دی او د خپلې ښځینه پایلې په درلودلو
سره یو یوازینی ښځینه وي . نو ځکه دیوگري ښځینه وي چې چلند
وړ سره کوو ، که هڅه او هاند ووايو ، نو بیا یې هم پر گریښنه
نوم په توگه کاروو ؛
هڅه او هاند یې وکړل .

۹-۲: نومواله اوکرواله غونډاله

که دیوې غونډلې په ایښوونې کې د آر یا مرستیالګر (که خورل، کېدل، شول) پرځای یوازې (دی) او یا د دغه مرستیالګر نوم، بڼې اوډ ولونه راشي، هغه غونډاله (نومواله) غونډاله بلل کېږي، که نه کړواله غونډاله، که: زرین - روغ دی یا و؛ یا: هلاک ناروغه دي یا و؛ زرينه ناروغه ده یا و؛ یا: نجونې ناروغې دي یا وې.

۱۰-۲: د غونډلې مانيزه ولونه؛
غونډلې د کړدود له مخې په خبرې یا بیاني او ناخبرې یا انشائي او التزامي غونډالو ویشل کېږي.

۱۱-۳: خبرې:

- (۱) بېرک ولاړ.
 - (۲) بېرک تللی دی.
 - (۳) بېرک تللی و.
 - (۴) بېرک ته.
 - (۵) بېرک ځي.
 - (۶) بېرک به ولاړ شي.
- ۱۰۰۰ او داسې نور.

۳-۴۱۰. ناخبري :

- (۱) بېرك ولاړ؟ (پوښتني)
 - (۲) بېرك ولاړ! (مېښني)
 - (۳) بېرك به تللی وي! (گومانې)
 - (۴) (کاشې) بېرك به تللی وي! (ارمانې)
 - (۵) بېرك دې تللی وي! (ټينگاري)
 - (۶) (که) بېرك تللی وي! (اړونې)
 - (۷) بېرکه خه! (امرې)
 - (۸) بېرك به ولاړ شي (گمانې او ټينگاري)
- او داسې نور.

۳-۱۱۱. غونډلېچوليزي ولونه :

د جلمې او خومړه والي له مخې غونډله يوستوي وي يا غبرگه يا گډه او يا گډلې

۳-۱۱۱: يوستوي غونډله : هغه لازغونډله ده چې له دوو غونډو (ايبني او ايبنوني) څخه جوړه وي لکه:

حلمې يوه کړي . يو غښتلی سړی - په خفاسته راغی .

دکندهارانار خوابه دي

بورۀ نشته

او داسې نورې.

يوستوي غونډله د نورو د ولونست بلل کېږي.

۱- آرۍ يوستوي غونډله څچې ايسني له يوه (کړند، يا (کړي) او ايسنوي له يوه (کړ)، او دلېرند په ترڅ کې له يو (کړ) څخه جوړېږي او د ودل مخي د دغو دروازو توکونو (کړ- کړند- کړي) اړوند له دوو توکو څخه تېري وکړي، لکه:

نړۍ : اوځکه څښي
يوه مخلي : يو ليکي لولي
يوه ښکلېځلي : يو پينځه ليکي لولي

نمايو ملگري ... هېڅکله خپل کورني کار نه هېروي.

۲- آرۍ يوستوي غونډله څچې په ايسني يا ايسنوي يادواړو کې د کړ- کړند يا کړي يادرو وار وار وندونه له دوو توکو څخه تېري وکړي او په دې توگه پکې زيات اړتوالی راشي، لکه:
د عراق د عربي جمهوريت رئيس حسن البکر- به بله مياشت د افغانستان د جمهوري دولت پايتخت مرکز کابل ته راشي.
يا: د افغانستان د جمهوري دولت يوه کلتوري ډله- د شوروي اتحاد د پوهنود اکاډمي په پلنه هغه هيواد ته سفر کوي...
او داسې نور.

۱-۱۱-۲- غیر گھونڊا له

غیر گھونڊا له هغه دوه چې دیو ایښي او یو ایښونې پرځای دوه دوه
ایښي او ایښونې ولري یا په بله وینا که دیوې پوهنې او مطلب
د بشپړتیا یا د وړاندو مطلبو د څرگند وني لپاره سره دوه
غوندې په کوم اړیکو یېکي یا لارغه (مکت) غبرگې او ملگري شي،
یوه غیر گھونډا له مخ ته راوړي. د اړیکو یېکو د ډولونو له مخې
سره ډول ډول غیر گھونډا له توپیر ولای شو، د غیر گھونډا له
په دواړو بېلابېلو غونډو کې یوه آره یا خپلواکه او بله څرمه (غې)
یا بېواکه غونډا له بلل کېږي. آره یا خپلواکه په دې مانا چې
آر مطلب او موخه پکې څرگندېږي او ځانته پخپلو پېښو درېدای
شي. څرمه یا بېواکه په دې مانا چې آر مطلب او موخه پکې نه
څرگندېږي او ځانته پخپلو پېښو درېدای نشي. په دې توگه
په یوه غیر گھونډا له کې بېواکه یا څرمه له خپلواکې یا آري سره
دیو مطلب په څرگند و نه کې مرستیاله او بشپړ وونکې اوښي.
د اړیکو یېکو له مخې د غیر گھونډا له ډولونه په لاندې توگه
ښوول کېږي:

۱- تر غیر گھونډا له:

چې دواړه یو ستوي غونډا له پکې په یو تړون یېکي «او» یا لانجې
سره یوځای شوي وي، لکه:
زما زوی او وکلن «دی» اولورې شپږ کلنه ده.

يا زمانوی لس کلن دی اوستالور دولس کلنه ده .

۲- اړوتې غبرگونډله :

چې پي يو (زياتره لومړي) يوستوي غونډله بېواکه او بله (زياتره دويمه) خپلواکه وي . په دې توگه دلته بېواکه غونډله (اړ شرط) بلل کېږي او خپلواکه اړوتې ، لکه :

که ته راشې - زه به درشم .

که و پنج سپينه شي - باران کېږي .

که شمال ته وي - ونه نه ښوري .

د لکه « په وړاندې د اړوتې غونډلې په سر کې د « نو » اړيکي هم رابللای شي ، لکه :

که شمال ته وي - نو ونه نه ښوري .

۳- توسني (علت) غبرگونډله :

چې پي دواړه يوستوي غونډلې سره په يوه يا غبرگونو توسنيکو (ځکه ، ځکه چې ، چې ، دا چې ، په دې چې ، نو ...) غبرگي شته وي . په دې ډول خپلواکه توسني (معلوله) او بېواکه توسن (علت) غونډله نومېدای شي ، لکه :

زه راغلم - ځکه تابللی وم يا : زه راغلم - په دې چې تابللی وم .

تابللی وم - ځکه راغلم يا : ځکه راغلم - په دې چې تابللی وم .

ځکه راغلم چې تابللی وم ، ځکه راغلم - په دې چې تابللی وم دا چې تاويلي وو - نو راغلم يا : ځنگه چې تاويلي وو - نو ځکه راغلم .

۴- خرگندي (بياني) غير غونڊله؛

چي دويمه مله غونڊله دلورې هڅي د زياتي خرگنديا
لپاره وي او د يوې پوښتنې ځواب وايي. د دغسې خرگنديا
د خرنگوالي له مخي دالاندې کوچني ډولونه د يادولو وړ دي.

۱- موخنه يا مراي خرگندي غير غونډله؛

چي په خپلواکه غونډله کې د راغلي مطلب يا پېښې موخه په
بله ژبه غونډله کې خرگند شي، لکه؛

سنگ ايران ته ولاړ - چې ځانته کار مزدوري پيدا کړي.

زه راغلی يم چې تا وښم.

۲- مهالي خرگندي غير غونډله؛

چي لومړۍ (بېواکه) غونډله د دويمې (خپلواکې) غونډلې
خرگند کړي چار او پېښې مهال او وخت ټاکي، لکه؛

چي ته راغلي - زه به ولاړ شم يا: چې ته راغلي نو زه به ولاړ شم.

کله چې ته راغلي - زه به ولاړ شم يا: کله چې ته راغلي - نو زه به ولاړ شم.

سم چې ما وړ پرلېست - پر هڅي چې سترگې واگېدې.

زه به هله در شم - چې ته چې وغواړې.

تر څو ته راشي - تر هڅي زه ته راځم.

يا: زه به هله در شم - کله چې تا وغوښتم.

هومه به دې منم - خودې رنگ دمري نکم.

هله به خبر شي - چې تا روجېلې ور شي؛

هله به دې په ياد شي - چې دې يو دېوال ته مخ بلته دې شاتي!

۳- توني خړگندي غبرگونډله؛

چې خرمه غونډله يې د آرې لپاره نون (خای) وټاکي بکه؛

چېرې دې سبه - هله دې شپه؛

چې نه کار هله خه کار يا؛ چې دې نه کار - هله غنکار؛

چې له کرې راغلي يې - پرهماغه خه؛

چېرې چې اوسې - په خوي به دهغو سې يا؛ چېرې چې

اوسې - په خوي به دهغوی اوسې؛

يا د پرديوښت يو په بې خايه پېښو بکه؛

دهند جمهور رئيس شوري ته ولاړ (چېرې) چې دشوري

مشرانوسره خبرې کوي - دلته (چېرې) يوزياتي توك دى

البته له (چې) سره (کوي) نه بلکې (وکړي) راځي.

د(نون) دزياتي خړگند تيا لپاره له (چې) سره (هله) هم ملگري

کېدای شي بکه؛

دهند جمهور رئيس شوري ته ولاړ چې هله له شوري مشرانو

سره خبرې کوي.

۴- واکمير خړگندي غبرگونډله؛

چې په دواړو ملونونډلوکې راغلي کړند يا کړي يو (وکړي) واک

لکه؛ خړک چې خوب کړي - نرکتی ۴۰۰ پړوي.

ياد نوروژ بوي په پېښو په ناسم ډول ؛
ځي هغو خوارو ته جنت وگوتو - (څوك) چې له موره د زيان
پېدا دي.

دلته د اپايله (نتجه) اخيستلاى شو چې (څوك) د (چېرى)
(كوم)، (څه)، (كله) او داسې نور وڅرگند شي اړيكو يېكو غوندې
يوازې د هماغې څومو غونډلې په سر کې له (چې) سره راتلاى شي.
چې تر آرې دمخه وي. دغه توپير په د وار و ساريو (مثالو)
كې مېنه تر اليداى شو.

۵- څيز واله څرگند شي غبرگونډله؛
چې په د وار و ملو غونډلو كې راغلي كړندونه يا كړي (څښ) وي
لكه؛

څه چې كړې - هغه به رېږي
څه چې وي - هغه به وي

۶- كړولي (قيدى) څرگند شي غبرگونډله؛
چې د د وار و غونډلو اړيكو يې كړ و لونه وي، لكه ؛
لرې څه - ښه راڅه يا دې لږه د وېر خبره پر لږو غونډو خنداى كړي - پر زړې واړه، پر نږدې زړه
۷- پر تلپړه څوگند شي غبرگونډله؛
چې د د وار و ملو غونډلو اړيكو يې سره اړيكو يېكو په وسيله اړول

پرتله يا همخیر شوی وي لکه؛
 خنگه دېک-هسې تهپېر يا؛ هسې يې تهپېر (کمر پرېنودل شوی)
 خنگه غر- هسې کرېوړی (کمر پرېنودل شوی)
 یو یې گتې - سل یې ختې
 سل دې و مړه - یو دې مه مړه
 يا؛ سل دې و مړه - د سلو سر دې مه مړه
 سل پېنگان سوځي - د یوې شمې ژړا سره

۸- اړېچینه (متضاده) خرگندني غبرگونلېه؛
 چې دارې او خرې خرگندني يا ايښي سره اړېچ يا بدل والی
 (تضاد يا تقابل) ولري، لکه؛
 که څه هم ما زيارايستای نه و - (خو) بيا هم بريالی شوم.
 سره له دې چې ناروغ و - پوهنځي ته راغلم.
 يا؛ سره له دې چې ناروغ و - خوبيا هم پوهنځي ته راغلم.
 يا - يوې اړتې يو ستوې غونډلې په بڼه؛
 له ناروغه سره پوهنځي ته راغلم.
 له ولسه ووځه - له نرخه مه ووځه.
 که سرلوی دی - پر سر يې لارڼه.
 خپل، خپل دی - پر دې په ډېر وناړو خپل دي.
 دشمن به دې وختکې - دوست به دې وڅروي.

شمه چي سونځي رڼا هم لري (گور په خندا کي ژړا هم لري)

۹- سرخارې (منصرفه) خرگندني غبرگونلپه؛
چي دويمه (خرمه) غونډله يې د لومړي (آرې) له خرگند ونيځنه
سروغروي او نور زيات څه خرگند کړي، لکه:
ځمي گرم نه دی - بلکې زمرې گرم دی
يا ځمي گرم نه دی - چي زمرې گرم دی

۱۰- بشپړانده خرگندني غبرگونلپه؛
چي دويمه (خرمه) يې د دويمې (آرې) د جاج (مفهوم) په بشپړولو
يا پراخولو کي مرستيا له اوسي، لکه:
خوشحال خټک نه يوازې شاعر و - چي تورزن هم و.
يا: بلکې تورزن هم و.
يا: خوشحال خټک يوازې شاعر نه و - چي تورزن هم و.
يا: بلکې تورزن هم و.
يا: خوشحال خټک لوی شاعر و - چي لائل هم و.
دلته گور وچي (نه يوازې) د (چي هم) يا (چي لاهم) او يا
(بلکې هم) په ملگرتيا د دواړو غونډلو اړيکي ټينگوي يا په
بله وينا (نه يوازې) او (چي هم) يا (نه يوازې) او (چي لاهم)
يا (نه يوازې) او (بلکې هم) د دواړو غونډلو ترمنځ د -

بشپرتيا اړيکي څرگند وي. همدومره خبره ده چې که د پورې
(بلکه يا بلکې) له کار ونې څخه ډډه وشي، نو د پتي (جبرأت)
لپاره يې په هماغه څرخه غونډله کې د ايسني پر آر توک
باندې يو پياوړی خچ راوړل په کار دي چې له همدغه
خچ سره اهنګ هم پتليز (جوخت) لوړولای شي.

۳-۱۱-۳: گډه غونډله:

گډه غونډله هغې ته وايي چې په هغه کې تود وونه زياتې
غونډلې پرله پسې راغلې وي او څرگند ونې يې سره يوه له بله
کوم ډول اړيکي او اړوندې ولري. اودا چې هماغه يوه يولکي
مطلب د بېلا بېلو غونډلو له مخې په بېلا بېل ډول څرگنديدنه
موندلې وي، نو زياتره يې يوه غونډله خپلواکه يا آره وي او نوک
بقلي ملي ورسره بېواکه يا څرخه وي.

په گړنځه (محاوروي) پښتو کې گډې غونډلې زياتره له دوو غبرگونډلو
څخه جوړې وي. چې په دې ډول په دواړو يوځای شوو غبرگونډلو
کې د آر يا وڅرخو غونډلو شمېر يو پر يو وي، لکه په دې لنډيو کې:
سبه دی چې سترگې دې وړې دي - که چېرې غټې وای خوړلې بهرې وه

يار چې دکوت نه د تير لاسم
خدایه کوبت وړان کړې چې جوړه تيراله ځونه

په لومړۍ لنډۍ کې لومړۍ برخه (مسره) یوه غبرګه غونډله ده چې آره
غونډله پکې دغه اوڅرمه وړپسې ده. دویمه برخه (مسره) یوه بله غیر
لغونډله ده چې څرمه غونډله د آرې غونډلې ترڅنګه راغلي ده. دا چې په
لومړۍ مسره کې دویمه (څرمه) غونډله په څرګندني ویکي (چې) پیل شوې
نو ټوله لومړۍ مسره یوه څرګندني غیر لغونډله بلل کېږي او دا چې په
دویمه مسره کې لومړۍ (څرمه) غونډله په آرویکو (که چېرې) پیل شوې
نو ټوله دویمه مسره یوه اړوتې غیر لغونډله ده. دواړې مسرې
(غبرګونډلې) سره بیا یوه تقسني اړیکې چې په لارځه څرګندېږي، یوه
ګډه غونډله جوړوي. ټوله دې پلوه زموږ پاسنۍ لومړۍ لنډۍ
یوه تقسني غیر لغونډله ده چې د غریو غونډلو شمېر څلور وټه سترګې
او لومړۍ یې (سینه دی) آر غونډله بلل کېږي او که دغه لنډۍ ته دوو
غبرګونډلو په سترګه وگورو، نو لومړۍ غیر لغونډله (لومړۍ
مسره) آره او دویمه غیر لغونډله (دویمه مسره) څرمه ده. د دویمې
غبرګونډلې بیا دویمه مله غونډله (خوډلای) به دې ویده
آره یا اړوتې او لومړۍ هغه یې (که چېرې غټې وای) څرمه (آر)
بلل کېږي.

... ایسوی ایکی ایسوی لارغه ... ایسوی ایکی ایسوی لارغه
له پته ایسوی لارغه له پته ایسوی لارغه
دوی د گندنی غزنو له دوی د گندنی غزنو له
توشنی گدغونو له توشنی گدغونو له

همداران دویمه لنه دیوې گډې غونډلې په توگه جوړولای شو
 او هغه دا چې د احم یوه نوسني گډغونډله ده، مگر په همدومره
 تقییر چې دلته تر سني غبرغونډله تر بلې (تر غبرغونډلې) د
 مخه شوې ده. اوبل دا چې تر لولو وروستی غونډله یې آره ده او
 په دې توگه یوه دویمه غبرغونډله (مسره) د لومړۍ غبرغونډلې
 (سره) په وړاندې آره بلل کېږي. په دې گډغونډله (لنډه)
 کې د لومړۍ ملي غونډلې (یارې - د کوټ) ایښوونې د (د) په
 غورځونه چې یوه شعري اړتیا ده، نیمگړې دي. دغه راز د څلور
 (ارې) ایښی خپلواکه جوړه نلري او دا چې د لومړۍ غبرغونډلې
 د وارې ملي سره په یوې لارې تړل شوې یا عطف شوې دي،
 نو یو تر غبرغونډله بلل کېږي.
 د احم د دغې دویمې گډغونډلې (لنډه) لښلیک:

ایښی / ایښوونې (لنډه)	ایښی / ایښوونې (لنډه)	ایښی / ایښوونې (لنډه)	ایښی / ایښوونې (لنډه)
خرمه	خرمه	خرمه	ایښوونې (لنډه)
لومړۍ خرمه تر عطف	دویمه آره تر سني غبرغونډله	دویمه آره تر سني غبرغونډله	دویمه آره تر سني غبرغونډله

نوسني گډغونډله

یادښت: تر نوسني گډغونډلې سره نوري راز راز گډې غونډلې هم پدې
 کېدای شي، تشبیه کېدو، د بکارندوی په دې کړنې کې.
 هر لوی د لومړۍ لوندۍ ته واراغله خسته کار وانونه

يا دحميد دغه لنه ي؛
 سينه ي د پگ زنگي ي غونډي
 اوسنگي او به دي بيلتون اور پسي کوي نه

۲-۱ - گدلي (مختلطه) غونډله؛

گدلي غونډله هغه ده چې د يوې يوستوي غونډلې په منځ کې
 يوه يا زياتې خرمه غونډلې ورننوتې وي. دغه راز خرمه
 غونډلې لورته منځپېښي (معترضه) غونډلې ويل کېږي.
 جوړښت يې داچې دآرې غونډلې تر اړيني (مسند اليه)
 يا د هغه ترکوچې لورې وروسته د هماغه اړيني يا برخې په
 اړيکي (ارتباط) يوه يا زياتې غونډلې په خرمه ډول راشي او
 بيا دآرې غونډلې پاچې برخه تر ټولو پاي ته راوځي.
 په گړنځه پښتو کې گدلي غونډلې ډېرې لږې کارول کېږي او
 هغه هم په دومره پېچلې بڼه نه. دامانا چې نه آره غونډله
 پکې دومره اړته وي، او نه پکې منځپېښي تر يوې زياتې وي
 او هغه هم دومره اړته نه وي، که نه پرغږگر او گدو غونډلو
 اړول کېږي. دلته لومړۍ گړنۍ او بيا له ليکنې پښتو څخه
 د گدلو غونډلو بېلگې راځو:

- (۱) نه چي کور ته خم - رخصت اخلم .
 (۲) خلمی - چي پر وټ راغلی و - ماونه لید .
 (۳) ما پر و فیسور مورگن سترې - چي داوردوستی خل کابل ته راغلی
 - ونه لید . یا د غیر کي غوندې په ډول ،
 ما داوردوستی خل پر و فیسور مورگن سترې ونه لید - چي کابل
 ته راغلی و .
 (۴) خوشحال خټک پخوا تر دې چي په گواليار کي بندي شي -
 له اورنگ زېب سره په داسي مېړانه - چي ساري يې نه درلود -
 جنگ وکړ .

دا يوه دوه اړخيزه گډلې غونډله ده په دې توگه د لومړي آري
 غونډلې (خوشحال خټک له اورنگ زېب سره په مېړانه جنگ
 وکړ) دوه منځپېښي غونډلې راغلي دي ، چي لومړي يې
 (په گواليار کي بندي شي) د ايسبي (خوشحال خټک) په گواليار
 کي بندي کېدل څرگندوي او دوه مه يې (ساري يې نه درلود)
 د ايسبوني (جنگ وکړ) يو کړول (په مېړانه) څرگندوي
 او پياوړي کوي . (پخوا ترې - چي) او داسي چي (د هراړه
 مسو غونډلو ترمنځ د اړيکي بيکو دنده پرځای کوي ، لومړي د
 زمانې اړيکي او دويم د څرنگيز اړيکي .

دلته وينو چي د آري غونډلې ايسبي (خوشحال خټک) له خپل
 ايسبوني (جنگ وکړ) یونادود لړېوالی لري ، نو په دې لاندې

دول دغه لرهوالی له منځه وړلای شو؛
خړشال خټک - پنخوا تردې چې په گوالیار کې بندي شي -
له اورنگ زیب سره . په داسې مېړانه جنګ وکړ - چې ساري
پې نه درلود .

د تنفي کلتوري نړۍ له غوښتنو او اغېزو سره دغه راز غونډې
په « لیکنی » پښتو کې مخ پر نړیا تېدو او پېچلي کېدو دي بلکه؛
۵- د یونان نوميالی فیلسوف اپلاتون چې په اسلامي نړۍ کې
دلوی نامه خاوند شو - د لویدیزې نړۍ لومړی پوهاند دی چې
د ژبې د بنسټ او څرنگوالي په باب یې فلسفي څېړنه کړې ده - او
له دې امله د لویدیزې نړۍ د ژبو هڅې پرانیستونکې او د پرله پسې
گرامر بر سر وځي گڼل کېږي .

۶- د یونان سترې جنګي بوللې یا حماسې (الیا د اولوېسې چې
سپېڅلې گڼل کېږي) په خورا لرغونو زمانو کې په داسې یو ژبه او
سبک لیکل شوې وې چې کابو نا بومه (نامانوسه) شوې وې .
په پنځمه گډلې غونډه کې یوازې (د یونان نوميالی فیلسوف اپلاتون
چې په اسلامي نړۍ کې دلوی نامه خاوند شو - د لویدیزې نړۍ لومړی
پوهاند دی) رښتینی گډلې غونډه جوړه کړې ده ځکه د یوې اړې
ترمنځ یوې منځپېښې غونډلې ځای نیولی دی ، او ورپسې نورې
دوې ورسره په څرگند نښې او نوسنې بڼه دنیا ته خپره کړې دي .
لپاره ملگرې شوې دي .

گرنی یا اصطلاحات IDEUM ۱۱-۲

په غونډاله پوهه کې مو تر اوسه دوینا بشپړ پوښتونه (ولملو)
یا په بله ژبه غونډلې وڅېړلې او په ترڅ کې مو واره واخلوډو
یا لغوي گروپونه (فقرې) پخپل د گروپونو (ایډیمونو) په نامه
بلل کېږي.

۱۱-۲ **پېژندون (اخریب) :**
یوه گمته یو داسې وینې شری چې دراز زمانه لرونکې (دود)
یا د پرو، وییو او ویکوڅه منع نه رغلې وي او په ژبه کې یو
نااکل کېدوونکی لرغونوب لري.
یوه گمته تل په جولین ډول یو ناشنونی غونډ (مجموع)
گنل کېږي. په بله وینا یوه گمته د داسې وییو غونډ دی
چې په یوه غونډاله ییز یا په بله وینا غونډ له پوښتو (خوږي)
چا پېریال کې ځانته بېلابېله جولیزه خپلواکي ساتلای شي.

د ساري ټول دهر راز او نښتني راوښتني سره مخاځېداي شي
 خو په گڼه ټپي کومه ټيوازيځي مانا منځ ته راوړي. نه شنل کېدوځي
 مانا بلل کېږي، د غسې يو منځ ته راغلي گڼه. مانا کله داسې
 وي چې د ټوکونو (اجزايو) بيلابيلو مانا ورسره څه ناڅه
 ورته والي او اړيکي لري او د شنلو (تجزيه کېدلو) پر وخت
 يې گڼه مانا کورته له منځه نه شي. د چاڼه يو څرک
 هومره يې لا لگېږي، لکه برخه اخيستل، سر پر څڼي کېدل
 مقصد ته رسېدل، وروسته پاتېدل، خوله پر خوله
 کېدل، پر مخ تلل، لاسته راوېل، يارا وېستل، له منځه وړل
 او نور. دغه راز جوړښتونه څرگندوي (اصطلاحاً) هم ويل کېږي.
 په دويم ډول گرځونې گڼه مانا داسې وي چې د بيلابيلو
 ټوکونو مانا وي يې ښکارندويي نشي کولای اوله هره ټپه سره
 هر ټوک خپلې گوښې اړې مانا ته ورگرځي، کټ مټ، لکه
 د يو کېس يا وي ترنگ ټوکونه. (د ساري په ډول هابدار وچن
 اولکسيچن چې يو يې هم ځانته د خپل ترنگ (اوبو) ښکارندويي
 نشي کولای). بېلگې يې، لکه: غونډ رېول، زړه مړېدل،
 زړه خوړل، زړه ماتېدل، زړه ميخېدل، سپينې مېڼو بيدل
 تنهيدل يا غوډ ته کېدل، پزې ته رسېدل، سترگې رپېدل،
 لاس تر زړې لاندې کيناستل، لاس پر سر کېدل، لاس اخيستل
 او داسې نور کڼايي او مجازي مانا ښکارندويي کوي.

درېم هغه گېږنې دي چې د متلونو او بولنو (مقولو) په ډول وي
 ياپه بله وينا يوازې غوږي او يا وچيزه ډولې او مقوله ډولې ويناوي
 او يا متلونه وي، دامانا چې کوي کيسې ته گوته نيسي او هر يو
 د گره هار بهير کې د يوه مانا شنونکي وني غونډا (لغوي گروپ)
 په توگه لکه يوه گېږنه کارول کېږي، که مت د شعرا نه ارسال
 المثل غونډې، لکه: د کبرجام - نسکور دی، پلانی او بيستاني
 سره نوک او اوړی دي، پلانی او بيستاني د يوې سوريې ماران
 دي، ياد يوې باغې گلان دي، په يوه گل نه پسرلی کېږي، دا هم
 په انارو، خوندی باران وړی دی، دکوې خټه پر کوې کې
 وروړي - خوري به کم و حساب ترمنځه، يوه بلا بلې ته وايي چې بوا!
 بنسټه دي - بده دي، خپل عمل دلارې مل، د جولا منډه تر موږ کې
 پورې وي، لري څه - ژر څه، مه کوه پر چا چې وېه شي هتا!
 لاس چې مات شي د غاړې بار شي، يا غاړې ته ورځي،
 د چا پر حق گابش تېښتېدل (خجالت کېدل)، پرېچه سپړېدل
 او کشپړلېدل، لور په لوته تېر کول، او به له ورځه تېرېدل
 او به په ډانگه پېلول، چې په نانز لويې پېرې - په زيار زېږېدې
 لکه په دې کرکې کې:

چې په نانز لوی شي په زيار زېږېدې

نه په زيار لوی شوم په نانز زېږېدېم

او داسې نور.

له هسې عادي بولن او متلون سره د دغران گړن توپیر هره
 دی چې دلته بولنې او متلونه په جلا او خپلواک ډول د وینا
 له بهیره بهر دیوې کړې یا شوې وینا د ټینګار پخلي او جوتیا
 لپاره په خرمه او سرباري (اضافي) ډول نه بلکې پخپله د آرچن
 یا یوه وینا ییز یوون (غوندې) دیونه جلا کېدو ټکي ټوک او
 برخې په توګه کارول کېږي، له دې کبله د داسې تضمین شوي
 یا استخدام شوي متل یا بولنې آه بڼه تل خوندي نه پاتېږي.
 (که به پاشني شعر کی، خو په هر ډول دیوې گړنې غوندې
 د وینا یا غوندې دننه نمانا او جولي له مخې یونه شل کېدو کی
 ویی غوندې او برخه جوړوي، لکه: غزنی: لاس تر زړې
 کښاست. په دې غوندې له کې (لاس تر زړې کښاست) گړنیز
 غوندې (کل) دی چې دیوې غوندې ایښوښي چې جوړ کړی دی.
 نور ساري (مثالونه) یې، لکه:
 درخو- ګوته پر غاښ و نیوله.
 حلی- او به په ډانګ بېلوي.
 حلی- له زاهو کتوري غواړي.
 یا دیو غوندې (ایښي- ایښوښي) یوه برخه جوړوي، لکه:
 نور- (او به په ډانګ بېلول) غواړي.
 او یا دواړه غوندې یا په بله وینا یو متل ټوله غوندې جوړی، لکه:
 ټوک او وری- سره نه پلېږي.

فرانزیولوژي نن سبا نوره د ژبپوهنې د څېړنې کومه
څرمه څانګه نه ده بلکې د ژبپوهنیز الواک په نيوه مرکزې
څانګه (ساحه) کې ځای نيسي.

د فرانزیولوژي موضوع هغه څانګې
ژبني یوونونه رااخلي چې موږ یې د فرانزیولوژي
مونو تر نامه لاندې راوولو.

دغه ټول یوونونه دخپل جوړښت له مخې تر یوه
زیات وییونه رااخلي او په یو لړ حالتو
کې دوي غونډاله پولوڅخه هم تېرې کوي
او کولای شي، غونډاله ییزه څانګې تر لاسه
کړي. په دې توګه موږ په فرانزیولوژي
کې له څانګې ووي غونډه ونواو غونډه لو
سره کار لري.

د دغو یوونونو څانګې د دوي په هغه
مانا کې پرته ده چې دوي په کې توګه د «ازادو» ويی
غونډه وده او ازادو غونډه لوله مانا څخه تو
پړوي او خپله څرګندونه په پرله غښتیا و
یا ګرځېدنه تر لاسه کوي
(کونیک + ټبرنر ۲۰۰۴).

د پښويز چار له مخې دوه راز ه گړني سره توپير پريږي (په دې لړۍ کې)
 لکه د بودي تال (نور ترې) يا د گيدم واده (آفتاب مبارک)؛
 د ويمه کي وال غونډله، لکه: غونډه پل، په دند کې خوله کېدل.
 په دې توگه يوه نومواله گړنه کېدای شي، د کړه ملگريتا کړ وال
 شي، لکه لاس تر زې کېدل او داسې نور.

۱۲-۲: غونډله پوهيز (نخوي)، بشنه يا تجزيه؛

د دې لپاره چې د غونډله پوهيز و يوونونو (غونډلو او غونډو)
 پر مانيز و او جولين و جوړ شي نو او د وړ او خپلمنځي اړيکو
 مومنه تر اړه اچول وي، دلته غواړو ځينې بېلگې يې تر شته (تجزيه)
 او سپړني (تشرېح) لاندې و نيسو. په دې ترڅ کې به راته دا هم
 په سته توگه څرگنده شي چې دغه راز شته له غږ پوهيزې او گړي
 پوهيزې له شنو سرچينو پير لري.

۱- زما وروڼ له کندهار څخه کابل ته راغی.

دا غونډله ويني چې له (۹) کوچنيو ټوکونو بڼا، و رو، نن، له،
 کندهار، څخه، کابل، ته، راغی، څخه جوړه ده او د غونډله پوهي
 له پلوه تردې زما ته نه شل کېږي. که څه هم ځينې ټوکونه
 لکه (زما، ساده، وي نه بلل کېږي او پردو و ټوکونو يا ټوکونو
 ټوټې کېږي، مگر دغه راز ټوټه کېدنه يا شته په گډ پوهي پورې

اڀه لري، نه په غونډله پوهې پورې او داسې نور. دلته يوازې
په لخوا توکو نشته، د هغوی داودون او خپل مخي اړيکي پورې
د غونډله پوهې وپيښه ده.

ددې توکو په ډله کې ځينې بيا داسې دي چې د ځينو اړيکو
مخې سره غونډله غونډ يا جوړه جوړه کېدای شي، لکه:
زما وروڼه - له - کله څه څه کابل ته، راځي.

دلته بيا گور وچې په دغو پېښو غونډله (کېنه، کړول، گورول،
گورول، کېږي ځينې سره د بل ډول اړيکو له مخې پر دوو سترو،
غونډلنو يا برخو ډله ډله کېږي چې يوې برخې ته يې کړوال غونډ
يا ايښی (مستداليه) او بلې ته نړوال غونډ يا ايښوی (مستد) وايي.
لکه: زما وروڼه - له - کله څه څه کابل ته راځي.

داودون له پلوه گور وچې لومړی نړوال غونډ راځي او بيا کړوال
غونډله. په کړوال کې د پښتو غونډله پوهې له دوو دودو (د
(قاعده او قانون) سره سم لومړی توکو مشري (زما، او بيا يې اړوند
څيز نوم (ورود) او په کړوال غونډله کې لومړی دکې اړوند توکو
او بيا پخپله کې راځي، دی.

راچې غونډله خبرې ده، نو اهنک يې اوار پيل کېږي او ورو
ورو کتبه لوبدلې پای ته رسېږي. ټوله غونډله يو پياوړی
خج لري چې ويونکي يې له خپلې موخې سره سم پريو وي يا باندې راوړي
دامانا، پر هرو يې اوڅپه چې ويونکي ورته نريات ارزښت ورکوي.

که نه په عادي او منطقي ډول يې يو لوستونکی پکابل او بيادول
 پر خپه راوړي. له دې کبله مونږ يو غونډله پينځ دوه ډوله پېژنو:
 يو عادي يا منطقي خج، لکه پر کابل او بل ځانگړی يا فوق العاد خج يې
 ويونکی يې د يوې ځانې خوښۍ يا فوق العاده موخې له مخې پريو
 بل کوم ويي يا خپه راځي. د ساري په ډول که د ويونکي موخه
 (زها) ارزښت او اوچتوالی وي نو پر (زها) باندې زور اچي.
 بيا نو د ويونکي موخه داسې پوهېدل کېږي چې د بل چا وړ
 يې نه، بلکې خپل يې مطلب دی او که پر (وړور) خج راوړي د امانا
 ترې اخلو چې ويونکی له نورو اړوندو کسانو (خپلوانو يا ملگرو)
 څخه خپل وړو راجل کول او نومېدل (مشخصول) غواړي او
 داسې يې پر نورو پاڼې ويونکو باندې خج در واخله.
 کوم اړيکي چې په دغه غونډله کې د ايسني او ايسنوي تر منځ ليدل
 کېږي، هغويې سره د وگړي، نوښتي او گڼې له مخې برابرښت
 او سمښت دی. په بله وينا (زها وړور) چې يو ايسنی دی د ايسنوي
 له ارتقائك (راځي) سره د پوره تنيو اړخونو له مخې سمون لري،
 داسې نه لکه د وگړي له پلوه (راغلم يا راغلی) وويل شي، بيا
 د نوښتي له پلوه (راغله) او يا د گڼې له پلوه (راغلل) ناسم وويل
 شي او د اخله چې د تېرمهال نالېږندکې په درېم وگړي کې
 دغه درې اړخيزه سمون دود دی. داچې نن سبا د پرمختللي کلتور
 د نړۍ په پېښو د نماځني له کبله د يو گړي لپاره د پر گړي کړ او

نومخري کارول، لکه زړک، زمرک ته وايي: (تاسې له کندهار
کله راغلا ست). یو پښتو مین دود نه بلکې ټولنیز دود بلل کېږي.
المانیان دغه راز د نمانځنه په یوبل د ول څرگندوي او هغه
دا چې د مخامخ یوگري وگري لپاره د درېم د پرگري وگري
د پرگري نومخري کاروي. ختیځیان زیاتره د دریوارو
یوگري د نمانځنې له کبله د پرگري کاروي، لکه ستاسې لاله
چېرې ولاړل. په کندهاري گردود کې د درېم وگري
د ښځینه یوگري تېرمهال نالېږند کې د پرگري کارول کېږي
(وږمه راغلل) چې ټولنیزه یا درناوینه پېښه ورسره ویلای
نشو بلکې یو سیمه ییزه گردوي ځانگړتیا اوله ټولنیزې (مېال)
پښتوڅڅه یو سرغړاوی بلل کېږي.

زموږ ترڅپرې لاندې غونډلې ایښوونې (نن له کندهارڅخه،
کابل ته راځي، کې (نن، د (راځي) مهال ټاکنې په بله وینا یو
مهالي کې ول دی. (له کندهارڅخه) یو ټوټي کې ول دی او
کابل ته، یوبل ټوټي کې ول بلل کېږي. له بله پلوه (نن، یو
ساده کې ول دی او دا نور د واره ترسېتي کې ولونه یا په بله
ژبه کې ولې غونډل و نه. په لومړي کې ولې غونډل (له کندهارڅخه)
کې (له) سربل او (څخه) اوس سربل (کندهار) وټونې *ablative*
کې اچوي، د همدغه وټون پرله کبله (کندهار) پر (کندهار)
او پرې څو په محیاري پښتو کې یې پایله (a) غورځېږي.

په دې توگه (کند هار) د سربل او اوسېر بل تر واکمنۍ لاندې
 دې او دا ټول کې ولي غوندې (له کند هار څخه) بيا پر کې باندي واکمني
 لري، د رې واره کېرلو ته (نن، له کند هار څخه) کابل ته) د کېرلو ته
 دي او په يوه مهال کې پر کې (راغی) واکمنان.

دا وروڼ له پلوه د غونډلې گرد توکوته پر خپل خپل ځای
 راغلي دي. يوازې (نن) کولای شي تر (له کند هار څخه) ورسته
 ځای ونيسي، بې له دې چې پکې پښويز او ماين وځون پېښ شي.
 ۲- خدايه ته په زړه کې اچوې ښې - چې پکې کارې مبتلا کړم ته يې ښې
 (خو شال څنگ د باز ناي د سربې) دغه بيت يو گډ غونډ له ده چې که
 (خدايه) جلا بلني (نداښه) غونډ له و نه گڼو ښو لومړۍ نيمې
 يې يوه يوستوې غونډ له ده او دويم نيم بيتي يې دوه يوستوې
 يا په بله وينا يوه غبر گونډ له ده، خود مطلب له مخې -
 لومړۍ نيم بيتي غونډ له د دويم نيم بيتي له لومړۍ غونډلې
 سره يو پرله غښتې (نيم) يو والی يا غبر که غونډ له جوړې
 او درېمه (ته يې وينې) ورپورې هسې يوه سربارۍ غونډې
 غونډ له ملگرې شوې او د مخنيو د و و غونډ لوڅر گند وښ
 يوه بشپړ و و گڼې او پنځو و گڼې غونډې يا پنځو مه بلل کېږي.
 دا دې ۸ لومړۍ يوستوې غونډ له پنځلو سر غنده ټوکونو
 و يېشو:

خدايه - ته - په - زړه - کې - اچوې - دا - ښې

دغه اته ټوکونه سن دځینو گرامري اړیکوله مخې د وروستیو
خلورو غونډا ونو په بڼه ډله ډله کوو؛

خدا یه ته - په زړه کې - اچوپې - دامینې

لومړۍ کړنده غونډا (فاعلي گروپ) دې دویم کړولی بدرېم
کې دې اوڅلورم کړی غونډا (مفعولي گروپ) د دغو غونډا ونو
شمېر بیا د وروسترو غونډا ونو (ایښي او ایښوي) ته راټیټوو؛

خدا یه ته - په زړه کې اچوپې دامینې

د اوډون له پلوه د ایښوي کړي غونډا (دامینې) د شعري

اړتیا له کبله خپل ځای پر ایښي دې، که نه رښتینی ځای یې

هم د ایښوي په سر کې له کړول غونډا (په زړه کې) د مخه

او هم ترې وروسته ټاکل کېږي. دا غونډا له که څه هم یو

خبري غونډا ده او ټاکل وړ و چې اهنگ یې ډېر ټیټ پای ته

رسېدلی وي، خو دا چې شعري اړتیا او ډون وېجاړ کړي

او کړي غونډا (دامینې) تر کړي (اچوپې) وروسته

راغلی، نو اهنگ تر څوړ پدلو وروسته یو ځل بیا لوړ

شوې پای ته رسي.

خج پر (ته) (اچوپې) (دامینې) دواړو ویو باندې رلځي

مگر وروستی د زیات پیاوړتوب له کبله دغو

نډې یوازې پیاوړي خج بلل کېږي.

داگر د غونډا (یا سره) د مانا او موخې له مخې یو پښي

بشپړيو والى به برېښي، بلکې «دا» د يوه اړيکيو کې په توګه د يوې
بلې څرګندې څرګندې څرګندې غوښتنه کوي. له همدې کبله دا به
څرګندې غوندې له ورسره په بل مقابل اړيکيو کې يا څرګندې توګه
(چې) پيل کېږي د آرې غوندې د اړيکيو کې «دا» څرګندې وي
چې څه ډول او کومه مينه. په دې توګه د دواړو غوندې لوله
ملګريتا منځ ته راغلې غوندې له يوه غبرګون نه له بولو او هغه بيا
يوه څرګندې غبرګون نه له.

دا هم دلورې څرګندې غوندې شته:

چې - په - ښکار - دې - مبتلا کړم

هوک له څرګندې غوندې له شپږ ټوکه لري. لورې ټوک (چې) بيو
څرګندې اړيکيو کې دى. دويم (په) يو سر بل دى چې بې
او ستر بله (سړ) لوبښه (الى) پاره ترسره کوي او (ښکار)
تر خپل واک لاندې راويي او په لوبښه پېر (الى حالت) کې،
بې اچوي. (دى) دويم يو ګري و ګري (مغرد مخاطب شخص)
کمزورې نو مخې (دې) او بيا يو کړند چې د ګردې غوندې لې
ايښى جوړوي. (مبتلا) له (کړم) سره يو کړم وال غوندې بيا
په بله وينا يو ترېښتي کړ رامنځ ته کوي.

د پور، ښو پښويزو اړيکيو له پلوه ګرد ټوکونه داسې
غوندې غوندې کوو:

چې - په ښکار - دې - مبتلا کړم.

(چې) خو لکه چې وویل شول له تېرې غونډلې سره د یوڅر گندني
 اړیکې چار پر غاړه لري. (په ښکار) یو تو سني غونډه دی په بله وینا
 تو سني سربل (په) د (ښکار) څیز نوم ته تو سنېپر ودرکې او په
 دې توگه پرې واکمني لري او بیا دا یو ل غونډه (په ښکار) په (مبتلا کړم)
 باندې خپله واکمني چلوي، که مې لکه د یو کړول غونډې
 (دې) د یو گړي وگړي کمزوري وگرځوي (د مړو غاړو څر شمی شکر)
 په بڼه د غونډلې کړند یا په بله ژبه (ایښی) جوړ وي.
 (مبتلا کړم) یو کړ غونډه یا تر ښتې کړې چې له (په ښکار)
 سره د غونډلې ایښوونې جوړ وي. په دې ول گرده غونډه
 پر د و و ښیادي برخو (ایښی او ایښوونې) ویشلای شو
 دې — په ښکار مبتلا کړم

دا وړون له مخې کومه ښکې تیا نلري. ایښی (دې) له
 پښوین دود سره سم د ایښوونې په منځ کې ورننوتی ځکه دیو
 کمزوري نوڅري په توگه یې په سر کې راتلل دود نه دي که
 ایښوونې منځنۍ برخه (په ښکار) نه درلودای، نو هر ورو بیا
 د کړ غونډه په منځ کې ورننوتی (لکه مبتلا دې کړم). او که دغه
 تر ښتې کړ (مبتلا کړم) پرځای کوم یو ستوی کړ (لکه وخورم) وای
 نو بیا (دې) بهنې پای ته واته (لکه وخورم دې) بل څیز چې په دې
 غونډه کې د یا درلودی هغه د کړي (زه) نه راوړل دي
 او پرځای یې یوازې په وگړي یې پایلې (م) بس راوړل دي

چې له همدې کبله يې دو د ين پښو پوهان (متصل ضير) يا (کمزوي متصل ضير) او (فعلی ضير) بولي.

دويمه څرمه غونډه له (ته مې وينې) د منځني غبرغونډه لې په بشپړتيا کې سيده برخه نه اخلي او يوازې يوه تکراري بڼه لري، نو که بيا يې هم مله و بولئ زموږ غبرغونډه له پرگه يې غونډه لې اوړي چې د غونډه لې شپړ يې درو ته رسېږي. ورومې آره، دويمه څرگند يې څرمه او وروستۍ ته (عطف) او بيا آره غونډه له بلل کېږي. د غونډه لې ته آره غونډه له لومړۍ په لاندې درو نوکونو شل کېږي؛

ته - مې - وينې

(ته) يو کړند او بيا د لې غونډه لې (اينې) دی. (مې) يو کړي او (وينې) د دويم يوگري وگري يو ستوی او سهال کړي. دا چې کړي (مې) د کړي (وينې) له اړوند وخته گڼل کېږي نو د اينې (ته) په وړاندې په گډه يواښوونې جوړ وي، يا په بله ژبه ټوله غونډه له پردو بنيادي برخو وېشو؛

ته - مې وينې

۳- د پښتو د فعلي اصطلاحگانو واحدونه چې د جوړښت له مخې به په دغې مقالې کې په صنف بنديو و وېشل شي. مهمې او د يادولو وړ ښې يې دا دي (د رسلو دین رايکني ژبه)

دا غونډه له دوو ملو غونډو لوجوړه شوې گډه لې غونډه ده. په دې ډول چې د آره غونډه لې د اينې او اښوونې ترمنځ يو څرگند يې

خرمه غونډاله اچول شوې ده. څه چې دلته نابرمه (نامانوسه) او نادود ه برېښي، هغه د آرې غونډلې بيا پېښې (تکرار) او د ابېل پېښې او نادودې هله راڅرگندېدای شي چې منځپېښې ترې وايستل شي، لکه: د فعلی اصطلاح گانو واحدونه مهمې او د یادولو وړ ښې پې دادي؛ ښاغلي لودين کولای شول چې دا ټوله گډلې غونډاله داسې وکارې:

د پښتو د فعلی اصطلاح گانو د واحدونو مهمې او د یادولو وړ ښې چې د جوړښت له مخې به په مقاله کې د لېندې (صنف بندي) شي، دادي: خودا ډول، د ځکه نه غوښتلې منځنۍ څرگندېځي څرې بيا د آرې غونډلې موخه توك يا مطلوب عنصر (واحدونو) پورې نه، بلكې په ناغوښتلې توك (ښې) اړه پيدا كوله. كه ټوله گډلې غونډاله يې په مخبر لږغونډلې اړولې ولې، لکه: د پښتو د فعلی اصطلاح گانو د واحدونو مهمې ښې او د یادولو وړ ښې دادي چې د جوړښت له مخې به په دغه مقاله کې لېندې (صنف بندي) شي. په دې ډول کې بيا هم د منځني ډول گانه کېده او دار. غونډلې ايښوونې (خبر دادي) هم بې ځايه ښکارېده. خو يو اړينې كره سمون يې داسې كېده چې د آرې غونډلې د ايښوونې برخه يې له (نوموالي) يا په بله وينا له تولىوالي يا ملكيت څخه ژغورلې وای، لکه په دې ډول: (د پښتو د فعلی

اصطلاح ځمکانو واخلونه چې د جوړېدو پښت له مخې به په دې مقاله کې د لیندي (صف بندي) شي، دامهي او د یادولو وړ پښې لري. په ننگه پښتولکه: (د پستو کړوالو ګر وټویو ونونه، چې د جوړېدو پښت له مخې به په دغه لیکنه کې د لیندي شي، دا غوږې نښې لري:)، په صف بندي و ویشل شي یو د خدا وړ ټبر وټنه ده (صف بندي) پخپله د ویشني مانا لري، ویشنه بیا څنگه ویشل کېږي!

که څه هم ځینې لیکوال چې په پښتو کې له ګډ لوغونډو سره کورنۍ ناپاڼې (مخالف) دي. پاشني ګډ لې غونډ لې په دوو، درو، بېلابېلو پرله پسې یو ستو غونډو ټوټې کې خورا کار ترڅې له سپایي آر (اقتصادي اصل) څخه تېری دی. په دې مانا چې په هر ژبه کې دا هڅه کېږي چې تر ټوټې و سې پورې چې په لږ و او پرله غښتو (منجم) جولیزو ټوټو سره ډېره مانا او جاج (منهموم) څرګند کړ شي نه دا چې په چټکۍ ډول په ډېرو ناپرله غښتو جولیزو ټوټو سره لږه مانا او جاج. نو که یو بشپړ او ناشونی یوون (واحد) په څو جولیزو یوونو (لفظي واحدونو) کې څرګند شي له ژبې دوی او ټول څخه ښکاره سر غږوی دی.

اوس بېرته راځو خپلې ګډ لې غونډې ته چې بېلابېل رغند ه ټوټونه یې څه راز خپل منځي اړیکې او اوډون لري.

د آرغونډلې ايسې له پښتو دود سره سم اوډل شوی. د کړند
 (واحد ونه) اړوند لږ ګوښه دغه او پخپله کې ند وروسته
 راغلی دی. دويم ټولنيزې (د) کېدای شو چې وسپېږي،
 ځکه پښتو د ستاينوم په توګه هم کارول کېږي. ددې آرغونډلې
 په بله برخه (ايسېونې) د اوډون له مخې هم ګرمه نيمګړتيا
 نلري. يوازې د (پې) زياتوالی پکې د ګوتنيونې (انتقاد)
 ټکی دی، چې دغه موږې رڼا واچوله. دغه ټوله آرغونډله
 د واپړوخواو ته د خوروتو وټو ګوتو په درلودلو سره يو
 ارته. يوستوي. دايسېونې د آرټو په ډول د (دي) په
 لرلو سره يوه نومواله او په مانيز ډول يوه خبرې غونډله
 بللای شو. د ابله منځپېښې څرمه غونډله د اوډون له پلوه
 سمه ده، خو ټولنيز په غونډلې (په دغې مقالې کې) (څه) او (مقاله)
 هسې بې ځايه په اوښتې بڼه کښل شوي دي، ځکه په (ليکنې)
 معيارې، پښتو کې د ويو ګډوډ پرښت په لاسوند (په کې)
 د خپل اړوند څيز نوم د پايلې و نښون دود نه دی، لکه (په
 اسره کې)، (په ګوښه کې)، لکه د حميد مومند په دې شعر کې:
 (خط پر مخ د حنم راغی، که سپوږمې شوه په هاله کې
 دايې غاښ په خوله کې زېږه کا، که ژاله شوه په لاله کې).

۳-۱۵: کرا وونه

- ۱- غونډله پوهه څه ته وايي اول څه نه غږېږي؟
- ۲- دغونډلې پېژندون (تعريف) څنگه کېږي؟
- ۳- يوه غونډله پر کومو دوو سترو برخو ويشل کېږي؟
- ۴- دغونډلې دېر بنسټيز توک کوم دی؟
- ۵- پيلگې د غونډله څه ته وايي؟
- ۶- غونډله څه ته وايي؟
- ۷- دغونډلې رغند ه لټو کونه (مشکله اجزا) کوم دي؟
- ۸- دپښتو غونډلې او ددږن څه ډول دي؟
- ۹- دگرامري چارو مانا له مخې دغونډلې ډولونه دښايست!
- ۱۰- غونډله دجوړې له مخې په څو ډوله ده؟
- ۱۱- يوشتوې غونډله په څو ډوله پيلگې وښايست!
- ۱۲- يوه اړه يو ستوې غونډله په انځور ليک کې وښايست!
- ۱۳- لږ تر لږه دجوړې له مخې دهرې لنډې غونډلې ييز ډول راوپېژنئ؟
- ۱۴- که په مېوند کې شهيد نه شوي گرانه (الېه) پي ننگي ته دې شاتينه
- ۱۵- په تور توپک ديشتمې راشي دې ننگي اواز دې مډراڅه مينه

- ۱۵- اشنا مې سر پر وطن کېښود
په تار د زلفو په کفن ورته گنده
- ۱۶- مخ دې خراغ خوله دې غنچه
در ته حميران يم چې پتنگت که بهر اشنه
- ۱۷- ولي به زه ور سپې نمرم
چې مور ته شا کړي ماته شنه له خدا شينه
- ۱۸- تورې کوه برې به موي
که برې نروي خوان تل پر وطن مړينه
- ۱۹- اخريه وران شي پېښوره
دنگر به پېڅلي ښه ادرته کوينه
- ۲۰- له خار وسترگورې جارشم
چې په ژړه شي تر غلرې تو يوينه
- په دې لنډ يو کي آرې د خپلو اکې او خر مې (هواکې) غونډې سره تو پير کړې!
۲۱- که زه خبره داي چې بېلتون دی
ما به مې يار تر لاس نيولی گرځونه
- ۲۲- که راته گورې درته گورم
که راته نه گورې پير وادې نه لرم
- ۲۳- بېلتون پر تنگه کوڅه راغی
ما ويل سلاگوي ده ويل کور دې وړانوم
- ۲۴- ماته وعده دخو لگي را کړه
خه که دتور و پير سر لاروي درېښته
- ۲۵- مينه يم، منکره نه يم
که شينکي خال ي دهم و په خو کوڅينه
- ۲۶- له لرې مرم، له نژدې سوزم
زه ليو نې طاقت ددواړو نه لرم
- ۲۷- دخوشالي ياران مې ډېره
چې ښا دي لاره، لمو لو پورته کړل لاسونه
- ۲۸- ياري خو تا کړه، ما خو نکړه
چې تو ست راغی، اوس پر ما کړې منونه
- ۲۹- سپوږمې پر ما دې څه چکان
زما اشنا د دېواله سيوري ته چينه
- ۳۰- سپوږميه سر وځ راخېږه
زما اشنا دتور و شپو مزل کوينه
- دا دروسته شعرونه له اسم او دودون سره په نثر وليکئ:
- ۳۱- د مسلمان زړه گي ازاد چې اخلي
خه شول په دې چې کليساته دومي
- ۳۲- مړې! د زيار خودايو وال خواب!
چې له ما دروې وایه چاته درو مې؟

- ۳۳- دستچلو گروگو گچہ بی لپاکو گنحو او دھیلو پیمانہ می خیلو نہ بولونہ !
- ۳۴- پرژوند ہینو کہ دزار پر رستیا خول غوڑی پر مرزلی نارام ژوند بی لشعرونہ بخت
- ۳۵- کہستی شوہ زیارہ مہنی کی دیدر دیا دخلی بہ دی جور شنی لایرو !!
- ۳۶- گمرنہ ختہ و ایی او بہ دری اولاتینی کی پی ختہ لری ؟
- ۳۷- گمرنی دمانا اور غاونی لہ مخی خور و لہ دی ؟
- ۳۸- دگر اری چار لہ مخی دگر نی دولونہ رستیا ست !
- ۳۹- دلہ سرہ تیریدل (دپورتہ دولونو لہ مخی ختہ راز گمرنہ دہ ؟
- ۴۰- یو کنایہ او مجازی مانا لرونکی ویی او گمرنہ سرہ ختہ تو پیرلی ؟

تفہیم و تفسیر

۱۔	۱۔
۲۔	۲۔
۳۔	۳۔
۴۔	۴۔
۵۔	۵۔
۶۔	۶۔
۷۔	۷۔
۸۔	۸۔
۹۔	۹۔
۱۰۔	۱۰۔
۱۱۔	۱۱۔
۱۲۔	۱۲۔
۱۳۔	۱۳۔
۱۴۔	۱۴۔
۱۵۔	۱۵۔
۱۶۔	۱۶۔
۱۷۔	۱۷۔
۱۸۔	۱۸۔
۱۹۔	۱۹۔
۲۰۔	۲۰۔

نوی نوی (اصطلاحات)

لُوی دُوموئی

گومان، حدس، تخمین	اھکل
تضمینی یا غیر معین علامت	شمیر
مأخذ	اخخ
مأخذ نفو فھرست	اخخلیک
اصل، اھیل، اصلی، پرنسپ	آر
اصلی حالت	آر پیر
منکشفہ سادہ جملہ	آر تہ یوستوی غونڈلہ
اصلی عدد	آر شمیر
اصلی جملہ	آر غونڈلہ یا آرہ غونڈلہ
تمنایی	آر مانی
اصل، منشاء، نسب	آرہ
اصلی سادہ جملہ	آرہ یوستوی غونڈلہ
شرط، مانع	آہ

شرطی، مشروط	اروتی
تابع، متعلق، مربوط	اروندی
تابعیت، تعلق، ارتباط، مرتبط	اروندی
ارتباطی حالت	ارمیکپیر
ارتباطی ضمیر	اریکنو مخری
ضروری، حقی	ارین
گراف، دیاگرام	انخور لیک
ارتباطی کلمه (حرف ربط)	اریکویبکی
فکر، منکوره	اند
ایدیولوژی	پوهه
طرحگر	دود
انعکاس، عکس العمل	انگاز
صوتی نوم، نام اوا	انگنوم
نام اوايي	انگنومین
فونیم، واج یا واژ	اواز
فونیمکس، فونیمشناسی، ولج شناسی	اواز پوهه
ترتیبول، تنظیمول	او دل
ترتیب، تنظیم	او دون
سمعی، سمایی، شنوایی	اورین
گردان، تصریف	اومون

گوداتی، تصوفی	اومونی
گردانید ونگی، متصرفه	اومیدونی
متصرفه ژ به	گر
گردانید ونگی مرفیم	اوستربل
پسینه، پوستپوز پشن	اوسترمهال
استقبال، مستقبل	اوستون
تخیر، تحول، انقلاب	اوستی پیر
مغیره حالت	اینبونی
مسند، خبر، گزاره	اینبی
مسند الیه، مبتدا، نهاد	بشپر
مطلق، مکمل	گر
مطلق فعل	شپر مهال
مطلقه ماضی	اوسمهال
مطلق حال	اوسترمهال
مطلق استقبال	بشپرد
بشپر ونگی	گر
سویلائیف یا ناقص فعل	توک یا توك
بشپر ونگی عنصر یا جز	بیا پنبی
تکرار	بچار
پکار، بی فعالیت، مجهول (فعل)	

مجمول فعل	کړ
منعولي صفت	کړنوم
بې قاعده	بېدوده
بې قاعده گي	بېدودي
فضل	بېلتون
اشفاق	بېلښت
اشفاقي، مشتق	بېلښتي
کانسونيت، صامت	بېوالک
ضميمه، تعلیق، اپند کس	پايڅوړ
نتيجه گيري، استنتاج	پايلنوي
(فعلی) خاتمه، نتيجه	پايله
(د کتاب) خاتمه	پايليزه
مقايسه، مناسبه، نسبت	پرتله
مقايسوي، نسبي	پرتلنيز
ذات اسم	پژنوم
بدني، جسمي، ذاتي	پژني
بدن، جسم، ذات، وجود	پژني
گرامر پوهان	پښو پوهاند
گرامر، دستور، صرف نحو	پښويه
گرامري	پښويز

طرفدار، سمتی، توجیهی	یلوی
ضمیر	خو محری
واج قرخی	پور عن
مستعار لغت، واژه قرخی	پور وی
رتبی یا وصفی عدد	پور شمیر
استفهای جمله	پوینت خونله
دسوالیپی علامه	پوینتنبه
پرسشنامه	پوینتلیک
استفهای ضمیر	پوینت محری
استفهای	پوینتینی
مرحله، دور، دوره، حالت	پپر
ارتیکل، حرف تعریف	پپرمند (ون)
استعلامیه ورقه	پاپنه
وصل	پیوستون
وند، افکس	تاری
عطفیه مضاعفه جمله	ترغیر لغونله
حرف عطف، دعطف قوری	تر ویکی
امکانی اقتداری	توانی
فعل	یکری
حرف، گرافیم	توری

توسن	سبب، علت
- پپر	الى حالت
- غونڊ له يا توسني غونڊ له	علتيه جملہ
- ويڳي	د علت توري
توسني	الى علتی، علتیه، محول
توك يا توكي	عنصر، ماده
تول	مال، ملكيت
- نوم	مضاف
- نومجړی	ملكي يا اضافي ضمير
تون	خای، ظرفيت
- پپر	ظرفي حالت، لوكا تيف
تونې	ظرفي، مكاني
- كړول	مكاني قيد
تېرمهال	ماضي، تېر زمانه
- كړ	ماضي فعل
توك	جز، جلد، جزو
توكر	پلا گراف
تولنوم	عام اسم
تولي	كتيگوري
توليز يا تولل	كلي، عمومي، عامه، مجموعي، جمعي

مفهوم	جاج
معلوم، ثابت، مشخص	جوت
بینه، شکل، لفظ	جوله
شکلی، ظاهری، لفظی	جولیز
عمل، عملیه، فعالیت، فنکشن	چار
فعال - معلوم	- وال
معلوم فعل	-- کر
فاعلی صفت	--- نوم
عکس العمل، بازتاب	- انگ
خصوصیت، خاصه	خانگری یا خانگره
شخصی ضمیر	خانگری نو محری
خاص اسم، علم	خانگری نوم
هجا، سیلاب	خبه
هجایی، سیلابی	خپیز
تشریحی، توضیحی	خرگندی
بیانی یا توضیحی غوندله	- غوندله
بیانیه ادات	خرگند ویکي
فرعی، ضمنی، الحاقی	خرمه
فرعی جمله	- غوندله
کیفیت	خرنگوالی

کیني	خړنگیز
کمیت	خومره والی
کمی، کمیتی	خومره ییز
اسم، سوېستاقیتف	خیز نوم
اسمي	خیز نومیز
غیر شخصي	خیز وال
خبر، مستند، گزاره	خبر
خبری، بیانی، بیانیه	خبري
خبري جمله، بیانیه جمله	- غونډاله
خبري یا بیانیه کړ	- کپ
واول	خپلواک (غښ)
مستقله یا اصلي جمله	خپلواکه غونډل
فشار	خج
فشار لرونکی	خجن
قاعد، رواج، مروج	دود
باقاعده، عنعنې، متداول	دودیز
قانون	دوی
جمع	دېر گړی
معتاد	روڼد (د)
اعتیاد	روڼد تیا

روڼ دني
روڼ دي
- کړ

روستای
زورخج
ژبپوهاند
ژبپوهنه
ژبپوهنیز
ژبني

ستاينوم

سربل

سرغاړي

- غونډله

سول

سوليز

شهر ترنگ

شهر نوم

شننه

بنجینه

غارو

اعتیادی
عادي

اعتیادی فعل

پسوندا، لاحقہ، سوفکس

دینا میک حج

زبان شناس

زبان شناسی

لنگو یستيکي

لساني

صفت

پېښنه، پېر پېوز پېشن

مستکف، سرکش، متمرّد، باغي

مستکفه جمله

عقل، منطق

معقول، منطقي

عددی ترکیب

عدد (اسم)

تجزیه، تحلیل، تفسیر

مونث

لحن، ترنم

غبر گھن
 غبر گھو نڙ له يا غبر گھو نڙ له
 غبر گون
 - کي
 - لومڅري
 غن (نغ)
 - پوهه (هنه)
 - پوهين
 غو بنځي
 - کي
 غو نڙ
 غو نڙ له
 - پوهه
 - ييز
 - پوهين
 غو نڙ لوم
 کي
 - اوږون
 - تي
 - ټوڪ

ديفتوگ
 مضاعفه جمله
 انځکاس، جواب
 انځکاسي فعل
 انځکاسي ضمير
 فون، صدا، سونڊا
 فونولوژي
 فونولوژيکي
 دعائي، مطلوب
 دعائي، فعل
 گروپ، فقره
 جمله
 نحو، سينٽکس
 جملوي
 نحوي
 اسم جمع
 فعل
 د فعل گردان
 د فعل رابط
 فحلي عنصر

فعلی گروپ
 فعلی زمانہ
 فعلی جنس
 فعلی یا مشتق نوم
 فاعل
 فاعلی حالت، نومینا تیف
 فعلی
 فعلی گروپ
 فعلی جملہ
 فعلی اصطلاح
 قید
 قیدی
 فعلی ریسبہ
 قیدی گروپ
 مفعول
 مفعولی گروپ
 مفعولی حالت
 مرکبہ جملہ
 منقطعہ جملہ
 مورفیم - واج

- غوندہ
 - محال
 - نوب
 - نوم
 کرنا
 - پپر
 کروال
 - غوندہ
 کر والہ غوندہ لہ
 - گرنہ
 - ول
 - ولی
 کر ولی
 کر ولی غوندہ
 کہی
 - غوندہ
 - پپر
 گوندہ یا گدہ غوندہ لہ
 گوندہ لہ
 گوندہ لہ
 گوندہ لہ

واج شناسي، موزولوژي، ضر	- پوهه (هنه)
موزولوژيک، صوفي	- پوهين
لهجه، گویش	گړدود
لهجه شناسي	- پوهه
اصطلاح شناسي، فرازيولوژي	گړنپوهه
اصطلاح، محاوره، ايديم، فراز	گړنه (خړگنده)
اصطلاح، محاوروي، شفاهي	گړنې
عدد، افراد وجمع	گړنه
شکي، احتمالي	گوماني
لاري اشاري ضمير	لارنځو تنو مخري
بعیده ماضي	لترمهال
دمسند صفت، د پيريد کيات صفت	لرستانوم
بالواسطه مفعول، د اتيف	لرکړي
د بالواسطه مفعول حالت، د اتيف	- پېر
لري اشاري ضمير	لرنځو تنو مخري
جدول	لنډتيليك
قريبه ماضي	لنډه تېرمهال
دمسند اليه صفت، نژدې صفت	لنډه ستاينوم
بې واسطه مفعول	لنډه کړي
د بې واسطه مفعول حالت، آلوزاتيف	- پېر

لوستلیکی
لوین یا لوینین

- پپر

لوینی

لپرند فعل

- چارکپ

لیکلپ

لیکنبه

لیکنی

لیکی

- پلور

- پلوری

مانا

- پوهه

- نوک

- نوم

- ونج

مختاری

محکم

مرستیالک

کتاب قرائت، درسی کتاب، تکسبرک
الی، انسترو منتال

الی حالت، انسترو مینتاتیف

ظرف، اله، سامان

متحدی فعل، ترانزیتیف فعل

کوزاتیف فعل، مصدر ضاعی

لست، مینیو

د تنقیط علامه، پنکچویشن

تحریری

کتاب

کتابفروشی

کتابفروش

معنی، معنا

علم معانی، سیمانتیک

معنوی نوک

اسم محتی

معنوی تغیر

پیشوند، سابقه، پریفکس

فعلی سابقه، پریویرب

معاون فعل

مله غونډاله
 منځپېښې غونډاله
 منځتارنۍ
 منځوال کړ
 موخه
 موخن
 نابشپړ کړ
 نایای
 ناشنونی
 نالېږند کړ
 ناوړېدونی
 نرینه
 نخوته
 نخوتنوموڅړی
 نوچار
 نون نوم
 نونۍ
 نوم
 - اوږون
 - اوسنون

ملگرې یا فرعي جمله
 معترضه جمله
 میانوند ، انعکس
 انعکاسي فعل
 هدف ، مقصد ، مطلب ، مطلوب
 مطلوب
 غیر مطلق فعل ، استمراري فعل
 ناتمام ، مصدر ، اینفینیتف
 لا یتجزا ، غیر قابل تجزیه
 لازمي فعل ، اینترانزیتف فعل
 غیر متصرفه ، نه گردانېدونکی ، نه اوږدونکی
 مذکر
 اشاره
 اشاري ضمیر
 ابکار ، اینیسایتف
 اسم جنس
 جنس
 اسم
 د اسم گردان
 د اسم تغیر

اسمي حالت
 ضمير (خري = ناينده)
 اسم جنس
 اسمي
 اسمي گروپ، مسند اليه
 اسمي جمله
 اسمي اصطلاح
 فهرست اسما يا اعلام، ايندکس
 ترمينولوژي
 نامکذاري، اصطلاح (علمي، تخيلي) - تم
 تشخيص و
 اسمي
 نيم واول، شبه واول
 فهرست، مندرجات
 د مفعول منه يا منشا ئي حالت، ابلاتيف
 د مفعول له حالت
 امر، حکم، قضاوت
 امري، قضاوتي
 اتولوژي، انتر وپولوژي، بشر شنلې
 شخص، صيغه

نوم پېر
 نوم مخري
 نوم نړې
 نوم مال يا نوميز
 - غوند
 نوم مال غوند له
 - گرته
 فوليك
 نومونپوهه
 نومونه
 نومېرل
 نوميز يا نوم مال
 نومواك (غڼ)
 نينوليك
 نومونپېر
 نور تلونپېر
 نور مندون
 نور مندي
 وگرپوهنه
 وگرې

ریشه، جذر، روت
 بدل، عوض، بدلون، معاوضه
 بدل اول، تبدیل اول، عوض اول، معاوضه کول
 بدل لون، معاوضه
 بدل بدل، عوض بدل
 کسری عدد
 انقسامی عدد
 لغت، کلمه، واژه
 ترتیب کلمات
 لغوی ذخیره، ویکابولری
 قرض واژه یی
 لغت شناسی، واژه شناسی
 لغوی ساختمان، واژه سازی
 لغوی، کلموی
 لغوی فشار
 اداتی ضمیر
 ادات، حرف، پارسیکل
 استمراری، دایمی
 حیران، متحیر، متعجب
 حیرانی، تحیر، تعجب

ولی
 ونج
 ونجول
 ونجون
 ونجدال
 وور شهر یا مات شهر
 ویش شهر
 وی
 - اوردون
 - پانگه
 - پور
 - پوهه
 - رغاونه
 ویز
 - خج
 ویکنوخری
 ویکي
 همپشخی یا همپشه یی
 هینس
 همپستیا

محیر تعجب آور
تعجبی
ساده، بسیط
بسیطه یا ساده جمله
بسیطه کلمه
مفرد
واحد، یونیت

هپسینده
هپسینی
یوستوی
- غوندا له
- وی
یوگری
یوون



کیناند: سید محی الدین

۱۱-۱۲-۱۳۶۱

اخځليک

هـ. الهام محمد رحيم: روش جديد در تحقيق دستور زبان دى. پوهنځى
زبان وادبيات، ۱۳۴۹.

۲- د پښتو گرامر حراج، وېزمه- د کابل پوهنتون د کتابتون د افغانستان
پوهنځى څانگه.

۳- پالوال، عبد الرزق: پښتو نوى مصدر- ادب پوهنځى، ۱۳۵۰، کابل.

۴- پتزل، هربرت: د پښتو گرامر، محمد رحيم الهام ژباړه، ادب پوهنځى، ۱۳۴۰.

۵- ترزى، حبيب الله: نوې پوهنه او نوي سلايل- پښتو ټولنه، ۱۳۴۴.

۶- خانلري، پروين: ساخقان جمله- بخشى از جلد دوم تاريخ زبان،
بنیاد فرهنگ ایران، تهران، ۱۳۴۹.

۷- ميرى، صديق الله: پښتو گرامر، پښتو ټولنه، ۱۳۲۷.

۸- د پښتو مصدر وړو لارښود، پښتو ټولنه، ۱۳۴۴.

۹- مزيار، مجاور احمد: د ژبپوهنې بنسټونه د ادب پوهنځى، ۱۳۵۳.

۱۰- ويي پوهنه، د ژبو او ادبياتو پوهنځى، ۱۳۶۰.

۱۱- لودين، دولت محمد: د کلام د اجزاوو جوړښت، زېږى، ۴۳ گڼه.

۱۲- ۱۳۵۱ کابل.

۱۳- د پښتو ژبې د فعلې اصطلاحگانو واحدونه او دهغوى د قاموي
تشرېحاتو ځينې پوښتنې (ژباړه)، کابل مجله، ۸ گڼه، ۱۳۵۱ کابل.

۱۴- ۱۳۵۱ کابل.

۱۵- ۱۳۵۱ کابل.

۱۶- ۱۳۵۱ کابل.

۱۷- ۱۳۵۱ کابل.

9. F. De Saussure:
Grundfragen der Allgemeinen Sprachwissenschaft Übersetzer:
H. Lommel. 2. Auflage, Berlin 1967.
10. G. Helbig & J. Buscha:
Deutsche Grammatik-Leipzig 1975.
11. R. König & U. werner: Zum Gebrauch der phraseolgismen.
Humboldt Universität Berlin 1979.
12. H. Krahe:
Indogermanische Sprachwissenschaft II Formlehre, Hamburg
Götschen Band 60—Berlin 1963.
13. A. Martinet:
Grundlage der Allgemeinen Sprachwissenschaft. Kohlham-
mer Verlag 1967.
14. J. C. Mayer—Ing:
Untersuchungen von Satzbau des Pashto. Hamburg 1966.
15. J. M. Pence:
A Tagmemic Grammar of Pashto clause structure. Univ.
Microfilms Michigan 1967.
16. H. Penzl:
A Grammar of Pashto—Washington 1955.
17. D. Shafeev:
A Short Grammatical Outline of Pashto Mouton & Co. 1964.
18. H. Tegey:
The Grammar of Clitics Int. Center for Pashto Studies, Kabul.
19. U. Ulrich:
Wörterbuch Linguistische Grundbegriffe. Verlag Ferdinand
Hirt 1972.
20. G. Wahrig: Das Grosse Deutsche Wörterbuch. C. Bertels-
mann Verlag Gutersloh 1966.

